Regeringens proposition till Riksdagen om godkännande av avtalet om handel, utveckling och samarbete mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Sydafrika, å andra sidan, samt med förslag till lag om ikraftträdande av de bestämmelser i avtalet som hör till området för lagstiftningen

PROPOSITIONENS HUVUDSAKLIGA INNEHÅLL

I denna proposition föreslås att riksdagen godkänner det i Pretoria den 11 oktober 1999 ingångna avtalet om handel, utveckling och samarbete mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstaters regeringar samt Republiken Sydafrikas regering.

Avtalet omfattar vid sidan om frihandeln även den politiska dialogen mellan Sydafrika och Europeiska unionen. Avtalet innehåller också bestämmelser om bl.a. handelsrelaterade frågor, ekonomiskt samarbete och samarbete som hänför sig till vetenskap, miljö, kultur, sociala frågor samt andra områden som hör till avtalets tillämpningsområde.

Avtalet innehåller vidare bestämmelser som hänför sig till utvecklingssamarbete. Avtalet är en del av en större politisk process, vars syfte är att stödja Sydafrikas och hela södra Afrikas ekonomiska och politiska omvandlings- och övergångsprocess. Avtalet främjar upprättandet av nära förbindelser mellan de avtalsslutande parterna och intensifierar samarbetet inom samtliga områden som omfattas av avtalet.

Avtalet om handel, utveckling och samarbete träder i kraft den första dagen i den månad som följer på den månad under vilken de avtalsslutande parterna har meddelat varandra att de behövliga förfarandena har slutförts. Parterna kan, innan avtalet träder i kraft, dock besluta att preliminärt tillämpa avtalet, varvid samtliga hänvisningar till dagen för ikraftträdandet anses åsyfta den dag då den preliminära tillämpningen har börjat gälla.

Propositionen hänför sig inte till budgetpropositionen. I propositionen ingår ett förslag till lag om ikraftträdande av de bestämmelser i avtalet vilka hör till området för lagstiftningen. Lagen avses träda i kraft vid samma tidpunkt som avtalet. Avtalet träder i kraft när samtliga avtalsslutande parter har godkänt avtalet i enlighet med sina egna procedurer.

219218M

INNEHÅLL

PROPOSITIONENS HUVUDSAKLIGA INNEHÅLL 1

INNEHÅLL 2

ALLMÄN MOTIVERING 4
- 1. Nuläge och avtalets betydelse 4
  - 1.1. Bakgrunden till och beredningen av avtalet om handel, utveckling och samarbete mellan Europeiska unionen och Sydafrika 4
  - 1.2. Avtalets huvudsakliga innehåll 5
  - 1.3. Avtalets politiska betydelse 5
  - 1.4. Avtalets handelspolitiska betydelse 5
- 2. Propositionens verkningar 6
  - 2.1. Ekonomiska verkningar 6
  - 2.2. Verkningar i fråga om organisation och personal 7
  - 2.3. Miljökonsekvenser 7
  - 2.4. Konsekvenser för olika medborgargrupper 7
- 3. Beredningen av propositionen 7

DETALJMOTIVERING 9
- 1. Lagförslag 9
- 2. Avtalets innehåll 9
  - Avdelning I: Allmänna mål, principer och politisk dialog 9
  - Avdelning II: Handel 9
  - Avsnitt A: Allmänt 9
  - Avsnitt B: Industriprodukter 10
  - Avsnitt C: Jordbruksprodukter 10
  - Avdelning III: Handelsrelaterade frågor 11
  - Avsnitt A: Gemensamma bestämmelser 11
  - Avsnitt B: Etableringsrätt och tillhandahållande av tjänster 12
  - Avsnitt C: Löpande betalningar och kapitalrörelser 12
  - Avsnitt D: Konkurrenspolitik 13
  - Avsnitt E: Statligt stöd 13
  - Avsnitt F: Andra handelsrelaterade bestämmelser 14
  - Avdelning IV: Ekonomiskt samarbete 14
  - Avdelning V: Utvecklingssamarbete 15
  - Avsnitt A: Allmänt 15
  - Avsnitt B: Genomförande 16
  - Avdelning VI: Samarbete på andra områden 17
  - Avdelning VII: Finansiella aspekter på samarbetet 18
  - Avdelning VIII: Slutbestämmelser 18
- 3. Ikraftträdande 20
- 4. Behovet av riksdagens samtycke 20
- 5. Behandlingsordning 23

LAGFÖRSLAG.....24
om ikraftträdande av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i avtalet om handel, utveckling och samarbete mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Sydafrika, å andra sidan .24

BILAGOR ……...……24

ALLMÄN MOTIVERING

1. Nuläge och avtalets betydelse

1.1. Bakgrunden till och beredningen av avtalet om handel, utveckling och samarbete mellan Europeiska unionen och Sydafrika

I Sydafrika inleddes en ny era våren 1994 när det första demokratiska valet ägde rum i landet i april. Stora politiska omvandlingar skapade ett behov att se över relationerna med Sydafrika. Europeiska unionens råd beslutade den 19 april 1994 om de nya riktlinjer som gäller relationerna mellan Europeiska unionen och Sydafrika. Enligt beslutet förhandlade kommissionen fram ett mycket enkelt samarbetsavtal med Sydafrika om riktlinjerna för det kommande samarbetet, i vilket en stark klausul om respekt för de mänskliga rättigheterna togs in. Samarbetsavtalet mellan Sydafrika och Europeiska gemenskapen undertecknades den 10 oktober 1994. Samtidigt beviljades Sydafrika rätt till fördelar enligt GSP-systemet. Samarbetsavtalets egentliga syfte var att främst utgöra en referensram till dess den nya politiska ledningen i Sydafrika har etablerat sig och kan förhandla med Europeiska gemenskapen om ett mer omfattande avtal med långsiktiga förbindelser.

Genom ett den 19 juni 1995 fattat beslut befullmäktigade rådet kommissionen att förhandla med Sydafrika om ett omfattande samarbetsavtal mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Sydafrika. Mandatet täckte Sydafrikas anslutning till Lomékonventionen under specialvillkor samt den bilaterala delen gällande handel och samarbete. AVS-EG-ministerrådet godkände den 24 april 1997 protokollet om Sydafrikas anslutning till den fjärde reviderade AVS-EG-konventionen genom ett avtal som undertecknades den 4 november 1995 på Mauritius. Den del i förhandlingsmandatet som gällde handel och samarbete utvidgades i mars 1996 genom ett tilläggsmandat så att det även kom att omfatta frihandelsförhandlingarna mellan Europeiska gemenskapen och Sydafrika. Europeiska rådet, som sammanträdde i Berlin, godkände avtalet den 24 mars 1999.

Rådet (allmänna frågor) beslutade den 29 juli 1999 om undertecknande av avtalet för Europeiska gemenskapens del och om en partiell provisorisk tillämpning av avtalet fr.o.m. den 1 januari 2000. Europaparlamentet gav den 6 oktober 1999 sitt bifall till ingåendet av avtalet. Skriftväxlingen gällande avtalet om handel, utveckling och samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Sydafrika och om den partiella provisoriska tillämpningen av avtalet undertecknades den 11 oktober 1999 i Pretoria.

Det i oktober undertecknade avtalet är det första frihandelsavtal som Europeiska unionen ingått med en sådan avtalsslutande part som enligt vissa kriterier kan klassificeras som ett u-land. Det är också det första avtal som efter Marrakechavtalet förhandlats fram i enlighet med WTO-reglerna. Avtalet om vetenskap och teknik (97/763/EG) och Lomékonventionen (97/535/EG), vilka redan har ingåtts, samt avtalet gällande vin och spritdrycker och avtalet gällande fiske, vilka ännu är under arbete och torde slutföras under år 2000, har ett nära samband med den provisoriska tillämpningen av avtalet om handel, utveckling och samarbete (1999/ 753/EG).

Avtalet om handel, utveckling och samarbete är ett avtal som ingåtts med stöd av artikel 310 och första meningen i artikel 300.2 punkt 1 i Fördraget om upprättande av Europeiska gemenskapen. Avtalet är ett avtal med delad behörighet, dvs. ett så kallat blandavtal. Avtalet omfattar såväl ärenden som hör till Europeiska gemenskapens som dess medlemsstaters behörighet. Avtalet i sig innehåller inte någon bestämmelse om fördelningen av denna behörighet. Avtalet har tillämpats provisoriskt mellan gemenskapen och Republiken Sydafrika fr.o.m. den 1 januari 2000. Den provisoriska tillämpningen gäller artikel 1—3 (mål, bestämmelsen gällande de grundläggande mänskliga rättigheterna och bestämmelsen om underlåtenhet att genomföra

avtalet), artikel 5—28 (bestämmelser som hänför sig till frihandelsområde och tullar), artikel 65—82 (bestämmelser gällande utvecklingssamarbetet mellan gemenskapen och Sydafrika) och artikel 93—97 (avtalets slutbestämmelser). Dessutom gäller den provisoriska tillämpningen avtalets bilagor I—VII, vilka innehåller olika slags produktförteckningar, bilaga X, som utgörs av skriftväxlingen rörande avtalet om vin och spritdrycker mellan gemenskapen och Sydafrika, protokoll 1, som innehåller definitionerna av ursprungsprodukter och administrativa förfaranden i samband därmed, och protokoll 2, som gäller ömsesidigt administrativt bistånd i tullfrågor.

1.2. Avtalets huvudsakliga innehåll

Samarbetsavtalet omfattar åtta avdelningar. I dessa behandlas avtalets allmänna mål och principer, den politiska dialogen, frihandel med industriprodukter och jordbruksprodukter, handelsrelaterade frågor, ekonomiskt samarbete, utvecklingssamarbete, samarbete på andra områden samt finansiella aspekter på samarbetet. Av de andra samarbetsområden som omfattas av avtalet kan nämnas bl.a. vetenskap och teknik, miljö, kultur, sociala frågor, information, press och audiovisuella media, mänskliga resurser, bekämpning av narkotika och penningtvätt, uppgiftsskydd samt hälsa. Bestämmelserna gällande ovan nämnda samarbetsområden är i regel mycket vaga och till sin natur målinriktade. Genom dem försöker man i sin tur stödja bildandet av institutioner samt verksamheten inom nämnda områden. Avtalet innehåller dessutom olika slags bestämmelser, bl.a. slutbestämmelser om avtalets ikraftträdande och om originalspråken.

Genom avtalet inrättas med tanke på dess verkställighet ett särskilt organ, samarbetsrådet, som har i uppgift att bl.a. följa att avtalet genomförs på behörigt sätt och utvecklingen av handeln och samarbetet mellan parterna samt att framställa förslag om behövliga åtgärder. Samarbetsrådet utövar bindande beslutanderätt i avgörandet av tvister mellan parterna.

1.3. Avtalets politiska betydelse

Syftet med avtalet är att skapa ändamålsenliga ramar för en regelbunden politisk dialog och att främja utvecklingen och fördjupandet av de nära förbindelserna mellan parterna. På så sätt skapas allt bättre institutionella ramar för utvecklandet av politiska förbindelser mellan Europeiska unionen och Sydafrika.

Efter 1994 års val började en ny utvecklingsfas i relationerna mellan Finland och Sydafrika. I Sydafrika inleddes då en ny era och landet är nu, om inte på hela kontinenten, så åtminstone i fråga om den del av Afrika som ligger söder om Sahara, främsta påverkare i politiska och ekonomiska frågor. Till landets viktigaste prioriteter hör att demokratisera Afrika utgående från respekt för de mänskliga rättigheterna samt att öka den ekonomiska och sociala välfärden. Relationerna mellan Finland och Sydafrika har varit föremål för en aktiv återuppbyggnad. Finland har kraftigt understött ingåendet av ett samarbetsavtal mellan Europeiska unionen och Sydafrika eftersom man anser att avtalet utgör en del av en större politisk process som bidrar till att stödja Sydafrika och hela södra Afrikas ekonomiska och politiska omvandlingsutveckling.

1.4. Avtalets handelspolitiska betydelse

Frihandelsavtalet täcker 90 % av den nuvarande handeln mellan Europeiska unionen och Sydafrika. Avtalets influensområde är asymmetriskt, dvs. av Europeiska unionens import från Sydafrika kommer 95 % att befrias från tull inom loppet av tio år och av Europeiska unionens export till Sydafrika 86 % inom loppet av tolv år. På grundval av Europeiska unionens gemensamma jordbrukspolitik kommer ca 300 ömtåliga jordbruksprodukter från Europeiska unionens sida att i detta skede falla utanför avtalets tillämpningsområde. Även efter övergångsperioderna för jordbruksprodukter kommer Sydafrikas marknader att vara öppnare för produkter från Europeiska unionen än Europeiska

unionens marknader för produkter från Sydafrika.

Genom avtalet stöds Sydafrikas gradvisa inträde i världsekonomin. Detta främjar det regionala samarbetet och den ekonomiska integrationen i hela södra Afrika och bidrar samtidigt till en balanserad och hållbar ekonomisk och social utveckling i regionen.

2. Propositionens verkningar

2.1. Ekonomiska verkningar

Avtalet föranleder inte att en ny separat budget görs upp för gemenskapen, utan vid avtalets genomförande tillämpas den särskilda punkt i budgeten som gäller Sydafrika: B7-3200 Europeiska programmet för återuppbyggnad och utveckling i Sydafrika. I syfte att underlätta det samarbete som faller inom ramen för avtalets tillämpningsområde kan även alla de andra punkter i gemenskapsbudgeten under vilka för närvarande eller framöver kan anvisas medel för Sydafrika tillämpas.

Avtalet har betydande ekonomiska verkningar. Iakttagandet av planerna på avveckling av tullar och beviljandet av tariffkvoter för Sydafrika minskar gemenskapens tullintäkter med uppskattningsvis 93 miljoner euro under en övergångsperiod av tio år.

Finland medverkade fr.o.m. 1984 tillsammans med de övriga nordiska länderna i FN:s handelsblockad mot Sydafrika. Handelsförbudet upphävdes i juli 1991 och investeringsförbudet i maj 1993. Handeln mellan länderna har utvecklats mycket gynnsamt efter att handelssanktionerna frångicks. Handeln nådde redan 1994 samma volym som före sanktionerna. Finlands export har vuxit i jämn takt och uppgick 1999 till ca 1 680 milj. mk. Sydafrikas andel av Finlands totala export är dock fortfarande mycket liten, 0,7 %. I sin egen referensgrupp är Sydafrika dock en av Finlands mest betydande exportmarknader: i fråga om exporten till u-länder intar Sydafrika en andra plats genast efter Kina. Handeln uppvisar en klart positiv handelsbalans för Finlands del eftersom importen från Sydafrika 1998 var 283 milj. mk. Avtalet undanröjer handelshinder och främjar ekonomisk växelverkan och en ytterligare utveckling av handeln mellan Finland och Sydafrika. Avtalet frigör kapitalrörelser och bidrar till att ytterligare frigöra tjänster och handeln med dessa.

Finlands export till Republiken Sydafrika är i mycket hög grad förädlad. Av exportprodukterna är telefon- och radioapparater (56,4 % av exporten 1998), industrimaskiner och -anordningar, maskiner och anordningar till gruvindustrin samt ett stort antal kemiska produkter redan nu i regel tullfria. Tullarna för övriga industriprodukter avskaffas inom loppet av 3—12 år. Avtalet medför förbättringar i synnerhet för exporten av skogs- och pappersindustriprodukter när tullarna för dem gradvis slopas inom 2—5 år.

Finlands import från Sydafrika har under de senaste åren varit stadd i nedgång. År 1998 utgjordes ca 204 milj. mk av importen av varor inom industriproduktgrupperna, vilka huvudsakligen består av tullfria råvaror och mineraler. Importen av produkter inom jordbruksproduktgrupperna uppgick till ca 80 milj. mk. Den totala uppbörden av tullar uppgick 1998 till uppskattningsvis över 2 milj. mk, varav uppbördsprovisionen för Finland utgjorde 10 %, dvs. ca 200 000 mk. Den förväntade förlusten på grund av uteblivna tullintäkter är sålunda ringa.

De direkta finländska investeringarna i Sydafrika uppgick 1994 och 1995 till under 60 milj. mk, 1996 till över 40 milj. mk och 1997 till över 20 milj. mk. Sydafrika och Finland ingick den 14 september 1998 en överenskommelse om främjande av och ömsesidigt skydd för investeringar. Finländska företag har ett tjugotal dotterbolag i Sydafrika, och över ett hundra finländska firmor har en representant i landet. De i avtalet om handel, utveckling och samarbete ingående artiklarna om ekonomiskt samarbete med bestämmelser om industri, främjande och skydd av investeringar, utveckling av handeln, utveckling av informationssamhället, energin, gruvdriften och mineraler samt turismen främjar de finländska företagens konkurrenskraft på de sydafrikanska marknaderna.

2.2. Verkningar i fråga om organisation och personal

Avtalet ställer inga krav på organisation och personal i nationellt hänseende. Samarbetsrådets och eventuella kommittéers möten om administrativa frågor i anslutning till avtalet kan på det sätt som förutsätts med tanke på sedvanlig internationell praxis ordnas med nuvarande personal.

2.3. Miljökonsekvenser

Målet med avtalet är bl.a. att främja en hållbar ekonomisk och social utveckling i södra Afrika. Genom den väsentliga beståndsdelen i avtalet bekräftar parterna sin anslutning till principerna för god förvaltning av offentlig verksamhet. Fastän en hållbar utveckling av miljön inte uttryckligen nämns i utgångspunkterna för avtalet, har parterna tagit in separata förklaringar om avtalets väsentliga beståndsdel i avtalet. I dessa konstateras att med god förvaltning av offentlig verksamhet avses bl.a. en ansvarsfull förvaltning av naturresurser samt ekonomiska resurser som stöd för en hållbar utveckling. Likaså nämns i den inledande artikeln om ekonomiskt samarbete (artikel 50) såsom en åtgärd för att gynna samarbetet bl.a. främjandet av en hållbar utveckling av parternas ekonomier samt skyddandet och förbättrandet av miljön. Dessutom framhålls i avtalets miljödel (artikel 84) att parterna kommer att samarbeta för att uppnå en hållbar utveckling genom rationellt utnyttjande av icke förnybara naturresurser och ett hållbart utnyttjande av förnybara naturresurser. Detta konstateras främja skyddet av miljön samt förebyggandet av miljöförstöring och förhindrandet av föroreningar. I artikeln nämns många frågor med anknytning till samarbetet. Sådana är t.ex. tätortsutveckling, markanvändning, ökenspridning, avfallshantering inbegripet hantering av farligt avfall och kärnavfall, hantering av farliga kemikalier, bevarande av den biologiska mångfalden, hållbar förvaltning av skogsresurser, förvaltning av vattenresurser, kontroll av industri- och andra föroreningar, skydd av hav samt minskning av utsläppen av växthusgaser.

I avdelningen om ekonomiskt samarbete har man gått in för att samordna miljöaspekten med många relevanta sektorer, t.ex. bestämmelserna om samarbete i fråga om industri, energi, gruvdrift, transport, turism, jordbruk, fiske, konsumentpolitik och utvecklingssamarbete. Bestämmelserna är dock mycket allmänna, målinriktade och riktgivande till sin natur.

Genom att samordna miljöaspekten och principerna för en hållbar utveckling med det ekonomiska samarbetet kan man t.ex. förstärka parternas gemensamma beredskap att medverka i verkställandet och utvecklandet av internationella miljöavtal.

2.4. Konsekvenser för olika medborgargrupper

Avtalet innehåller en bestämmelse om icke-diskriminering (artikel 100) som innehållsmässigt omfattar alla diskrimineringsgrunder. Enligt bestämmelsen får avtalsarrangemangen inte ge upphov till någon diskriminering i fråga om medlemsstaternas medborgare eller företag och inte heller i fråga om sydafrikanska medborgare eller företag.

Enligt avtalet inriktar Europeiska gemenskapen sina utvecklingssamarbetsprogram med Sydafrika särskilt på de tidigare missgynnade gruppernas grundläggande behov samt på jämställdhetsaspekterna i fråga om utvecklingen. I enlighet med avtalet för parterna dessutom en dialog om bl.a. frågor rörande sociala problem i samhället efter apartheid, lindring av fattigdomen, jämställdhet mellan könen samt våld mot kvinnor och barns rättigheter (artikel 86).

3. Beredningen av propositionen

Regeringens proposition har beretts som tjänsteuppdrag vid utrikesministeriet. Utlåtanden om avtalet har inbegärts av handels- och industriministeriet, trafikministeriet, jord- och skogsbruksministeriet, justitieministeriet, inrikesministeriet, social- och hälsovårdsministeriet, arbetsministeriet, finansministeriet, miljöministeriet,

konkurrensverket och tullstyrelsen.

DETALJMOTIVERING

1. Lagförslag

1 §. Enligt lagens 1 § kan de bestämmelser i avtalet som hör till området för lagstiftningen träda i kraft som lag sådana som Finland har förbundit sig till dem. De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen har utretts i det avsnitt som gäller behovet av riksdagens samtycke.

2 §. Enligt paragrafen kan närmare bestämmelser om verkställigheten av lagen utfärdas genom förordning av republikens president. Med stöd av ett sådant bemyndigande kan utfärdas bestämmelser som är nödvändiga med tanke på att lagen verkställs på behörigt sätt. Eftersom det i det aktuella fallet inte är nödvändigt att utöver sedvanlig praxis utfärda bestämmelser om verkställigheten av lagen, föreslås att eventuella närmare bestämmelser skall ges genom förordning av republikens president som avses i 3 §, och inte genom en i förhållande till ikraftträdandeförordningen separat förordning av statsrådet

3 §. Lagen föreslås träda i kraft vid en tidpunkt som bestäms genom förordning av republikens president samtidigt som avtalet träder i kraft för Finlands del.

2. Avtalets innehåll

Avdelning I: Allmänna mål, principer och politisk dialog

Artikel 1

Artikeln innehåller en uppräkning av avtalets mål. Avtalet skapar lämpliga ramar för en dialog mellan parterna och främjar utvecklandet av nära förbindelser och samarbetet på alla områden som omfattas av avtalet. Avtalet stöder Sydafrikas övergångsprocess samt landets integrering i världsekonomin.

Artikel 2

Enligt artikeln utgör respekten för de demokratiska principerna, för de grundläggande mänskliga rättigheterna och för rättsstatsprincipen en väsentlig beståndsdel i avtalet.

Artikel 3

Artikeln innehåller bestämmelser för den händelse att den ena parten underlåter att uppfylla sina skyldigheter enligt avtalet. Den andra parten kan då vidta sådana befogade åtgärder som införts i enlighet med internationell rätt.

Artikel 4

I artikeln förbinder sig de avtalsslutande parterna att upprätta en regelbunden politisk dialog om alla frågor av gemensamt intresse för parterna. Dialogen bidrar till att skapa en större ömsesidig förståelse och understödjer demokratin, rättsstatsprincipen och respekten för de mänskliga rättigheterna samt den sociala rättvisan. Utöver den politiska dialogen deltar parterna i dialogen mellan AVS-länderna och Europeiska unionen.

Avdelning II: Handel

Avsnitt A: **Allmänt**

Artikel 5

Artikeln innehåller en bestämmelse om upprättandet av ett frihandelsområde. Frihandeln med gemenskapen inleds gradvis under den övergångsperiod som börjar från den preliminära tillämpningen av avtalet. Övergångsperioden är högst tolv år för Sydafrikas del och högst tio år för gemenskapens del.

Artikel 6

I artikeln bestäms att gemenskapen tillämpar Kombinerade nomenklaturen vid klassificeringen av varor som importeras från Sydafrika. Sydafrika tillämpar Harmoniserade systemet vid klassificeringen av varor som importeras från gemenskapen.

Artikel 7

I artikeln bestäms att för varje produkt skall den bastullsats på vilken de gradvisa sänkningarna tillämpas vara den bastullsats som faktiskt tillämpas den dag då avtalet träder i kraft. Om avvecklingen av tullar inte

inleds i samband med avtalets ikraftträdande, skall den tullsats på vilken de gradvisa sänkningar som anges i avtalet tillämpas antingen vara den bastullsats som avses ovan eller den tullsats som allmänt tillämpas den dag då avvecklingen av tullarna inleds, beroende på vilken tullsats som är lägre.

Artikel 8

I artikeln föreskrivs att bestämmelserna om avskaffande av importtullar även skall tillämpas på tullar av fiskal karaktär, med undantag av icke-diskriminerande punktskatter.

Artikel 9

Enligt artikeln avskaffar gemenskapen och Sydafrika vid avtalets ikraftträdande alla importavgifter med motsvarande verkan som importtullar.

Avsnitt B: **Industriprodukter**

Artikel 10

I artikeln fastställs tillämpningsområdet för kapitlet ”Industriprodukter”.

Artikel 11

I artikeln bestäms att de tullar för industriprodukter med ursprung i Sydafrika som anges i bilaga II avskaffas gradvis under loppet av tre till tio år från avtalets ikraftträdande i enlighet med de tidtabeller och de undantag som anges i artikeln. Vid avtalets ikraftträdande avskaffas tullarna på de industriprodukter som inte anges i bilaga II.

Artikel 12

I artikeln föreskrivs att de tullar för industriprodukter med ursprung i gemenskapen som anges i bilaga III gradvis skall avskaffas under loppet av tre till tolv år från avtalets ikraftträdande i enlighet med de tidtabeller och de undantag som anges i artikeln. Tullarna på de industriprodukter som inte anges i bilaga III avskaffas vid avtalets ikraftträdande.

Avsnitt C: **Jordbruksprodukter**

Artikel 13

I artikeln fastställs tillämpningsområdet för kapitlet ”Jordbruksprodukter”.

Artikel 14

I artikeln bestäms att de tullar för jordbruksprodukter med ursprung i Sydafrika som anges i förteckningarna 1, 2, 3 och 4 i bilaga IV gradvis skall avskaffas under loppet av tre till tio år från avtalets ikraftträdande i enlighet med de tidtabeller och de undantag som anges i artikeln. Tullarna på de jordbruksprodukter som inte anges i bilaga IV avskaffas vid avtalets ikraftträdande. De tullkoncessioner för fiskeriprodukter som anges i bilaga V tillämpas i enlighet med de villkor som anges i bilagan.

Artikel 15

I artikeln föreskrivs att de tullar för jordbruksprodukter med ursprung i gemenskapen som anges i bilaga VI gradvis skall avskaffas under loppet av tre till tolv år från avtalets ikraftträdande i enlighet med de tidtabeller och de undantag som anges i artikeln. Tullarna på de jordbruksprodukter som inte anges i bilaga VI avskaffas vid avtalets ikraftträdande. De tullkoncessioner för fiskeriprodukter som anges i bilaga VII tillämpas i enlighet med de villkor som anges i bilagan.

Artikel 16

I artikeln bestäms om skyddsåtgärder på jordbruksområdet. Situationer där import av produkter med ursprung hos den ena parten orsakar allvarliga störningar på den andra partens marknader skall tas upp till behandling av samarbetsrådet. Den berörda parten får vidta temporära åtgärder för att begränsa eller råda bot på störningarna fram till dess att samarbetsrådet har fattat beslut i saken.

Artikel 17

Enligt artikeln kan Sydafrika framställa förslag om en påskyndad avveckling av tullar som tillämpas på jordbruksprodukter med ursprung i gemenskapen samt av exportrestitutioner. Om gemenskapen bifaller

en sådan begäran, skall de nya tidsplanerna börja tillämpas samtidigt med början från det datum parterna kommer överens om. Om gemenskapen avslår begäran skall avvecklingen av tullar fortsätta i enlighet med bestämmelserna i avtalet.

Artikel 18

Enligt artikeln överväger gemenskapen och Sydafrika inom fem år efter avtalets ikraftträdande ytterligare åtgärder beträffande handeln mellan dem och beträffande tullar som tillämpas på produkter som anges i bilagorna till avtalet.

Avdelning III: Handelsrelaterade frågor

Avsnitt A: **Gemensamma bestämmelser**

Artikel 19

I artikeln föreskrivs att vid avtalets ikraftträdande avskaffas alla kvantitativa restriktioner och åtgärder med motsvarande verkan i handelsutbytet mellan gemenskapen och Sydafrika. Nya kvantitativa restriktioner, import- eller exporttullar eller avgifter med motsvarande verkan får inte införas.

Artikel 20

Parterna kan inom samarbetsrådet regelbundet samråda om strategiska och praktiska frågor med anknytning till bägge parters jordbrukspolitik. Samarbetsrådet beslutar om eventuella ändringar som faller inom ramen för avtalets tillämpningsområde och gör vid behov behövliga anpassningar med beaktande av de båda parternas intressen.

Artikel 21

Parterna avstår från varje åtgärd eller varje förfarande av intern fiskal karaktär som antingen direkt eller indirekt innebär att produkter från den ena parten diskrimineras i förhållande till produkter med ursprung i den andra partens territorium. I fråga om produkter som exporteras till den andra partens territorium får återbetalning av indirekta interna skatter inte medges på det belopp som överstiger de indirekta skatter som direkt eller indirekt tagits ut på produkterna.

Artikel 22

I artikeln konstateras att avtalet inte förhindrar upprätthållandet eller upprättandet av tullunioner, frihandelsområden eller andra arrangemang mellan parterna och tredje länder. Samråd om dylika arrangemang hålls inom samarbetsrådet.

Artikel 23

Enligt artikeln kan parterna införa antidumpnings- eller utjämningstullar i överensstämmelse med GATT 1994-avtalet eller Marrakechavtalet om upprättande av WTO.

Artikel 24

I artikeln bestäms att om importen av en viss produkt orsakar allvarlig skada för tillverkarna på den inhemska marknaden kan de avtalsslutande parterna vidta skyddsåtgärder enligt WTO-bestämmelserna i Marrakechavtalet och artikel 26 i detta avtal. De avtalsslutande parterna kan också undantagsvis vidta övervaknings- och skyddsåtgärder enligt artikel 26, om importen av en viss produkt orsakar en allvarlig försämring av den ekonomiska situationen i antingen Europeiska unionens yttersta randområden eller i medlemsländerna i Södra Afrikas tullunion.

Artikel 25

Enligt artikeln kan Sydafrika under övergångsperioden för viss tid höja eller återinföra tullar på områden som förorsakats stora svårigheter på grund av tullsänkningar i fråga om importen från gemenskapen. Sydafrika skall anmäla dessa åtgärder till samarbetsrådet och samtidigt förete en tidtabell för avskaffandet av de tullar som införs. På begäran av gemenskapen skall dylika åtgärder behandlas vid ett samråd innan de börjar tillämpas.

Artikel 26

I artikeln bestäms att om gemenskapen eller Sydafrika börjar tillämpa en sådan skyddsmekanism som avses i artikel 24, skall parten i fråga underrätta den andra parten om detta och på begäran samråda med parten inom samarbetsrådet. Samråd om skyddsåtgärder och avskaffandet av sådana

hålls inom samarbetsrådet. Samarbetsrådet utreder svårigheter som härrör från tillämpandet av skyddsmekanismen och fattar beslut för att rätta till situationen.

Artikel 27

Enligt artikeln skall avtalet inte hindra tillämpandet av sådana förbud mot eller restriktioner för import, export, transitering eller handel med begagnade varor som kan motiveras med hänsyn till bl.a. allmän moral, allmän ordning eller andra orsaker som nämns i artikeln. Förbuden eller restriktionerna får dock inte leda till godtycklig eller oberättigad diskriminering eller till förtäckt begränsning av handeln mellan parterna.

Artikel 28

I artikeln konstateras att de ursprungsregler som enligt avtalet skall gälla vid tillämpningen av tullförmånerna finns i protokoll 1. I syfte att främja den regionala integrationen har i ursprungsreglerna tagits in en möjlighet att vid tillverkningen av ursprungsprodukter även använda råvaror från AVS-länderna.

Avsnitt B: **Etableringsrätt och tillhandahållande av tjänster**

Artikel 29

Artikeln förutsätter att de avtalsslutande parterna erkänner den betydelse som handeln med tjänster har för den ekonomiska utvecklingen. Parterna understryker vikten av Allmänna tjänstehandelsavtalet (GATS) och i synnerhet dess princip om behandling som mest gynnad nation samt iakttagandet av de tillämpliga protokollen till avtalet jämte bifogade åtaganden. Parterna bekräftar dessutom sina åtaganden rörande basteletjänster och finansiella tjänster i den form de bifogats det fjärde och femte protokollet till GATS-avtalet.

Finland medger redan på grundval av nuvarande praxis sydafrikanska medborgare som tillhandahåller tjänster till Finland rätt enligt GATS-avtalet att i Finland utföra sådana sakkunniguppgifter och uppgifter för personer i nyckelposition som hänför sig till tillhandahållandet av tjänster. Såväl Finland som Sydafrika är såsom parter i GATS-avtalet redan nu förpliktade att tillämpa bestämmelserna i avtalet på sådana tillhandahållare av tjänster samt deras arbetstagare som kommer från ett avtalsslutande land till ett annat land.

Artikel 30

Enligt artikeln skall ytterligare liberalisering av tillhandahållandet av tjänster gälla alla former av tillhandahållande av tjänster, dvs. gränsöverskridande försäljning, gränsöverskridande köp, kommersiell etablering samt närvaro av fysiska personer för tillhandahållandet av tjänster. I avtalet hänvisas särskilt till den i artikel V punkt 3 a i GATS-avtalet nämnda möjligheten att i samband med vissa mer omfattande avtalsförhandlingar gällande ekonomisk integration medge u-länder en förmånligare behandling än den behandling som medges enligt GATS-avtalet utan att principen om mest gynnad nation enligt GATS-avtalet skall tillämpas. Då behöver sådana mer gynnsamma bestämmelser som eventuellt antas senare inte automatiskt tillämpas på alla parter i GATS-avtalet. Samarbetsrådet utfärdar de rekommendationer som behövs för att verkställa nämnda mål och granskar liberaliseringsprocessen senast fem år efter avtalets ikraftträdande.

Artikel 31

Enligt artikeln betonar parterna ett effektivt och obegränsat tillträde till den internationella marknaden för sjötransport och sjötrafik. I punkt 2 ges exempel på sådan verksamhet där fartyg från endera partens territorium medges en behandling som inte får vara mindre förmånlig än den behandling som medges mest gynnad nation vad gäller bl.a. tillträde till hamnar och användning av infrastruktur. Samma behandling som mest gynnad nation gäller också avgifter som hänför sig till användningen av infrastruktur och andra sjöfartstjänster.

Avsnitt C: **Löpande betalningar och kapitalrörelser**

Artikel 32

I artikeln bestäms att alla som har sin hemort i gemenskapen eller Sydafrika kan sköta sina betalningar avseende löpande transaktioner i fritt konvertibel valuta. Sydafrika kan vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att personer som är bosatta i landet inte utnyttjar bestämmelsen för att på otillåtet sätt låta kapital flöda ut ur landet.

Artikel 33

I artikeln garanteras fri rörlighet för kapital vad beträffar sådana transaktioner och investeringar samt sådan avveckling eller repatriering av investeringar och eventuell vinst därav som görs i fråga om betalningsbalansens kapitalräkning avseende bolagens direkta investeringar i Sydafrika. Parterna samråder med varandra i syfte att ytterligare underlätta och framöver eventuellt fullständigt liberalisera kapitalrörelserna.

Artikel 34

I artikeln bestäms att om någondera parten hotas av att möta allvarliga svårigheter med avseende på sin betalningsbalans kan parterna vidta temporära restriktioner för löpande transaktioner enligt Allmänna tull- och handelsavtalet och stadgan för Internationella valutafonden. Parten i fråga skall omedelbart underrätta den andra parten om saken och så snart som möjligt förse denna med en tidsplan för avveckling av dessa åtgärder.

Avsnitt D: **Konkurrenspolitik**

Artikel 35

I artikeln definieras sådana konkurrensbegränsande åtgärder som anses vara oförenliga med en riktig tillämpning av avtalet. Som dylika åtgärder betraktas bl.a. avtal som hänför sig till företagsverksamhet, vilka har som syfte att förhindra eller begränsa konkurrensen samt ett eller flera företags missbruk av en dominerande ställning på marknaden.

Artikel 36

Enligt artikeln skall parterna, om de ännu inte har antagit de lagar och förordningar som är nödvändiga för genomförandet av artikel 35 inom deras jurisdiktion, anta dessa senast inom loppet av tre år.

Artikel 37

I artikeln bestäms att om ett visst förfarande på gemenskapens eller Sydafrikas hemmamarknad strider mot konkurrensreglerna, kan parten i fråga efter samråd inom samarbetsrådet vidta lämpliga åtgärder i enlighet med sin egen lagstiftning.

Artikel 38

Artikeln innehåller bestämmelser om internationell hövlighet. Endera parten får begära att den andra partens konkurrensmyndighet vidtar lämpliga åtgärder enligt sin konkurrenslagstiftning för att rätta till en situation som uppkommit då konkurrenshämmande verksamhet äger rum inom ett sådant område som hör till nämnda konkurrensmyndighets behörighet. På begäran av den ena parten samråder parterna med varandra och strävar efter att nå en ömsesidigt godtagbar lösning i frågan.

Artikel 39

Gemenskapen lämnar Sydafrika tekniskt bistånd i form av bl.a. utbyte av experter, anordnande av seminarier och utbildningsverksamhet för omstruktureringen av landets konkurrenslagstiftning och konkurrenspolitik.

Artikel 40

Enligt artikeln utbyter parterna information inom gränserna för vad som är tillåtet enligt bestämmelserna om tystnadsplikt och om skydd av företagshemligheter.

Avsnitt E: **Statligt stöd**

Artikel 41

I artikeln bestäms att statligt stöd inte får beviljas vissa företag eller produktionen av vissa varor om detta snedvrider eller hotar att snedvrida konkurrensen inom handeln mellan gemenskapen och Sydafrika och inte understöder ett eller flera bestämda mål inom ramen för endera partens offentliga politik. Offentligt stöd beviljas på ett rättvist, skäligt och öppet sätt.

Artikel 42

Artikeln innehåller bestämmelser om korrigerande åtgärder i sådana situationer där någondera parten anser att ett visst förfarande orsakar eller riskerar att orsaka allvarlig skada för partens intressen eller dess inhemska industri. Enligt artikeln skall parterna inleda samråd om problemet inte kan lösas i enlighet med gällande regler och förfaranden. Parterna kan sammankalla samarbetsrådet för att granska frågan.

Artikel 43

I artikeln säkerställer parterna öppenhet på området för statligt stöd. Parterna lämnar på begäran uppgifter om stödprogram, om enskilda fall då statligt stöd beviljats och om det totala stödbeloppet och dess fördelning inom gränserna för vad som är tillåtet enligt bestämmelserna om tystnadsplikt och skydd av företagshemligheter.

Artikel 44

Enligt artikeln tillämpas GATT- och WTO-avtalen på det statliga stödet. Samarbetsrådet ser med jämna mellanrum över de framsteg som gjorts och fortsätter att utveckla samarbetet.

Avsnitt F: **Andra handelsrelaterade bestämmelser**

Artikel 45

I artikeln bestäms att villkoren för tillträde till parternas upphandlingskontrakt skall vara rättvisa, skäliga och öppna. Samarbetsrådet skall med jämna mellanrum följa upp hur saken framskrider.

Artikel 46

I artikeln behandlas immateriella rättigheter. Parterna säkerställer ett skydd för industriell äganderätt och upphovsrätt i överensstämmelse med internationella normer och förbinder sig att vid behov förbättra detta skydd samt att förhandla ifall den industriella äganderätten och upphovsrätten försvårar handeln. I artikeln räknas upp de internationella avtal som reglerar de immateriella rättigheterna och vilkas betydelse parterna bekräftar samt avtal vilkas betydelse gemenskapen och dess medlemsstater bekräftar och vilka Sydafrika kan överväga att ansluta sig till. Gemenskapen kan på begäran lämna Sydafrika tekniskt bistånd i fråga om bl.a. beredning av lagar och förordningar om skydd och upprätthållande av industriell äganderätt och upphovsrätt. I artikeln fastställs tillämpningsområdet för de immateriella rättigheterna i detta avtal.

Artikel 47

Enligt artikeln samarbetar parterna i fråga om standardisering, metrologi, certifiering och kvalitetssäkring i syfte att minska skillnaderna mellan parterna på dessa områden samt för att undanröja tekniska handelshinder och underlätta den bilaterala handeln.

Artikel 48

Artikeln innehåller bestämmelser om samarbetet mellan de avtalsslutande parternas tullmyndigheter. Enligt punkt 2 i artikeln kan parternas förvaltningsmyndigheter bistå varandra i enlighet med protokoll 2 till avtalet. Nämnda protokoll handlar om ömsesidigt administrativt bistånd i tullfrågor.

Artikel 49

Enligt artikeln är parterna överens om att samarbeta på statistikens område. Samarbetet inriktas främst på harmonisering av statistiska metoder och förfaranden.

Avdelning IV: Ekonomiskt samarbete

Artikel 50

I artikeln konstateras att parterna bedriver ekonomiskt och industriellt samarbete till ömsesidig fördel för de båda parterna och för hela södra Afrika. I artikeln anges olika metoder för verkställandet av detta. Sist i uppräkningen finns en allmän förpliktelse om främjandet av arbetstagares rättigheter och fackliga rättigheter.

Artikel 51—59

Parterna bedriver ekonomiskt samarbete som hänför sig till industri, främjande av och skydd för investeringar, utveckling av handeln, mikroföretag samt små och

medelstora företag, informationssamhället – telekommunikation och informationsteknik, postväsendet, energi, gruvdrift och mineraler samt transport. Bestämmelserna är i regel vaga och till sin natur allmänna och målinriktade.

Artikel 60

Enligt artikeln samarbetar parterna i syfte att understödja utvecklingen av en konkurrenskraftig turistindustri. Enligt stycke 1 punkt f i artikeln förpliktar sig parterna att främja turisternas rörelsefrihet.

Artikel 61

Enligt artikeln samarbetar parterna inom jordbrukssektorn i syfte att främja en integrerad, harmonisk och hållbar utveckling av landsbygden i Sydafrika bl.a. genom överföring av know-how, bildandet av samriskföretag och genom program för kapacitetsuppbyggnad.

Artikel 62

Enligt artikeln bedriver parterna samarbete inom fiskesektorn med stöd av ett särskilt fiskeavtal. Parterna förbinder sig att fullborda avtalet så snart som möjligt.

Artikel 63

Enligt artikeln samarbetar parterna inom tjänstesektorn och i synnerhet inom bank- och försäkringssektorn samt andra sektorer för finansieringstjänster.

Artikel 64

Artikeln innehåller bestämmelser om konsumentpolitik och om skydd av konsumenters hälsa. Enligt artikeln skall parterna upprätta ett ömsesidigt informationssystem om produkter som är förbjudna på någondera partens marknad och om farliga produkter. Den i avtalsbestämmelsen ingående förpliktelsen är mycket allmänt formulerad och saknar detaljerade uppgifter om den information som utbyts.

Avdelning V: Utvecklingssamarbete

Avsnitt A: **Allmänt**

Artiklarna 65 och 66

I artiklarna uppställs målen för utvecklingssamarbetet mellan gemenskapen och Sydafrika. Syftet med utvecklingssamarbetet är att bekämpa fattigdomen, främja Sydafrikas ekonomiska och sociala utveckling samt integrera landet i världsekonomin och att befästa de grunder som lagts för ett demokratiskt samhälle och en rättsstat. Genom utvecklingssamarbetet främjas dessutom dialogen mellan myndigheter och medborgarorganisationer. I utvecklingssamarbetsprogrammet beaktas de tidigare missgynnade gruppernas grundläggande behov samt jämställdhets- och miljöaspekterna i fråga om utvecklingen.

Artikel 67

Artikeln innehåller bestämmelser om stödberättigade förmånstagare. Sådana är nationella, regionala och lokala myndigheter samt offentliga organ, medborgarorganisationer och lokala organisationer, regionala och internationella organisationer, institutioner och offentliga eller privata aktörer samt, om parterna är ense om detta, även andra aktörer.

Artikel 68

I artikeln bestäms om de medel och metoder som kan utnyttjas i utvecklingssamarbetet.
Utvecklingssamarbete idkas inom ramen för undersökningar, tekniskt bistånd, utbildning, varuleveranser, utvärdering av arbetsprestationer samt tjänsteresor. Gemenskapens finansiering kan täcka utgifterna i statsbudgeten till stöd för reformer och genomförandet av politiken, investeringar och utrustning samt i vissa fall löpande utgifter. Varje partner är i princip förpliktad att delta i finansieringen av vart och ett samarbetsprojekt med beaktande av partnerns möjligheter och verksamhetens art.

Artikel 69

Enligt artikeln förhandlar gemenskapen och Sydafrikas regering om fleråriga vägledande program som grundar sig på målen för utvecklingssamarbetet och genomförs i samarbete mellan parterna under medverkan av Europeiska

investeringsbanken vad gäller finansieringen.

Artikel 70

Enligt artikeln ankommer urval, förberedelser och bedömningar gällande projekt på den nationella utanordnande myndigheten och/eller andra stödberättigade förmånstagare.

Artikel 71

Artikeln innehåller bestämmelser om beredningen av finansieringsförslag och finansieringsbeslut.

Artikel 72

Enligt artikeln omfattas alla projekt eller program som godkänns av gemenskapen antingen av en finansieringsöverenskommelse, som ingåtts av en myndighet som bemyndigats av kommissionen eller Sydafrika eller av ett stödberättigat organ, eller av ett kontrakt med andra aktörer som är ansvariga för genomförandet av programmet. Alla finansieringsöverenskommelser eller kontrakt innehåller bestämmelser om kontroller på platsen, vilka utförs av kommissionen eller Europeiska gemenskapernas revisionsrätt.

Avsnitt B: **Genomförande**

Artikel 73

Enligt artikeln är deltagandet i anbudstävlingar öppet på lika villkor för alla fysiska och juridiska personer i Europeiska unionens medlemsstater, Sydafrika och AVS-staterna. Deltagandet kan i välgrundade fall utsträckas att gälla även andra utvecklingsländer. Varuleveranserna skall härröra från medlemsstaterna, Sydafrika eller AVS-staterna, i undantagsfall även från andra länder.

Artikel 74

Enligt artikeln skall en stödberättigad förmånstagare samarbeta med kommissionen i fråga om kontrakt om bygg- och anläggningsarbeten.

Artikel 75

I artikeln bestäms att förfarandena för upphandling eller kontrakt som finansieras av gemenskapen framgår av de allmänna bestämmelser som fogats till finansieringsöverenskommelserna.

Artikel 76

Enligt artikeln skall kontrakt om bygg- och anläggningsarbeten, leverans av varor samt tjänster som finansieras av gemenskapen regleras av detta avtal och av de allmänna avtalsvillkor som antas genom beslut av samarbetsrådet.

Artikel 77

Enligt artikeln skall tvister avgöras genom beslut av samarbetsrådet.

Artikel 78

I artikeln bestäms att Sydafrika för alla kontrakt som finansieras av gemenskapen skall medge fullständig befrielse från skatter och/eller tullar eller avgifter med motsvarande verkan. Närmare bestämmelser om dylika arrangemang fastställs genom skriftväxling mellan Sydafrikas regering och kommissionen.

Artikel 79

Enligt artikeln utser kommissionen en chefutanordnare som skall vara ansvarig för förvaltningen av medel som beviljats för utvecklingssamarbetet med Sydafrika.

Artikel 80

Sydafrika utser en nationell utanordnande myndighet som skall företräda landet i alla förehavanden som rör projekt med anknytning till finansieringsöverenskommelsen. Chefutanordnarens, den nationella utanordnarens och det utbetalande organets skyldigheter och uppgifter fastställs genom utväxling av instrument mellan den sydafrikanska regeringen och kommissionen.

Artikel 81

Enligt artikeln företräds kommissionen i Sydafrika av delegationschefen, som i enlighet med 1961 års Wienkonvention om diplomatiska förbindelser tillerkänns privilegier och immunitet. Samma privilegier och immunitet medges även kommissionens tjänstemän.

Artikel 82

Enligt artikeln genomförs övervakningen och utvärderingen av utvecklingsinsatserna och samarbetet gemensamt av Sydafrika och gemenskapen.

Avdelning VI: Samarbete på andra områden

Artikel 83

I artikeln bestäms att parterna förbinder sig att intensifiera sitt vetenskapliga och tekniska samarbete i enlighet med det separata avtal som trädde i kraft i november 1997.

Artikel 84

Enligt artikeln samarbetar parterna i ett stort antal frågor med anknytning till miljön i syfte att främja skyddet av miljön och bekämpa globala miljöproblem.

Artikel 85

Parterna förbinder sig att samarbeta på kulturens område.

Artikel 86

Artikeln förutsätter att parterna för en dialog om det sociala samarbetet samt att de är ense om att den ekonomiska utvecklingen skall ha en nära anknytning till den sociala utvecklingen. Parterna erkänner sin skyldighet att garantera grundläggande sociala rättigheter med avseende på bl.a. föreningsfrihet, frihet för arbetstagare att organisera sig, rätten att ingå kollektivavtal, avskaffandet av tvångsarbete och barnarbete samt erkännandet av förbudet mot diskriminering. I avtalsbestämmelsen konstateras att nämnda rättigheter utvecklas på grundval av relevanta ILO-normer.

Artikel 87

Enligt artikeln vidtar parterna lämpliga åtgärder för att främja och uppmuntra ett effektivt ömsesidigt utbyte av information mellan Sydafrika och gemenskapen.

Artikel 88

Enligt artikeln samarbetar parterna i fråga om press och audiovisuella media.

Artikel 89

Enligt artikeln samarbetar parterna i syfte att inom alla de områden som omfattas av avtalet utveckla arbetskraften och öka värdet av de mänskliga resurserna i Sydafrika.

Artikel 90

Punkt a i artikeln gäller det samarbete som inriktas på att främja utarbetandet av en övergripande plan för narkotikakontrollen i Sydafrika samt på att höja effektiviteten av sådana sydafrikanska program och regionala program i södra Afrika som är avsedda att bekämpa narkotika och psykotropa ämnen på grundval av FN:s internationella konventioner om narkotikabekämpning.

Enligt punkt b förbinder sig de avtalsslutande parterna att förebygga att deras finansiella institut används för brottslig verksamhet, t.ex. penningtvätt. Utgångspunkten torde utgöras av de internationella normer som utarbetats av den inom ramen för G7-länderna verksamma Finansiella aktionsgruppen (FATF).

Enligt punkt c förbinder sig de avtalsslutande parterna att på ett allt mer effektivt sätt motarbeta användningen av prekursorer och andra väsentliga kemiska ämnen för olaglig tillverkning av narkotika och psykotropa ämnen. Som utgångspunkt för detta tillämpas i synnerhet de normer som godkänts av Kemiska aktionsgruppen (CATF).

Artikel 91

Artikeln förpliktar parterna att samarbeta i syfte att med beaktande av internationella normer öka datasekretessen vid behandlingen av personuppgifter.

Artikel 92

Enligt artikeln samarbetar parterna för att förbättra befolkningarnas mentala och fysiska hälsa genom att befrämja hälsovården samt genom åtgärder för att motverka sjukdomar på området för folkhälsoarbete, säkerhet och hälsa på arbetsplatsen samt inom farmacin.

Avdelning VII: Finansiella aspekter på samarbetet

Artikel 93

I artikeln bestäms att gemenskapen skall bevilja Sydafrika ekonomiskt och tekniskt bistånd i form av gåvobistånd och lån för att stödja landets ekonomiska och sociala utvecklingsbehov samt för att uppnå de mål som avtalet uppställer.

Artikel 94

I artikeln bestäms att det ekonomiska bistånd som ges i form av gåvobistånd täcks genom ett särskilt finansieringsinstrument, B7-3200/Europeiska programmet för återuppbyggnad och utveckling i Sydafrika, och med andra medel som beviljas under andra budgetposter i gemenskapsbudgeten.

Artikel 95

Enligt artikeln kan Europeiska investeringsbanken överväga att på begäran av Europeiska unionens råd utvidga sin finansiering av investeringsprojekt i Sydafrika genom långfristiga lån.

Artikel 96

Enligt artikeln kan det ekonomiska biståndet från gemenskapen användas för att finansiera projekt eller program av nationellt eller lokalt intresse i Sydafrika, liksom även för Sydafrikas deltagande i regionala samarbetsaktiviteter tillsammans med andra utvecklingsländer.

Avdelning VIII: Slutbestämmelser

Artikel 97

Artikeln innehåller institutionella bestämmelser. Artikeln förpliktar parterna att inrätta ett samarbetsråd, vars uppgifter anges i artikeln. Till dessa hör bl.a. att säkerställa att avtalet fungerar väl, att följa utvecklingen av handeln och samarbetet mellan parterna samt att framställa förslag om behövliga åtgärder. Samarbetsrådets uppgifter behandlas även i andra artiklar (artiklarna 77 och 104). Enligt artikeln har samarbetsrådet befogenhet att fatta beslut i alla frågor som hör till avtalets tillämpningsområde.

Artikel 98

I artikeln ingår en klausul om skatter. I stycke 1 i artikeln ställs dels den behandling som mest gynnad nation som beviljas enligt avtalsbestämmelserna, dels de arrangemang som baserar sig på andra avtal i relation till de skatteförmåner som Europeiska unionens medlemsstaters beviljar eller i framtiden kan komma att bevilja på grundval av avtal om undvikande av dubbelbeskattning, annan skatteordning eller inhemsk skattelagstiftning. Enligt stycke 2 får en avtalsbestämmelse eller ett arrangemang som vidtas inom ramen för avtalet inte förhindra genomförandet av sådana åtgärder som har som syfte att förhindra skatteflykt eller skatteundandragande i enlighet med avtal om undvikande av dubbelbeskattning, andra skattearrangemang eller enligt skattebestämmelser i den avtalsslutande partens nationella skattelagstiftning. I stycke 3 i artikeln konstateras att avtalsbestämmelserna eller åtgärder som vidtas inom ramen för avtalet inte får hindra medlemsstaterna från att vid tillämpningen av skattelagstiftningen skilja mellan skattebetalare i olika situationer med beaktande av var de är bosatta eller var deras kapital är investerat.

Artikel 99

Enligt artikeln skall avtalet gälla på obestämd tid. Vardera parten kan säga upp avtalet genom att skriftligen meddela den andra parten om detta. Avtalet upphör att gälla sex månader från att ett sådant meddelande avgetts.

Artikel 100

Artikeln innehåller bestämmelser om icke-diskriminering. Enligt dessa får avtalsarrangemangen inte ge upphov till diskriminering i gemenskapen mellan dess medlemsstater, medborgare eller företag och inte heller i Sydafrika mellan sydafrikanska medborgare eller företag. Artikeln omfattar samtliga diskrimineringsgrunder.

Artikel 101

Artikeln innehåller bestämmelser om territoriell tillämpning. Avtalet tillämpas på

de territorier inom vilka fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen är tillämpligt och på de territorier som anges i den sydafrikanska konstitutionen.

Artikel 102

Enligt artikeln kan de avtalsslutande parterna genom en ömsesidig överenskommelse utvidga och komplettera avtalet genom avtal om särskilda sektorer eller verksamheter.

Artikel 103

I artikeln bestäms att parterna skall se över avtalet inom fem år från dess ikraftträdande. Beslut om ytterligare översyn fattas gemensamt.

Artikel 104

Enligt artikeln utövar samarbetsrådet bindande beslutanderätt i fråga om avgörandet av tvister. Enligt stycke 1 i artikeln kan bägge parterna hänskjuta tvister rörande tillämpningen eller tolkningen av avtalet till samarbetsrådet. Enligt stycke 2 kan samarbetsrådet avgöra alla tvister genom beslut. Av detta följer att de båda avtalsslutande parterna enligt stycke 3 är skyldiga att vidta alla de åtgärder som krävs för att verkställa samarbetsrådets beslut. Artikeln innehåller också en bestämmelse om särskilt skiljeförfarande. Även skiljedomarnas beslut är bindande eftersom parterna enligt stycke 7 i artikeln måste vidta de åtgärder som krävs för att verkställa skiljedomarnas avgöranden. Eftersom inget område som omfattas av avtalet har uteslutits från samarbetsrådets och skiljedomarnas beslutanderätt, skall den beslutanderätt som hänför sig till dylika tvister även gälla ärenden som enligt fördelningen av behörigheten mellan Europeiska gemenskaperna och dess medlemsstater hör till medlemsstaternas behörighet.

Grundlagsutskottet har i sin utlåtandepraxis ansett att det är viktigt att man inom områdena för internationell samverkan upprättar internationella mekanismer för avgörandet av eventuella tvister mellan de stater som deltar i samarbetet. Utskottet har ansett att hänskjutandet av denna beslutanderätt till ett oavhängigt internationellt organ utgör ett naturligt element i internationell samverkan (GrUU 10/1998 rd). På motsvarande sätt kan man betrakta godkännandet av samarbetsrådets beslutanderätt enligt artikel 104 och den i artikeln avsedda bundenheten till skiljeförfarande som en naturlig beståndsdel i det internationella samarbetet. Sålunda kan en dylik avtalsbestämmelse inte anses stå i strid med bestämmelserna om suveränitet i 1 § Finlands grundlag.

Artikel 105

I artikeln bestäms att avtalet inte påverkar sådana befintliga avtal som är bindande för parterna utom i det fall att avtalet medger de berörda parterna motsvarande eller mer omfattande rättigheter.

Artikel 106

Enligt artikeln kan vardera parten lägga fram förslag om ändring av avtalet för samarbetsrådet för prövning.

Artikel 107

I artikeln bestäms att protokollen och bilagorna till avtalet utgör en integrerad del av avtalet.

Artikel 108

I artikeln bestäms om avtalets språk och antalet original.

Artikel 109

Enligt artikeln träder avtalet i kraft den första dagen i den månad som följer på den månad under vilken de avtalsslutande parterna har meddelat varandra att de nödvändiga förfarandena har slutförts. Parterna kan tillämpa avtalet preliminärt, varvid samtliga hänvisningar till dagen för ikraftträdandet skall anses åsyfta den dag då den preliminära tillämpningen har börjat gälla.

Bilagor och protokoll

Till avtalet hör sammanlagt tio bilagor och två protokoll, vilka enligt artikel 107 utgör en integrerad del av avtalet. Bilagorna är: I förteckning över avtalade undantag från

frysnings- och avvecklingsåtagandet (artiklarna 7, 8, 9), II gemenskapens tullmedgivanden gällande industriprodukter från Sydafrika (artikel 11), III Sydafrikas tullmedgivanden gällande industriprodukter från gemenskapen (artikel 12), IV gemenskapens medgivanden gällande jordbruksprodukter från Sydafrika (artikel 14), V medgivanden gällande fiskeriprodukter från Sydafrika (artikel 14), VI Sydafrikas medgivanden gällande jordbruksprodukter från gemenskapen (artikel 15), VII medgivanden gällande fiskeriprodukter från gemenskapen, VIII konkurrenspolitik (artikel 35), IX statligt stöd (avdelning III, avsnitt E, artiklarna 41—44), X skriftväxling rörande avtalet om vin och spritdrycker.

Gemenskapen, dess medlemsstater och Sydafrika har dessutom antagit följande i anslutning till slutakten till avtalet avgivna förklaringar: Gemensam förklaring om underlåtenhet att uppfylla avtalet, Gemensam förklaring om exportrestitutioner, Gemensam förklaring om påskyndad avveckling av Sydafrikas tullar, Gemensam förklaring om jordbrukskvoter, Gemensam förklaring om statligt stöd, Gemensam förklaring om fiske, Gemensam förklaring om bilaterala avtal och Gemensam förklaring om illegal invandring.

I slutakten meddelas att Sydafrika har noterat gemenskapens nedan angivna förklaringar: Gemenskapens förklaring om avtalets väsentliga beståndsdel, Gemenskapens förklaring om finansiella aspekter på samarbetet och Förklaring av Europeiska investeringsbanken (EIB) avseende finansiella aspekter på samarbetet. Gemenskapen och dess medlemsstater har i sin tur noterat följande av Sydafrika angivna förklaringar: Sydafrikas förklaring om avtalets väsentliga beståndsdel, Sydafrikas förklaring om sanitära och fytosanitära åtgärder och Sydafrikas förklaring om finansiella aspekter på samarbetet.

3. Ikraftträdande

Avtalet träder i kraft den första dagen i den månad som följer på den månad under vilken de avtalsslutande parterna har meddelat varandra att de nödvändiga förfarandena har slutförts. Parterna kan före avtalets ikraftträdande dock besluta att tillämpa avtalet preliminärt, varvid samtliga hänvisningar till dagen för ikraftträdandet skall anses åsyfta den dag då den preliminära tillämpningen har börjat gälla.

4. Behovet av riksdagens samtycke

Avtalet är ett avtal med s.k. delad behörighet, vars bestämmelser delvis omfattas av medlemsstaternas och delvis av gemenskapens behörighet. Ett separat godkännande och ikraftträdande av avtalet i Finland krävs endast till den del avtalsbestämmelserna hör till medlemsstatens behörighet. Gränsen mellan gemenskapens och dess medlemsstaters behörighet är inte åskådlig, och avtalet innehåller inte heller någon bestämmelse om fördelningen av denna behörighet.

Enligt 94 § 1 mom. grundlagen krävs riksdagens godkännande för fördrag och andra internationella förpliktelser som innehåller sådana bestämmelser som hör till området för lagstiftningen eller annars har avsevärd betydelse, eller som enligt grundlagen av någon annan anledning kräver riksdagens godkännande.

Enligt grundlagsutskottets tolkningspraxis skall en bestämmelse anses höra till området för lagstiftningen om 1) bestämmelsen gäller utövande eller begränsning av någon grundläggande fri- eller rättighet som är skyddad i grundlagen, 2) bestämmelsen i övrigt gäller grunderna för individens rättigheter och skyldigheter, 3) den sak som bestämmelsen gäller enligt grundlagen skall regleras i lag, 4) det finns lagbestämmelser om den sak som bestämmelsen gäller eller 5) det enligt rådande uppfattning i Finland skall lagstiftas om saken. Bestämmelsen hör på dessa grunder till området för lagstiftningen oavsett om den strider mot eller överensstämmer med en lagbestämmelse i Finland (GrUU 11/2000 rd och GrUU 12/2000 rd).

Nedan behandlas artiklarna i avtalet till den del de enligt regeringens uppfattning av orsaker som anges ovan hör till en medlemsstats behörighet.

I artikel 48 i avtalet behandlas samarbetet mellan tullmyndigheterna. Enligt stycke 2 i artikeln bistår parternas förvaltningsmyndigheter varandra enligt vad som anges i protokoll 2 till avtalet. Nämnda protokoll innehåller bestämmelser om ömsesidigt administrativt bistånd mellan myndigheter i tullfrågor. Protokollet iakttar till sin form Europeiska unionens egna avtalsmallar. I artikel 2 i protokoll 2 föreskrivs i fråga om tillämpningsområdet att bistånd i tullfrågor tillämpas på samtliga av de avtalsslutande parternas administrativa myndigheter som är behöriga att tillämpa protokollet. Behörigheten enligt nämnda artikel 2 fastställs enligt artikel 13 med bestämmelser om genomförandet av protokollet. Sålunda beviljas denna behörighet å ena sidan Sydafrikas tullmyndigheter och å andra sidan EG-kommissionens behöriga enheter och vid behov medlemsstaternas tullmyndigheter. Artikel 3 i protokoll 2 gäller bistånd efter framställan. Enligt stycke 1 i artikeln skall den anmodande myndigheten på framställan av den begärande myndigheten tillhandahålla all relevant information som närmare anges i stycket. Till denna information hör också uppgifter om konstaterade eller planerade aktiviteter som står eller kan stå i strid med tullagstiftningen. Sådan handräckning till myndighet som avses i artikel 3 har inte begränsats till partens lagar. Enligt 27 § 2 punkten tullagen (1466/1994) får tullmyndigheten till en tullmyndighet i utlandet lämna ut i tullverkets personregister införda samt övriga uppgifter sådana uppgifter som behövs för förebyggande och utredning av brott samt för åtalsprövning.

Artikel 48 och artiklarna 2—4 i protokoll 2 innehåller således bestämmelser om rättshjälp och informationsutbyte, om vilket i Finland föreskrivs på lagnivå. Bestämmelserna hör sålunda till området för lagstiftningen.

Bestämmelsen i artikel 4 i protokollet täcker också sådana uppgifter som ifall de ingår i handlingar kan vara sekretessbelagda enligt 24 § 3 eller 15 punkten lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999), nedan offentlighetslagen. Enligt 23 § 1 mom. i nämnda lag har den som är anställd hos en myndighet tystnadsplikt i fråga om dylika ärenden. En myndighet kan med stöd av 30 § offentlighetslagen lämna ut uppgifter ur en sekretessbelagd handling till en utländsk myndighet bl.a. om samarbetet mellan den utländska och den finska myndigheten regleras i en för Finland bindande internationell överenskommelse och om uppgiften kan lämnas ut till den finska myndighet som bedriver samarbetet. Bestämmelser om nämnda myndighet ingår i 29 § offentlighetslagen. Enligt 1 mom. 1 punkten i paragrafen kan uppgifter ur sekretessbelagda handlingar lämnas ut om i lag särskilt tagits in uttryckliga bestämmelser om rätten att lämna ut eller att få uppgifter. Bestämmelserna i 29 och 30 § offentlighetslagen visar att det är fråga om ett ärende som i Finland regleras genom lag.

Artikel 4 i protokoll 2 innehåller också en bestämmelse enligt vilken de avtalsslutande parterna på eget initiativ skall tillhandahålla den andra parten information om fysiska eller juridiska personer som det finns rimliga skäl att anta är eller har varit delaktiga i verksamhet som strider mot tullagstiftningen. I artikel 6 i protokollet förutsätts att vid framställningar om bistånd skall framställan innehålla bl.a. så noggranna och fullständiga uppgifter som möjligt om de fysiska eller juridiska personer som är föremål för utredningarna. På dylika uppgifter skall tillämpas vad som anförts ovan om sekretessbelagda uppgifter. Dessutom består nämnda uppgifter åtminstone till en del av personuppgifter. Om skydd för personuppgifter föreskrivs enligt 10 § 1 mom. grundlagen genom lag. Enligt 22 § personuppgiftslagen (523/1999) får personuppgifter översändas till stater utanför Europeiska unionens medlemsstaters territorium endast om staten i fråga tryggar en tillräcklig dataskyddsnivå. Detta krav kan anses ha samband med bestämmelsen i artikel 10 stycke 2 i protokoll 2, enligt vilken personuppgifter endast får utväxlas om den avtalsslutande part som mottar uppgifterna åtar sig att skydda uppgifterna på ett sätt som åtminstone är likvärdigt med det sätt som i motsvarande fall gäller hos den avtalsslutande part som lämnar uppgifterna.

Artikel 3 stycke 3 i protokoll 2 gäller

skyldigheten för den anmodande myndigheten att övervaka personer, platser och varor. I flera artiklar i protokollet, åtminstone artiklarna 4, 5, 7 och 10, betonas likväl att parten skall iaktta sina egna lagar och författningar eller förfara inom ramen för gällande behörighet. I artikel 9 finns dessutom en uppräkning av de grunder enligt vilka bistånd får vägras. Iakttagandet av den egna lagstiftningen betonas även i artikel 3 stycke 3. Fastän bestämmelserna i protokollet sålunda inte i sig utvidgar den sakliga behörighet som en myndighet besitter, medför de dock i många fall att myndigheterna i syfte att uppnå avtalets mål och inom ramen för sin behörighet enligt den nationella lagstiftningen kan lämna bistånd till utländska myndigheter.

Artikel 50 innehåller bestämmelser om olika medel för ekonomiskt samarbete. Sist anges en allmän förpliktelse att skydda och främja arbetstagares rättigheter och fackliga rättigheter. Om skyldigheten att säkerställa de grundläggande rättigheter som hänför sig till den offentliga makten föreskrivs i 22 § grundlagen. Innehållsmässigt har avtalsbestämmelsen också ett nära samband med den fackliga föreningsfrihet som tryggas genom 13 § 2 mom. i grundlagen.

Artikel 60 gäller samarbetet på turismens område. Med tanke på Europeiska gemenskapernas medlemsstater gäller detta villkoren vid inresa och vistelse i landet för medborgare från tredje länder. Enligt 9 § 4 mom. grundlagen regleras rätten för utlänningar att resa in i landet genom lag. Rörelsefriheten för turister kan förbättras under de förutsättningar som anges i artikeln. Det bör dock beaktas att sydafrikanska medborgare åtminstone för närvarande omfattas av visumtvång på Europeiska unionens område.

Artikel 90 innehåller bestämmelser om bekämpning av narkotika och penningtvätt. Om åtgärder för förhindrande av penningtvätt föreskrivs i Finland genom lag. Merparten av de bestämmelser som gäller detta ingår i lagen om förhindrande och utredning av penningtvätt (68/1998). Dessutom innehåller de speciallagar som gäller finansiella institut som är verksamma på finansierings- och värdepappersmarknaden bestämmelser om identifiering av kunder. Sådana bestämmelser finns t.ex. i 95 § kreditinstitutslagen (1607/1993), 49 § lagen om värdepappersföretag (579/1996) och 144 § lagen om placeringsfonder (48/1999). På motsvarande sätt föreskrivs i Finland genom lag om förhindrande av användning av ämnen som används vid olaglig produktion av narkotika och psykotropa ämnen. Sådana bestämmelser ingår i synnerhet i narkotikalagen (1289/1993). Eftersom om de frågor som avses i artikel 90 i Finland föreskrivs genom lag, hör nämnda bestämmelser till området för lagstiftningen.

I artikel 98, som innehåller en klausul om beskattningen, regleras förhållandet mellan andra bestämmelser i avtalet jämte de åtgärder som vidtas med stöd av dem och bl.a. medlemsstaternas skattelagstiftning. Bestämmelserna begränsar tillämpningsområdet för de andra avtalsbestämmelserna till godo för medlemsstaternas skattelagstiftning och påverkar sålunda det behöriga tillämpningsområdet för medlemsstatens skattelagstiftning.

Artikel 104 innehåller bestämmelser om tvistlösning. Det konstitutiva samarbetsrådet har i ljuset av avtalsbestämmelserna inte normgivningsbehörighet, utan dess behörighet kan karaktäriseras främst som behörighet att granska de medel som tillgrips för att genomföra avtalets syften. Enligt artikeln utövar samarbetsrådet dock sådan bindande beslutanderätt som hänför sig till lösandet av tvister. Grundlagsutskottet har i sin utlåtandepraxis ansett att det är viktigt att man inom områdena för internationell samverkan upprättar internationella mekanismer för avgörandet av eventuella tvister mellan de stater som deltar i samarbetet. Att oavhängiga internationella organ med domstolsfunktion åläggs behörighet att lösa tvister har grundlagsutskottet i princip sett som ett naturligt element i internationell samverkan (GrUU 10/1998 rd). Med beaktande av innehållet i det nu aktuella avtalet kan genom tvistlösningsförfarande på ett för parterna bindande sätt komma att avgöras ett stort antal frågor som hör till området för

lagstiftningen. Bestämmelserna om ordnande av ett sådant tvistlösningsförfarande hör till området för lagstiftningen.

I artikel 105 finns en klausul om bilaterala avtal. Enligt den skall avtalet inte påverka rättigheter som följer av befintliga avtal som är bindande för en eller flera medlemsstater och Sydafrika, utom i det fall att de berörda parterna i avtalet medges motsvarande eller mer omfattande rättigheter. Dylika bestämmelser, som indirekt påverkar tolkningen och tillämpningen av materiella avtalsbestämmelser, hör också till området för lagstiftningen (se GrUU 6/2001 rd).

5. Behandlingsordning

Med tanke på behandlingsordningen är bestämmelserna i artikel 7 i protokoll 2 om handläggning av framställningar enligt protokollet betydande. Enligt stycke 3 i artikeln får en avtalsslutande parts vederbörligen bemyndigade tjänstemän "med den andra avtalsslutande partens samtycke och på de villkor som denne ställer" vara närvarande hos den anmodade myndigheten eller någon annan myndighet som avses i artikeln. Under motsvarande förutsättningar får enligt stycke 4 i artikeln en avtalsslutande parts vederbörligen bemyndigade tjänstemän närvara vid undersökningar som genomförs inom den andra partens territorium.

Grundlagsutskottet har i sin vedertagna tolkningspraxis före grundlagsreformen ansett att sådana avtalsbestämmelser som bemyndigar andra än finska myndigheter att självständigt utöva offentlig makt på finskt territorium strider mot suveräniteten enligt grundlagen (se t.ex. GrUU 10/1998 rd, GrUU 2/1985 rd och GrUU 13/1978 rd). I de nu aktuella protokollbestämmelserna är det dock endast fråga om rätt att närvara antingen hos någon av den andra partens myndigheter eller vid undersökningar på denna avtalsslutande parts territorium. Även detta förutsätter samtycke av den andra avtalsslutande parten. För en sådan närvaro kan den avtalsslutande parten dessutom ställa andra villkor som inte definieras närmare i detta sammanhang. Beträffande en dylik närvarorätt är det inte fråga om sådan självständig rätt att utöva offentlig makt som ens enligt den praxis som tillämpades före grundlagsreformen skulle strida mot suveränitetsprincipen. Eftersom inte heller t.ex. sådan självständig inspektionsbehörighet som medges en internationell organisation har ansetts strida mot suveränitetsprincipen (se GrUU 11/2000 rd), kan samma bedömning som den som gjordes före grundlagsreformen med fog iakttas i förhållande till den nya grundlagen.

Sålunda kan beslutet om godkännande av avtalet fattas med röstmajoritet och lagen om ikraftträdande av avtalet behandlas i vanlig lagstiftningsordning.

Med stöd av vad som anförts ovan och i enlighet med 94 § grundlagen föreslås

att Riksdagen godkänner det i Pretoria den 11 oktober 1999 ingångna avtalet om handel, utveckling och samarbete mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Sydafrika, å andra sidan, i den mån avtalet hör till Finlands behörighet.

Eftersom avtalet innehåller bestämmelser som hör till området för lagstiftningen, föreläggs Riksdagen samtidigt följande lagförslag.

Lagförslag

Lag

om ikraftträdande av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i avtalet om handel, utveckling och samarbete mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Sydafrika, å andra sidan

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i det i Pretoria den 11 oktober 1999 ingångna avtalet om handel, utveckling och samarbete mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Sydafrika, å andra sidan, gäller som lag sådana som Finland har förbundit sig till dem.

2 §

Närmare bestämmelser om verkställigheten av denna lag kan utfärdas genom förordning av republikens president.

3 §

Om ikraftträdandet av denna lag bestäms genom förordning av republikens president.

Helsingfors den 21 december 2001

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister *Kimmo Sasi*

AVTAL
OM HANDEL, UTVECKLING OCH SAMARBETE MELLAN EUROPEISKA GEMENSKAPEN OCH DESS MEDLEMSSTATER, Å ENA SIDAN, OCH REPUBLIKEN SYDAFRIKA, Å ANDRA SIDAN

KONUNGARIKET BELGIEN,

KONUNGARIKET DANMARK,

FÖRBUNDSREPUBLIKEN TYSKLAND,

HELLENSKA REPUBLIKEN,

KONUNGARIKET SPANIEN,

FRANSKA REPUBLIKEN,

IRLAND,

ITALIENSKA REPUBLIKEN,

STORHERTIGDÖMET LUXEMBURG,

KONUNGARIKET NEDERLÄNDERNA,

REPUBLIKEN ÖSTERRIKE,

PORTUGISISKA REPUBLIKEN,

REPUBLIKEN FINLAND,

KONUNGARIKET SVERIGE,

FÖRENADE KUNGARIKET STORBRITANNIEN OCH NORDIRLAND

Fördragsslutande parter till Fördraget om upprättandet av EUROPEISKA GEMENSKAPEN, nedan kallade "medlemsstaterna" och

EUROPEISKA GEMENSKAPEN, nedan kallade "gemenskapen",

å ena sidan, och

REPUBLIKEN SYDAFRIKA, nedan kallad "Sydafrika",

å andra sidan,

nedan kallade "parterna",

SOM BEAKTAR vikten av de befintliga vänskapsbanden och samarbetet mellan gemenskapen, medlemsstaterna och Sydafrika och av parternas gemensamma värderingar,

SOM BEAKTAR att gemenskapen, medlemsstaterna och Sydafrika önskar stärka dessa band ytterligare och upprätta nära och bestående förbindelser som är grundade på ömsesidighet, partnerskap och gemensam utveckling,

SOM ERKÄNNER det sydafrikanska folkets historiska seger över apartheidsystemet och dess insatser för att bygga upp en ny politisk ordning grundad på rättsstatsprincipen, respekt för de mänskliga rättigheterna och demokrati,

SOM ERKÄNNER gemenskapens politiska och ekonomiska stöd till denna politiska omvandlings- och övergångsprocess i Sydafrika,

SOM ERINRAR OM parternas åtagande att respektera principerna i Förenta nationernas stadga, de demokratiska principerna och de grundläggande mänskliga rättigheterna enligt den allmänna förklaringen om de mänskliga rättigheterna,

SOM UPPMÄRKSAMMAR det samarbetsavtal mellan Sydafrika och Europeiska gemenskapen som undertecknades den 10 oktober 1994,

SOM ERINRAR OM parternas önskan att upprätta så nära förbindelser som möjligt mellan Sydafrika och länderna i AVS-EG-konventionen undertecknad i Lomé, vilken kommer till uttryck i undertecknandet, den 24 april 1997, av protokollet om Sydafrikas anslutning till den reviderade fjärde Lomékonventionen, såsom den ändrats genom avtalet som undertecknades på Mauritius den 4 november 1995,

SOM BEAKTAR parternas rättigheter och skyldigheter inom ramen för deras medlemskap i Världshandelsorganisationen (WTO), behovet av att medverka till att resultaten från Uruguayrundan genomförs och de insatser som bägge parterna redan gjort i detta avseende,

SOM ERINRAR OM den betydelse parterna tillmäter de principer och regler som gäller för den internationella handeln och behovet av att tillämpa dem öppet och utan diskriminering,

SOM BEKRÄFTAR gemenskapens och medlemsstaternas stöd och uppmuntran för den liberalisering av handeln och den ekonomiska omstrukturering som för närvarande pågår i Sydafrika,

SOM ERKÄNNER den sydafrikanska regeringens ansträngningar att säkerställa den ekonomiska och sociala utvecklingen för Sydafrikas befolkning,

SOM FRAMHÅLLER den vikt både Europeiska unionen och Sydafrika fäster vid att programmet för Sydafrikas återuppbyggnad och utveckling genomförs på ett framgångsrikt sätt,

SOM BEKRÄFTAR parternas åtagande att främja regionalt samarbete och ekonomisk integration mellan länderna i södra Afrika och att uppmuntra liberaliseringen av handeln mellan dessa länder,

SOM UPPMÄRKSAMMAR parternas åtagande att se till att deras samarbete inte hindrar omstruktureringen av Södra Afrikas tullunion, som förenar Sydafrika och fyra AVS-länder,

SOM FRAMHÄVER den betydelse parterna tillmäter de värderingar och principer som anges i slutförklaringarna från den internationella konferensen om befolkning och utveckling i Kairo 1994, från världstoppmötet om social utveckling i Köpenhamn i mars 1995 och från fjärde internationella kvinnokonferensen i Beijing 1995,

SOM ÅNYO BEKRÄFTAR parternas åtagande att främja ekonomisk och social utveckling och respektera arbetstagarnas grundläggande rättigheter, särskilt genom att underlätta

genomförandet av Internationella arbetsorganisationens (ILO) relevanta konventioner om bland annat föreningsfrihet, rätten till kollektiva förhandlingar, icke-diskriminering och avskaffande av tvångsarbete och barnarbete,

SOM ERINRAR OM betydelsen av att inleda en regelbunden politisk dialog i bilaterala och multilaterala sammanhang av frågor av gemensamt intresse,

HAR ENATS OM FÖLJANDE.

AVDELNING I

ALLMÄNNA MÅL, PRINCIPER OCH POLITISK DIALOG

ARTIKEL 1

Mål

Detta avtal har som mål att

a) skapa lämpliga ramar för en dialog mellan parterna så att nära förbindelser kan utvecklas på alla områden som omfattas av avtalet,

b) stödja Sydafrikas ansträngningar för att befästa de ekonomiska och sociala grundvalarna för landets övergångsprocess,

c) främja regionalt samarbete och ekonomisk integration i södra Afrika i syfte att bidra till en balanserad och hållbar ekonomisk och social utveckling i regionen,

d) främja en utvidgning och ömsesidig liberalisering av handeln med varor, tjänster och kapital,

e) uppmuntra Sydafrikas friktionsfria och gradvisa integrering i världsekonomin, och

f) främja samarbetet mellan gemenskapen och Sydafrika inom ramen för parternas respektive behörighet, i deras ömsesidiga intresse.

ARTIKEL 2

Väsentlig beståndsdel

Respekten för de demokratiska principerna, för de grundläggande mänskliga rättigheterna enligt den allmänna förklaringen om de mänskliga rättigheterna och för rättsstatsprincipen är en av hörnstenarna i gemenskapens och Sydafrikas inrikes- och utrikespolitik och utgör en väsentlig beståndsdel i detta avtal.

Parterna bekräftar också sin anslutning till principerna för god förvaltning av offentlig verksamhet.

ARTIKEL 3

Underlåtenhet att genomföra avtalet

1. Om den ena parten anser att den andra parten har underlåtit att uppfylla en skyldighet enligt avtalet får den vidta lämpliga åtgärder.

2. Dessförinnan skall den, inom 30 dagar, förse den andra parten med alla relevanta upplysningar som behövs för en grundlig undersökning av situationen i syfte att finna en för parterna godtagbar lösning.

3. I särskilt brådskande fall kan lämpliga åtgärder vidtas utan föregående samråd. Dessa åtgärder skall omedelbart anmälas till den andra parten, och om denna så begär skall samråd hållas om dessa åtgärder. Kallelse till detta samråd skall utgå inom 30 dagar räknat från den dag då åtgärderna anmäldes. Om ingen tillfredsställande lösning nås, kan den berörda parten utnyttja tvistlösningsförfarandet.

4. Parterna är för den korrekta tolkningen och den praktiska tillämpningen av avtalet överens om att begreppet "särskilt brådskande fall" i punkt 3 ovan avser fall då en av parterna begår ett väsentligt avtalsbrott. Ett väsentligt avtalsbrott består av

i) vägran att fullgöra avtalet i strid med de allmänna bestämmelserna i folkrätten, eller

ii) överträdelse av den väsentliga beståndsdel i avtalet som anges i artikel 2.

5. Parterna är överens om att de lämpliga åtgärder som avses i punkt 1 i denna artikel är åtgärder som vidtas i enlighet med folkrätten och vid val av dessa åtgärder skall i första hand sådana åtgärder väljas som medför minsta möjliga störningar i avtalets funktion.

ARTIKEL 4

Politisk dialog

1. En regelbunden politisk dialog skall upprättas mellan parterna. Den skall åtföljа och befästa deras samarbete och bidra till att varaktiga och solidariska förbindelser upprättas och att nya samarbetsformer skapas.

2. Den politiska dialogen och det politiska samarbetet skall särskilt

a) bidra till en större ömsesidig förståelse mellan parterna och bättre överensstämmelse mellan deras åsikter,

b) göra det möjligt för parterna att beakta den andra partens ståndpunkt och intressen,

c) understödja demokratin, rättssamhället och respekten för de mänskliga rättigheterna,

d) främja social rättvisa och bidra till att skapa de nödvändiga betingelserna för att bekämpa fattigdomen och undanröja alla former av diskriminering.

3. Den politiska dialogen skall gälla alla frågor av gemensamt intresse för parterna.

4. Den politiska dialogen skall äga rum närhelst det behövs, särskilt

a) på ministernivå,

b) på högre tjänstemannanivå, med företrädare för Sydafrika, å ena sidan, och Europeiska unionens råds ordförandeskap och Europeiska kommissionen, å andra sidan,

c) genom ett fullständigt utnyttjande av alla diplomatiska kanaler, däribland regelbunden briefing, samråd i samband med internationella möten samt kontakter mellan diplomatiska företrädare i tredje land,

d) vid behov genom alla andra medel och på alla andra nivåer som parterna kommer överens om och som kan ge ett positivt bidrag till befästandet och effektiviseringen av denna dialog.

5. Utöver den bilaterala politiska dialog som avses i de föregående punkterna skall parterna dra full nytta av och aktivt bidra till den regionala politiska dialogen mellan Europeiska unionen och länderna i södra Afrika, i synnerhet i syfte att främja bestående fred och stabilitet i regionen.

Parterna skall också delta i den bredare politiska dialog mellan AVS-länderna och Europeiska unionen som föreskrivs i de relevanta avtalen mellan AVS-länderna och gemenskapen.

AVDELNING II

HANDEL

AVSNITT A

ALLMÄNT

ARTIKEL 5

Frihandelsområde

1. Gemenskapen och Sydafrika är överens om att upprätta ett frihandelsområde i enlighet med bestämmelserna i detta avtal och WTO:s bestämmelser.

2. Frihandelsområdet kommer att upprättas under en övergångsperiod på högst tolv år för Sydafrikas del och högst tio år för gemenskapens del, räknat från dagen för avtalets ikraftträdande.

3. Frihandelsområdet omfattar fri rörlighet för varor inom alla sektorer. Detta avtal gäller också liberalisering av handeln för tjänster och fri rörlighet för kapital.

ARTIKEL 6

Klassificering av varor

Gemenskapen skall tillämpa Kombinerade nomenklaturen vid klassificeringen av varor som importeras från Sydafrika. Sydafrika skall tillämpa Harmoniserade systemet vid

klassificeringen av varor som importeras från gemenskapen.

ARTIKEL 7

Bastullsatser

1. För varje produkt skall den bastullsats på vilken de gradvisa sänkningar som anges i detta avtal skall tillämpas vara den bastullsats som faktiskt tillämpas den dag avtalet träder i kraft.

2. Gemenskapen och Sydafrika skall meddela varandra sina bastullsatser, i enlighet med det åtagande beträffande frysning och avveckling som överenskommits mellan parterna, samt de avtalade undantagen från dessa principer som anges bilaga I.

3. Om avvecklingen av tullar inte inleds vid avtalets ikraftträdande (särskilt vad beträffar de produkter som anges i förteckningarna 3, 4 och 5 i bilaga II, förteckningarna 2, 3, 4 och 6 i bilaga III, förteckningarna 3, 4, 7 och 8 i bilaga IV, bilaga V, förteckningarna 2, 3 och 5 i bilaga VI samt bilaga VII) skall den tullsats på vilken de gradvisa sänkningar som anges i avtalet skall tillämpas vara antingen den bastullsats som avses i punkt 1 i denna artikel eller den tullsats som tillämpas erga omnes den dag då genomförandet av den relevanta tidsplanen för avveckling av tullarna inleds, beroende på vilken dag som infaller först.

ARTIKEL 8

Tullar av fiskal karaktär

Bestämmelserna om avskaffande av importtullar skall även gälla tullar av fiskal karaktär, med undantag av icke-diskriminerande punktskatter som uppbärs på både importerade och lokalt tillverkade varor och som överensstämmer med bestämmelserna i artikel 21.

ARTIKEL 9

Avgifter med motsvarande verkan som tullar

Gemenskapen och Sydafrika skall vid avtalets ikraftträdande avskaffa alla importavgifter med motsvarande verkan som importtullar.

AVSNITT B

INDUSTRIPRODUKTER

ARTIKEL 10

Definition

Bestämmelserna i detta avsnitt skall tillämpas på andra produkter med ursprung i gemenskapen och Sydafrika än de som omfattas av definitionen av jordbruksprodukter i detta avtal.

ARTIKEL 11

Gemenskapens avveckling av tullar

1. Tullar som gäller vid import till gemenskapen av andra industriprodukter med ursprung i Sydafrika än de som anges i bilaga II skall avskaffas vid avtalets ikraftträdande.

2. Tullar som gäller vid import till gemenskapen av de produkter med ursprung i Sydafrika som anges i förteckning 1 i bilaga II skall gradvis avskaffas enligt följande tidsplan:

Vid avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 75 % av bastullsatsen.

Ett år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 50 % av bastullsatsen.

Två år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 25 % av bastullsatsen.

Tre år efter avtalets ikraftträdande skall

resterande tullar avskaffas.

3. Tullar som gäller vid import till gemenskapen av de produkter med ursprung i Sydafrika som anges i förteckning 2 i bilaga II skall gradvis avskaffas enligt följande tidsplan:

Vid avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 86 % av bastullsatsen.

Ett år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 72 % av bastullsatsen.

Två år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 57 % av bastullsatsen.

Tre år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 43 % av bastullsatsen.

Fyra år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 28 % av bastullsatsen.

Fem år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 14 % av bastullsatsen.

Sex år efter avtalets ikraftträdande skall resterande tullar avskaffas.

4. Tullar som gäller vid import till gemenskapen av de produkter med ursprung i Sydafrika som anges i förteckning 3 i bilaga II skall gradvis avskaffas enligt följande tidsplan:

Tre år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 75 % av bastullsatsen.

Fyra år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 50 % av bastullsatsen.

Fem år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 25 % av bastullsatsen.

Sex år efter avtalets ikraftträdande skall resterande tullar avskaffas.

För vissa produkter i denna förteckning kommer avvecklingen av tullar att inledas fyra år efter avtalets ikraftträdande. Avvecklingen av tullarna på dessa produkter kommer att ske i form av tre lika stora årliga sänkningar och skall avslutas sex år efter avtalets ikraftträdande.

För vissa stålprodukter i denna förteckning kommer sänkningen av tullarna att genomföras på MGN-basis, varvid nolltullsats skall uppnås år 2004.

5. Tullar som gäller vid import till gemenskapen av de produkter med ursprung i Sydafrika som anges i förteckning 4 i bilaga II skall avskaffas senast tio år efter avtalets ikraftträdande.

För bildelar som anges i denna förteckning kommer den tillämpade tullen att sänkas med 50 % vid avtalets ikraftträdande.

Gemenskapens exakta bastullsatser för och tidsplan för avveckling av tullarna på produkterna i denna förteckning kommer att fastställas under senare hälften av år 2000, sedan bägge parter har undersökt möjligheterna till ytterligare liberalisering av Sydafrikas import av produkter från gemenskapens bilindustri angivna i förteckningarna 5 och 6 i bilaga III, mot bakgrund av bland annat resultatet av översynen av programmet för utveckling av Sydafrikas bilindustri.

6. Tullar som gäller vid import till gemenskapen av de produkter med ursprung i Sydafrika som anges i förteckning 5 i bilaga II skall ses över under avtalets femte giltighetsår med sikte på ett eventuellt avskaffande av tullarna.

ARTIKEL 12

Avveckling av Sydafrikas tullar

1. Tullar som gäller vid import till Sydafrika av andra industriprodukter med ursprung i gemenskapen än de som anges i bilaga III skall avskaffas vid avtalets ikraftträdande.

2. Tullar som gäller vid import till Sydafrika av de produkter med ursprung i gemenskapen som anges i förteckning 1 i bilaga III skall gradvis avskaffas enligt följande tidsplan:

Vid avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 75 % av bastullsatsen.

Ett år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 50 % av bastullsatsen.

Två år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 25 % av bastullsatsen.

Tre år efter avtalets ikraftträdande skall resterande tullar avskaffas.

3. Tullar som gäller vid import till Sydafrika av de produkter med ursprung i gemenskapen som anges i förteckning 2 i bilaga III skall gradvis avskaffas enligt följande tidsplan:

Tre år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 67 % av bastullsatsen.

Fyra år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 33 % av bastullsatsen.

Fem år efter avtalets ikraftträdande skall resterande tullar avskaffas.

4. Tullar som gäller vid import till Sydafrika av de produkter med ursprung i gemenskapen som anges i förteckning 3 i bilaga III skall gradvis avskaffas enligt följande tidsplan:

Tre år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 90 % av bastullsatsen.

Fyra år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 80 % av bastullsatsen.

Fem år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 70 % av bastullsatsen.

Sex år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 60 % av bastullsatsen.

Sju år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 50 % av bastullsatsen.

Åtta år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 40 % av bastullsatsen.

Nio år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 30 % av bastullsatsen.

Tio år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 20 % av bastullsatsen.

Elva år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 10 % av bastullsatsen.

Tolv år efter avtalets ikraftträdande skall resterande tullar avskaffas.

5. Tullar som gäller vid import till Sydafrika av de produkter med ursprung i gemenskapen som anges i förteckning 4 i bilaga III skall gradvis avskaffas enligt följande tidsplan:

Fem år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 88 % av bastullsatsen.

Sex år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 75 % av bastullsatsen.

Sju år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 63 % av bastullsatsen.

Åtta år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 50 % av bastullsatsen.

Nio år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 38 % av bastullsatsen.

Tio år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 25 % av bastullsatsen.

Elva år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 13 % av bastullsatsen.

Tolv år efter avtalets ikraftträdande skall resterande tullar avskaffas.

6. Tullar som gäller vid import till Sydafrika av de produkter med ursprung i gemenskapen som anges i förteckning 5 i bilaga III skall gradvis avskaffas enligt den tidsplan som ingår i den bilagan.

7. Tullar som gäller vid import till Sydafrika av de produkter med ursprung i gemenskapen som anges i förteckning 6 i bilaga III skall ses över med jämna

mellanrum under avtalets löptid med sikte på ytterligare liberalisering av handeln.

Sydafrika kommer att underrätta gemenskapen om resultatet av översynen av programmet för utveckling av landets bilindustri. Sydafrika kommer att lämna förslag till ytterligare liberalisering av landets import av produkter från gemenskapens bilindustri som anges i förteckningarna 5 och 6 i bilaga III. Parterna kommer tillsammans att granska dessa förslag under de sista sex månaderna av år 2000.

AVSNITT C

JORDBRUKSPRODUKTER

ARTIKEL 13

Definition

Bestämmelserna i detta avsnitt skall tillämpas på produkter med ursprung i gemenskapen och i Sydafrika som omfattas av WTO:s definition av jordbruksprodukter, och på fisk och fiskeriprodukter (kapitlen 3, 1604, 1605 och produkterna 05119110, 05119190, 19022010 och 23012000).

ARTIKEL 14

Gemenskapens avveckling av tullar

1. Tullar som gäller vid import till gemenskapen av andra jordbruksprodukter med ursprung i Sydafrika än de som anges i bilaga IV skall avskaffas vid avtalets ikraftträdande.

2. Tullar som gäller vid import till gemenskapen av de produkter med ursprung i Sydafrika som anges i förteckning 1 i bilaga IV skall gradvis avskaffas enligt följande tidsplan:

Vid avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 75 % av bastullsatsen.

Ett år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 50 % av bastullsatsen.

Två år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 25 % av bastullsatsen.

Tre år efter avtalets ikraftträdande skall resterande tullar avskaffas.

3. Tullar som gäller vid import till gemenskapen av de produkter med ursprung i Sydafrika som anges i förteckning 2 i bilaga IV skall gradvis avskaffas enligt följande tidsplan:

Vid avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 91 % av bastullsatsen.

Ett år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 82 % av bastullsatsen.

Två år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 73 % av bastullsatsen.

Tre år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 64 % av bastullsatsen.

Fyra år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 55 % av bastullsatsen.

Fem år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 45 % av bastullsatsen.

Sex år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 36 % av bastullsatsen.

Sju år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 27 % av bastullsatsen.

Åtta år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 18 % av bastullsatsen.

Nio år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 9 % av bastullsatsen.

Tio år efter avtalets ikraftträdande skall resterande tullar avskaffas.

4. Tullar som gäller vid import till

gemenskapen av de produkter med ursprung i Sydafrika som anges i förteckning 3 i bilaga IV skall gradvis avskaffas enligt följande tidsplan:

Tre år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 87 % av bastullsatsen.

Fyra år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 75 % av bastullsatsen.

Fem år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 62 % av bastullsatsen.

Sex år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 50 % av bastullsatsen.

Sju år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 37 % av bastullsatsen.

Åtta år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 25 % av bastullsatsen.

Nio år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 12 % av bastullsatsen.

Tio år efter avtalets ikraftträdande skall resterande tullar avskaffas.

För vissa produkter som anges i den bilagan skall, i enlighet med de villkor som anges däri, en tullfri kvot tillämpas från och med det att avtalet träder i kraft till slutet av avvecklingen av tullen för dessa produkter.

5. Tullar som gäller vid import till gemenskapen av de produkter med ursprung i Sydafrika som anges i förteckning 4 i bilaga IV skall gradvis avskaffas enligt följande tidsplan:

Fem år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 83 % av bastullsatsen.

Sex år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 67 % av bastullsatsen.

Sju år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 50 % av bastullsatsen.

Åtta år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 33 % av bastullsatsen.

Nio år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 17 % av bastullsatsen.

Tio år efter avtalets ikraftträdande skall resterande tullar avskaffas.

För vissa produkter som anges i den bilagan skall, i enlighet med de villkor som anges däri, en tullfri kvot tillämpas från och med det att avtalet träder i kraft till slutet av avvecklingen av tullen för dessa produkter.

6. De tullar som gäller vid import till gemenskapen av bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Sydafrika anges i förteckning 5 i bilaga IV och kommer att tillämpas enligt de villkor som där anges.

Samarbetsrådet kan besluta om

a) utvidgning av förteckning 5 över bearbetade jordbruksprodukter i bilaga IV, och

b) sänkning av tullarna på bearbetade jordbruksprodukter. Dessa tullsänkningar kan företas när tullarna på basprodukter sänks i handeln mellan gemenskapen och Sydafrika eller när sänkningar görs till följd av de ömsesidiga koncessioner beträffande bearbetade jordbruksprodukter.

7. De sänkta tullar som gäller vid import till gemenskapen av vissa jordbruksprodukter med ursprung i Sydafrika anges i förteckning 6 i bilaga IV och kommer att tillämpas från och med detta avtals ikraftträdande i enlighet med de villkor som anges i den bilagan.

8. Tullar som gäller vid import till gemenskapen av de produkter med ursprung i Sydafrika som anges i förteckning 7 i bilaga IV skall ses över med jämna mellanrum under avtalets löptid med beaktande av den framtida utvecklingen av den gemensamma jordbrukspolitiken.

9. Tullkoncessioner beträffande de produkter som anges i förteckning 8 i bilaga IV är inte tillämpliga, eftersom dessa produkter omfattas av Europeiska unionens skyddade ursprungsbeteckningar.

10. Tullkoncessioner som gäller vid import till gemenskapen av de produkter med ursprung i Sydafrika som anges i bilaga V skall tillämpas enligt de villkor som nämns i den bilagan.

ARTIKEL 15

Sydafrikas avveckling av tullar

1. Tullar som gäller vid import till Sydafrika av andra jordbruksprodukter med ursprung i gemenskapen än de som anges i bilaga VI skall avskaffas vid avtalets ikraftträdande.

2. Tullar som gäller vid import till Sydafrika av de produkter med ursprung i gemenskapen som anges i förteckning 1 i bilaga VI skall gradvis avskaffas enligt följande tidsplan:

Vid avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 75 % av bastullsatsen.

Ett år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 50 % av bastullsatsen.

Två år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 25 % av bastullsatsen.

Tre år efter avtalets ikraftträdande skall resterande tullar avskaffas.

3. Tullar som gäller vid import till Sydafrika av de produkter med ursprung i gemenskapen som anges i förteckning 2 i bilaga VI skall gradvis avskaffas enligt följande tidsplan:

Tre år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 67 % av bastullsatsen.

Fyra år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 33 % av bastullsatsen.

Fem år efter avtalets ikraftträdande skall resterande tullar avskaffas.

4. Tullar som gäller vid import till Sydafrika av de produkter med ursprung i gemenskapen som anges i förteckning 3 i bilaga VI skall gradvis avskaffas enligt följande tidsplan:

Fem år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 88 % av bastullsatsen.

Sex år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 75 % av bastullsatsen.

Sju år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 63 % av bastullsatsen.

Åtta år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 50 % av bastullsatsen.

Nio år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 38 % av bastullsatsen.

Tio år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 25 % av bastullsatsen.

Elva år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull sänkas till 13 % av bastullsatsen.

Tolv år efter avtalets ikraftträdande skall resterande tullar avskaffas.

För vissa produkter som anges i denna bilaga skall, i enlighet med de villkor som anges i bilagan, en tullfri kvot tillämpas från och med det att avtalet träder i kraft till slutet av avvecklingen av tullen för dessa produkter.

5. Tullar som gäller vid import till Sydafrika av de produkter med ursprung i gemenskapen som anges i förteckning 4 i bilaga VI skall ses över med jämna mellanrum under avtalets löptid.

6. Tullar som gäller vid import till Sydafrika av de fiskeriprodukter med ursprung i gemenskapen som anges i bilaga

VII skall gradvis avskaffas samtidigt som tullarna för motsvarande tulltaxenummer avvecklas av gemenskapen.

ARTIKEL 16

Skyddsåtgärder på jordbruksområdet

Om import av produkter med ursprung hos den enda parten orsaker eller riskerar att orsaka allvarliga störningar på den andra partens marknad för jordbruksprodukter på grund av denna marknads speciella känslighet, skall samarbetsrådet utan hinder av andra bestämmelser i avtalet, i synnerhet artikel 24, omedelbart ta upp frågan till behandling i syfte att nå en lämplig lösning. I avvaktan på samarbetsrådets beslut, och om speciella omständigheter föranleder en omedelbar åtgärd får den berörda parten vidta tillfälliga åtgärder för att begränsa eller råda bot på dem. Vid vidtagandet av sådana åtgärder skall den berörda parten beakta båda parternas intressen.

ARTIKEL 17

Sydafrikas påskyndade avveckling av tullar

1. Om Sydafrika så begär skall gemenskapen pröva förslag till påskyndad avveckling av tullar på import av jordbruksprodukter till Sydafrika i förening med avveckling av alla exportrestitutioner för export till Sydafrika av samma produkter med ursprung i gemenskapen.

2. Om gemenskapen bifaller en sådan begäran skall de nya tidsplanerna för avveckling av tullar respektive exportrestitutioner att börja gälla samtidigt från och med det datum som parterna kommer överens om.

3. Om gemenskapen avslår begäran skall detta avtals bestämmelser om avveckling av tullar fortsätta att gälla.

ARTIKEL 18

Översynsklausul

Senast fem år efter avtalets ikraftträdande skall gemenskapen och Sydafrika överväga ytterligare steg i liberaliseringen av handeln mellan dem. I detta syfte skall en översyn göras av i synnerhet, men inte enbart, de tullar som gäller för produkterna i förteckning 5 i bilaga II; förteckningarna 5 och 6 i bilaga III, förteckningarna 5, 6 och 7 i bilaga IV, förteckningarna 1, 2, 3 och 4 i bilaga V, förteckningarna 4 och 5 i bilaga VI samt bilaga VII.

AVDELNING III

HANDELSRELATERADE FRÅGOR

AVSNITT A

GEMENSAMMA BESTÄMMELSER

ARTIKEL 19

Gränsåtgärder

1. Kvantitativa import- och exportrestriktioner och åtgärder med motsvarande verkan på handelsutbytet mellan Sydafrika och gemenskapen skall avskaffas vid avtalets ikraftträdande.

2. Inga nya kvantitativa import- eller exportrestriktioner eller åtgärder med motsvarande verkan får införas i handelsutbytet mellan gemenskapen och Sydafrika.

3. Från och med avtalets ikraftträdande får inga nya import- eller exporttullar eller avgifter med motsvarande verkan införas i handelsutbytet mellan Sydafrika och gemenskapen, och befintliga import- och exporttullar och avgifter med motsvarande verkan får inte höjas.

ARTIKEL 20

Jordbrukspolitik

1. Parterna får hålla regelbundna samråd inom samarbetsrådet om strategiska och praktiska frågor om respektive parts jordbrukspolitik.

2. Om en av parterna vid tillämpningen av sin jordbrukspolitik anser det nödvändigt att ändra den ordning som anges i detta avtal skall den anmäla detta till samarbetsrådet som skall fatta beslut om den begärda ändringen.

3. Om gemenskapen eller Sydafrika vid tillämpningen av punkt 2 ändrar den ordning som genom avtalet har fastställts för jordbruksprodukter, skall denna part göra anpassningar, som skall godkännas av samarbetsrådet, så att koncessionerna beträffande import med ursprung hos den andra parten bibehålls på en nivå jämförbar med den som anges i detta avtal.

ARTIKEL 21

Fiskala åtgärder

1. Parterna skall avstå från varje åtgärd eller förfarande av intern fiskal karaktär som antingen direkt eller indirekt innebär en diskrimination av produkter från en av parterna i förhållande till produkter med ursprung i den andra partens territorium.

2. För produkter som exporteras till en av parternas territorium får återbetalning av interna indirekta avgifter inte beviljas till ett belopp som överstiger de indirekta avgifter som direkt eller indirekt tagits ut på produkterna.

ARTIKEL 22

Tullunioner och frihandelsområden

1. Avtalet skall inte hindra upprätthållandet eller upprättandet av tullunioner, frihandelsområden eller andra ordningar mellan någon av parterna och tredje land, förutom i de fall de ändrar de rättigheter och skyldigheter som fastställs i avtalet.

2. Samråd mellan gemenskapen och Sydafrika skall hållas inom samarbetsrådet om avtal om upprättande eller anpassning av sådana tullunioner eller frihandelsområden och, vid behov, om andra viktiga frågor rörande deras respektive handelspolitik med tredje land. Särskilt skall sådant samråd hållas om ett tredje land ansluter sig till Europeiska unionen, för att säkerställa att hänsyn kan tas till gemenskapens och Sydafrikas gemensamma intressen.

ARTIKEL 23

Antidumpings- och utjämningsåtgärder

1. Detta avtal skall på inget sätt förhindra eller påverka att någon av parterna vidtar antidumpnings- eller utjämningsåtgärder i enlighet med artikel VI i GATT 1994, Avtalet om tillämpning av artikel VI i GATT 1994 eller Avtalet om subventioner och utjämningsåtgärder, vilka är bifogade Marrakechavtalet om upprättande av WTO.

2. Innan slutgiltiga antidumpnings- och utjämningstullar införs på produkter som importeras från Sydafrika kan parterna pröva möjligheterna till konstruktiva lösningar enligt Avtalet om tillämpning av artikel VI i GATT 1994 och Avtalet om subventioner och utjämningsåtgärder.

ARTIKEL 24

Klausul om skyddsklausuler

1. Om en produkt importeras i sådana ökade mängder och under sådana förhållanden att inhemska tillverkare av liknande eller direkt konkurrerande produkter inom den ena partens territorium orsakas eller riskerar att orsakas allvarlig skada, kan gemenskapen eller Sydafrika, beroende på vilken part som berörs, vidta lämpliga åtgärder enligt villkoren i WTO-avtalen om skyddsåtgärder och om jordbruk, vilka är bifogade Marrakechavtalet om upprättande av WTO, och enligt förfarandena i artikel 26.

2. Om en produkt importeras i sådana ökade mängder och under sådana förhållanden att denna import förorsakar eller riskerar att förorsaka en allvarlig försämring av den ekonomiska situationen i gemenskapens yttersta randområden, kan gemenskapen, efter att ha prövat alternativa lösningar, i undantagsfall och endast beträffande den berörda regionen eller de berörda regionerna vidta övervaknings- eller skyddsåtgärder enligt förfarandena i artikel 26.

3. Om en produkt importeras i sådana ökade mängder och under sådana förhållanden att denna import förorsakar eller riskerar att förorsaka en allvarlig försämring av den ekonomiska situationen i en eller flera av medlemsländerna i Södra Afrikas tullunion, kan Sydafrika, på begäran av det berörda landet eller de berörda länderna, efter att ha prövat alternativa lösningar i undantagsfall vidta övervaknings- eller skyddsåtgärder enligt förfarandena i artikel 26.

ARTIKEL 25

Skyddsåtgärder under en övergångsperiod

1. Utan hinder av bestämmelserna i artikel 24 får undantagsåtgärder med begränsad giltighetstid, som avviker från bestämmelserna i artiklarna 12 och 15, vidtas av Sydafrika i form av höjda eller återinförda tullar.

2. Sådana åtgärder får endast vidtas beträffande industrier under utveckling eller sektorer som drabbats av allvarliga svårigheter på grund av att importen med ursprung i gemenskapen ökat till följd av de tullsänkningar som avses i artiklarna 12 och 15, särskilt om dessa svårigheter medför allvarliga sociala problem.

3. De importtullar som tillämpas i Sydafrika på produkter med ursprung i gemenskapen som införs genom dessa åtgärder får inte överskrida bastullsatsen eller den MGN-tullsats som tillämpas eller en 20-procentig värdetullsats, beroende på vilken som är lägst, och skall säkra en fortsatt förmånsbehandling för produkter med ursprung i gemenskapen. Det sammanlagda värdet av importen av de produkter som omfattas av dessa åtgärder får inte överstiga 10 % av den totala importen av industriprodukter från gemenskapen under det sista år för vilket statistik finns att tillgå.

4. Dessa åtgärder skall tillämpas under högst fyra år. De skall upphöra att gälla senast vid utgången av den maximala övergångsperioden på tolv år. Dessa tidsgränser kan i undantagsfall förlängas genom ett beslut av samarbetsrådet.

5. Inga sådana åtgärder får införas beträffande en produkt om det har gått mer än tre år sedan alla tullar och kvantitativa begränsningar eller avgifter och åtgärder med motsvarande verkan avskaffades för produkten i fråga.

6. Sydafrika skall anmäla undantagsåtgärder som landet avser att vidta till samarbetsrådet, och samråd skall på begäran av gemenskapen hållas om dessa åtgärder innan de börjar tillämpas i syfte att nå en tillfredsställande lösning. Anmälan skall innehålla en vägledande tidsplan för införandet och för den efterföljande avvecklingen av de tullar som avses.

7. Om ingen överenskommelse om de föreslagna åtgärder som avses i punkt 6 har nåtts inom 30 dagar från det att anmälan gjordes, får Sydafrika vidta lämpliga åtgärder för att lösa problemet, och skall förse samarbetsrådet med den slutgiltiga tidsplanen för avveckling av de tullar som införs med stöd av denna artikel. I tidsplanen skall en avveckling av tullarna i lika stora årliga etapper förutses, med början senast ett år efter det att tullarna införs. Samarbetsrådet får besluta om en annan tidsplan.

ARTIKEL 26

Förfaranden i fråga om skyddsåtgärder

1. Om gemenskapen eller Sydafrika i hän-

delse av svårigheter som avses i artikel 24 tillämpar en skyddsmekanism som syftar till att snabbt skaffa fram upplysningar med avseende på utvecklingen av handelsflödet, skall denna part underrätta den andra parten om detta och, på begäran, samråda med denna.

2. Gemenskapen eller Sydafrika, allt efter omständigheterna, skall, i fall som anges i artikel 24, innan de åtgärder som avses däri vidtas, eller i fall som omfattas av punkt 5 b i den här artikeln, snarast möjligt förse samarbetsrådet med alla relevanta upplysningar i syfte att nå en lösning som är godtagbar för båda parterna.

3. I första hand skall sådana åtgärder väljas som medför minsta möjliga störningar i avtalets funktion, och åtgärderna skall begränsas till vad som är nödvändigt för att förhindra eller avhjälpa allvarlig skada och underlätta anpassningen.

4. Skyddsåtgärderna skall omedelbart anmälas till samarbetsrådet och skall där bli föremål för regelbundna samråd, särskilt i syfte att upprätta en tidsplan för deras avskaffande så snart omständigheterna medger.

5. För genomförandet av föregående punkter gäller följande bestämmelser:

a) Vad gäller artikel 24 skall de svårigheter som härrör från den situation som avses i den artikeln hänskjutas till samarbetsrådet för granskning, och samarbetsrådet får fatta alla beslut som krävs för att få slut på svårigheterna. Om samarbetsrådet eller den exporterande parten inte har fattat något beslut som får slut på svårigheterna eller om ingen annan tillfredsställande lösning har nåtts inom 30 dagar efter hänskjutandet av frågan, får den importerande parten vidta lämpliga åtgärder för att avhjälpa problemet. Sådana åtgärder bör vidtas under högst tre års tid och skall innehålla inslag som gradvis leder till att de avskaffas senast vid utgången av den angivna tidsperioden.

b) Om exceptionella omständigheter kräver en omedelbar åtgärd och omöjliggör underrättelse eller granskning i förväg, får gemenskapen eller Sydafrika, allt efter omständigheterna, i de situationer som anges i artikel 24 genast tillämpa de skyddsåtgärder som är nödvändiga för att åtgärda situationen, och skall omedelbart underrätta den andra parten om detta.

ARTIKEL 27

Undantag

Detta avtal skall inte hindra sådana förbud mot eller restriktioner för import, export eller transitering eller handel med begagnade varor som grundas på hänsyn till allmän moral, allmän ordning eller allmän säkerhet eller intresset att skydda människors och djurs hälsa och liv, att bevara växter, att skydda nationella skatter av konstnärligt, historiskt eller arkeologiskt värde eller att skydda immateriella, industriella och kommersiella rättigheter eller bestämmelser rörande guld och silver. Sådana förbud eller restriktioner får dock inte utgöra ett medel för godtycklig eller oberättigad diskriminering när omständigheterna är desamma eller innefatta en förtäckt begränsning av handeln mellan parterna.

ARTIKEL 28

Ursprungsregler

De ursprungsregler som skall gälla vid tillämpningen av tullförmånerna enligt avtalet fastställs i protokoll 1.

AVSNITT B

ETABLERINGSRÄTT OCH TILLHANDAHÅLLANDE AV TJÄNSTER

ARTIKEL 29

Bekräftelse av skyldigheterna enligt GATS

1. Parterna erkänner den allt större betydelse tjänstesektorn har för utvecklingen av deras ekonomier och understryker vikten av att noga följa Allmänna tjänstehandelsavtalet (GATS), särskilt dess princip om behandling som mest gynnad nation, och dess tillämpliga protokoll med bifogade åtaganden.

2. I enlighet med GATS skall denna behandling inte gälla

a) förmåner som beviljats av en av parterna enligt bestämmelserna i ett sådant avtal som definieras i artikel V i GATS eller enligt åtgärder som antagits med stöd av ett sådant avtal,

b) andra förmåner som beviljats enligt den lista över undantag från mest gynnad nationsbehandling som av endera parten fogats till GATS.

3. Parterna bekräftar sina åtaganden såsom de bifogats det fjärde protokollet till GATS rörande basteletjänster och det femte protokollet till GATS rörande finansiella tjänster.

ARTIKEL 30

Ytterligare liberalisering av tillhandahållandet av tjänster

1. Parterna kommer att sträva efter att utvidga avtalets räckvidd i syfte att ytterligare liberalisera handeln med tjänster mellan parterna. Om en sådan utvidgning sker skall liberaliseringsprocessen medföra förbud eller avskaffande av väsentligen all diskriminering mellan parterna inom de tjänstesektorer som omfattas och liberaliseringen skall gälla alla former av tillhandahållande av tjänster, däribland tillhandahållande av en tjänst

a) från den ena partens territorium till den andra partens territorium,

b) inom den ena partens territorium till en tjänstekonsument från den andra parten,

c) av en tillhandahållare av tjänster från den ena parten, genom kommersiell etablering på den andra partens territorium,

d) av en tillhandahållare av tjänster från den ena parten, genom närvaro av fysiska personer från den parten på den andra partens territorium.

2. Samarbetsrådet skall utfärda de rekommendationer som är nödvändiga för att de mål som uppställs i punkt 1 ovan skall kunna uppnås.

3. Vid utarbetandet av dessa rekommendationer skall samarbetsrådet ta hänsyn till erfarenheterna av tillämpningen av parternas respektive skyldigheter enligt GATS, särskilt med avseende på artikel V och i synnerhet dess punkt 3 a, som gäller utvecklingsländers deltagande i liberaliseringsavtal.

4. Det mål som anges i punkt 1 skall bli föremål för en första granskning av samarbetsrådet senast fem år efter detta avtals ikraftträdande.

ARTIKEL 31

Sjötransport

1. Parterna skall sträva efter att effektivt tillämpa principen om obegränsat tillträde till den internationella marknaden för sjötransport och sjötrafik på grundval av sund konkurrens på affärsmässiga grunder.

2. Parterna är överens om att bevilja varandras medborgare och de fartyg som är registrerade på endera partens territorium en behandling som inte är mindre förmånlig än den behandling som ges mest gynnad nation vad gäller sjötransport av varor, passagerare eller bådadera, tillträde till hamnar,

användning av hamnarnas infrastruktur och andra sjöfartstjänster, relaterade avgifter, tullfaciliteter, tilldelning av kajplatser och möjligheter till lastning och lossning, på grundval av sund konkurrens på affärsmässiga grunder.

3. Parterna är överens om att överväga frågor rörande sjötransporter, även sådana som kombinerar olika transportformer, i samband med artikel 30, utan att det påverkar sådana gällande begränsningar på grundval av nationalitet eller avtal ingångna av endera parten och som föreligger vid den tidpunkten och som överensstämmer med parternas rättigheter och skyldigheter enligt GATS.

AVSNITT C

LÖPANDE BETALNINGAR OCH KAPITALRÖRELSER

ARTIKEL 32

Löpande betalningar

1. Om inte annat följer av bestämmelserna i artikel 34 åtar sig parterna att tillåta alla betalningar som avser löpande transaktioner mellan personer bosatta i gemenskapen och Sydafrika och som sker i fritt konvertibel valuta.

2. Sydafrika får vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att bestämmelserna i punkt 1 ovan om liberalisering av löpande betalningar inte utnyttjas av personer bosatta i landet för att på ett otillåtet sätt låta kapital flöda ut ur landet.

ARTIKEL 33

Kapitalrörelser

1. Beträffande transaktioner på betalningsbalansens kapitalräkning skall gemenskapen och Sydafrika från och med avtalets ikraftträdande garantera fri rörlighet för kapital avseende direkta investeringar i Sydafrika i bolag som bildats i överensstämmelse med gällande lag samt avveckling eller repatriering av dessa investeringar och eventuell vinst därav.

2. Parterna skall samråda med varandra i syfte att underlätta och omsider fullständigt liberalisera kapitalrörelser mellan gemenskapen och Sydafrika.

ARTIKEL 34

Betalningsbalanssvårigheter

Om en eller flera av gemenskapens medlemsstater eller Sydafrika möter allvarliga svårigheter med avseende på sin betalningsbalans eller hotas av sådana, får gemenskapen eller Sydafrika, allt efter omständigheterna, i överensstämmelse med de villkor som fastställts enligt Allmänna tull- och handelsavtalet 1994 och artiklarna VIII och XIV i stadgan för Internationella valutafonden (IMF) för en begränsad tid vidta restriktioner för löpande transaktioner som inte får gå utöver vad som är nödvändigt för att komma till rätta med betalningsbalanssituationen. Gemenskapen eller Sydafrika, beroende på vem som berörs, skall omedelbart underrätta den andra parten härom och så snart som möjligt förse denna med en tidsplan för avveckling av dessa åtgärder.

AVSNITT D

KONKURRENSPOLITIK

ARTIKEL 35

Definition

Följande är, i den mån det kan påverka handeln mellan gemenskapen och Sydafrika, oförenligt med en riktig tillämpning av avtalet:

a) Avtal och samordnade förfaranden mellan företag som står i ett horisontellt förhållande till varandra, beslut fattade av företagssammanslutningar och avtal mellan företag som står i ett vertikalt förhållande till

varandra, vilka har som effekt att i väsentlig grad förhindra eller begränsa konkurrensen på gemenskapens eller Sydafrikas territorium, om företagen inte kan bevisa att de konkurrenshämmande verkningarna uppvägs av andra, konkurrensfrämjande verkningar.

b) Ett eller flera företags missbruk av en dominerande ställning på gemenskapens eller Sydafrikas hela territorium eller inom en väsentlig del därav.

ARTIKEL 36

Genomförande

Om en av parterna när detta avtal träder i kraft ännu inte har antagit de lagar och andra föreskrifter som är nödvändiga för genomförandet av artikel 35 inom deras jurisdiktion skall parten anta dessa inom tre år.

ARTIKEL 37

Lämpliga åtgärder

Om gemenskapen eller Sydafrika anser att ett visst förfarande på dess hemmamarknad är oförenligt med villkoren i artikel 35, och

a) inte på ett lämpligt sätt åtgärdats enligt de genomförandebestämmelser som avses i artikel 36, eller

b) i avsaknad av sådana bestämmelser, om ett sådant förfarande orsakar eller riskerar att orsaka allvarlig skada för den andra partens intressen eller dess inhemska industri, inbegripet tjänsteindustrin, kan den berörda parten vidta lämpliga åtgärder i enlighet med sin egen lagstiftning efter samråd inom samarbetsrådet eller 30 arbetsdagar efter det att frågan hänskjutits för sådant samråd. De lämpliga åtgärder som vidtas skall ligga inom den behöriga konkurrensmyndighetens befogenheter.

ARTIKEL 38

Internationell hövlighet

1. Parterna är överens om att kommissionen eller den sydafrikanska konkurrensmyndigheten, om de har anledning att tro att konkurrenshämmande verksamhet som definieras i artikel 35 äger rum inom den andra myndighetens territorium och i väsentlig grad inverkar på parternas viktiga intressen, får begära att den andra partens konkurrensmyndighet vidtar lämpliga åtgärder enligt sin konkurrenslagstiftning för att råda bot på situationen.

2. En sådan begäran skall inte påverka eventuella åtgärder enligt den begärande myndighetens konkurrenslagstiftning som kan bedömas vara nödvändiga och skall inte inkräkta på den anmodade myndighetens beslutanderätt eller oberoende.

3. Utan att det påverkar dess verksamhet, rättigheter, skyldigheter eller oberoende skall den anmodade konkurrensmyndigheten noggrant undersöka de synpunkter och den dokumentation som lämnats av den begärande myndigheten och särskilt ta hänsyn till slaget av konkurrenshämmande verksamhet, vilket eller vilka företag som är inblandade och den påstådda skadliga effekten på den skadelidande partens viktiga intressen.

4. Om kommissionen eller den sydafrikanska konkurrensmyndigheten beslutar att göra en undersökning eller avser att vidta åtgärder som kan ha viktiga konsekvenser för den andra partens intressen måste parterna på begäran av endera parten samråda, varvid bägge parterna skall sträva efter att nå en ömsesidigt godtagbar lösning mot bakgrund av deras respektive viktiga intressen i frågan och med vederbörlig hänsyn till bägge parternas lagstiftning och suveränitet, deras konkurrensmyndigheters oberoende och internationell hövlighet.

ARTIKEL 39

Tekniskt bistånd

Gemenskapen skall lämna Sydafrika tekniskt bistånd vid omstruktureringen av landets konkurrenslagstiftning och konkurrenspolitik, vilket bland annat kan bestå av

a) utbyte av experter,

b) anordnande av seminarier,

c) utbildningsverksamhet.

ARTIKEL 40

Information

Parterna skall utbyta information, inom de gränser som bestämmelser om tystnadsplikt och skydd av företagshemligheter uppställer.

AVSNITT E

STATLIGT STÖD

ARTIKEL 41

Statligt stöd

1. I den mån det kan påverka handeln mellan gemenskapen och Sydafrika är statligt stöd oförenligt med en riktig tillämpning av avtalet om det gynnar vissa företag eller produktionen av vissa varor, snedvrider eller hotar att snedvrida konkurrensen och inte understöder ett eller flera bestämda mål inom ramen för endera partens offentliga politik.

2. Parterna är överens om att det ligger i deras intresse att se till att statligt stöd beviljas på ett rättvist, skäligt och öppet sätt.

ARTIKEL 42

Korrigerande åtgärder

1. Om gemenskapen eller Sydafrika anser att ett visst förfarande är oförenligt med villkoren i artikel 41 och att detta förfarande orsakar eller riskerar att orsaka allvarlig skada för den andra partens intressen eller dess inhemska industri är parterna överens om att samråda i syfte att nå en lösning som är tillfredsställande för båda parterna, om förfarandet inte på ett lämpligt sätt åtgärdats enligt befintliga bestämmelser och förfaranden. Ett sådant samråd skall inte påverka parternas rättigheter och skyldigheter enligt deras respektive lagstiftning och internationella åtaganden.

2. Var och en av parterna kan uppmana samarbetsrådet att i samband med ett sådant samråd granska de mål som eftersträvas i parternas offentliga politik och som motiverar att sådant statligt stöd beviljas som avses i artikel 41.

ARTIKEL 43

Öppenhet

Båda parterna skall säkerställa öppenhet på området för statligt stöd. I synnerhet skall parterna på begäran av den andra parten lämna uppgifter om stödprogram, om enskilda fall då statligt stöd beviljats och om det totala beloppet och fördelningen av det stöd som givits. Informationsutbytet mellan parterna skall ske inom de gränser som respektive parts lagstiftning om tystnadsplikt och skydd av företagshemligheter uppställer.

ARTIKEL 44

Översyn

1. I avsaknad av bestämmelser och förfaranden för genomförande av artikel 41 skall bestämmelserna i artiklarna VI och XVI i GATT 1994 och i WTO-avtalet om subventioner och utjämningsåtgärder tillämpas på statligt stöd och subventioner.

2. Samarbetsrådet skall med jämna mellanrum se över de framsteg som gjorts på detta område. Det skall i synnerhet fortsätta att utveckla samarbetet och samförståndet i fråga om de åtgärder som vidtas av parterna med avseende på tillämpningen av artikel 41.

AVSNITT F

ANDRA HANDELSRELATERADE BESTÄMMELSER

ARTIKEL 45

Offentlig upphandling

1. Parterna är överens om att samarbeta för att se till att villkoren för tillträde till parternas upphandlingskontrakt är rättvisa, skäliga och öppna.

2. Samarbetsrådet skall med jämna mellanrum se över de framsteg som gjorts på detta område.

ARTIKEL 46

Immateriella rättigheter

1. Parterna skall säkerställa ett adekvat och effektivt skydd för immateriella rättigheter i överensstämmelse med högsta internationella standard. Parterna tillämpar sedan den 1 januari 1996 WTO-avtalet om handelsrelaterade immateriella rättigheter (TRIPs) och åtar sig att vid behov förbättra det skydd som föreskrivs i det avtalet.

2. Om det uppstår sådana problem i samband med skyddet för immateriella rättigheter som påverkar villkoren för handeln skall, på begäran av endera parten, brådskande samråd äga rum i syfte att nå en lösning som är tillfredsställande för båda parterna.

3. Gemenskapen och dess medlemsstater bekräftar den betydelse den tillmäter skyldigheterna som härrör från

a) Protokollet till Madridöverenskommelsen om internationell registrering av varumärken (Madrid 1989)

b) Internationella konventionen om skydd för utövande konstnärer, framställare av fonogram samt radioföretag (Rom 1961)

c) Konventionen om patentsamarbete (Washington 1979, ändrad 1984).

4. Utan att det påverkar landets skyldigheter enligt WTO:s TRIPs-avtal kan Sydafrika i positiv anda komma att överväga att ansluta sig till de multilaterala konventioner som anges i punkt 3 ovan.

5. Parterna bekräftar den betydelse de tillmäter följande instrument:

a) Niceöverenskommelsen rörande den internationella klassificeringen av varor och tjänster för vilka varumärken gäller (Genève 1977, ändrad 1979)

b) Bernkonventionen för skydd av litterära och konstnärliga verk (Parisakten 1971, ändrad 1979)

c) Internationella konventionen för skydd av växtförädlingsprodukter (Internationella förbundet för skydd av nya växtsorter, UPOV) (Genèveakten 1978)

d) Budapestöverenskommelsen om internationellt erkännande av deposition av mikroorganismer i samband med patentärenden (1977, ändrad 1980)

e) Pariskonventionen för skydd av den industriella äganderätten (Stockholmsakten 1967, ändrad 1979)

f) WIPO, Fördraget om upphovsrätt (WCT), 1996.

6. I syfte att underlätta genomförandet av denna artikel kan gemenskapen, på begäran och på ömsesidigt överenskomna villkor, lämna tekniskt bistånd till Sydafrika i fråga om bland annat beredning av lagar och andra föreskrifter för skydd och upprätthållande av immateriella rättigheter, förhindrande av missbruk av sådana rättigheter, inrättande och förstärkning av inhemska kontor och andra organ för skydd och upprätthållande av sådana rättigheter och även utbildning av deras personal.

7. Vid tillämpningen av detta avtal är parterna överens om att immateriella rättigheter särskilt omfattar upphovsrätt —

även upphovsrätten till dataprogram — och närstående rättigheter, bruksmönster, patent, inbegripet rätten till biotekniska uppfinningar, industriell formgivning, geografiska beteckningar inbegripet ursprungsbeteckningar, varumärken, kretsmönster för integrerade kretsar, rättsligt skydd mot illojal konkurrens enligt artikel 10a i Pariskonventionen för skydd av den industriella äganderätten och skydd av icke offentliggjord know-how.

ARTIKEL 47

Standardisering och bedömning av överensstämmelse

Parterna kommer att samarbeta i fråga om standardisering, metrologi, certifiering och kvalitetssäkring i syfte att minska skillnaderna mellan sig på dessa områden, undanröja tekniska handelshinder och underlätta den bilaterala handeln. Detta samarbete skall omfatta

a) åtgärder i enlighet med WTO:s avtal om tekniska handelshinder som syftar till att främja utökad användning av internationella tekniska föreskrifter, standarder och förfaranden för bedömning av överensstämmelse, även sektorspecifika åtgärder,

b) utarbetande av avtal om ömsesidigt erkännande av bedömning av överensstämmelse inom sektorer av ömsesidigt ekonomiskt intresse,

c) samarbete på området för kvalitetsstyrning och kvalitetssäkring inom vissa utvalda sektorer av betydelse för Sydafrika,

d) underlättande av tekniskt bistånd till sydafrikanska initiativ för kapacitetsuppbyggnad när det gäller ackreditering, metrologi och standardisering,

e) utvecklande av arbetskontakter mellan sydafrikanska och europeiska organ för standardisering, ackreditering och certifiering.

ARTIKEL 48

Tull

1. Parterna skall främja och underlätta samarbete mellan sina respektive tulltjänster i syfte att se till att handelsbestämmelserna iakttas och garantera ett rättvist handelsutbyte. Samarbetet skall bland annat leda till informationsutbyte och utbildningsarrangemang.

2. Utan att det påverkar andra former av samarbete som avses i avtalet, särskilt i artikel 90 skall parternas förvaltningsmyndigheter bistå varandra i enlighet med protokoll 2 till detta avtal.

ARTIKEL 49

Statistik

Parterna är överens om att samarbeta på detta område. Samarbetet kommer främst att inriktas på harmonisering av statistiska metoder och förfaranden i syfte att göra det möjligt att på ömsesidigt överenskomna grunder bearbeta uppgifter om varu- och tjänstehandeln och, mera allmänt, uppgifter om varje område som omfattas av avtalet och som lämpar sig för statistisk bearbetning.

AVDELNING IV

EKONOMISKT SAMARBETE

ARTIKEL 50

Inledning

Parterna är överens om att utveckla och främja samarbetet i ekonomiska och industriella frågor till fördel för dem båda och för södra Afrika som helhet, genom att diversifiera och förstärka sina ekonomiska förbindelser, främja en hållbar utveckling av sina ekonomier, stödja modeller för regional

ekonomisk utveckling, främja samarbete mellan små och medelstora företag, skydda och förbättra miljön, förbättra de ekonomiska möjligheterna för historiskt missgynnade grupper, däribland kvinnor, samt skydda och främja arbetstagares rättigheter och fackliga rättigheter.

ARTIKEL 51

Industri

Syftet med samarbetet på detta område är att underlätta omstruktureringen och moderniseringen av Sydafrikas industri och samtidigt utveckla dess konkurrenskraft och tillväxt samt att skapa gynnsamma förhållanden för samarbete mellan Sydafrikas och gemenskapens industri till fördel för bägge parterna.

Syftet med samarbetet skall bland annat vara att

a) uppmuntra samarbete mellan parternas ekonomiska aktörer (företag, yrkesidkare, bransch- och andra näringslivsorganisationer, arbetsmarknadsorganisationer etc.),

b) understödja den offentliga och den privata sektorn i Sydafrika i deras ansträngningar att omstrukturera och modernisera industrin på sådana villkor att skydd av miljön, hållbar utveckling och bättre ekonomiska möjligheter säkras,

c) utveckla ett klimat som befrämjar privata initiativ i syfte att stimulera och diversifiera den produktion som är avsedd för hemmamarknaden och för exportmarknaden,

d) främja ett bättre tillvaratagande av Sydafrikas mänskliga resurser och industriella potential bland annat genom att förbättra tillgången till krediter och till investeringsfinansiering samt stöd för industriella innovationer, tekniköverföring, utbildning, forskning och teknisk utveckling.

ARTIKEL 52

Främjande och skydd av investeringar

Samarbetet mellan parterna skall syfta till att skapa ett klimat som underlättar och främjar ömsesidigt fördelaktiga investeringar, både inhemska och utländska, särskilt genom förbättrade betingelser för skydd av investeringar samt genom främjande av investeringar, kapitalöverföring och informationsutbyte om investeringsmöjligheter.

Syftet med samarbetet skall bland annat vara att underlätta och uppmuntra

a) ingående av, när så är lämpligt, mellan gemenskapens medlemsstater och Sydafrika, avtal för att främja och skydda investeringar,

b) ingående av, när så är lämpligt, mellan gemenskapens medlemsstater och Sydafrika, avtal för undvikande av dubbelbeskattning,

c) utbyte av information om investeringsmöjligheter,

d) arbete för harmonisering och förenkling av förfaranden och administrativ praxis på investeringsområdet,

e) stöd, genom lämpliga instrument, för främjande och uppmuntrande av investeringar i Sydafrika och i södra Afrika.

ARTIKEL 53

Utveckling av handeln

1. Parterna förbinder sig att utveckla, diversifiera och utöka handeln mellan dem och att förbättra de sydafrikanska produkternas konkurrenskraft på hemmamarknaden och på de regionala och internationella marknaderna.

2. Samarbetet i fråga om utvecklingen av handeln skall i synnerhet inriktas på

a) utarbetande av lämpliga strategier för utveckling av handeln och skapande av ett handelsklimat som befrämjar konkurrens,

b) kapacitetsuppbyggnad och utveckling av

mänskliga resurser och yrkeskompetens på handelsområdet och vad gäller stödtjänster inom både den offentliga och den privata sektorn, inbegripet arbetskraft,

c) utbyte av information om marknadskrav,

d) överföring av know-how och teknik genom investeringar och samriskföretag,

e) utveckling av den del av den privata sektorn som är verksam inom handeln, i synnerhet små och medelstora företag,

f) inrättande, anpassning och förstärkning av organisationer med uppgift att utveckla handeln och dess stödtjänster,

g) regionalt samarbete för utveckling av handeln och handelsrelaterade infrastrukturer och tjänster i södra Afrika.

ARTIKEL 54

Mikroföretag och små och medelstora företag

Parterna skall sträva efter att utveckla och förstärka mikroföretag och små och medelstora företag i Sydafrika och efter att främja samarbete mellan små och medelstora företag i gemenskapen, i Sydafrika och i regionen på ett sådant sätt att hänsyn tas till jämställdhetsaspekter. Parterna skall bland annat

a) samarbeta, när så är lämpligt, för att skapa rättsliga, administrativa, institutionella, tekniska, fiskala och finansiella ramar för grundande och utveckling av mikroföretag och små och medelstora företag,

b) lämna det bistånd som mikroföretag och små och medelstora företag behöver, oberoende av deras juridiska ställning, i fråga om t.ex. finansiering, yrkesutbildning, teknik och marknadsföring,

c) lämna bistånd till företag, organisationer, beslutsfattare och organ som tillhandahåller de tjänster som avses i b, genom lämpligt tekniskt stöd, informationsutbyte och kapacitetsuppbyggnad,

d) upprätta och underlätta lämpliga kontakter mellan aktörer inom den privata sektorn i Sydafrika, södra Afrika och gemenskapen i syfte att förbättra informationsflödet (i fråga om utarbetande och genomförande av strategier, ekonomiska trender och affärsmöjligheter, skapande av nätverk, samriskföretag och överföring av know-how).

ARTIKEL 55

Informationssamhället — telekommunikation och informationsteknik

1. Parterna är överens om att samarbeta på området för informations- och kommunikationsteknik, som de betraktar som ett av det moderna samhällets nyckelområden och som är av avgörande betydelse för den ekonomiska och sociala utvecklingen och för utvecklingen av informationssamhället. Med kommunikation förstås i detta sammanhang post, radio och television, telekommunikation och informationsteknik. Syftet med samarbetet skall vara att

a) förbättra sydafrikanska offentliga och privata enheters tillgång till kommunikationsmedel, elektronik och informationsteknik genom att stödja utvecklingen av infrastrukturnät, av de mänskliga resurserna och av en lämplig strategi för informationssamhället i Sydafrika,

b) understödja samarbete mellan länderna i södra Afrika på detta område, särskilt i fråga om satellitteknik,

c) angripa utmaningar i form av globaliseringen, ny teknik, omstruktureringen av institutioner och sektorer samt det växande gapet mellan grundläggande och avancerade informationstjänster.

2. Samarbetet skall bland annat omfatta

a) en dialog om olika aspekter av informationssamhället, även regleringsfrågor och kommunikationspolitik,

b) informationsutbyte och eventuellt tekniskt bistånd i fråga om föreskrifter, standardisering, bedömning av överensstämmelse och certifiering rörande informations- och kommunikationsteknik och användning av frekvenser,

c) spridning av ny informations- och kommunikationsteknik och utveckling av nya hjälpmedel och möjligheter, särskilt vad gäller samtrafik mellan nät och driftskompatibilitet mellan applikationer,

d) främjande och genomförande av gemensam forskning, teknikutveckling för projekt gällande ny teknik för informationssamhället,

e) tillträde för sydafrikanska organisationer till gemenskapens projekt eller program på grundval av de ordningar som gäller för de olika områden som berörs, och tillträde på samma villkor för Europeiska unionens organisationer till verksamheter som startas av Sydafrika.

ARTIKEL 56

Postväsendet

Samarbetet på detta område skall, inom ramen för parternas respektive behörighet, omfatta

a) informationsutbyte och dialog om postfrågor, bland annat regionala och internationella verksamheter, regleringsaspekter och beslut gällande övergripande riktlinjer,

b) tekniskt bistånd i fråga om reglering, operationella normer och utveckling av de mänskliga resurserna,

c) främjande och genomförande av gemensamma projekt, däribland forskning, som gäller den tekniska utvecklingen inom denna sektor.

ARTIKEL 57

Energi

1. Syftet med samarbetet på detta område skall vara att

a) förbättra sydafrikanernas tillgång till ekonomiskt överkomliga, tillförlitliga och hållbara energikällor,

b) omorganisera och modernisera energiområdets delsektorer, produktion, distribution och konsumtion, så att lämpliga tjänster tillhandahålls på optimala villkor vad gäller ekonomieffektivitet, social utveckling och miljöhänsyn,

c) understödja sådant samarbete mellan länderna i södra Afrika som syftar till att utnyttja lokalt tillgängliga energitillgångar på ett effektivt och miljövänligt sätt.

2. Syftet med samarbetet skall särskilt vara att

a) understödja utvecklingen av en lämplig energipolitik och lämpliga infrastrukturer i Sydafrika,

b) diversifiera energiförsörjningen i Sydafrika,

c) förbättra energioperatörernas prestationsnivåer i tekniskt, ekonomiskt och finansiellt avseende, särskilt vad gäller elektricitet och flytande bränsle,

d) underlätta uppbyggnad av kapaciteten hos lokala experter, särskilt genom allmän och teknisk utbildning,

e) utveckla nya och förnybara energiformer och relaterade infrastrukturer, särskilt för energiförsörjningen på landsbygden,

f) främja en rationell användning av energi, särskilt genom att förbättra energisystemens effektivitet,

g) främja överföring och användning av

miljövänlig teknik,

h) främja regionalt energisamarbete i södra Afrika.

ARTIKEL 58

Gruvdrift och mineral

1. Syftet med samarbetet på detta område är bland annat att

a) understödja och främja en politik som syftar till att förbättra hälso- och säkerhetsnormerna och arbetsvillkoren inom gruvindustrin,

b) göra mineralresurser och geovetenskaplig information tillgängliga för prospektering och investering i gruvdrift. Samarbetet bör också skapa ett för båda parterna fördelaktigt klimat som lockar till investeringar på detta område, däribland investeringar av små och medelstora företag (och i tidigare missgynnade samhällen),

c) stödja en politik som säkerställer att gruvdriften sker på ett sådant sätt att hänsyn tas till miljön och en hållbar utveckling och till de speciella förhållandena i landet och gruvdriftens art,

d) samarbeta i fråga om forskning och teknisk utveckling gällande gruvdrift och mineral.

2. Samarbetet kommer även att omfatta de åtgärder som Sydafrika vidtar inom ramen för Södra Afrikas utvecklingsgemenskaps enhet för samordning av gruvdriften.

ARTIKEL 59

Transport

1. Syftet med samarbetet på detta område skall vara att

a) förbättra sydafrikanernas tillgång till ekonomiskt överkomliga, säkra och tillförlitliga transportsätt och underlätta varuflödet i landet genom att understödja utvecklingen av ekonomiskt bärkraftiga och miljömässigt hållbara infrastrukturnät och transportsystem för kombinationer av olika transportsätt,

b) understödja sådant samarbete mellan länderna i södra Afrika som syftar till att skapa ett bärkraftigt transportnät för regionens behov.

2. Samarbetet skall särskilt inriktas på att

a) bidra till omstruktureringen och moderniseringen av infrastrukturen för vägar, järnvägar, hamnar och flygfält,

b) gradvis förbättra förhållandena för lufttransport och för transitering per landsväg, per järnväg eller genom kombination av olika transportsätt samt förvaltningen av vägar, järnvägar, hamnar och flygplatser och av sjö- och luftfarten,

c) förbättra säkerheten inom luft- och sjöfarten genom utökat stöd till navigationssystem och utbildning så att effektiva program kan genomföras.

ARTIKEL 60

Turism

1. Parterna kommer att samarbeta i syfte att understödja utvecklingen av en konkurrenskraftig turistindustri. I detta sammanhang är parterna överens om att i synnerhet

a) främja utveckling av turistnäringen som en faktor som skapar ekonomisk tillväxt, ökad förmåga till eget ekonomiskt ansvarstagande, sysselsättning och utländsk valuta,

b) arbeta för att skapa en strategisk allians som inbegriper offentliga, privata och lokala intressen i syfte att säkra en hållbar utveckling av turismen,

c) genomföra gemensamma projekt i fråga om bland annat utveckling av produkter och marknader, mänskliga resurser och institutionella strukturer,

d) samarbeta i fråga om utbildning och kapacitetsuppbyggnad på turismens område i syfte att förbättra nivån på servicen,

e) samarbeta för att främja och utveckla turismen i lokala samhällen genom pilotprojekt på landsbygden,

f) förbättra turisternas rörelsefrihet.

2. Parterna är överens om att samarbetet på turismens område skall utgå från bland annat följande principer:

a) Respekt för de lokala samhällenas integritet och intressen, särskilt på landsbygden.

b) Framhävande av kulturarvets betydelse.

c) Underlättande av utbildning, överföring av know-how och insatser för att öka allmänhetens medvetenhet.

d) Skapande av ett positivt samspel mellan turism och miljövård.

e) Främjande av regionalt samarbete i södra Afrika.

ARTIKEL 61

Jordbruk

1. Samarbetet på detta område skall syfta till att främja en integrerad, harmonisk och hållbar utveckling av landsbygden i Sydafrika. Samarbetet skall särskilt inriktas på att

a) modernisera och omstrukturera jordbrukssektorn, när så är lämpligt, genom bland annat modernisering av infrastrukturer och utrustning, utveckling av förpacknings- och lagringsteknik och förbättring av privata distributions- och marknadsföringskedjor,

b) underlätta utveckling och förbättring av konkurrenskraften hos jordbrukare från tidigare missgynnade befolkningsgrupper och tillhandahållande av lämpliga jordbrukstjänster i detta avseende,

c) diversifiera och utveckla produktionen och exportmarknaden,

d) upprätta och utveckla samarbete på veterinär- och växtskyddsområdet och i fråga om produktionsteknik inom jordbruket,

e) undersöka olika åtgärder för att harmonisera standarder och föreskrifter på veterinär- och växtskyddsområdet i syfte att underlätta handeln, med beaktande av bägge parternas gällande lagstiftning och i överensstämmelse med WTO-reglerna.

2. Samarbetet kommer bland annat att ske i form av överföring av know-how, bildandet av samriskföretag och program för kapacitetsuppbyggnad.

ARTIKEL 62

Fiske

Samarbetet på detta område skall syfta till att främja en hållbar förvaltning och ett hållbart utnyttjande av fiskeresurserna till gagn för bägge parterna på längre sikt. Detta kommer att uppnås genom informationsutbyte och genom utformande och genomförande av överenskomna ordningar inom vars ram parternas ekonomiska, kommersiella, utvecklingspolitiska, vetenskapliga och tekniska strävanden kan komma till uttryck. Dessa ordningar kommer att ingå i ett separat, för bägge parterna fördelaktigt fiskeavtal vilket parterna åtar sig att söka färdigställa så snart som möjligt.

ARTIKEL 63

Tjänster

Parterna är överens om att främja samarbete inom tjänstesektorn i allmänhet

och på områdena för bank- och försäkringstjänster och andra finansieringstjänster i synnerhet, bland annat genom att

a) uppmuntra handeln med tjänster,

b) när så är lämpligt utbyta information om de lagar och andra författningar som gäller för parternas tjänstesektorer,

c) förbättra systemen för bokföring, revision, tillsyn och reglering av finansiella tjänster och finansiell kontroll, t.ex. genom att göra det lättare att genomföra utbildningsprogram.

ARTIKEL 64

Konsumentpolitik och skydd av konsumenters hälsa

Parterna skall inleda ett samarbete på området för konsumentpolitik och skydd av konsumenters hälsa som särskilt skall syfta till att

a) upprätta system för information mellan parterna om produkter som är förbjudna på någondera partens marknad och farliga produkter,

b) utbyta information och erfarenheter om upprättandet av system för övervakning efter utsläppandet på marknaden och för produktsäkerhet och om hur dessa system fungerar,

c) förbättra informationen till konsumenter, i synnerhet om priser och egenskaper hos de produkter eller tjänster som erbjuds,

d) uppmuntra utbyten mellan representanter för konsumentintressen,

e) öka förenligheten mellan program och system för konsumentskydd,

f) utbyta information om hur medvetenheten hos konsumenterna kan ökas genom information och utbildning,

g) anmäla åtgärder mot skadliga eller illojala affärsmetoder samt samarbete mellan parterna vid undersökningar av sådana metoder,

h) utbyta information om effektiva sätt att gottgöra konsumenter som lidit skada på grund av olagliga verksamheter.

AVDELNING V

UTVECKLINGSSAMARBETE

AVSNITT A

ALLMÄNT

ARTIKEL 65

Mål

1. Utvecklingssamarbetet mellan gemenskapen och Sydafrika skall genomföras inom ramen för en principdialog och partnerskap och skall understödja den politik och de reformer som de nationella myndigheterna genomför.

2. Utvecklingssamarbetet skall särskilt bidra till Sydafrikas harmoniska och hållbara ekonomiska och sociala utveckling, till integrering av Sydafrika i världsekonomin och till befästandet av de grunder som lagts för ett demokratiskt samhälle och en rättsstat i vilken de mänskliga rättigheterna — politiska, sociala och kulturella — och de grundläggande friheterna respekteras.

3. Inom ramen för detta skall prioritet ges till stödåtgärder som bidrar till att bekämpa fattigdomen.

ARTIKEL 66

Prioriteringar

Utvecklingssamarbetet kommer främst att gälla följande områden:

a) Stöd till strategier och instrument vars

mål är att gradvis integrera den sydafrikanska ekonomin i världsekonomin och världshandeln samt till att öka sysselsättningen, utveckling av bärkraftiga privata företag, regionalt samarbete och regional integration. I detta sammanhang kommer särskild uppmärksamhet att fästas vid stöd till de anpassningsåtgärder i regionen genom upprättandet av en tullunion i enlighet med detta avtal, särskilt Södra Afrikas tullunion.

b) Förbättring av boendeförhållandena och tillhandahållande av grundläggande sociala tjänster.

c) Stöd till demokratisering, skydd av de mänskliga rättigheterna, god förvaltning av offentlig verksamhet, förstärkning av det civila samhället och dess integrering i utvecklingsprocessen.

2. Dialog och partnerskap mellan statliga myndigheter och icke-statliga utvecklingspartner och aktörer kommer att främjas.

3. Program kommer att inriktas på de tidigare missgynnade gruppernas grundläggande behov och ta hänsyn till utvecklingens jämställdhets- och miljöaspekter.

ARTIKEL 67

Förmånstagare som kan komma i fråga

De samarbetspartner som är berättigade till finansiellt och tekniskt bistånd är nationella, regionala och lokala myndigheter och offentliga organ, icke-statliga organisationer och lokala organisationer, regionala och internationella organisationer, institutioner och offentliga eller privata ekonomiska aktörer. Andra organ kan berättigas till stöd om parterna är ense om detta.

ARTIKEL 68

Medel och metoder

1. Till de medel som kan utnyttjas för det samarbete som avses i artikel 66 hör i synnerhet undersökningar, tekniskt bistånd, utbildning och andra tjänster, varuleveranser och bygg- och anläggningsarbeten samt revision och tjänsteresor i utvärderings- och övervakningssyfte.

2. Gemenskapens finansiering i lokal eller utländska valuta kan, beroende på behoven och verksamhetens art, täcka följande:

a) Utgifter över statsbudgeten till stöd för reformer och genomförande av politiken inom de prioriterade områden som skall fastställas genom en principdialog.

b) Investeringar (med undantag av förvärv av byggnader) och utrustning.

c) I vissa fall, särskilt om ett program genomförs av en icke-statlig partner, löpande utgifter.

3. Bidrag från de partner som anges i artikel 67 skall i princip krävas för varje samarbetsprojekt. Bidragets form och belopp skall anpassas till partnerns möjligheter och verksamhetens art.

4. Möjligheter till samordning och komplementaritet med andra bidragsgivare, särskilt gemenskapens medlemsstater, får eftersträvas.

5. Lämpliga åtgärder kommer att vidtas av båda parterna för att se till att allmänheten görs uppmärksam på gemenskapskaraktären hos det utvecklingssamarbete som genomförs enligt detta avtal.

ARTIKEL 69

Programplanering

1. Ett flerårigt vägledande program, som grundar sig på särskilda mål härledda ur prioriteringarna i artikel 66 och i vilket anges formerna för förberedande, genomförande och övervakning av utvecklingssamarbetet och därav följande verksamheter under en referensperiod, skall utformas genom nära kontakter mellan gemenskapen och

Sydafrikas regering och under medverkan av Europeiska investeringsbanken. Resultatet av programplaneringsdiskussionerna skall anges i ett flerårigt vägledande program som undertecknas av båda parterna.

2. Detaljerade förfaranden och bestämmelser för genomförande och övervakning av utvecklingssamarbetet skall bifogas det fleråriga vägledande programmet.

ARTIKEL 70

Urval, förberedande och bedömning av projekt

1. Urvalet och förberedandet av utvecklingsprojekt skall ankomma på Sydafrikas regering, den nationella utanordnaren enligt artikel 79, eller någon annan förmånstagare som kan komma i fråga enligt artikel 67.

2. Underlagen till de projekt eller program för vilka gemenskapsfinansiering söks måste innehålla alla upplysningar som är nödvändiga för deras bedömning. Dessa underlag skall officiellt överföras till chefen för kommissionens delegation av den nationella utanordnaren eller någon annan förmånstagare som kan komma i fråga.

3. Bedömningen av utvecklingsprojekt skall genomföras gemensamt av den nationella utanordnaren och/eller någon annan förmånstagare som kan komma i fråga.

ARTIKEL 71

Förslag till och beslut om finansiering

1. Slutsatserna av bedömningen skall sammanfattas av chefen för delegationen i ett finansieringsförslag som beretts i nära samarbete med den nationella utanordnaren och/
eller den begärande partnern.
2. Kommissionen skall färdigställa finansieringsförslaget och vidarebefordra det till gemenskapens beslutande organ.

ARTIKEL 72

Finansieringsöverenskommelser

1. Varje projekt eller program som godkänns av gemenskapens skall omfattas av

a) antingen en finansieringsöverenskommelse som ingåtts mellan kommissionen, på gemenskapens vägnar, och den nationella utanordnaren, på Sydafrikas regerings vägnar, eller det stödberättigade organet,

b) eller ett kontrakt med de internationella organisationer, juridiska eller fysiska personer eller andra aktörer enligt artikel 67 som är ansvariga för genomförandet av projektet eller programmet.

2. Alla finansieringsöverenskommelser eller kontrakt skall möjliggöra kontroller på platsen utförda av kommissionen eller revisionsrätten.

AVSNITT B

GENOMFÖRANDE

ARTIKEL 73

Entreprenörer och leverantörer som kan komma i fråga

1. Deltagande i anbudsinfordran och i upphandlingskontrakt skall vara öppet på lika villkor för alla fysiska och juridiska personer i Europeiska unionens medlemsstater, Sydafrika och AVS-staterna. Deltagandet kan i välgrundade fall utsträckas till andra utvecklingsländer i syfte att garantera bästa förhållande mellan kostnad och effektivitet.

2. Leveranser av varor skall ha sitt ursprung i medlemsstaterna, Sydafrika eller AVS-staterna. I välgrundade undantagsfall kan varorna ha sitt ursprung i andra länder.

ARTIKEL 74

Upphandlande myndighet

1. Kontrakt om bygg- och anläggningsarbeten, leverans av varor samt tjänster skall förberedas, förhandlas och ingås av den förmånstagare som kan komma i fråga, i överenskommelse och samarbete med kommissionen.

2. Den förmånstagare som kan komma i fråga kan be kommissionen att direkt eller genom relevanta organ förbereda, förhandla fram och ingå avtal om tjänster för hans räkning.

ARTIKEL 75

Upphandlingsförfaranden

Förfarandena för upphandling eller för kontrakt som finansieras av gemenskapen framgår av de allmänna bestämmelser som bifogas finansieringsöverenskommelserna.

ARTIKEL 76

Allmänna bestämmelser och villkor

Tilldelningen och genomförandet av kontrakt om bygg- och anläggningsarbeten, leverans av varor samt tjänster som finansieras av gemenskapen skall regleras av detta avtal och av de allmänna bestämmelser om kontrakt om bygg- och anläggningsarbeten, leverans av varor samt tjänster respektive de allmänna villkor som antas genom beslut av samarbetsrådet.

ARTIKEL 77

Tvistlösning

Tvister mellan Sydafrika och en entreprenör eller en leverantör av varor eller den som tillhandahåller tjänster vilka uppstår under genomförandet av ett kontrakt som finansieras av gemenskapen skall avgöras genom skiljedom i enlighet med av samarbetsrådet beslutade regler om förfarandet vid förlikning och skiljedom rörande kontrakt.

ARTIKEL 78

Skatt- och tullordningar

1. Sydafrikas regering skall för alla kontrakt som finansieras av gemenskapen medge fullständigt undantag från skatter och/eller tullar eller avgifter med motsvarande verkan.

2. De närmare bestämmelserna om den ordning som avses i punkt 1 skall fastställas genom skriftväxling mellan Sydafrikas regering och kommissionen.

ARTIKEL 79

Chefutanordnare

Kommissionen kommer att utse en chefutanordnare som skall vara ansvarig för förvaltningen av resurser som gemenskapen ställer till förfogande för utvecklingssamarbete med Sydafrika.

ARTIKEL 80

Nationell utanordnare och utbetalande organ

1. Sydafrikas regering skall utse en nationell utanordnare som skall företräda regeringen i alla förehavanden som rör projekt som finansieras av kommissionen och som är föremål för en finansieringsöverenskommelse mellan Sydafrika och gemenskapen. Ett utbetalande organ skall också utses.

2. Chefutanordnarens, den nationelle utanordnarens och det utbetalande organets respektive skyldigheter och uppgifter skall fastställas genom utväxling av instrument mellan den sydafrikanska regeringen och kommissionen i enlighet med de bestämmelser i kommissionens

finansieringsföreskrifter som är tillämpliga på förmånsavtal.

ARTIKEL 81

Delegationschef

1. Kommissionen skall i Sydafrika företrädas av chefen för dess delegation som tillsammans med den nationelle utanordnaren skall säkerställa att genomförandet, övervakandet och uppföljningen av det finansiella och tekniska samarbetet i enlighet med principerna för en sund ekonomisk förvaltning och med bestämmelserna i detta avtal. Chefen för delegationen skall särskilt ges befogenhet att underlätta och påskynda förberedelsen, bedömningen och genomförandet av projekten och programmen.

2. Sydafrikas regering skall tillerkänna delegationschefen och kommissionens tjänstemän som tjänstgör i Sydafrika privilegier och immunitet i enlighet med 1961 års Wien-konvention om diplomatiska förbindelser.

3. Vid fastställandet av den nationelle utanordnarens och delegationschefens uppgifter och skyldigheter skall parterna säkerställa att projekt och program i största möjliga utsträckning förvaltas lokalt samt i förenlighet och överensstämmelse med praxis i andra AVS-stater.

ARTIKEL 82

Övervakning och utvärdering

1. Övervakningen och utvärderingen skall omfatta en extern bedömning av utvecklingsinsatserna (förberedelse, genomförande och efterföljande tillämpning) i syfte att förbättra effektiviteten i utvecklingshänseende av pågående och framtida insatser. Detta skall genomföras gemensamt av Sydafrika och gemenskapen.

2. Samarbetet skall övervakas och utvärderas av Sydafrika och gemenskapen gemensamt. Årliga samråd kan hållas för att bedöma framstegen, komma överens om åtgärder som skall vidtas för att anpassa och förbättra genomförandet av det fleråriga vägledande programmet samt förbereda framtida insatser.

AVDELNING VI

SAMARBETE PÅ ANDRA OMRÅDEN

ARTIKEL 83

Vetenskap och teknik

Parterna åtar sig att intensifiera sitt vetenskapliga och tekniska samarbete. Utförliga bestämmelser för förverkligandet av detta mål fastställdes i ett separat avtal som trädde i kraft i november 1997.

ARTIKEL 84

Miljö

1. Parterna kommer att samarbeta för att uppnå en hållbar utveckling genom rationellt utnyttjande av icke förnybara naturresurser och ett hållbart utnyttjande av förnybara naturresurser för att på så sätt främja skyddet av miljön, förebyggandet av miljöförstöring och kontroll av föroreningar. Parterna skall eftersträva att förbättra miljön och samarbeta för att bekämpa globala miljöproblem.

2. Parterna kommer att ägna särskild uppmärksamhet åt att utveckla kapaciteten för miljöförvaltning. En dialog skall föras för att fastställa prioriteringar på miljöområdet. Verkningarna för miljön av Sydafrikas tidigare politik skall ses över och åtgärdas där så är möjligt.

3. Samarbetet kommer bland annat att omfatta frågor rörande tätortsutveckling och markanvändning för jordbruksändamål och andra ändamål, ökenspridningen, avfallshantering inbegripet hantering av farligt avfall och kärnavfall, hantering av farliga kemikalier, bevarande och hållbart utnyttjande av den biologiska mångfalden, hållbar förvaltning av skogsresurser, kontroll av vattenkvaliteten, kontroll av föroreningar från industrier och andra källor, kontroll av

föroreningar av kuststräckor och till havs samt förvaltning av marina resurser, integrerad förvaltning av avrinningsområden, inbegripet förvaltning av internationella flodområden, förvaltning av vattenförbrukningen och frågor som rör minskning av utsläppen av växthusgaser.

ARTIKEL 85

Kultur

1. Parterna förbinder sig att samarbeta på kulturområdet i syfte att främja ingående insikter i och en bättre förståelse av den kulturella mångfalden i Sydafrika och inom Europeiska unionen. Parterna kommer att undanröja hinder för kommunikation och samarbete mellan kulturerna och främja medvetenhet om det ömsesidiga beroendet mellan folk från olika kulturer. Parterna kommer att främja deltagandet av Sydafrikas och Europeiska unionens befolkningar i en process för ömsesidig kulturell berikning.

2. De kulturella kontakterna kommer att syfta till att bevara och främja kulturarvet samt till att framställa och sprida varor och tjänster på kulturområdet. Nationella, regionala och interregionala media och infrastruktur skall utnyttjas i största möjliga utsträckning för att underlätta kulturella kontakter; samtidigt skall respekten för upphovrätt och närstående rättigheter främjas.

3. Parterna kommer att samarbeta vid kulturella evenemang och utbyten mellan institutioner och sammanslutningar från Sydafrika och Europeiska unionen.

ARTIKEL 86

Sociala frågor

1. Parterna kommer att inleda en dialog om socialt samarbete. Dialogen skall omfatta, men inte nödvändigtvis begränsas till, frågor rörande sociala problem efter apartheid, lindring av fattigdomen, arbetslöshet, jämställdhet mellan könen, våld mot kvinnor, barns rättigheter, relationerna på arbetsmarknaden, folkhälsa, arbetarskydd och befolkningsfrågor.

2. Parterna anser att den ekonomiska utvecklingen måste åtföljas av sociala framsteg. De erkänner sin skyldighet att garantera grundläggande sociala rättigheter med särskilt avseende på arbetstagares föreningsfrihet, rätten till kollektiva förhandlingar, avskaffandet av tvångsarbete, undanröjandet av diskriminering när det gäller anställning och sysselsättning samt avskaffandet av barnarbete. Relevanta ILO-standarder skall utgöra referenspunkter vid utvecklingen av dessa rättigheter.

ARTIKEL 87

Information

Parterna skall vidta lämpliga åtgärder för att främja och uppmuntra ett effektivt ömsesidigt utbyte av information. Spridningen av information om samarbetet mellan Sydafrika och gemenskapen skall prioriteras. Dessutom skall parterna eftersträva att tillhandahålla grundläggande information om Sydafrika och Europeiska unionen till allmänheten samt särskilt inriktad information om Europeiska unionens målsättningar för särskilda grupper av mottagare i Sydafrika, liksom särskilt inriktad information om Sydafrikas målsättningar till särskilda grupper av mottagare i Europeiska unionen.

ARTIKEL 88

Press och audiovisuella media

Parterna skall uppmuntra samarbete rörande press och audiovisuella media i syfte att understödja fortsatt utveckling och främjande av oberoende och mångfald i media. Samarbete skall eftersträvas bland annat genom följande:

a) Främjande av utvecklingen av mänskliga resurser, särskilt genom utbildnings- och utbytesprogram för journalister och personer

som är yrkesverksamma inom media.

b) Uppmuntrande av ökad tillgång till informationskällor för media.

c) Utbyte av teknisk know-how och information.

d) Produktion av audiovisuella program.

ARTIKEL 89

Mänskliga resurser

1. Parterna skall samarbeta inom alla områden som omfattas av avtalet för att öka värdet av de mänskliga resurserna i Sydafrika. Samarbetet skall syfta till att förstärka den institutionella kapaciteten på de viktigaste områdena för statens insatser för utveckling av de mänskliga resurserna, med särskilt beaktande av de mest missgynnade delarna av befolkningen.

2. För att utveckla kunskapsnivån hos högre tjänstemän inom den offentliga och den privata sektorn skall parterna öka sitt samarbete avseende utbildning och yrkesutbildning samt samarbetet mellan utbildningsinstitutioner och företag. Särskild uppmärksamhet skall ägnas åt att uppmuntra upprättandet av permanenta förbindelser mellan specialiserade organ i Europeiska unionen och Sydafrika för att sammanföra och utbyta erfarenheter och tekniska resurser.

3. Parterna skall uppmuntra utbytet av information i syfte att främja samarbete när det gäller behöriga myndigheters erkännande av examina och examensbevis.

4. Parterna skall uppmuntra förbindelser och samarbete mellan högre utbildningsinstitutioner, såsom universitet.

ARTIKEL 90

Bekämpning av narkotika och penningtvätt

Inom ramen för sin respektive behörighet förbinder sig parterna att samarbeta i bekämpningen av narkotika och penningtvätt genom att

a) främja Sydafrikas övergripande plan för narkotikabekämpning och höja effektiviteten i sydafrikanska program och regionala program i södra Afrika avsedda att motverka olagligt missbruk av narkotika och psykotropa ämnen, liksom tillverkning, leverans av och olaglig handel med dessa ämnen, på grundval av tillämpliga FN-konventioner om narkotikabekämpning,

b) förebygga att deras finansiella institut används för penningtvätt av kapital som härrör från brottslig verksamhet i allmänhet och från narkotikahandel i synnerhet, på grundval av standarder motsvarande dem som antagits av internationella organ, särskilt Finansiella aktionsgruppen (Financial Action Task Force, FATF), och

c) förhindra, på grundval av de normer som antagits av berörda internationella organ, särskilt Kemiska aktionsgruppen (Chemical Action Task Force, CATF), att prekursorer och andra väsentliga kemiska ämnen, som används för olaglig tillverkning av narkotika och psykotropa ämnen, avleds.

ARTIKEL 91

Uppgiftsskydd

1. Parterna skall samarbeta för att öka skyddsnivån vid behandlingen av personuppgifter, med beaktande av internationella normer.

2. Samarbete rörande skydd av personuppgifter kan inbegripa tekniskt bistånd i form av utbyte av information och experter samt upprättandet av gemensamma program och projekt.

3. Samarbetsrådet skall regelbundet se över de framsteg som gjorts i detta hänseende.

ARTIKEL 92

Hälsa

1. Parterna skall samarbeta för att förbättra befolkningarnas mentala och fysiska hälsa

genom förebyggande hälsovård och åtgärder för att motverka sjukdomar.

2. På folkhälsoområdet skall parterna samarbeta genom att utbyta kunskap och erfarenheter om program som bland annat avser spridandet av information, förbättring av utbildningen av yrkesverksamma inom den offentliga hälsovården, övervakning av sjukdomar och utveckling av system för information i hälsofrågor, minskning av riskerna av livsstilsanknutna sjukdomar, förebygga och kontrollera hiv/aids och andra överförbara sjukdomar.

3. Samarbetet på området säkerhet och hälsa på arbetsplatsen kommer att omfatta utbyte av information om lagstiftningsåtgärder och andra åtgärder för att förebygga olyckor, arbetsskador och hälsorisker med anknytning till arbetet.

4. Samarbetet på läkemedelsområdet kan omfatta stöd vid utvärderingen och registrering av medicinska produkter.

AVDELNING VII

FINANSIELLA ASPEKTER PÅ SAMARBETET

ARTIKEL 93

Mål

För att förverkliga målen för detta avtal skall Sydafrika åtnjuta ekonomiskt och tekniskt bistånd från gemenskapen i form av gåvobistånd och lån för att stödja landets socioekonomiska utvecklingsbehov.

ARTIKEL 94

Gåvobistånd

Finansiellt bistånd i form av gåvobistånd skall täckas genom

a) en särskild finansieringsmöjlighet i gemenskapsbudgeten, avsedd att stödja det utvecklingssamarbete som avses i artiklarna 64 och 65,

b) andra finansiella resurser som görs tillgängliga från andra poster i gemenskapens budget för utvecklingsåtgärder och internationella samarbetsåtgärder som omfattas av dessa budgetposter. Förfarandet för ingivande och godkännande av ansökningar, genomförande samt övervakning/utvärdering kommer att följa de allmänna bestämmelserna för budgetposten i fråga.

ARTIKEL 95

Lån

Vad gäller finansiellt bistånd i form av lån skulle Europeiska investeringsbanken kunna överväga att, på begäran av Europeiska unionens råd, förlänga sin finansiering av investeringsprojekt i Sydafrika genom långfristiga lån inom vissa gränser rörande maximibelopp och giltighetsperioder som skall fastställas med tillämpning av relevanta bestämmelser i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

ARTIKEL 96

Regionalt samarbete

Det finansiella bistånd från gemenskapen som avses i föregående artiklar kan användas för att finansiera projekt eller program av nationellt eller lokalt intresse i Sydafrika, liksom Sydafrikas deltagande i regionala samarbetsaktiviteter som landet genomför tillsammans med andra utvecklingsländer.

AVDELNING VIII

SLUTBESTÄMMELSER

ARTIKEL 97

Institutionella aspekter

1. Parterna är överens om att inrätta ett

samarbetsråd som kommer att ha följande funktioner:

a) Säkerställa att avtalet och dialogen mellan parterna genomförs och fungerar väl.

b) Följa utvecklingen av handeln och samarbetet mellan parterna.

c) Söka lämpliga metoder för att förekomma problem som kan uppstå på områden som omfattas av avtalet.

d) Utbyta synpunkter och framställa förslag rörande varje fråga av ömsesidigt intresse som rör handel och samarbete, inbegripet framtida åtgärder och resurser som finns tillgängliga för att genomföra dessa.

2. Frågor rörande samarbetsrådets sammansättning samt frekvens, dagordning och plats för samarbetsrådets möten skall lösas genom samråd mellan parterna.

3. Samarbetsrådet skall ha befogenhet att fatta beslut i alla frågor som omfattas av detta avtal.

4. Parterna kommer också att uppmuntra och underlätta regelbundna kontakter mellan sina respektive parlament inom de olika samarbetsområden som omfattas av detta avtal.

5. Parterna skall också uppmuntra kontakter mellan andra liknande institutioner i Sydafrika och Europeiska unionen såsom Europeiska gemenskapernas ekonomiska och sociala kommitté och Sydafrikas National Economic Development and Labour Council (NEDLAC).

ARTIKEL 98

Klausul om skatter

1. Den behandling som mest gynnad nation som beviljas enligt bestämmelserna i detta avtal eller en ordning som antas inom ramen för detta avtal skall inte tillämpas på skatteförmåner som Sydafrika och Europeiska unionens medlemsstater beviljar eller i framtiden kan komma att bevilja på grundval av avtal om undvikande av dubbelbeskattning, annan skatteordning eller inhemsk skattelagstiftning.

2. Ingen bestämmelse i detta avtal och ej heller bestämmelser som antas inom ramen för detta avtal får förhindra parterna från att anta eller genomdriva åtgärder som syftar till att förhindra skatteflykt eller skatteundandragande i enlighet med skatteregler i avtal om undvikande av dubbelbeskattning, andra skatte-överenskommelser eller inhemsk skattelagstiftning.

3. Ingen bestämmelse i detta avtal och ej heller ordningar som antas inom ramen för detta avtal får hindra Europeiska unionens medlemsstater eller Sydafrika från att vid tillämpningen av relevanta bestämmelser i deras skattelagstiftning skilja mellan skattebetalare vars omständigheter skiljer sig åt, särskilt vad gäller etableringsort eller var någonstans deras kapital är investerat.

ARTIKEL 99

Varaktighet

Detta avtal skall gälla på obestämd tid. En part får säga om detta avtal genom att skriftligen meddela den andra parten detta. Avtalet skall upphöra att gälla sex månader efter dagen för ett sådant meddelande.

ARTIKEL 100

Icke-diskriminering

Inom de områden som omfattas av detta avtal, och utan att det skall påverka särskilda bestämmelser i detta, skall följande gälla:

a) De ordningar som Sydafrika tillämpar med avseende på gemenskapen får inte ge upphov till någon diskriminering mellan medlemsstaterna, deras medborgare eller deras företag.

b) De ordningar som gemenskapen tillämpar med avseende på Sydafrika får inte

ge upphov till någon diskriminering mellan sydafrikanska medborgare eller företag.

ARTIKEL 101

Territoriell tillämpning

Detta avtal skall, å ena sidan, vad gäller Europeiska gemenskapen, tillämpas på de territorier inom vilka Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen är tillämpligt och på de villkor som föreskrivs i detta fördrag, och, å andra sidan, vad gäller Sydafrika, tillämpas på de territorier som anges i den sydafrikanska konstitutionen.

ARTIKEL 102

Framtida utveckling

Parterna kan, genom ömsesidig överenskommelse och inom ramen för sina respektive befogenheter, utvidga detta avtal för att höja nivån på samarbetet och komplettera det genom framtida avtal om särskilda sektorer eller verksamheter.

Inom ramen för detta avtal får vardera parten framlägga förslag för att utvidga tillämpningsområdet för samarbetet med hänsyn tagen till de erfarenheter som gjorts vid tillämpningen av avtalet.

ARTIKEL 103

Översyn

Parterna kommer att se över detta avtal inom fem år från dess ikraftträdande i syfte att ta ställning till eventuella följder av andra ordningar som kan påverka detta avtal. Ytterligare översyner kan överenskommas.

ARTIKEL 104

Tvistlösning

1. Varje part kan till samarbetsrådet hänskjuta tvister rörande tillämpningen eller tolkningen av detta avtal.

2. Samarbetsrådet kan avgöra varje tvist genom beslut.

3. Parterna är skyldiga att vidta de åtgärder som krävs för att verkställa sådana beslut som avses i punkt 2.

4. Om det inte är möjligt att avgöra tvisten i enlighet med punkt 2 kan varje part meddela den andra parten att han utsett en skiljedomare; den andra parten måste då utse en andra skiljedomare inom två månader från det att den förste skiljedomaren utsetts.

5. Samarbetsrådet skall utse en tredje skiljedomare inom sex månader från det att den andre skiljedomaren utsetts.

6. Skiljedomarna skall träffa sitt avgörande genom majoritetsbeslut inom tolv månader.

7. Varje part i tvisten måste vidta de åtgärder som krävs för att verkställa skiljedomarnas avgörande.

8. Samarbetsrådet skall fastställa reglerna för förfarandet vid skiljedom.

9. Vid tvister med anknytning till avdelning II eller III i detta avtal skall följande förfarande tillämpas:

a) Den andre skiljedomaren skall utses inom 30 dagar.

b) Samarbetsrådet skall utse en tredje skiljedomare inom 60 dagar från det att den andre skiljedomaren utsetts.

c) Skiljedomarna skall som huvudregel lägga fram sina slutsatser och avgöranden för parterna och samarbetsrådet inom sex månader från den dag skiljedomstolen inrättades. I brådskande fall, inbegripet fall rörande lättfördärvliga varor, skall skiljedomarna eftersträva att lägga fram sin rapport för parterna inom tre månader.

d) Den berörda parten skall inom 60 dagar meddela den andra parten och samarbetsrådet om sina avsikter vad gäller verkställigheten av samarbetsrådets eller skiljedomarnas

slutsatser och avgöranden.

e) Om det inte är möjligt att omedelbart efterkomma samarbetsrådets eller skiljedomarnas slutsatser och avgöranden, skall den berörda parten ges skälig tid för detta. Den skäliga tiden skall inte överstiga 15 månader från den dag då slutsatserna och avgörandena lades fram för parterna. Denna tid kan dock, beroende på omständigheterna, förlängas eller förkortas genom parternas ömsesidiga samtycke.

10. Europeiska gemenskapen och Sydafrika skall, utan att det påverkar deras rätt att åberopa WTO:s tvistlösningsförfaranden, eftersträva att lösa tvister rörande särskilda förpliktelser enligt avsnitt II eller III i detta avtal med hjälp av det särskilda tvistlösningsförfarandet i detta avtal. Vid skiljedomsförfaranden som inletts enligt detta avtal skall frågor som rör parternas rättigheter och skyldigheter enligt WTO-avtalet inte behandlas, om inte parterna kommer överens om att hänföra en sådan fråga till skiljedomsförfarandet.

ARTIKEL 105

Klausul om bilaterala avtal

Detta avtal skall inte påverka rättigheter som följer av befintliga avtal som omfattar en eller flera medlemsstater, å ena sidan, och Sydafrika å andra sidan, annat än i den utsträckning som det ger upphov till motsvarande eller mer omfattande rättigheter för de berörda parterna.

ARTIKEL 106

Ändringsklausul

1. En part som önskar ändra detta avtal kan lägga fram sitt ändringsförslag med dess motivering för samarbetsrådet för prövning och beslut.

2. Om den andra parten anser att den föreslagna ändringen skulle menligt inverka på dess rättigheter enligt avtalet kan den parten lägga fram ett förslag på kompenserande justeringar av avtalet för samarbetsrådet för prövning och beslut.

ARTIKEL 107

Bilagor

Protokoll och bilagor skall utgöra en integrerad del av detta avtal.

ARTIKEL 108

Språk och antal original

Detta avtal har upprättats i dubbla exemplar på danska, engelska, finska, franska, grekiska, italienska, nederländska, portugisiska, spanska, svenska och tyska språken och på Sydafrikas andra officiella språk än engelska, det vill säga sepedi, sesotho, setswana, siswati, tshivenda, xitsonga, afrikaans, isindebele, isixhosa och isizulu, vilka samtliga texter är lika giltiga.

ARTIKEL 109

Ikraftträdande

Detta avtal träder i kraft den första dagen i den månad som följer på den månad under vilken de avtalsslutande parterna meddelat varandra att de nödvändiga förfarandena har slutförts.

Om parterna, innan avtalet har trätt i kraft, beslutar att preliminärt tillämpa det skall samtliga hänvisningar till ikraftträdandetidpunkt anses hänvisa till den tidpunkt när den preliminära tillämpningen börja gälla.

PROTOKOLL 1

OM DEFINITION AV BEGREPPET "URSPRUNGSPRODUKTER" OCH OM METODER FÖR ADMINISTRATIVT SAMARBETE

INNEHÅLL

AVDELNING I ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

— Artikel 1 Definitioner

AVDELNING II DEFINITION AV BEGREPPET "URSPRUNGSPRODUKTER"

— Artikel 2 Allmänna villkor
— Artikel 3 Ursprungskumulation
— Artikel 4 Helt framställda produkter
— Artikel 5 Tillräckligt bearbetade eller behandlade produkter
— Artikel 6 Otillräckliga bearbetnings- eller behandlingsåtgärder
— Artikel 7 Bedömningsenhet
— Artikel 8 Tillbehör, reservdelar och verktyg
— Artikel 9 Satser
— Artikel 10 Neutrala element

AVDELNING III TERRITORIELLA VILLKOR

— Artikel 11 Territorialprincip
— Artikel 12 Direkttransport
— Artikel 13 Utställningar

AVDELNING IV URSPRUNGSINTYG

— Artikel 14 Allmänna villkor
— Artikel 15 Förfarande för utfärdande av varucertifikat EUR.1
— Artikel 16 Varucertifikat EUR.1 som utfärdas i efterhand
— Artikel 17 Utfärdande av duplikat av varucertifikat EUR.1
— Artikel 18 Utfärdande av varucertifikat EUR.1 på grundval av ett tidigare utfärdat eller upprättat ursprungsintyg
— Artikel 19 Villkor för upprättande av en fakturadeklaration
— Artikel 20 Godkänd exportör
— Artikel 21 Ursprungsintygs giltighet
— Artikel 22 Uppvisande av ursprungsintyg
— Artikel 23 Import i delleveranser
— Artikel 24 Undantag från krav på ursprungsintyg
— Artikel 25 Leverantörsdeklaration
— Artikel 26 Styrkande handlingar
— Artikel 27 Bevarande av ursprungsintyg, leverantörsdeklarationer och styrkande handlingar
— Artikel 28 Avvikelser och formella fel
— Artikel 29 Belopp i euro

AVDELNING V BESTÄMMELSER OM ADMINISTRATIVT SAMARBETE

— Artikel 30 Ömsesidigt bistånd
— Artikel 31 Kontroll av ursprungsintyg
— Artikel 32 Tvistlösning
— Artikel 33 Påföljder
— Artikel 34 Frizoner

AVDELNING VI CEUTA OCH MELILLA

— Artikel 35 Tillämpning av protokollet
— Artikel 36 Särskilda villkor

AVDELNING VII SLUTBESTÄMMELSER

— Artikel 37 Ändringar i protokollet
— Artikel 38 Tillämpning av protokollet
— Artikel 39 Varor i transit eller lager

BILAGOR

— Bilaga I: Inledande anmärkningar
— Bilaga II: Förteckning över den behandling eller bearbetning som måste utföras på icke-ursprungsmaterial för att den tillverkade produkten skall kunna erhålla ursprungsstatus.
— Bilaga III: Varucertifikat EUR.1
— Bilaga IV: Fakturadeklaration
— Bilaga V: Leverantörsdeklaration

AVDELNING I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

ARTIKEL 1

Definitioner

I detta protokoll används följande beteckningar med de betydelser som här anges:

a) *tillverkning:* alla slag av bearbetning eller behandling, inbegripet sammansättning eller särskilda åtgärder.

b) *material:* alla ingredienser, råmaterial, beståndsdelar eller delar etc. som används vid tillverkningen av en produkt.

c) *produkt:* den produkt som tillverkas, även om den är avsedd för senare användning i en annan tillverkningsprocess.

d) *varor:* både material och produkter.

e) *tullvärde:* det värde som fastställs i enlighet med 1994 års avtal om tillämpning av artikel VII i Allmänna tull- och handelsavtalet (WTO-avtalet om tullvärdeberäkning).

f) *pris fritt fabrik:* det pris som betalas för produkten fritt fabrik till den tillverkare i gemenskapen eller Sydafrika i vars företag den sista bearbetningen eller behandlingen äger rum, förutsatt att värdet av allt använt material är inkluderat i priset och att avdrag gjorts för alla inhemska skatter som kommer att eller kan komma att återbetalas när den framställda produkten exporteras.

g) *värdet av material:* tullvärdet vid importtillfället för det icke-ursprungsmaterial som använts eller, om värdet inte är känt och inte kan fastställas, det första fastställbara pris som betalats för materialet i gemenskapen eller i Sydafrika.

h) *värdet av ursprungsmaterial:* värdet av ursprungsmaterial enligt tillämpliga delar av definitionen i g.

i) *mervärde:* priset fritt fabrik med avdrag för tullvärdet av allt material som ingår och som har ursprung i de andra länder som anges i artikel 3 eller, om tullvärdet inte är känt och inte kan fastställas, det första fastställbara pris som betalats för materialet i gemenskapen eller i Sydafrika.

j) *kapitel och tulltaxenummer:* de kapitel och nummer (med fyrställig sifferkod) som används i Systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering, i detta protokoll kallat "Harmoniserade systemet" eller "HS".

k) *klassificering:* klassificeringen av en produkt eller ett material enligt ett visst tulltaxenummer.

l) *sändning:* produkter som antingen sänds samtidigt från en exportör till en mottagare eller omfattas av ett enda transportdokument för hela transporten från exportören till mottagaren eller, i avsaknad av ett sådant dokument, av en enda faktura.

m) *territorier:* territorier, inbegripet territorialvatten.

n) *AVS-stater:* de stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet som är avtalsslutande parter i den fjärde AVS-EG-konventionen, undertecknad i Lomé den 15 december 1989, såsom den ändrats genom avtalet som undertecknades i Mauritius den 4 november 1995.

o) *SACU:* Södra Afrikas tullunion.

AVDELNING II

DEFINITION AV BEGREPPET "URSPRUNGSPRODUKTER"

ARTIKEL 2

Allmänna villkor

1. Vid tillämpningen av avtalet skall

följande produkter anses ha ursprung i gemenskapen:

a) Produkter som helt framställts i gemenskapen i den mening som avses i artikel 4 i detta protokoll.

b) Produkter som framställts i gemenskapen och som innehåller material som inte helt framställts där, om detta material har genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling i gemenskapen i den mening som avses i artikel 5 i detta protokoll.

2. Vid tillämpningen av avtalet skall följande produkter anses ha ursprung i Sydafrika:

a) Produkter som helt framställts i Sydafrika i den mening som avses i artikel 4 i detta protokoll.

b) Produkter som framställts i Sydafrika och som innehåller material som inte helt framställts där, om detta material har genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling i Sydafrika i den mening som avses i artikel 5 i detta protokoll.

ARTIKEL 3

Ursprungskumulation

Bilateral kumulation

1. Material med ursprung i gemenskapen skall anses vara material med ursprung i Sydafrika när det ingår i en produkt som framställts där. Sådant material måste inte ha genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling, förutsatt att det genomgått bearbetning eller behandling som är mer omfattande än vad som anges i artikel 6 i detta protokoll.

2. Material med ursprung i Sydafrika skall anses vara material med ursprung i gemenskapen när det ingår i en produkt som framställts där. Sådant material behöver inte ha genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling, förutsatt att det genomgått bearbetning eller behandling som är mer omfattande än vad som anges i artikel 6 i detta protokoll.

Kumulation med AVS-stater

3. Om inte annat följer av punkterna 5 och 6 skall material med ursprung i en AVS-stat anses vara material med ursprung i gemenskapen eller Sydafrika när det ingår i en produkt som framställts där. Sådant material behöver inte ha genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling.

4. All bearbetning eller behandling som utförs inom SACU skall anses ha utförts i Sydafrika när ytterligare bearbetning eller behandling sker där.

5. Produkter som har erhållit ursprungsstatus på grundval av punkt 3 skall fortsätta anses ha ursprung i gemenskapen eller Sydafrika endast om det mervärde de tillförts där överstiger värdet av använt material med ursprung i någon av AVS-staterna. Om så inte är fallet skall de berörda produkterna anses ha ursprung i den AVS-stat som står för den största delen av värdet av det ursprungsmaterial som använts. När en produkt tilldelas ursprungsstatus skall ingen hänsyn tas till material med ursprung i AVS-staterna vilket har genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling i gemenskapen eller Sydafrika.

6. Kumulation enligt punkt 3 får bara tillämpas när det AVS-material som använts är produkter som fått ursprungsstatus genom tillämpning av den fjärde AVS-EG-konventionens ursprungsregler. Gemenskapen och Sydafrika skall genom Europeiska kommissionen ge varandra närmare upplysningar om innehållet i de avtal som har ingåtts med AVS-staterna och om de ursprungsregler som ingår i dessa avtal.

7. När villkoren i punkt 6 är uppfyllda och en överenskommelse har nåtts om en tidpunkt för när dessa bestämmelser skall träda i kraft, skall var och en av parterna fullgöra sina anmälnings- och informationsförpliktelser.

ARTIKEL 4

Helt framställda produkter

1. Följande produkter skall anses som helt framställda i gemenskapen eller i Sydafrika:

a) Mineraliska produkter som har utvunnits ur deras jord eller havsbotten.

b) Vegetabiliska produkter som har skördats där.

c) Levande djur som har fötts och uppfötts där.

d) Produkter från levande djur som uppfötts där.

e) Produkter från jakt och fiske som har bedrivits där.

f) Produkter från havsfiske och andra produkter som har hämtats ur havet utanför gemenskapens eller Sydafrikas territorialvatten av deras fartyg.

g) Produkter som framställts ombord på deras fabriksfartyg uteslutande av produkter som avses i f.

h) Begagnade varor som insamlats där och som endast kan användas för återvinning av råmaterial, inbegripet begagnade däck som endast kan användas för regummering eller som avfall.

i) Avfall och skrot från tillverkningsprocesser som ägt rum där.

j) Produkter som har utvunnits ur havsbottnen eller dess underliggande lager utanför deras territorialvatten, förutsatt att de har ensamrätt att exploatera denna havsbotten eller dess underliggande lager.

k) Varor som har tillverkats där uteslutande av sådana produkter som avses i a—j.

2. Med "deras fartyg" och "deras fabriksfartyg" i punkt 1 f och g avses endast fartyg och fabriksfartyg

a) som är registrerade eller anmälda för registrering i någon av gemenskapens medlemsstater eller i Sydafrika,

b) som för någon av medlemsstaternas eller Sydafrikas flagg,

c) som till minst 50 % ägs av medborgare i Europeiska gemenskapens medlemsstater eller Sydafrika, eller av ett företag med huvudkontor i en medlemsstat eller i Sydafrika, i vilket direktören eller direktörerna, ordföranden i styrelsen eller i tillsynsorganet samt majoriteten av ledamöterna i styrelsen eller tillsynsorganet är medborgare i en medlemsstat eller i Sydafrika och i vilket dessutom, i fråga om handelsbolag eller aktiebolag, minst hälften av kapitalet tillhör dessa stater eller dessa staters offentliga organ eller medborgare,

d) vars befälhavare och övriga befäl är medborgare i någon medlemsstat eller i Sydafrika, och

e) vars besättning till minst 75 % är medborgare i någon medlemsstat eller i Sydafrika.

När tullmedgivanden träder i kraft för fiskeriprodukter skall punkterna 2 d—e ersättas med:

d) vars besättning, befälhavare och övriga befäl inräknade, till minst 50 % är medborgare i någon medlemsstat eller i Sydafrika.

ARTIKEL 5

Tillräckligt bearbetade eller behandlade produkter

1. Vid tillämpningen av artikel 2 skall produkter som inte är helt framställda anses vara tillräckligt bearbetade eller behandlade om villkoren i förteckningen i bilaga II är uppfyllda.

I dessa villkor anges för alla produkter som omfattas av detta avtal vilken bearbetning eller behandling icke-ursprungsmaterial som

används vid tillverkningen skall genomgå, och villkoren gäller endast sådant material. Om en produkt, som genom att uppfylla villkoren i förteckningen har fått ursprungsstatus, används vid tillverkningen av en annan produkt, är alltså de villkor som gäller för den produkt i vilken den ingår inte tillämpliga på den, och ingen hänsyn skall tas till det icke-ursprungsmaterial som kan ha använts vid dess tillverkning.

2. Trots vad som sägs i punkt 1 får icke-ursprungsmaterial som enligt villkoren i förteckningen inte får användas vid tillverkningen av en produkt ändå användas, om

a) deras sammanlagda värde inte överstiger 15 % av produktens pris fritt fabrik, förutom för produkter som omfattas av kapitel 3 och kapitel 24 tulltaxenummer 1604, 1605, 2207 och 2208 i Harmoniserade systemet, då det sammanlagda värdet för icke-ursprungsmaterial inte får överstiga 10 % av produktens pris fritt fabrik.

b) inget av de procenttal som anges i förteckningen över icke-ursprungsmaterials högsta värde överskrids genom tillämpning av denna punkt.

Denna punkt skall inte tillämpas på de produkter som omfattas av kapitlen 50—63 i Harmoniserade systemet.

3. Punkterna 1 och 2 skall tillämpas utom i de fall som anges i artikel 6.

ARTIKEL 6

Otillräckliga bearbetnings- eller behandlingsåtgärder

1. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2 skall följande åtgärder anses utgöra otillräcklig bearbetning eller behandling för att ge en produkt ursprungsstatus, oavsett om villkoren i artikel 5 är uppfyllda:

a) Åtgärder för att bevara produkten i gott skick under transport och lagring (ventilering, utspridning, torkning, kylning, lagring i saltvatten, svavelsyrlighetsvatten eller andra vattenlösningar samt borttagande av skadade delar och liknande åtgärder).

b) Enklare åtgärder bestående i avlägsnande av damm, siktning eller sållning, sortering, klassificering, hoppassning (inbegripet sammansättning av artiklar till satser), tvättning, målning eller delning.

c) i) Ompackning, uppdelning eller sammanföring av kollin.

ii) Enklare förpackning i flaskor, säckar, fodral, askar, uppsättning på kartor, skivor m.m. samt alla övriga enklare förpackningsåtgärder.

d) Anbringande av varumärken, etiketter eller annan liknande särskiljande märkning på produkter eller på deras förpackningar.

e) Enklare blandning av produkter, även av olika slag, där en eller flera beståndsdelar i blandningen inte uppfyller de villkor i detta protokoll som gör det möjligt att anse dem som produkter med ursprung i gemenskapen eller Sydafrika.

f) Enklare sammansättning av delar i avsikt att framställa en komplett produkt.

g) En kombination av två eller flera av de åtgärder som anges i a—f.

h) Slakt av djur.

2. Alla åtgärder som vidtagits i antingen gemenskapen eller Sydafrika i fråga om en viss produkt skall beaktas tillsammans när man fastställer om den bearbetning eller behandling som produkten genomgått skall anses vara otillräcklig enligt punkt 1.

ARTIKEL 7

Bedömningsenhet

1. Bedömningsenheten för tillämpningen av bestämmelserna i detta protokoll skall

vara den särskilda produkt som anses som grundenhet vid klassificeringen enligt Harmoniserade systemets nomenklatur.

Av detta följer att

a) när en produkt som består av en grupp eller en sammansättning av artiklar klassificeras enligt ett enda tulltaxenummer i Harmoniserade systemet, skall helheten utgöra bedömningsenheten,

b) när en sändning består av flera identiska produkter som klassificeras enligt samma tulltaxenummer i Harmoniserade systemet, skall varje produkt beaktas för sig vid tillämpning av bestämmelserna i detta protokoll.

2. Om förpackningen, enligt den allmänna tolkningsbestämmelsen 5 i Harmoniserade systemet, klassificeras tillsammans med den produkt som den innehåller, skall den vid ursprungsbestämningen anses utgöra en helhet tillsammans med produkten.

ARTIKEL 8

Tillbehör, reservdelar och verktyg

Tillbehör, reservdelar och verktyg som levereras tillsammans med en utrustning, en maskin, en apparat eller ett fordon skall tillsammans med dessa anses som en enhet när de utgör standardutrustning och ingår i priset för utrustningen, maskinen, apparaten eller fordonet eller inte faktureras separat.

ARTIKEL 9

Satser

Satser enligt den allmänna tolkningsbestämmelsen 3 i Harmoniserade systemet skall anses som ursprungsprodukter när alla produkter som ingår i satsen är ursprungsprodukter. När en sats består av både ursprungsprodukter och icke-ursprungsprodukter skall dock hela satsen anses ha ursprungsstatus, om värdet av icke-ursprungsprodukterna inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik.

ARTIKEL 10

Neutrala element

För att avgöra om en produkt är en ursprungsprodukt behöver ursprunget inte fastställas för följande element som kan ingå i tillverkningsprocessen:

a) Energi och bränsle.

b) Anläggningar och utrustning.

c) Maskiner och verktyg.

d) Varor som inte ingår och som inte är avsedda att ingå i den slutliga sammansättningen av produkten.

AVDELNING III

TERRITORIELLA VILLKOR

ARTIKEL 11

Territorialprincip

1. Villkoren i avdelning II för erhållande av ursprungsstatus måste vara uppfyllda i gemenskapen eller i Sydafrika utan avbrott, om inte annat följer av artikel 3.

2. Om ursprungsvaror som exporterats från gemenskapen eller Sydafrika till ett annat land återinförs skall de, om inte annat följer av artikel 3, inte anses ha ursprungsstatus, såvida det inte på ett sätt som tillfredsställer tullmyndigheterna kan visas

a) att de återinförda varorna är samma varor som de som exporterades, och

b) att varorna inte har blivit föremål för någon åtgärd som är mer omfattande än vad som krävs för att bevara dem i gott skick under tiden i det landet eller under exporten.

ARTIKEL 12

Direkttransport

1. Den förmånsbehandling som avses i avtalet skall endast tillämpas på produkter som uppfyller villkoren i detta protokoll och som transporteras direkt mellan gemenskapen och Sydafrika eller genom territorier som tillhör de andra länderna som avses i artikel 3. Produkter som utgör en enda sändning får emellertid transporteras genom andra territorier, i förekommande fall med omlastning eller tillfällig lagring inom dessa territorier, förutsatt att produkterna hela tiden övervakas av tullmyndigheterna i transit- eller lagringslandet och inte blir föremål för andra åtgärder än lossning, omlastning eller åtgärder för att bevara dem i gott skick.

Ursprungsprodukter får transporteras i rörledning genom andra territorier än gemenskapens eller Sydafrikas.

2. För att styrka att villkoren i punkt 1 har uppfyllts skall för tullmyndigheterna i importlandet uppvisas

a) ett enda transportdokument som gäller transporten från exportlandet genom transitlandet, eller

b) ett intyg som utfärdats av transitlandets tullmyndigheter och som innehåller

i) en exakt beskrivning av produkterna,

ii) datum för produkternas lossning och omlastning samt, i förekommande fall, namnen på de fartyg eller uppgift om de andra transportmedel som använts, och

iii) uppgifter om under vilka förhållanden produkterna befunnit sig i transitlandet, eller

c) om dokumentet eller intyget saknas, andra styrkande handlingar.

ARTIKEL 13

Utställningar

1. Ursprungsprodukter som har sänts till en utställning i ett annat land än de som avses i artikel 3 och som efter utställningen sålts för att importeras till gemenskapen eller Sydafrika skall vid importen omfattas av bestämmelserna i avtalet, om det på ett sätt som tillfredsställer tullmyndigheterna kan visas att

a) en exportör har sänt produkterna från gemenskapen eller Sydafrika till utställningslandet och ställt ut produkterna där,

b) exportören har sålt eller på annat sätt överlåtit produkterna till en person i gemenskapen eller Sydafrika,

c) produkterna under utställningen eller omedelbart därefter har sänts i samma skick som de hade sänts till utställningen i, och

d) produkterna, sedan de sänts till utställningen, inte har använts för något annat ändamål än visning på utställningen.

2. Ett ursprungsintyg skall utfärdas eller upprättas i enlighet med bestämmelserna i avdelning IV och på vanligt sätt uppvisas för tullmyndigheterna i importlandet. Utställningens namn och adress skall anges på intyget. Vid behov kan ytterligare styrkande handlingar krävas som visar under vilka förhållanden produkterna har ställts ut.

3. Bestämmelserna i punkt 1 skall tillämpas på alla handels-, industri-, jordbruks- och hantverksutställningar samt på mässor eller offentliga visningar av liknande karaktär under vilka produkterna kvarstår under tullkontroll, dock med undantag för sådana som i butiker eller affärslokaler i privat syfte anordnas för försäljning av utländska produkter.

AVDELNING IV

URSPRUNGSINTYG

ARTIKEL 14

Allmänna villkor

1. Produkter med ursprung i gemenskapen som importeras till Sydafrika och produkter med ursprung i Sydafrika som importeras till gemenskapen skall omfattas av avtalet, förutsatt att det uppvisas

a) ett varucertifikat EUR.1 enligt förlagan i bilaga III, eller

b) i de fall som avses i artikel 19.1, en deklaration enligt lydelsen i bilaga IV som exportören lämnar på en faktura, en följesedel eller någon annan kommersiell handling där de berörda produkterna beskrivs tillräckligt noggrant för att kunna identifieras (nedan kallad "fakturadeklaration").

2. Trots vad som sägs i punkt 1 skall ursprungsprodukter enligt detta protokoll i de fall som anges i artikel 24 omfattas av avtalet utan att någon av de handlingar som anges ovan behöver uppvisas.

ARTIKEL 15

Förfarande för utfärdande av varucertifikat EUR.1

1. Varucertifikat EUR.1 skall utfärdas av exportlandets tullmyndigheter på skriftlig ansökan av exportören eller, på exportörens ansvar, av dennes befullmäktigade ombud.

2. För detta ändamål skall exportören eller dennes befullmäktigade ombud fylla i både varucertifikat EUR.1 och en ansökningsblankett enligt förlagorna i bilaga III. Dessa blanketter skall fyllas i på något av de språk som avtalet har upprättats på och i enlighet med bestämmelserna i exportlandets nationella lagstiftning. Om blanketterna fylls i för hand skall detta göras med bläck och tryckbokstäver. Varubeskrivningen skall anges i det avsedda fältet utan att någon rad lämnas tom. Om hela fältet inte fylls skall en vågrät linje dras under sista textraden och det tomma utrymmet korsas över.

3. En exportör som ansöker om ett varucertifikat EUR.1 skall vara beredd att när som helst på begäran av tullmyndigheterna i det exportland där varucertifikatet EUR.1 utfärdas, uppvisa alla relevanta handlingar som styrker att de berörda produkterna har ursprungsstatus samt att övriga villkor i detta protokoll är uppfyllda.

4. Varucertifikatet EUR.1 skall utfärdas av tullmyndigheterna i någon av gemenskapens medlemsstater eller Sydafrika om de berörda produkterna kan anses vara produkter med ursprung i gemenskapen, Sydafrika eller något av de andra länder som avses i artikel 3 och om de uppfyller övriga villkor i detta protokoll.

5. De utfärdande tullmyndigheterna skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att kontrollera att produkterna har ursprungsstatus och att övriga villkor i detta protokoll är uppfyllda. För kontrollen skall de ha rätt att begära alla slags underlag och att göra alla slags kontroller av exportörens räkenskaper eller varje annan kontroll som de anser lämplig. De utfärdande tullmyndigheterna skall också kontrollera att de blanketter som avses i punkt 2 är korrekt ifyllda. De skall särskilt kontrollera att fältet för varubeskrivningen har fyllts i på ett sådant sätt att det utesluter varje möjlighet till bedrägliga tillägg.

6. Datum för utfärdandet av varucertifikat EUR.1 skall anges i fält 11 på certifikatet.

7. Varucertifikat EUR.1 skall utfärdas av tullmyndigheterna och ställas till exportörens förfogande så snart exporten faktiskt ägt rum eller säkerställts.

ARTIKEL 16

Varucertifikat EUR.1 som utfärdas i efterhand

1. Trots vad som sägs i artikel 15.7 får varucertifikat EUR.1 undantagsvis utfärdas efter export av de produkter det avser, om

a) det inte utfärdades vid tidpunkten för exporten på grund av misstag, förbiseende eller särskilda omständigheter, eller

b) det på ett sätt som tillfredsställer tullmyndigheterna visas att ett varucertifikat EUR.1 utfärdades men av tekniska skäl inte godtogs vid importen.

2. Vid tillämpning av punkt 1 skall exportören i sin ansökan ange plats och datum för exporten av de produkter som varucertifikatet EUR.1 avser samt ange skälen för ansökan.

3. Tullmyndigheterna får utfärda varucertifikat EUR.1 i efterhand först efter att ha kontrollerat att uppgifterna i exportörens ansökan stämmer överens med uppgifterna i motsvarande handlingar.

4. Varucertifikat EUR.1 som utfärdas i efterhand skall förses med någon av följande påskrifter:

"NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT", "DELIVRE A POSTERIORI", "RILASCIATO A POSTERIORI", "AFGEGEVEN A POSTERIORI", "ISSUED RETROSPECTIVELY", "UDSTEDT EFTERFØLGENDE", "? ? ? ? T ? ? ? ? ? O ? ? S ? ? ? O ? ", "EXPEDIDO A POSTERIORI", "EMITIDO A POSTERIORI", "ANNETTU JÄLKIKÄTEEN", "UTFÄRDAT I EFTERHAND".

5. Den påskrift som avses i punkt 4 skall göras i fältet "Anmärkningar" på varucertifikatet EUR.1.

ARTIKEL 17

Utfärdande av duplikat av varucertifikat EUR.1

1. Om ett varucertifikat EUR.1 stulits, förlorats eller förstörts får exportören hos den tullmyndighet som utfärdade certifikatet ansöka om ett duplikat, som tullmyndigheten skall utfärda på grundval av de exporthandlingar som den har tillgång till.

2. Ett duplikat som utfärdas på detta sätt skall förses med någon av följande påskrifter:

"DUPLIKAT", "DUPLICATA", "DUPLICATO", "DUPLICAAT", "DUPLICATE", "? ? ? ? G ? ? F ? ", "DUPLICADO", "SEGUNDA VIA", "KAKSOISKAPPALE".

3. Den påskrift som avses i punkt 2 skall göras i fältet "Anmärkningar" på duplikatet av varucertifikatet EUR.1.

4. Duplikatet skall ha samma utfärdandedatum som det ursprungliga varucertifikatet EUR.1 och gälla från och med samma dag.

ARTIKEL 18

Utfärdande av varucertifikat EUR.1 på grundval av ett tidigare utfärdat eller upprättat ursprungsintyg

Om ursprungsprodukter står under kontroll av ett tullkontor i gemenskapen eller Sydafrika skall det vara möjligt att ersätta det ursprungliga ursprungsintyget med ett eller flera varucertifikat EUR.1, så att alla eller vissa av dessa produkter kan sändas någon annanstans i gemenskapen eller Sydafrika. Ersättningsvarucertifikat EUR.1 skall utfärdas av det tullkontor under vars kontroll produkterna står.

ARTIKEL 19

Villkor för upprättande av en fakturadeklaration

1. En fakturadeklaration enligt artikel 14 b får upprättas

a) av en godkänd exportör enligt artikel 20, eller

b) av vilken exportör som helst för sändningar som består av ett eller flera kollin med ursprungsprodukter vars totala värde inte överstiger 6 000 euro.

2. En fakturadeklaration får upprättas om de berörda produkterna kan anses som produkter med ursprung i gemenskapen, Sydafrika eller något av de andra länder som avses i artikel 3 och om de uppfyller övriga

villkor i detta protokoll.

3. En exportör som upprättar en fakturadeklaration skall vara beredd att när som helst på begäran av exportlandets tullmyndigheter uppvisa alla relevanta handlingar som styrker att de berörda produkterna har ursprungsstatus samt att övriga villkor i detta protokoll är uppfyllda.

4. En fakturadeklaration skall upprättas av exportören genom att deklarationen enligt bilaga IV maskinskrivs, stämplas eller trycks på fakturan, följesedeln eller någon annan kommersiell handling, med användning av en av de språkversioner som anges i den bilagan och enligt bestämmelserna i exportlandets nationella lagstiftning. Om deklarationen skrivs för hand, skall den skrivas med bläck och tryckbokstäver.

5. Fakturadeklarationer skall undertecknas för hand av exportören. En godkänd exportör enligt artikel 20 behöver dock inte underteckna sådana deklarationer, om han lämnar en skriftlig försäkran till tullmyndigheterna i exportlandet att han påtar sig fullt ansvar för varje fakturadeklaration där han identifieras, som om den hade undertecknats av honom för hand.

6. En fakturadeklaration får upprättas av exportören när de produkter som den avser exporteras, eller efter exporten om den uppvisas i importlandet senast två år efter importen av de produkter som den avser.

ARTIKEL 20

Godkänd exportör

1. Tullmyndigheterna i exportlandet kan ge en exportör som ofta exporterar produkter som omfattas av avtalet, tillstånd att upprätta fakturadeklarationer oberoende av de berörda produkternas värde. En exportör som ansöker om ett sådant tillstånd måste på ett sätt som tillfredsställer tullmyndigheterna lämna de garantier som behövs för att kontrollera att produkterna har ursprungsstatus och att övriga villkor i detta protokoll är uppfyllda.

2. Tullmyndigheterna får bevilja tillstånd som godkänd exportör på de villkor som de anser lämpliga.

3. Tullmyndigheterna skall tilldela den godkända exportören ett tillståndsnummer som skall anges i fakturadeklarationen.

4. Tullmyndigheterna skall övervaka hur den godkända exportören använder sitt tillstånd.

5. Tullmyndigheterna kan återkalla tillståndet när som helst. De skall göra det när den godkända exportören inte längre lämnar de garantier som avses i punkt 1, inte uppfyller de villkor som avses i punkt 2 eller på annat sätt använder tillståndet felaktigt.

ARTIKEL 21

Ursprungsintygs giltighet

1. Ett ursprungsintyg skall gälla i fyra månader från och med dagen för utfärdandet i exportlandet och skall uppvisas för tullmyndigheterna i importlandet inom den tiden.

2. Ursprungsintyg som uppvisas för tullmyndigheterna i importlandet efter den sista dagen enligt punkt 1 får godkännas för förmånsbehandling om underlåtenhet att uppvisa dessa handlingar senast den föreskrivna dagen beror på exceptionella omständigheter.

3. Även i andra fall när ursprungsintyg uppvisas för sent får tullmyndigheterna i importlandet godta ursprungsintygen om produkterna har visats upp för dem före ovannämnda sista dag.

ARTIKEL 22

Uppvisande av ursprungsintyg

Ursprungsintyg skall uppvisas för importlandets tullmyndigheter i enlighet med de förfaranden som gäller i det landet. Dessa myndigheter kan begära en översättning av ursprungsintyget och kan också kräva att

importdeklarationen åtföljs av en förklaring av importören om att produkterna uppfyller de villkor som gäller för tillämpning av avtalet.

ARTIKEL 23

Import i delleveranser

Om isärtagna eller icke hopsatta produkter enligt den allmänna tolkningsbestämmelsen 2 a i Harmoniserade systemet som klassificeras enligt avdelningarna XVI och XVII eller tulltaxenummer 7308 eller 9406 i detta system, importeras i delleveranser på begäran av importören och på de villkor som fastställts av importlandets tullmyndigheter, skall ett enda ursprungsintyg för dessa produkter uppvisas för tullmyndigheterna vid import av den första delleveransen.

ARTIKEL 24

Undantag från krav på ursprungsintyg

1. Produkter som sänds som småpaket mellan privatpersoner eller som ingår i resandes personliga bagage skall godtas som ursprungsprodukter utan att ett ursprungsintyg behöver uppvisas, om importen av sådana produkter inte är av kommersiell karaktär, om produkterna har förklarats uppfylla villkoren i detta protokoll och om det inte finns något tvivel om denna förklarings riktighet. I fråga om produkter som sänds med post kan denna förklaring göras på posttulldeklarationer C2 eller CP3 eller på ett papper som bifogas det dokumentet.

2. Import av tillfällig karaktär som uteslutande består av produkter för mottagarnas, de resandes eller deras familjers personliga bruk skall inte anses vara import av kommersiell karaktär, om det på grund av produkternas art och mängd är uppenbart att syftet inte är kommersiellt.

3. Dessa produkters sammanlagda värde får dessutom inte överstiga 500 euro för småpaket eller 1 200 euro för produkter som ingår i resandes personliga bagage.

ARTIKEL 25

Leverantörsdeklaration

1. När ett ursprungsintyg utfärdas i Sydafrika för ursprungsprodukter vid vilkas tillverkning varor från SACU har använts och vilka har genomgått bearbetning eller behandling utan att ha erhållit ursprungsstatus som medför förmånsbehandling, skall hänsyn tas till de leverantörsdeklarationer som lämnats för dessa varor i enlighet med denna artikel.

2. Den leverantörsdeklaration som avses i punkt 1 skall tjäna som bevis för den bearbetning eller behandling som de berörda varorna har genomgått i SACU vid fastställande av huruvida produkterna vid vilkas tillverkning dessa varor använts kan anses ha ursprung i Sydafrika och uppfylla övriga krav i detta protokoll.

3. Leverantören skall för varje sändning upprätta en särskild leverantörsdeklaration enligt bilaga V på ett pappersark som bifogas fakturan, följesedeln eller någon annan kommersiell handling där de berörda produkterna beskrivs tillräckligt noggrant för att kunna identifieras. Deklarationen skall upprättas i enlighet med bestämmelserna i lagstiftningen i det land där den upprättas och skall undertecknas för hand av leverantören.

4. Sydafrika skall uppmana de behöriga myndigheterna i SACU att kontrollera leverantörsdeklarationer stickprovsvis eller när importlandets tullmyndigheter har rimliga tvivel beträffande huruvida de uppgifter som lämnats är tillförlitliga och korrekta.

5. Sydafrika skall tillsammans med de behöriga myndigheterna i SACU vidta de administrativa förfaranden som krävs för att se till att bestämmelserna i punkt 4 tillämpas fullt ut.

ARTIKEL 26

Styrkande handlingar

De handlingar som avses i artiklarna 15.3 och 19.3 och som används för att styrka att de produkter som omfattas av ett varucertifikat EUR.1 eller en fakturadeklaration kan anses vara produkter med ursprung i gemenskapen, Sydafrika eller något av de andra länderna enligt artikel 3 och att de uppfyller övriga villkor i detta protokoll, kan t.ex. vara följande:

a) Direkta bevis för de åtgärder som exportören eller leverantören vidtagit för att framställa de berörda varorna, vilka framgår av exempelvis dennes räkenskaper eller interna bokföring.

b) Handlingar som styrker det använda materialets ursprungsstatus och som utfärdats eller upprättats i gemenskapen, Sydafrika eller något av de andra länder som anges i artikel 3, om dessa handlingar används i enlighet med inhemsk lagstiftning.

c) Handlingar som styrker att materialet har bearbetats eller behandlats i gemenskapen eller Sydafrika och som utfärdats eller upprättats i gemenskapen eller Sydafrika, om dessa handlingar används i enlighet med inhemsk lagstiftning.

d) Varucertifikat EUR.1 eller fakturadeklarationer som styrker de använda materialets ursprungsstatus och som utfärdats eller upprättats i gemenskapen eller Sydafrika i enlighet med detta protokoll eller i något av de andra länderna enligt artikel 3 i enlighet med den artikeln.

e) Leverantörsdeklarationer som styrker den bearbetning eller behandling som det använda materialet har genomgått i SACU, i enlighet med artikel 3.

ARTIKEL 27

Bevarande av ursprungsintyg, leverantörsdeklarationer och styrkande handlingar

En exportör som ansöker om ett varucertifikat EUR.1 skall under minst tre år bevara de handlingar som avses i artikel 15.3.

2. En exportör som upprättar en fakturadeklaration skall under minst tre år bevara en kopia av denna och de handlingar som avses i artikel 19.3.

3. En leverantör som upprättar en leverantörsdeklaration skall under minst 3 år bevara kopior av deklarationen och av den faktura, följesedel eller andra kommersiella handling som deklarationen har bifogats, samt handlingar som styrker att de uppgifter som har lämnats på deklarationen är korrekta.

4. Den tullmyndighet i exportlandet som utfärdar ett varucertifikat EUR.1 skall under minst tre år bevara den ansökningsblankett som avses i artikel 15.2.

5. Tullmyndigheterna i importlandet skall under minst tre år bevara de varucertifikat EUR.1 och de fakturadeklarationer som lämnats in hos dem.

ARTIKEL 28

Avvikelser och formella fel

1. Om det konstateras att uppgifterna i ursprungsintyget endast obetydligt avviker från uppgifterna i de handlingar som uppvisats för tullkontoret för genomförande av formaliteterna vid import av produkterna skall detta inte i sig medföra att ursprungsintyget blir ogiltigt, förutsatt att det vederbörligen fastställs att uppgifterna i intyget verkligen avser de uppvisade produkterna.

2. Uppenbara formella fel, t.ex. skrivfel, i ett ursprungsintyg skall inte leda till att handlingen underkänns, om felen inte är av den arten att det uppstår tvivel om att uppgifterna i intyget är riktiga.

ARTIKEL 29

Belopp i euro

1 Motvärdet i exportlandets nationella valuta till belopp i euro skall fastställas av exportlandet och genom Europeiska gemenskapernas kommission meddelas

importländerna.

2. Om beloppen överstiger motsvarande belopp som fastställts av importlandet, skall importlandet godta dem om produkterna faktureras i exportlandets valuta. Om produkterna faktureras i en annan EG-medlemsstats valuta skall importlandet godkänna det belopp som har meddelats av det berörda landet.

3. De belopp som skall användas i en viss nationell valuta skall utgöra motvärdet i denna valuta till de i euro uttryckta beloppen den första arbetsdagen i oktober 1999.

4. De i euro uttryckta beloppen och deras motvärde i de nationella valutorna i gemenskapens medlemsstater och Sydafrika skall ses över av samarbetsrådet på begäran av gemenskapen eller Sydafrika. Vid denna översyn skall samarbetsrådet säkerställa att ingen sänkning sker av de belopp som skall användas i nationell valuta och skall dessutom beakta det önskvärda i att bevara effekten av berörda beloppsgränser i reella termer. För det ändamålet får den besluta om att ändra de i euro uttryckta beloppen.

AVDELNING V

BESTÄMMELSER OM ADMINISTRATIVT SAMARBETE

ARTIKEL 30

Ömsesidigt bistånd

1. Gemenskapens medlemsstaters och Sydafrikas tullmyndigheter skall genom Europeiska gemenskapernas kommission förse varandra med avtryck av de stämplar som används vid deras tullkontor vid utfärdande av varucertifikat EUR.1 samt med adresserna till de tullmyndigheter som ansvarar för kontrollen av dessa certifikat och fakturadeklarationer.

2. För att sörja för att detta protokoll tillämpas på ett riktigt sätt skall gemenskapen och Sydafrika genom de behöriga tullförvaltningarna bistå varandra vid kontrollen av att varucertifikaten EUR.1 och fakturadeklarationerna är äkta och att uppgifterna i dessa handlingar är riktiga.

ARTIKEL 31

Kontroll av ursprungsintyg

1. Efterkontroll av ursprungsintyg skall göras stickprovsvis eller när importlandets tullmyndigheter har rimliga tvivel beträffande handlingarnas äkthet, de berörda produkternas ursprungsstatus eller uppfyllandet av övriga villkor i detta protokoll.

2. Vid tillämpning av punkt 1 skall importlandets tullmyndigheter återsända varucertifikat EUR.1 och fakturan, om den lämnats in, fakturadeklarationen eller en kopia av dessa handlingar till exportlandets tullmyndigheter och vid behov ange skälen för undersökningen. Till stöd för begäran om kontroll skall de tillhandahålla alla de erhållna handlingar och upplysningar som tyder på att uppgifterna i ursprungsintyget inte är riktiga.

3. Kontrollen skall göras av exportlandets tullmyndigheter. För kontrollen skall de ha rätt att begära alla slags underlag och att göra alla slags kontroller av exportörens räkenskaper eller varje annan kontroll som de anser lämplig.

4. Om importlandets tullmyndigheter beslutar att tills vidare upphöra att bevilja förmånsbehandling för de berörda produkterna i avvaktan på resultatet av kontrollen, skall de erbjuda importören att produkterna frigörs, med förbehåll för de säkerhetsåtgärder som de finner nödvändiga.

5. De tullmyndigheter som begärt kontrollen skall så snart som möjligt underrättas om resultatet av denna. Detta resultat måste klart utvisa om handlingarna är äkta och om de berörda produkterna kan anses vara produkter med ursprung i gemenskapen eller Sydafrika och uppfyller övriga villkor i detta protokoll.

6. Om rimliga tvivel föreligger och inget svar erhålls inom tio månader från den dag då kontrollen begärdes, eller om svaret inte innehåller tillräckliga uppgifter för att handlingens äkthet eller produkternas verkliga ursprung skall kunna fastställas, skall de tullmyndigheter som begärt kontrollen vägra förmånsbehandling, utom under exceptionella omständigheter.

ARTIKEL 32

Tvistlösning

1. Om det i samband med kontrollförfaranden enligt artikel 31 uppstår tvister som inte kan lösas mellan de tullmyndigheter som begärt en kontroll och de tullmyndigheter som ansvarar för att denna kontroll utförs, eller om frågor uppstår angående tolkningen av detta protokoll, skall tvisterna hänskjutas till samarbetsrådet.

2. Alla tvister mellan importören och importlandets tullmyndigheter skall lösas enligt lagstiftningen i det landet.

ARTIKEL 33

Påföljder

Den som i syfte att erhålla förmånsbehandling för produkter upprättar eller låter upprätta en handling som innehåller oriktiga uppgifter skall bli föremål för påföljder.

ARTIKEL 34

Frizoner

1. När handel sker med en produkt på grundval av ett ursprungsintyg och produkten i fråga under transporten befinner sig i en frizon på gemenskapens eller Sydafrikas territorium, skall gemenskapen och Sydafrika vidta nödvändiga åtgärder för att se till att produkten inte ersätts med andra varor och inte genomgår någon annan hantering än normala åtgärder för att förhindra att den försämras.

2. När produkter med ursprung i gemenskapen eller Sydafrika importeras till en frizon på grundval av ett ursprungsintyg och där genomgår hantering eller behandling, skall, trots bestämmelserna i punkt 1, de berörda myndigheterna på exportörens begäran utfärda ett nytt varucertifikat EUR.1, om den genomförda hanteringen eller behandlingen är förenlig med bestämmelserna i detta protokoll.

AVDELNING VI

CEUTA OCH MELILLA

ARTIKEL 35

Tillämpning av protokollet

1. Begreppet "gemenskapen" som används i artikel 2 skall inte omfatta Ceuta och Melilla.

2. Produkter med ursprung i Sydafrika skall när de importeras till Ceuta eller Melilla i alla avseenden åtnjuta samma tullbehandling som den som tillämpas på produkter med ursprung i gemenskapens tullområde enligt protokoll 2 i Akten för anslutning av Konungariket Spanien och Portugisiska republiken till Europeiska gemenskaperna. Sydafrika skall på import av produkter som omfattas av avtalet och har ursprung i Ceuta och Melilla tillämpa samma tullbehandling som den som tillämpas på produkter som importeras från och har ursprung i gemenskapen.

3. Vid tillämpning av punkt 2 skall för produkter med ursprung i Ceuta och Melilla detta protokoll gälla i tillämpliga delar, om inte annat följer av de särskilda villkor som anges i artikel 36.

ARTIKEL 36

Särskilda villkor

1. Under förutsättning att produkterna har

transporterats direkt i enlighet med bestämmelserna i artikel 12, skall följande gälla:

(1) Följande skall anses vara produkter med ursprung i Ceuta eller Melilla:

a) Produkter som är helt framställda i Ceuta eller Melilla.

b) Produkter som är framställda i Ceuta eller Melilla och vid vilkas tillverkning andra produkter än de som avses i a har använts, förutsatt att

i) dessa produkter har genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling enligt artikel 5 i detta protokoll, eller att

ii) dessa produkter har ursprung i Sydafrika eller gemenskapen enligt detta protokoll och har genomgått bearbetning eller behandling som är mer omfattande än den otillräckliga bearbetning eller behandling som avses i artikel 6.1.

(2) Följande skall anses vara produkter med ursprung i Sydafrika:

a) Produkter som är helt framställda i Sydafrika.

b) Produkter som är framställda i Sydafrika och vid vilkas tillverkning andra produkter än de som avses i a har använts, förutsatt att

i) dessa produkter har genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling enligt artikel 5 i detta protokoll, eller att

ii) dessa produkter har ursprung i Ceuta, Melilla eller gemenskapen enligt detta protokoll och har genomgått bearbetning eller behandling som är mer omfattande än den otillräckliga bearbetning eller behandling som avses i artikel 6.1.

2. Ceuta och Melilla skall anses som ett enda territorium.

3. Exportören eller dennes befullmäktigade ombud skall ange "Sydafrika" och "Ceuta och Melilla" i ruta 2 på varucertifikat EUR.1 eller på fakturadeklarationerna. Om produkterna har ursprung i Ceuta och Melilla skall detta dessutom anges i ruta 4 på varucertifikat EUR.1 eller på fakturadeklarationerna.

4. De spanska tullmyndigheterna skall ansvara för tillämpningen av detta protokoll i Ceuta och Melilla.

AVDELNING VII

SLUTBESTÄMMELSER

ARTIKEL 37

Ändringar i protokollet

Samarbetsrådet får besluta att ändra bestämmelserna i detta protokoll.

ARTIKEL 38

Genomförande av protokollet

Gemenskapen och Sydafrika skall var och en vidta de åtgärder som är nödvändiga för att genomföra detta protokoll.

ARTIKEL 39

Varor i transit eller lager

Bestämmelserna i avtalet får tillämpas på varor som är förenliga med bestämmelserna i detta protokoll och som vid tidpunkten för avtalets ikraftträdande antingen befinner sig i transit eller tillfälligt ligger i tullager eller frizoner i gemenskapen eller Sydafrika, förutsatt att ett varucertifikat EUR.1 som har utfärdats i efterhand av exportlandets behöriga myndigheter tillsammans med handlingar som visar att varorna har transporterats direkt, har överlämnats till tullmyndigheterna i importlandet inom fyra månader räknat från den tidpunkten.

BILAGA I

INLEDANDE ANMÄRKNINGAR TILL FÖRTECKNINGEN I BILAGA II

Anmärkning 1:

I förteckningen anges för alla produkter de villkor som gäller för att de skall anses tillräckligt bearbetade eller behandlade enligt artikel 5 i protokollet.

Anmärkning 2:

2.1 I förteckningens två första kolumner beskrivs den framställda produkten. Den första kolumnen innehåller numret eller kapitlet i Harmoniserade systemet och den andra kolumnen innehåller Harmoniserade systemets varubeskrivning för detta nummer eller kapitel. För varje post i de första två kolumnerna anges en regel i kolumn 3 eller 4. Om ett nummer i den första kolumnen föregås av "ex" betyder detta att regeln i kolumn 3 eller 4 endast gäller för den del av numret som beskrivs i kolumn 2.

2.2 Om flera nummer är grupperade tillsammans i kolumn 1 eller ett kapitelnummer anges och varubeskrivningen i kolumn 2 därför är allmänt uttryckt, gäller motsvarande regel i kolumn 3 eller 4 alla produkter som i Harmoniserade systemet klassificeras enligt de olika numren i kapitlet i fråga eller enligt något av de nummer som är grupperade i kolumn 1.

2.3 Om förteckningen innehåller olika regler för olika produkter som omfattas av samma nummer, innehåller varje strecksats en beskrivning av den del av numret för vilken motsvarande regel i kolumn 3 eller 4 gäller.

2.4 Om en regel anges i både kolumn 3 och kolumn 4 för en post i de två första kolumnerna, kan exportören välja mellan den regel som anges i kolumn 3 och den som anges i kolumn 4. Om ingen regel anges i kolumn 4, skall den regel som anges i kolumn 3 tillämpas.

Anmärkning 3:

3.1 Bestämmelserna i artikel 5 i protokollet, angående produkter som har fått ursprungsstatus och som används vid tillverkningen av andra produkter, skall tillämpas, oavsett om denna status har erhållits i den fabrik där dessa produkter tillverkas eller i en annan fabrik i gemenskapen eller Sydafrika.

Exempel:

En motor enligt nummer 8407, för vilken det i regeln anges att värdet av det icke-ursprungsmaterial som ingår inte får överstiga 40 % av priset fritt fabrik, är tillverkad av smidda, halvfärdiga produkter av annat legerat stål enligt nummer ex 7224.

Om dessa smidda produkter har framställts i gemenskapen av ett göt som inte har ursprungsstatus, har det redan fått ursprungsstatus genom tillämpning av regeln för nummer ex 7224 i förteckningen. Produkterna kan då betraktas som ursprungsprodukter vid beräkningen av motorns värde, oavsett om de tillverkats i samma fabrik som motorn eller i en annan fabrik i gemenskapen. Värdet av icke-

ursprungsgöten beaktas således inte när värdet av de icke-ursprungsmaterial som använts bestäms.

3.2 I regeln i förteckningen anges den minsta grad av bearbetning eller behandling som krävs, och därav följer att ytterligare bearbetning eller behandling också ger ursprungsstatus; omvänt kan en lägre grad av bearbetning eller behandling inte ge ursprungsstatus Om det i en regel fastslås att icke-ursprungsmaterial i ett visst tillverkningsstadium får användas är således användning av sådant material som befinner sig i ett tidigare tillverkningsstadium tillåten, medan användning av sådant material som befinner sig i ett senare tillverkningsstadium inte är tillåten.

3.3 Om det i en regel anges att material med vilket nummer som helst får användas får, utan att det påverkar tillämpningen av anmärkning 3.2, material med samma nummer som produkten också användas, om inte annat följer av de särskilda begränsningar som också anges i regeln. Uttrycket "tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, även andra material med nummer..." innebär emellertid att endast material som klassificeras enligt samma nummer som en produkt med en annan varubeskrivning än den som anges för produkten i kolumn 2 får användas.

3.4 Om det i en regel i förteckningen anges att en produkt får tillverkas av mer än ett material, innebär detta att vilket eller vilka som helst av dessa material får användas. Det krävs alltså inte att alla material används.

Exempel:

I regeln för vävnader enligt HS-numren 5208—5212 anges att naturfibrer får användas och att bl.a. kemiskt material också får användas. Denna regel innebär inte att både naturfibrer och kemiskt material måste användas. Det är möjligt att använda ett av dessa material eller båda.

3.5 Om det i en regel i förteckningen anges att en produkt skall tillverkas av ett särskilt material, hindrar detta villkor givetvis inte användning av andra material som på grund av sin beskaffenhet inte kan omfattas av den regeln (se även anmärkning 6.2 nedan beträffande textilier).

Exempel:

Regeln för livsmedelsberedningar enligt nummer 1904, genom vilken användning av spannmål eller produkter härledda från spannmål uttryckligen utesluts, hindrar inte användning av mineralsalter, kemikalier och andra tillsatsämnen som inte har framställts av spannmål.

Detta gäller dock inte produkter som, trots att de inte kan tillverkas av de särskilda material som anges i förteckningen, kan tillverkas av material av samma slag som befinner sig i ett tidigare tillverkningsstadium.

Exempel:

I fråga om ett klädesplagg enligt ex kapitel 62 tillverkat av icke-vävt material är det, om endast garn som inte har ursprungsstatus får användas för framställning av detta slags plagg, inte möjligt att använda bondad duk (även om bondad duk normalt inte kan tillverkas av garn). I sådana fall är det lämpligt att använda material som befinner sig i det behandlingsstadium som föregår garn, dvs. fibrer.

3.6 Om det i en regel i förteckningen anges två procentsatser för det högsta värdet för icke-ursprungsmaterial som får användas, får dessa procentsatser inte läggas ihop. Det högsta värdet för allt icke-ursprungsmaterial som används får följaktligen inte överstiga den högsta angivna procentsatsen. Vidare får inte de individuella procentsatser som gäller för särskilda produkter överskridas.

Anmärkning 4:

4.1 Med "naturfibrer" avses i förteckningen andra fibrer än konst- eller syntetfibrer. Det begränsas till fibrer som befinner sig i stadier som föregår spinningen, inbegripet avfall,

och, om inte annat anges, fibrer som har kardats, kammats eller beretts på annat sätt men inte spunnits.

4.2 Begreppet "naturfibrer" innefattar tagel enligt nummer 0503, natursilke enligt numren 5002 och 5003 samt ull och fina eller grova djurhår enligt numren 5101—5105, bomullsfibrer enligt numren 5201—5203 och andra vegetabiliska textilfibrer enligt numren 5301—5305.

4.3 Med "textilmassa", "kemiska material" och "material för tillverkning av papper" avses i förteckningen material som inte klassificeras enligt kapitlen 50—63 och som kan användas för att tillverka konst- eller pappersfibrer eller konst- eller pappersgarn.

4.4 Med "konststapelfibrer" avses i förteckningen fiberkabel, stapelfibrer eller avfall av konststapelfibrer enligt numren 5501—5507.

Anmärkning 5:

5.1 Om det i fråga om en viss produkt i förteckningen hänvisas till denna anmärkning, skall villkoren i kolumn 3 i förteckningen inte tillämpas på de olika bastextilmaterial som används vid tillverkningen av denna produkt, om dessa sammanlagt utgör högst 10 % av totalvikten på alla de bastextilmaterial som har använts (se även anmärkning 5.3 och 5.4 nedan).

5.2 Den tolerans som nämns i anmärkning 5.1 gäller emellertid endast blandprodukter som har framställts av två eller flera bastextilmaterial.

Följande är bastextilmaterial:

— Silke.
— Ull.
— Grova djurhår.
— Fina djurhår.
— Tagel.
— Bomull.
— Material för papperstillverkning och papper.
— Lin.
— Mjukhampa.
— Jute och andra bastfibrer.
— Sisal och andra textilfibrer från växter av släktet Agave.
— Kokosfibrer, manillahampa, rami och andra vegetabiliska textilfibrer.
— Syntetfilament.
— Regenatfilament.
— Syntetstapelfibrer av polypropen.
— Syntetstapelfibrer av polyester.
— Syntetstapelfibrer av polyamid.
— Syntetstapelfibrer av polyakrylnitril.
— Syntetstapelfibrer av polyimid.
— Syntetstapelfibrer av polytetrafluoreten.
— Syntetstapelfibrer av polyfenylensulfid.
— Syntetstapelfibrer av polyvinylklorid.
— Övriga syntetstapelfibrer.
— Regenatstapelfibrer av viskos.
— Övriga regenatstapelfibrer.
— Garn av segmenterad polyuretan med mjuka segment av polyeter, även överspunnet.
— Garn av segmenterad polyuretan med mjuka segment av polyester, även överspunnet.
— Produkter enligt nummer 5605 (metalliserat garn) som innehåller högst 5 mm breda remsor med en kärna av aluminiumfolie eller plastfilm med eller utan överdrag av aluminiumpulver som är infogad mellan två plastfilmer med hjälp av genomskinligt eller färgat klister.
— Övriga produkter enligt nummer 5605.

Exempel:

Ett garn enligt nummer 5205 som är framställt av bomullsfibrer enligt nummer 5203 och syntetstapelfibrer enligt nummer 5506 är ett blandgarn. Därför får syntetstapelfibrer som inte har ursprungsstatus och inte uppfyller ursprungsreglerna (enligt vilka det krävs tillverkning utifrån kemiska material eller textilmassa) användas upp till 10 % av garnets vikt.

Exempel:

En ullvävnad enligt nummer 5112 som är

tillverkad av ullgarn enligt nummer 5107 och garn av syntetstapelfibrer enligt nummer 5509 är en blandväv. Därför får syntetiskt garn som inte uppfyller ursprungsreglerna (enligt vilka det krävs tillverkning utifrån kemiska material eller textilmassa) eller ullgarn som inte uppfyller ursprungsreglerna (enligt vilka det krävs tillverkning utgående från naturfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt förberedda för spinning) eller en kombination av dessa två användas om deras sammanlagda vikt utgör högst 10 % av vävens vikt.

Exempel:

Tuftad duk av textilmaterial enligt nummer 5802 som är framställd av bomullsgarn enligt nummer 5205 och bomullsvävnad enligt nummer 5210 anses vara en blandad produkt endast om bomullsvävnaden i sig själv är en blandväv som är tillverkad av garn som klassificeras enligt två olika nummer eller om de använda bomullsgarnerna själva är blandningar.

Exempel:

Om den tuftade duken i fråga är tillverkad av bomullsgarn enligt nummer 5205 och syntetvävnad enligt nummer 5407 är det uppenbart att de använda garnerna är två olika bastextilmaterial, och den tuftade duken är därför en blandprodukt.

Exempel:

En tuftad matta tillverkad av både regenatgarn och bomullsgarn och med baksida av jute är en blandprodukt eftersom tre grundtextilmaterial använts. Icke-ursprungsmaterial på ett senare tillverkningsstadium än vad regeln tillåter får således användas, förutsatt att dess sammanlagda vikt inte överstiger 10 procent av textilmaterialens vikt i mattan. Både jutebaksidan och regenatgarnet skulle kunna importeras på detta tillverkningsstadium, förutsatt att viktvillkoren är uppfyllda.

5.3 I fråga om produkter som innehåller "garn av segmenterad polyuretan med mjuka segment av polyeter, även överspunnet" är denna tolerans 20 % för sådant garn.

5.4 För produkter som innehåller "högst 5 mm breda remsor med en kärna av aluminiumfolie eller plastfilm med eller utan överdrag av aluminiumpulver som är infogad mellan två plastfilmer med hjälp av genomskinligt eller färgat klister" är denna tolerans 30 % för sådana remsor.

Anmärkning 6:

6.1 I fråga om de textilprodukter i förteckningen som omfattas av en fotnot som hänvisar till denna anmärkning, får textilmaterial, med undantag av foder och mellanfoder, som inte uppfyller regeln i kolumn 3 i förteckningen för den berörda konfektionsprodukten användas, förutsatt att de klassificeras enligt ett annat nummer än produkten och att deras värde inte överstiger 8 % av produktens pris fritt fabrik.

6.2 Utan att det påverkar anmärkning 6.3 får material som inte klassificeras enligt kapitlen 50—63 användas fritt vid tillverkning av textilprodukter, oavsett om de innehåller textilmaterial eller inte.

Exempel:

Om det i en regel i förteckningen anges att garn skall användas för en viss textilvara, t.ex. byxor, hindrar detta inte användning av föremål av metall, t.ex. knappar, eftersom knappar inte klassificeras enligt kapitlen 50—63. Av samma skäl hindras inte användning av blixtlås, även om blixtlås normalt innehåller textilmaterial.

6.3 Då en procentregel gäller skall det, vid beräkningen av värdet av ingående icke-ursprungsmaterial, tas hänsyn till värdet av det material som inte klassificeras enligt kapitlen 50—63.

Anmärkning 7:

7.1 Med "särskild bearbetning" enligt numren ex 2707, 2713—2715, ex 2901, ex

2902 och ex 3403 avses följande:

a) Vakuumdestillation.

b) Omfattande fraktionerad omdestillation[1]).

c) Krackning.

d) Reformering.

e) Extraktion med selektiva lösningsmedel.

f) Den process som omfattar alla följande behandlingar: behandling med koncentrerad svavelsyra, oleum (rykande svavelsyra) eller svaveltrioxid och efterföljande neutralisering med alkali samt blekning och rening med naturligt aktiva jordarter, aktiverade jordarter, aktiverat kol eller bauxit.

g) Polymerisation.

h) Alkylering.

i) Isomerisering.

7.2 Med "särskild bearbetning" enligt numren 2710, 2711 och 2712 förstås följande:

a) Vakuumdestillation.

b) Omfattande fraktionerad omdestillation[1].

c) Krackning.

d) Reformering.

e) Extraktion med selektiva lösningsmedel.

f) Den process som omfattar alla följande behandlingar: behandling med koncentrerad svavelsyra, oleum (rykande svavelsyra) eller svaveltrioxid och efterföljande neutralisering med alkali samt blekning och rening med naturligt aktiva jordarter, aktiverade jordarter, aktiverat kol eller bauxit.

g) Polymerisation.

h) Alkylering.

i) Isomerisering.

j) Endast för tungoljor enligt nummer ex 2710: avsvavling med väte varvid de bearbetade produkternas svavelinnehåll reduceras med minst 85 % (ASTM D 1266—59 T).

k) Endast för produkter som omfattas av nummer 2710: avparaffinering på annat sätt än genom enkel filtrering.

l) Endast för tungoljor enligt nummer ex 2710: vätebehandling, annan än avsvavling, vid vilken väte vid ett tryck över 20 bar och en temperatur över 250° C aktivt deltar i en kemisk reaktion med hjälp av en katalysator. Efterföljande hydrering av smörjoljor enligt nummer ex 2710 (t.ex. hydrofinishing eller avfärgning), framför allt för att förbättra färg eller stabilitet, skall emellertid inte betraktas som särskild bearbetning.

m) Endast för eldningsoljor enligt nummer ex 2710: atmosfärisk destillation om mindre än 30 volymprocent destillat (inklusive destillationsförluster) erhålls vid 300° C enligt ASTM D 86.

n) Endast för andra tungoljor än dieselbrännoljor och eldningsoljor som omfattas av nummer ex 2710: bearbetning vid elektrisk högfrekvensurladdning.

7.3 I fråga om numren ex 2707, 2713—2715, ex 2901, ex 2902 och ex 3403 skall enkel behandling såsom rengöring, dekantering, avsaltning, vattenseparering, filtrering, färgning, märkning, uppnående av viss svavelhalt genom blandning av produkter med olika svavelhalt eller någon kombination av dessa eller liknande behandlingar inte ge ursprungsstatus.

---

[1] Se kompletterade anmärkning 4 b till kapitel 27 i Kombinerade nomenklaturen.

BILAGA II

FÖRTECKNING ÖVER DEN BEARBETNING ELLER BEHANDLING AV ICKE-URSPRUNGSMATERIAL SOM KRÄVS FÖR ATT DEN TILLVERKADE PRODUKTEN SKALL FÅ URSPRUNGSSTATUS

Alla produkter som anges i förteckningen omfattas inte nödvändigtvis av avtalet. Det är därför nödvändigt att beakta avtalets övriga delar.

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
Kapitel 1	Levande djur	Alla djur enligt kapitel 1 som använts skall vara helt framställda
Kapitel 2	Kött och andra ätbara djurdelar	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitlen 1 och 2 skall vara helt framställt
Kapitel 3	Fisk samt kräftdjur, blötdjur och andra ryggradslösa vattendjur	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 3 skall vara helt framställt
ex kapitel 4	Mejeriprodukter; fågelägg; naturlig honung; ätbara produkter av animaliskt ursprung, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 4 skall vara helt framställt
0403	Kärnmjölk, filmjölk, gräddfil, yoghurt, kefir och annan fermenterad eller syrad mjölk och grädde, även koncentrerade, försatta med socker eller annat sötningsmedel, smaksatta eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao	Tillverkning vid vilken – allt använt material enligt kapitel 4 skall vara helt framställt, – all använd frukt- och bärsaft (utom saft av ananas, lime eller grapefrukt) enligt nr 2009 redan har ursprungsstatus, och – värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 5	Produkter av animaliskt ursprung, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 5 skall vara helt framställt
ex 0502	Borst och andra hår av svin, bearbetade	Rengöring, desinficering, sortering och uträtning av borst och andra hår
Kapitel 6	Levande träd och andra levande växter; lökar, rötter o.d.; snittblommor och snittgrönt	Tillverkning vid vilken – allt använt material enligt kapitel 6 skall vara helt framställt, och – värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
Kapitel 7	Grönsaker samt vissa ätbara rötter och stam- eller rot-knölar	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 7 skall vara helt framställt	
Kapitel 8	Ätbar frukt samt ätbara bär och nötter; skal av citrus-frukter eller meloner	Tillverkning vid vilken – all använd frukt och alla använda bär och nötter skall vara helt framställda, och – värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 9	Kaffe, te, matte och kryddor; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 9 skall vara helt framställt	
0901	Kaffe, även rostat eller befriat från koffein; skal och hinnor av kaffe; kaffesurrogat innehållande kaffe, oavsett mängden	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst	
0902	Te, även aromatiserat	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst	
ex 0910	Kryddblandningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst	
Kapitel 10	Spannmål	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 10 skall vara helt framställt	
ex kapitel 11	Produkter från kvarn-industrin; malt; stärkelse; inulin; vetegluten; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken all använd spannmål och alla använda grönsaker och ätbara rötter och stam- eller rotknölar enligt nr 0714 eller alla använda frukter eller bär skall vara helt framställda	
ex 1106	Mjöl och pulver av torkade baljväxtfrön enligt nr 0713	Torkning och malning av baljfrukter och baljväxtfrön enligt nr 0708	
Kapitel 12	Oljeväxtfrön och oljehaltiga frukter; diverse andra frön	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt	

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
	och frukter; växter för industriellt eller medicinskt bruk; halm och foderväxter	kapitel 12 skall vara helt framställt	
1301	Schellack o.d.; naturliga gummiarter, hartser, gummihartser och oleoresiner (t.ex. balsamer)	Tillverkning vid vilken värdet av använt material enligt nr 1301 inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
1302	Växtsafter och växtextrakter; pektinämnen, pektinater och pektater; agar-agar samt annat växtslem och andra förtjocknings medel, även modifierade, erhållna ur vegetabiliska produkter:		
	– Växtslem och andra förtjocknings medel, modifierade, erhållna ur vegetabiliska produkter	Tillverkning utgående från icke-modifierat växtslem och icke-modifierade förtjockningsmedel	
	– Andra slag	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
Kapitel 14	Vegetabiliska flätnings-material; vegetabiliska produkter, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 14 skall vara helt framställt	
ex kapitel 15	Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt spaltnings produkter av sådana fetter och oljor; beredda ätbara fetter; animaliska och vegetabiliska vaxer; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	
1501	Ister, annat svinfett och fjäderfäfett, annat än sådant enligt nr 0209 och 1503:		
	– Fett från ben eller avfall	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, utom material enligt nr 0203, 0206 eller 0207 eller ben enligt nr 0506	

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
	– Annat	Tillverkning utgående från kött eller ätliga slaktbiprodukter av svin enligt nr 0203 eller 0206 eller från kött och ätbara slaktbiprodukter av fjäderfä enligt nr 0207
1502	Fetter av nötkreatur, andra oxdjur, får eller getter, andra än sådana enligt nr 1503:	
	– Fett från ben eller avfall	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, utom material enligt nr 0201, 0202, 0204 eller 0206 eller ben enligt nr 0506
	– Andra	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 2 skall vara helt framställt
1504	Fetter och oljor av fisk eller havsdäggdjur samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade:	
	– Fasta fraktioner	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även annat material enligt nr 1504
	– Andra slag	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitlen 2 och 3 skall vara helt framställt
ex 1505	Raffinerad lanolin	Tillverkning utgående från rått ullfett enligt nr 1505
1506	Andra animaliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade:	
	– Fasta fraktioner	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även andra material enligt nr 1506

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
	– Andra slag	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 2 skall vara helt framställt
1507–1515	Vegetabiliska oljor och fraktioner av dessa oljor	
	– Sojabönolja, jordnötsolja, palmolja, kokosolja, palmkärnolja och babassuolja, tungolja, oiticicaolja, myrtenvax, japanvax, fraktioner av jojobaolja och oljor avsedda för tekniskt eller industriellt bruk, med undantag av tillverkning av livsmedel	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
	– Fasta fraktioner, utom av jojobaolja	Tillverkning utgående från annat material enligt nr 1507–1515
	– Andra slag	Tillverkning vid vilken allt använt vegetabiliskt material skall vara helt framställt
1516	Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, som helt eller delvis hydrerats, omförestrats (även internt) eller elaidiniserats, även raffinerade men inte vidare bearbetade	Tillverkning vid vilken – allt använt material enligt kapitel 2 skall vara helt framställt, och – allt använt vegetabiliskt material skall vara helt framställt. Material enligt nr 1507, 1508, 1511 och 1513 får dock användas
1517	Margarin; ätbara blandningar och beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor eller av fraktioner av olika fetter eller oljor enligt detta kapitel, andra än ätbara fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor enligt nr 1516	Tillverkning vid vilken – allt använt material enligt kapitlen 2 och 4 skall vara helt framställt, och – allt använt vegetabiliskt material skall vara helt framställt. Material enligt nr 1507, 1508, 1511 och 1513 får dock användas
Kapitel 16	Beredningar av kött, fisk, kräftdjur, blötdjur eller andra ryggradslösa vattendjur	Tillverkning utgående från djur enligt kapitel 1. Allt använt material enligt kapitel 3 skall

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
		vara helt framställt	
ex kapitel 17	Socker och socker-konfektyrer; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	
ex 1701	Socker från sockerrör eller sockerbetor samt kemiskt ren sackaros, i fast form, med tillsats av aromämnen eller färgämnen	Tillverkning vid vilken värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
1702	Annat socker, inbegripet kemiskt ren laktos, maltos, glukos och fruktos, i fast form; sirap och andra sock-erlösningar utan tillsats av aromämnen eller färgämnen; konstgjord honung, även blandad med naturlig honung; sockerkulör:		
	– Kemiskt ren maltos eller fruktos	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även annat material enligt nr 1702	
	– Annat socker i fast form med tillsats av aromämnen eller färgämnen	Tillverkning vid vilken värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
	– Annat	Tillverkning vid vilken allt använt material redan har ursprungsstatus	
ex 1703	Melass erhållen vid utvinning eller raffinering av socker, med tillsats av aromämnen eller färgämnen	Tillverkning vid vilken värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
1704	Sockerkonfektyrer (inbegripet vit choklad), inte innehållande kakao	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
Kapitel 18	Kakao och kakaoberedningar	Tillverkning vid vilken	

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
		– allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
1901	Maltextrakt; livsmedelsberedningar av mjöl, stärkelse eller maltextrakt, som inte innehåller kakao eller innehåller mindre än 40 viktprocent kakao beräknat på helt avfettad bas, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; livsmedelsberedningar av varor enligt nr 0401–0404, som inte innehåller kakao eller innehåller mindre än 5 viktprocent kakao beräknat på helt avfettad bas, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:	
	– Maltextrakt	Tillverkning utgående från spannmål enligt kapitel 10
	– Annat	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
1902	Pastaprodukter, såsom spagetti, makaroner, nudlar, lasagne, gnocchi, ravioli och cannelloni, även kokta, fyllda (med kött eller andra födoämnen) eller på annat sätt beredda; couscous, även beredd:	
	– Innehållande högst 20 viktprocent kött, korv, slaktbiprodukter, fisk, kräftdjur eller blötdjur	Tillverkning vid vilken all använd spannmål och alla använda produkter därav (utom durumvete och produkter därav) skall vara helt framställda

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
	– Innehållande mer än 20 viktprocent kött, korv, slaktbiprodukter, fisk, kräftdjur eller blötdjur	Tillverkning vid vilken – all använd spannmål och alla använda produkter därav (utom durumvete och produkter därav) skall vara helt framställda, och – allt använt material enligt kapitlen 2 och 3 skall vara helt framställt
1903	Tapioka och tapioka-ersättningar, framställda av stärkelse, i form av flingor, gryn o.d.	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, utom potatisstärkelse enligt nr 1108
1904	Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter (t.ex. majsflingor); spannmål, annan än majs, i form av korn eller flingor eller andra bearbetade korn (med undantag av mjöl), förkokt eller på annat sätt beredd, inte nämnd eller inbegripen någon annanstans	Tillverkning – utgående från material som inte klassificeras enligt nr 1806, – vid vilken all använd spannmål och allt använt mjöl (utom durumvete och produkter därav) skall vara helt framställda, och – vid vilken värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
1905	Bröd, kakor, kex och andra bakverk, även innehållande kakao; nattvardsbröd, tomma oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, utom material enligt kapitel 11
ex kapitel 20	Beredningar av grönsaker, frukt, bär, nötter eller andra växtdelar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken alla använda frukter, bär, nötter eller grönsaker skall vara helt framställda
ex 2001	Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar, innehållande minst 5 vikt-procent stärkelse, beredda eller konserverade med	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
	ättika eller ättiksyra	
ex 2004 och ex 2005	Potatis i form av mjöl eller flingor, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
2006	Grönsaker, frukt, bär, nötter, fruktskal och andra växtdelar, konserverade med socker (avrunna, glaserade eller kanderade)	Tillverkning vid vilken värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
2007	Sylter, frukt- och bärgeléer, marmelader, mos och pastor av frukt, bär eller nötter, beredda genom kokning eller annan värmebehandling, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2008	– Nötter, utan tillsats av socker eller alkohol	Tillverkning vid vilken värdet av använda nötter och oljeväxt-frön enligt nr 0801, 0802 och 1202–1207, som redan utgör ursprungsvaror, överstiger 60 % av produktens pris fritt fabrik
	– Jordnötssmör; blandningar baserade på spannmål; palmhjärtan; majs	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
	– Andra slag, utom frukter och bär (även nötter), kokade på annat sätt än med vatten eller ånga, utan tillsats av socker, frysta	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
2009	Frukt- och bärsaft (inbegripet druvmust) samt grönsakssaft, ojäst och utan tillsats av alkohol, även med tillsats av socker eller annat sötningsmedel:	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
		produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 21	Diverse ätbara beredningar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	
2101	Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe, te eller matte samt beredningar på basis av dessa produkter eller på basis av kaffe, te eller matte; rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat samt extrakter, essenser och koncentrat av dessa produkter	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – all använd cikoriarot skall vara helt framställd	
2103	Såser samt beredningar för tillredning av såser; blandningar för smaksättningsändamål; senapspulver och beredd senap:		
	– Såser samt beredningar för tillredning av såser; blandningar för smaksättningsändamål	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Senapspulver och beredd senap får dock användas	
	– Senapspulver och beredd senap	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst	
ex 2104	Soppor och buljonger samt beredningar för tillredning av soppor eller buljonger	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, utom beredda eller konserverade grönsaker enligt nr 2002–2005	
2106	Livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
ex kapitel 22	Drycker, sprit och ättika; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – alla använda druvor eller använt material som utvunnits ur druvor skall vara helt framställda
2202	Vatten, inbegripet mineralvatten och kolsyrat vatten, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne, samt andra alkoholfria drycker, med undantag av frukt- och bärsaft samt grönsakssaft enligt nr 2009	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, – värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik, och – all använd frukt- och bärsaft (utom saft av ananas, lime och grapefrukt) redan har ursprungsstatus
2208	Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av mindre än 80 volymprocent; sprit, likör och andra spritdrycker	Tillverkning – utgående från material som inte klassificeras enligt nr 2207 eller 2208, – vid vilken alla använda druvor eller använt material som utvunnits ur druvor skall vara helt framställda, eller vid vilken, om allt annat använt material redan har ursprungsstatus, högst 5 volymprocent arrak får användas
ex kapitel 23	Återstoder och avfall från livsmedelsindustrin; beredda fodermedel; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
ex 2301	Mjöl av val, mjöl och pelletar av fisk, kräftdjur, blötdjur eller andra ryggradslösa vattendjur, olämpliga som livsmedel	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitlen 2 och 3 skall vara helt framställt

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
ex 2303	Återstoder från framställning av majsstärkelse (med undantag av koncentrerat majsstöpvatten), med ett proteininnehåll beräknat på torrsubstansen av mer än 40 viktprocent	Tillverkning vid vilken all använd majs skall vara helt framställd
ex 2306	Oljekakor och andra fasta återstoder från utvinning av olivolja, innehållande mer än 3 % olivolja	Tillverkning vid vilken alla använda oliver skall vara helt framställda
2309	Beredningar av sådana slag som används vid utfodring av djur	Tillverkning vid vilken – spannmål, socker, melass, kött eller mjölk som används redan har ursprungsstatus, och – allt använt material enligt kapitel 3 skall vara helt framställt
ex kapitel 24	Tobak samt varor tillverkade av tobaksersättning; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 24 skall vara helt framställt
2402	Cigarrer, cigariller och cigaretter av tobak eller tobaksersättning	Tillverkning vid vilken minst 70 viktprocent av den använda råtobaken eller det använda tobaksavfallet enligt nr 2401 redan har ursprungsstatus
ex 2403	Röktobak	Tillverkning vid vilken minst 70 viktprocent av den använda råtobaken eller det använda tobaksavfallet enligt nr 2401 redan har ursprungsstatus
ex kapitel 25	Salt; svavel; jord och sten; gips, kalk och cement; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
ex 2504	Naturlig kristallgrafit, kolanrikad, renad och malen	Förhöjning av kolinnehållet genom anrikning, rening och malning av kristallinisk rå grafit
ex 2515	Marmor, enkelt sönderdelad, genom sågning eller på annat	Sönderdelning, genom sågning eller på annat sätt, av marmor

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
	sätt, till block eller plattor av kvadratisk eller rektangulär form, med en tjocklek av högst 25 cm	(även om den redan är sågad) med en tjocklek av mer än 25 cm
ex 2516	Granit, porfyr, basalt, sandsten och annan monument- eller byggnads-sten, enkelt sönderdelad, genom sågning eller på annat sätt, till block eller plattor av kvadratisk eller rektangulär form, med en tjocklek av högst 25 cm	Sönderdelning, genom sågning eller på annat sätt, av sten (även om den redan är sågad) med en tjocklek av mer än 25 cm
ex 2518	Bränd dolomit	Bränning av obränd dolomit
ex 2519	Krossat naturligt magnesiumkarbonat (magnesit) i hermetiskt förslutna behållare och magnesiumoxid, även rent, annat än smält magnesia eller dödbränd (sintrad) magnesia	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Naturligt magnesiumkarbonat (magnesit) får dock användas
ex 2520	Gips speciellt beredd för dentalbruk	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2524	Naturliga asbestfibrer	Tillverkning utgående från asbestkoncentrat
ex 2525	Glimmerpulver	Malning av glimmer eller glimmeravfall
ex 2530	Jordpigment, bränt eller pulveriserat	Bränning eller malning av jordpigment
Kapitel 26	Malm, slagg och aska	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
ex kapitel 27	Mineraliska bränslen, mineraloljor och destillationsprodukter av dessa; bituminösa ämnen; mineralvaxer; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
ex 2707	Oljor som liknar mineraloljor och i vilka de aromatiska beståndsdelarnas vikt överstiger de icke-aromatiska beståndsdelarnas vikt, erhållna genom destillation av högtemperaturtjära från stenkol, som ger mer än 65 volymprocent destillat vid en temperatur på upp till 250°C (inklusive blandningar av bensin (petroleum spirit och bensen), avsedda att användas som drivmedel eller bränsle	Raffinering eller annan särskild behandling[2] eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2709	Råolja erhållen ur bituminösa mineral	Torrdestillation av bituminösa mineral

[2] För de specifika villkoren rörande "särskild behandling", se inledande anmärkningarna 7.1 och 7.3.

2710	Oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral, andra än råolja; produkter inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, innehållande som karaktärsgivande beståndsdel minst 70 viktprocent oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral	Raffinering eller annan särskild behandling[3] eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
2711	Petroleumgaser och andra gasformiga kolväten	Raffinering eller annan särskild behandling[3] eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
2712	Vaselin; paraffin, mikrovax,	Raffinering eller annan särskild

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
	"slack wax", ozokerit, montanvax (lignitvax), torvvax, andra mineralvaxer och liknande produkter erhållna genom syntes eller genom andra processer, även färgade	behandling[3] eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
2713	Petroleumkoks, petroleum-bitumen (asfalt) och andra återstoder från oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineraler	Raffinering eller annan särskild behandling[4] eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
2714	Naturlig bitumen och naturasfalt; bituminösa skiffrar och oljeskiffrar samt naturlig bitumenhaltig sand; asfaltit och asfaltsten	Raffinering eller annan särskild behandling[4] eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
2715	Bituminösa blandningar	Raffinering eller annan särskild	

[3] För de specifika villkoren rörande "särskild behandling", se inledande anmärkning 7.2.

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
	baserade på naturasfalt, naturlig bitumen, petroleum-bitumen, mineraltjära eller mineraltjärbeck (t.ex. asfaltmastix, "cut backs")	behandling[4] eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 28	Oorganiska kemikalier; organiska och oorganiska föreningar av ädla metaller, av sällsynta jordartsmetaller, av radioaktiva grundämnen och av isotoper; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2805	"Mischmetall"	Tillverkning genom elektrolytisk behandling eller värmebehandling, om värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2811	Svaveltrioxid	Tillverkning utgående från svaveldioxid	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2833	Aluminiumsulfat	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2840	Natriumperborater	Tillverkning utgående från dinatriumtetraboratpentahydrat	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 29	Organiska kemikalier; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer får dock användas om dess värde	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

[4] För de specifika villkoren rörande "särskild behandling", se inledande anmärkningarna 7.1 och 7.3.

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
		inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2901	Acykliska kolväten avsedda att användas som drivmedel eller bränsle	Raffinering eller annan särskild behandling[5] eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

[5] För de specifika villkoren rörande "särskild behandling", se inledande anmärkningarna 7.1 och 7.3.

ex 2902	Cyklaner och cyklener (andra än azulen), bensen, toluen, xylener, avsedda att användas som drivmedel eller bränsle	Raffinering eller annan särskild behandling[6] eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2905	Metallalkoholater av alkoholer enligt detta tulltaxenummer och av etanol	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även annat material enligt nr 2905. Metallalkoholater enligt detta tulltaxenummer får dock användas endast om deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
2915	Mättade acykliska mono-karboxylsyror samt deras anhydrider, halogenider, peroxider och peroxisyror; halogen-, sulfo-, nitro- och	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2915 och 2916 får	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
	nitrosoderivat av sådana föreningar	dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2932	– Inre etrar samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitroso-derivat av sådana föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2909 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
	– Cykliska acetaler och inre hemiacetaler, samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
2933	Heterocykliska föreningar med enbart kväve som heteroatom(er)	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2932 och 2933 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
2934	Nukleinsyror och salter av nukleinsyror; andra hetero-cykliska föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2932–2934 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 30	Farmaceutiska produkter; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
3002	Människoblod; djurblod berett för terapeutiskt, profylaktiskt eller		

[6] För de specifika villkoren rörande "särskild behandling", se inledande anmärkningarna 7.1 och 7.3.

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
	diagnostiskt bruk; immunsera och andra fraktioner av blod samt modifierade immunologiska produkter, även erhållna genom biotekniska processer; vacciner, toxiner, kulturer av mikroorganismer (med undantag av jäst) och liknande produkter:	
	– Produkter bestående av två eller flera beståndsdelar som har blandats med varandra för terapeutiskt eller profylaktiskt bruk eller oblandade produkter för terapeutiskt eller profylaktiskt bruk, som föreligger i avdelade doser eller i former eller förpackningar för försäljning i detaljhandeln	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även annat material enligt nr 3002. Även material som motsvarar denna varubeskrivning får användas, förutsatt att dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik
	– Andra:	
	-- Människoblod	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även annat material enligt nr 3002. Även material som motsvarar denna varubeskrivning får användas, förutsatt att dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik
	-- Djurblod berett för terapeutiskt eller profylaktiskt bruk	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även annat material enligt nr 3002. Även material som motsvarar denna varubeskrivning får användas, förutsatt att dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik
	-- Fraktioner av blod andra än immunsera, hemoglobin, blodglobuliner och serumglobuliner	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även annat material enligt nr 3002. Även material som

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
		motsvarar denna varubeskrivning får användas, förutsatt att dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik
	-- Hemoglobin, blod-globuliner och serumglobuliner	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även annat material enligt nr 3002. Även material som motsvarar denna varubeskrivning får användas, förutsatt att dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik
	-- Andra	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även annat material enligt nr 3002. Även material som motsvarar denna varubeskrivning får användas, förutsatt att dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik
3003 och 3004	Medikamenter (med undantag av varor enligt nr 3002, 3005 och 3006):	
	– Framställda av amikacin enligt nr 2941	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt nr 3003 eller 3004 får dock användas om dess värde sammanlagt inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik
	– Andra	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt nr 3003 eller 3004 får dock användas om dess värde sammanlagt inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt material inte

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
		överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 31	Gödselmedel; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3105	Mineraliska eller kemiska gödselmedel som innehåller två eller tre av grundämnena kväve, fosfor och kalium; andra gödselmedel; varor enligt detta kapitel i tablett-form eller liknande former eller i förpackningar med en bruttovikt av högst 10 kg; med undantag av följande: – Natriumnitrat – Kalciumcyanamid – Kaliumsulfat – Magnesium- och kaliumsulfat	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 32	Garvämnes- och färgämnes-extrakter; garvsyror och garvsyraderivat; pigment och andra färgämnen; lacker och andra målningsfärger; kitt och andra tätnings- och utfyllningsmedel; tryckfärger, bläck och tusch; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3201	Garvsyror (tanniner) samt salter, etrar, estrar och andra derivat av garvsyror	Tillverkning utgående från garvämnesextrakter med vegetabiliskt ursprung	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
3205	Substratpigment; preparat enligt anm. 3 till detta kapitel på basis av substratpigment[7]	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, utom nr 3203, 3204 och 3205. Material enligt nr 3205 får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
		produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 33	Eteriska oljor och resinoider; parfymerings-, skönhets- och kroppsvårdsmedel; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
3301	Eteriska oljor (även terpenfria), inbegripet "concretes" och "absolutes"; resinoider; extraherade oleoresiner; koncentrat av eteriska oljor i fett, icke flyktig olja, vax e.d., erhållna genom s.k. enfleurage eller maceration; terpenhaltiga biprodukter erhållna vid avterpenisering av eteriska oljor; vatten från destillation av eteriska oljor och vattenlösningar av sådana oljor	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även material ur en annan "grupp"[8] enligt detta tulltaxenummer. Material enligt samma grupp får dock endast användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

[7] I anmärkning 3 till kapitel 32 anges att det gäller preparat av sådana slag som används för att färga alla slags material eller som är avsedda att ingå som beståndsdelar vid tillverkning av färgberedningar, om de inte är klassificerade enligt ett annat tulltaxenummer i kapitel 32.

[8] Med "grupp" avses en del av ett tulltaxenummer som är skild från resten genom ett semikolon.

ex kapitel 34	Tvål och såpa, organiska ytaktiva ämnen, tvättmedel, smörjmedel, konstgjorda vaxer, beredda vaxer, puts- och skurmedel, ljus och liknande artiklar, modelleringspastor, s.k. dentalvax samt dentalpreparat på basis av gips; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3403	Beredda smörjmedel innehållande mindre än 70 viktprocent oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral	Raffinering eller annan särskild behandling[9] eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras	

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
		enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3404	Konstgjorda vaxer och beredda vaxer:		
	– Baserade på paraffin, petroleumvax, vaxer erhållna ur bituminösa mineraler, "slack wax" eller "scale wax"	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
	– Andra	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, utom – hydrerade oljor enligt nr 1516 som har karaktär av vaxer, – icke kemiskt definierade fettsyror eller tekniska fett-alkoholer enligt nr 3823 som har karaktär av vaxer, – material enligt nr 3404 Dessa material får dock användas om deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 35	Proteiner; modifierad stärkelse; lim och klister; enzymer; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
3505	Dextrin och annan modifierad stärkelse (t.ex. förklistrad eller förestrad stärkelse); lim och klister på basis av stärkelse, dextrin eller annan modifierad		

[9] För de specifika villkoren rörande "särskild behandling", se inledande anmärkningarna 7.1 och 7.3.

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
	stärkelse:		
	– Företrad eller förestrad stärkelse	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även annat material enligt nr 3505	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
	– Annan	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, utom enligt nr 1108	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3507	Enzympreparat, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
Kapitel 36	Krut och sprängämnen; pyrotekniska produkter; tändstickor; pyrofora legeringar; vissa brännbara produkter	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 37	Varor för foto- eller kinobruk; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
3701	Fotografiska plåtar och fotografisk bladfilm, strålningskänsliga, oexponerade, av annat material än papper, papp eller textilvara; bladfilm, strålningskänslig, oexponerad, avsedd för omedelbar bildframställning, även i form av filmpaket:		
	– Färgfilm avsedd för omedelbar bildfram-ställning, i form av filmpaket	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än nr 3701 eller 3702. Material enligt nr 3702 får dock	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
		användas om dess värde inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
	– Andra	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än nr 3701 eller 3702. Material enligt nr 3701 och 3702 får dock användas om deras sammanlagda värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
3702	Fotografisk film i rullar, strålningskänslig, oexponerad, av annat material än papper, papp eller textilvara; film i rullar, strålningskänslig, oexponerad, avsedd för omedelbar bildframställning	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än nr 3701 eller 3702	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
3704	Fotografiska plåtar, fotografisk film, fotografiskt papper, fotografisk papp och fotografisk textilvara, exponerade men inte framkallade	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än nr 3701–3704	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 38	Diverse kemiska produkter; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3801	– Kolloidal grafit suspenderad i olja och halvkolloidal grafit; kolhaltig elektrodmassa	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
	– Grafit i pastaform, bestående av en blandning av mer än 30 viktprocent grafit med mineraloljor	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt nr 3403 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3803	Raffinerad tallolja (tallsyra)	Raffinering av rå tallolja	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
ex 3805	Sulfatterpentinsprit, renad	Rening genom destillation eller raffinering av rå sulfatterpentinsprit		Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3806	Estrar bildade av hartssyror och glycerol eller annan polyol	Tillverkning utgående från hartssyror		Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3807	Träbeck (trätjärebeck)	Destillation av trätjära		Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
3808	Insekts-, svamp- och ogräsbekämpningsmedel, groningshindrande medel, tillväxtreglerande medel för växter, desinfektionsmedel, bekämpningsmedel mot gnagare och liknande produkter, föreliggande i former eller förpackningar för försäljning i detaljhandeln eller som preparat eller utformade artiklar (t.ex. band, vekar och ljus, preparerade med svavel, samt flugpapper)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		
3809	Appreturmedel, preparat för påskyndande av färgning eller för fixering av färg-ämnen samt andra produkter och preparat (t.ex. glättmedel och betmedel), av sådana slag som används inom textil-, pappers- eller läderindustrin eller inom liknande industrier, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		
3810	Betmedel för metaller; flussmedel och andra preparat, utgörande hjälpmedel vid lödning eller svetsning; pulver och pastor för lödning eller svetsning, bestående av metall och andra ämnen; preparat av sådana slag som används för fyllning eller beläggning av	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
	svetselektroder eller svetstråd		
3811	Preparat för motverkande av knackning, oxidation, korrosion eller hartsbildning, viskositetsförbättrande preparat och andra beredda tillsatsmedel för mineraloljor (inbegripet bensin) eller för andra vätskor som används för samma ändamål som mineraloljor:		
	– Beredda tillsatsmedel för smörjoljor, innehållande oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt nr 3811 inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
	– Andra	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3812	Beredda vulknings-acceleratorer; sammansatta mjukningsmedel för gummi eller plast, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; antioxidanter och andra sammansatta stabiliseringsmedel för gummi eller plast	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3813	Preparat och laddningar till brandsläckningsapparater; brandsläckningsbomber	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3814	Sammansatta organiska lösnings- och spädningsmedel, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; beredda färg- eller lackborttagningsmedel	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3818	Kemiska grundämnen, dopade för användning inom elektroniken, i form av skivor, plattor eller liknande former; kemiska föreningar, dopade för användning inom elektroniken	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
3819	Hydrauliska bromsvätskor och andra beredda vätskor för hydraulisk kraftöverföring, inte innehållande oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral eller innehållande mindre än 70 viktprocent sådana oljor	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3820	Frysskyddsmedel och beredda flytande avisningsmedel	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3822	Reagens för diagnostiskt bruk eller laboratoriebruk på underlag samt beredda reagens för diagnostiskt bruk eller laboratoriebruk, även utan underlag, andra än sådana som omfattas av nr 3002 eller 3006	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3823	Tekniska enbasiska fettsyror; sura oljor från raffinering; tekniska fettalkoholer:		
	– Tekniska enbasiska fettsyror, sura oljor från raffinering	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	
	– Tekniska fettalkoholer	Tillverkning utgående från av material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även andra material enligt nr 3823	
3824	Beredda bindemedel för gjutformar eller gjutkärnor; kemiska produkter samt preparat från kemiska eller närstående industrier (inbegripet sådana som består av blandningar av naturprodukter), inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; restprodukter från kemiska eller närstående industrier, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:		

HS-nummer	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
	– Följande produkter enligt detta tulltaxenummer: Beredda bindemedel för gjutformar eller gjutkärnor på basis av naturligt hartsartade produkter Naftensyror, vattenolösliga salter samt estrar av naftensyror Sorbitol, annan än sorbitol enligt nr 2905 Petroleumsulfonater, med undantag av petroleumsulfonater av alkalimetaller, av ammonium eller av etanolaminer; tiofenhaltiga sulfonsyror av oljor erhållna ur bituminösa mineral och salter av dessa syror Jonbytare Getter för vakuumrör Alkalisk järnoxid för rening av gas Flytande ammoniak och förbrukad oxid från kolgasrening Svavelnaftensyror, vattenolösliga salter samt estrar av dessa Finkelolja och dippelsolja Blandningar av salter som har olika anjoner Pastor eller massor på basis av gelatin för kopieringsändamål, även på underlag av papper eller textil	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik		Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
	– Andra	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens		

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
		pris fritt fabrik	
3901–3915	Plaster i obearbetad form, avklipp och annat avfall av plast samt plastskrot; med undantag av nr ex 3907 och 3912 för vilka följande gäller:		
	– Additionspolymerisationsprodukter i vilka en monomer står för mer än 99 viktprocent av hela polymerinnehållet	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt material enligt kapitel 39 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik[10]	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
	– Andra	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt kapitel 39 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik[10]	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3907	– Sampolymerer av polykarbonater samt av akrylnitril, butadien och styren (ABS)	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Material enligt samma tulltaxenummer får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik[10]	
	– Polyester	Tillverkning vid vilken värdet av använt material enligt kapitel 39 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning utgående från polykarbonat av tetrabrombifenol A	
3912	Cellulosa och andra kemiska cellulosaderivat, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, i obearbetad form	Tillverkning vid vilken värdet av använt material som klassificeras enligt samma tulltaxenummer som produkten inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	

[10] För produkter som är sammansatta av material klassificerade både enligt 3901–3906 och enligt 3907–3911 gäller denna inskränkning endast produktens viktmässigt dominerande materialgrupp.

3916–3921	Halvfabrikat av plast och andra plastvaror, med undan-

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
	tag av nr ex 3916, ex 3917, ex 3920 och ex 3921 för vilka följande gäller:		
	– Platta produkter, vidare bearbetade än ytbehandlade eller nedskurna till annan än kvadratisk eller rektangulär form; andra produkter, vidare bearbetade än ytbehandlade	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt kapitel 39 inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
	– Andra:		
	-- Additionspolymerisations-produkter i vilka en monomer står för mer än 99 viktprocent av hela polymerinnehållet	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt material enligt kapitel 39 inte overstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik[11]	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
	-- Andra	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt kapitel 39 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik[11]	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3916 och ex 3917	Profilerade stänger och strängar samt rör	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av material enligt samma tulltaxenummer som produkten inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3920	– Duk eller film av jonomer	Tillverkning utgående från ett termoplastiskt partiellt salt utgörande en sampolymer av eten och metakrylsyra delvis neutraliserad med metalljoner, huvudsakligen zink och natrium	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
	– Duk av cellulosaregenerat, polyamider eller polyeten	Tillverkning vid vilken värdet av material enligt samma tulltaxenummer som produkten inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik		
ex 3921	Metallbelagda folier av plastmaterial	Tillverkning utgående från högtransparenta folier av polyester med en tjocklek på mindre än 23 my[12]		Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
3922–3926	Varor av plast	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		
ex kapitel 40	Gummi och gummivaror; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		
ex 4001	Laminerade plattor av sulkräpp	Laminering av kräpplattor av naturgummi		
4005	Ovulkat gummi med inblandning av tillsats-ämnen, i obearbetad form eller i form av plattor, duk eller remsor	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material, utom naturgummi, inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik		
4012	Regummerade eller begagnade däck, andra än massivdäck, av gummi; massivdäck, utbytbara slitbanor samt fälgband, av gummi			
	– Regummerade däck (även massivdäck och s.k. slanglösa däck) av gummi	Regummering av begagnade däck		
	– Andra slag	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, utom material enligt nr 4011 eller 4012		
ex 4017	Varor av hårdgummi	Tillverkning utgående från hårdgummi		

[11] För produkter som är sammansatta av material klassificerade både enligt 3901–3906 och enligt 3907–3911 gäller denna inskränkning endast produktens viktmässigt dominerande materialgrupp.

HS-nummer	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)

[12] Folier för vilka den optiska störningen är mindre än 2 %, mätt enligt ASTM-D 1003-16 (störningsfaktor) med Gardners nefelometri, anses som högtransparenta.

ex kapitel 41	Oberedda hudar och skinn (andra än pälsskinn) samt läder; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
ex 4102	Oberedda skinn av får eller lamm, avhårade	Borttagning av ull från skinn av får eller lamm, med ullbeklädnad
4104–4107	Läder, annat än läder enligt nr 4108 eller 4109	Garvning av förgarvat läder, eller tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
4109	Lackläder och laminerat lackläder; metalliserat läder	Tillverkning utgående från läder enligt nr 4104–4107, om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 42	Lädervaror; sadelmakeri-arbeten; reseffekter, handväskor och liknande artiklar; varor av tarmar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
ex kapitel 43	Pälsskinn och konstgjord päls; varor av dessa material; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
ex 4302	Garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn, hopfogade:	
	– Tavlor, kors och liknande former	Blekning eller färgning, förutom tillskärning och hopfogning av garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn, icke hopfogade
	– Andra	Tillverkning utgående från garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn, icke hopfogade
4303	Kläder och tillbehör till	Tillverkning utgående från

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
	kläder samt andra varor av pälsskinn	garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn enligt nr 4302, icke hopfogade	
ex kapitel 44	Trä och varor av trä; träkol; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	
ex 4403	Virke, bilat eller grovt sågat på två eller fyra sidor	Tillverkning utgående från obearbetat virke, även barkat eller endast befriat från splintved	
ex 4407	Virke, sågat eller kluvet i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, med en tjocklek av mer än 6 mm, hyvlat, slipat eller fingerskarvat	Hyvling, slipning eller fingerskarvning	
ex 4408	Skarvat faner, med en tjocklek av högst 6 mm, och annat virke, sågat i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, med en tjocklek av högst 6 mm, hyvlat, slipat eller fingerskarvat	Skarvning, hyvling, slipning eller fingerskarvning	
ex 4409	Virke, likformigt bearbetat utefter hela längden, på kanter eller sidor, även hyvlat, slipat eller fingerskarvat:		
	– Slipat eller fingerskarvat	Slipning eller fingerskarvning	
	– Profilerat virke	Profilering	
ex 4410–ex 4413	Profilerade lister, inbegripet profilerade socklar och andra profilerade skivor	Profilering	
ex 4415	Packlådor, förpackningsaskar, häckar, tunnor och liknande förpackningar av trä	Tillverkning utgående från bräder eller skivor i icke avpassade dimensioner	
ex 4416	Fat, tunnor, kar, baljor och andra tunnbinderiarbeten samt delar till sådana arbeten, av trä	Tillverkning utgående från kluven tunnstav, inte vidare bearbetad än sågad på de två huvudsidorna	

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
ex 4418	– Byggnadssnickerier och timmermansarbeten av trä	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Cellplattor och vissa takspån ("shingles" och "shakes") får dock användas	
	– Profilerat virke	Profilering	
ex 4421	Ämnen till tändstickor; träpligg till skodon	Tillverkning utgående från virke enligt vilket tulltaxenummer som helst, utom trätråd enligt nr 4409	
ex kapitel 45	Kork och varor av kork; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	
4503	Varor av naturkork	Tillverkning utgående från kork enligt nr 4501	
Kapitel 46	Varor av halm, esparto eller andra flätningsmaterial; korgmakeriarbeten	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	
Kapitel 47	Massa av ved eller andra fibrösa cellulosahaltiga material; papper eller papp för återvinning (avfall och förbrukade varor)	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	
ex kapitel 48	Papper och papp; varor av pappersmassa, papper eller papp; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	
ex 4811	Papper och papp, endast linjerade eller rutade	Tillverkning utgående från material för papperstillverkning enligt kapitel 47	
4816	Karbonpapper, själv-kopierande papper och annat kopierings- eller övertrycks-papper (med undantag av papper enligt nr 4809), pappersstenciler och offset-	Tillverkning utgående från material för papperstillverkning enligt kapitel 47	

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
	plåtar av papper, även förpackade i askar	
4817	Kuvert, kortbrev, brevkort med enbart postalt tryck samt korrespondenskort, av papper eller papp; askar, mappar o.d. av papper eller papp, innehållande ett sortiment av brevpapper, papperskuvert e.d.	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex 4818	Toalettpapper	Tillverkning utgående från material för papperstillverkning enligt kapitel 47
ex 4819	Kartonger, askar, lådor, säckar, påsar och andra förpackningar av papper, papp, cellulosavadd eller duk av cellulosafibrer	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex 4820	Brevpapper i block	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex 4823	Andra slag av papper, papp, cellulosavadd eller duk av cellulosafibrer, tillskurna till bestämd storlek eller form	Tillverkning utgående från material för papperstillverkning enligt kapitel 47
ex kapitel 49	Tryckta böcker, tidningar, bilder och andra produkter från den grafiska industrin; handskrifter; maskinskrivna texter samt ritningar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
4909	Brevkort och vykort, med bildtryck eller annat tryck; tryckta kort med personliga hälsningar, meddelanden eller tillkännagivanden, även med bildtryck, med eller utan kuvert eller utstyrsel	Tillverkning utgående från material som inte klassificeras enligt nr 4909 eller 4911
4910	Almanackor av alla slag,	

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
	tryckta, inbegripet almanacksblock	
	– S.k. "evighetskalendrar" eller almanackor med utbytbara block, fastsatta på ett annat underlag än papper eller papp	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
	– Andra	Tillverkning utgående från material som inte klassificeras enligt nr 4909 eller 4911
ex kapitel 50	Natursilke; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
ex 5003	Avfall av natursilke (inbegripet silkeskokonger, inte lämpliga för avhaspling, garnavfall samt rivet avfall och riven lump), kardat eller kammat	Kardning eller kamning av avfall av natursilke
5004– ex 5006	Garn av natursilke och garn spunnet av avfall av natur-silke	Tillverkning utgående Från[13] – råsilke eller avfall av natursilke, kardat, kammat eller på annat sätt berett för spinning, – andra naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, – kemiska material eller textilmassa, eller – material för pappers-tillverkning
5007	Vävnader av natursilke eller av avfall av natursilke:	
	– I förening med gummitråd	Tillverkning utgående från enkelt garn[13]
	– Andra	Tillverkning utgående Från[13] – garn av kokosfibrer, – naturfibrer, – konststapelfibrer, inte

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
		kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, – kemiska material eller textilmassa, eller – papper, eller
		tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 51	Ull samt fina eller grova djurhår; garn och vävnader av tagel; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
5106–5110	Garn av ull eller fina eller grova djurhår eller av tagel	Tillverkning utgående Från[14] – råsilke eller avfall av natursilke, kardat, kammat eller på annat sätt berett för spinning, – naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, – kemiska material eller textilmassa, eller – material för pappers-tillverkning
5111–5113	Vävnader av ull eller fina eller grova djurhår eller av tagel:	
	– I förening med gummitråd	Tillverkning utgående från enkelt garn[14]

[13] För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
	– Andra	Tillverkning utgående Från[14] – garn av kokosfibrer, – naturfibrer, – konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, – kemiska material eller textilmassa, eller – papper, eller
		tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 52	Bomull; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
5204–5207	Garn och tråd av bomull	Tillverkning utgående Från[15] – råsilke eller avfall av natursilke, kardat, kammat eller på annat sätt berett för spinning, – naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, – kemiska material eller textilmassa, eller – material för pappers-tillverkning
5208–5212	Vävnader av bomull:	
	– I förening med gummitråd	Tillverkning utgående från enkelt garn[15]

[14] För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
	– Andra	Tillverkning utgående Från[15] – garn av kokosfibrer, – naturfibrer, – konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, – kemiska material eller textilmassa, eller – papper,	eller tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 53	Andra vegetabiliska textil-fibrer; pappersgarn och vävnader av pappersgarn; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	
5306–5308	Garn av andra vegetabiliska textilfibrer; pappersgarn	Tillverkning utgående Från[16] – råsilke eller avfall av natursilke, kardat, kammat eller på annat sätt berett för spinning, – naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, – kemiska material eller textilmassa, eller – material för papperstillverkning	
5309–5311	Vävnader av andra		

[15] För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

HS-nummer	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
	vegetabiliska textilfibrer; vävnader av pappersgarn:			
	– I förening med gummitråd	Tillverkning utgående från enkelt garn[16]		
	– Andra	Tillverkning utgående Från[16] – garn av kokosfibrer, – naturfibrer, – konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, – kemiska material eller textilmassa, eller – papper,		
		eller tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik		
5401–5406	Garn, monofilamentgarn och tråd av konstfilament	Tillverkning utgående Från[17] – råsilke eller avfall av natursilke, kardat, kammat eller på annat sätt berett för spinning, – naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, – kemiska material eller textilmassa, eller – material för papperstillverkning		
5407 och 5408	Vävnader av garn av konstfilament:			
	– I förening med gummitråd	Tillverkning utgående från		

[16] För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
		enkelt garn[17]	
	– Andra	Tillverkning utgående Från[17] – garn av kokosfibrer, – naturfibrer, – konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, – kemiska material eller textilmassa, eller – papper,	eller tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik
5501–5507	Konststapelfibrer	Tillverkning utgående från kemiska material eller textilmassa	
5508–5511	Sytråd och annat garn av konststapelfibrer	Tillverkning utgående Från[18] – råsilke eller avfall av natursilke, kardat, kammat eller på annat sätt berett för spinning, – naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, – kemiska material eller textilmassa, eller – material för	

[17] För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
		papperstillverkning	
5512–5516	Vävnader av konststapelfibrer		
	– I förening med gummitråd	Tillverkning utgående från enkelt garn[18]	
	– Andra	Tillverkning utgående Från[18] – garn av kokosfibrer, – naturfibrer, – konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, – kemiska material eller textilmassa, eller – papper,	

[18] För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

		eller	
		tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 56	Vadd, filt och bondad duk; specialgarner; surrningsgarn och tågvirke samt varor av sådana produkter; med undantag av följande:	Tillverkning utgående Från[19] – garn av kokosfibrer, – naturfibrer, – kemiska material eller textilmassa, eller – material för papperstillverkning	
5602	Filt, även impregnerad, överdragen, belagd eller laminerad:		

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
	– Nålfilt	Tillverkning utgående Från[19] – naturfibrer, – kemiska material eller textilmassa Dock får följande användas, förutsatt att varje enskilt filament eller varje enskild fiber har en längdvikt av mindre än 9 decitex: – Garn av polypropenfilament enligt nr 5402, – fibrer av polypropen enligt nr 5503 eller 5506, eller – fiberkabel av polypropenfilament enligt nr 5501. Värdet av dessa material får dock inte överstiga 40 % av produktens pris fritt fabrik
	– Andra	Tillverkning utgående Från[20] – naturfibrer, – konststapelfibrer av kasein, eller – kemiska material eller textilmassa
5604	Tråd och rep av gummi, textilöverdragna; textilgarn samt remsor o.d. enligt nr 5404 eller 5405, impregnerade, överdragna eller belagda med gummi eller plast eller försedda med hölje av gummi eller plast:	
	– Tråd och rep av gummi, textilöverdragna	Tillverkning utgående från tråd eller rep av gummi, inte textilöverdragna
	– Andra slag	Tillverkning utgående Från[20] – naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, – kemiska material eller

[19] För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
		textilmassa, eller – material för papperstillverkning	
5605	Metalliserat garn (även överspunnet), dvs. textilgarn eller remsor o.d. enligt nr 5404 eller 5405, i förening med metall i form av tråd, remsa eller pulver eller överdragna med metall	Tillverkning utgående Från[20] – naturfibrer, – konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, – kemiska material eller textilmassa, eller – material för papperstillverkning	
5606	Överspunnet garn samt remsor o.d. enligt nr 5404 eller 5405, överspunna (dock inte garn enligt nr 5605 och överspunnet tagelgarn); sniljgarn (inbegripet sniljgarn framställt av textilflock); chainettegarn	Tillverkning utgående Från[20] – naturfibrer, – konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, – kemiska material eller textilmassa, eller – material för papperstillverkning	

[20] För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

Kapitel 57	Mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial:		
	– Nålfilt	Tillverkning utgående Från[21] – naturfibrer, – kemiska material eller textilmassa. Dock får följande användas, förutsatt att varje enskilt filament eller varje enskild fiber har en längdvikt av mindre än 9 decitex: – Garn av polypropenfilament enligt nr 5402, – fibrer av polypropen enligt nr 5503 eller 5506, eller – fiberkabel av polypropen-filament enligt nr 5501. Värdet av dessa material får	

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
		dock inte överstiga 40 % av produktens pris fritt fabrik.	
	– Av annan filt	Tillverkning utgående Från[21] – naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller – kemiska material eller textilmassa	
	– Andra	Tillverkning utgående Från[21] – garn av kokosfibrer, – garn av syntet- eller regenatfilament, – naturfibrer, eller – konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning	
ex kapitel 58	Speciella vävnader; tuftade dukvaror av textilmaterial; spetsar; tapisserier; snörmakeriarbeten; broderier; med undantag av följande:		
	– I förening med gummitråd	Tillverkning utgående från enkelt garn[22]	
	– Andra	Tillverkning utgående Från[22] – naturfibrer, – konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, – kemiska material eller textilmassa, eller tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering,	

[21] För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
		värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik
5805	Handvävda tapisserier av typerna Gobelins, Flandern, Aubusson, Beauvais och liknande samt handbroderade tapisserier (t.ex. med petit points eller korsstygn), även konfektionerade	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
5810	Broderier som längdvara, remsor eller i form av motiv	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

[22] För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

5901	Textilvävnader överdragna med gummi arabicum e.d. eller med stärkelseprodukter, av sådana slag som används till bokpärmar o.d.; kalkerväv; preparerad målarduk; kanvas och liknande styva textilvävnader av sådana slag som används till hattstommar	Tillverkning utgående från garn
5902	Kordväv av högstyrkegarn av nylon eller andra polyamider, polyestrar eller viskos:	

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
	– Innehållande högst 90 viktprocent textilmaterial	Tillverkning utgående från garn
	– Andra	Tillverkning utgående från kemiska material eller textilmassa
5903	Textilvävnader, impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med plast, andra än vävnader enligt nr 5902	Tillverkning utgående från garn, eller tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik
5904	Linoleum o.d., även i tillskurna stycken; golv-beläggning bestående av en textilbotten med överdrag eller beläggning, även i tillskurna stycken	Tillverkning utgående från garn[23]

[23] För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

5905	Textiltapeter:	
	– Impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med gummi, plast eller annat material	Tillverkning utgående från garn
	– Andra	Tillverkning utgående Från[24] – garn av kokosfibrer, – naturfibrer, – konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning,

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
		– kemiska material eller textilmassa, eller tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik
5906	Gummibehandlade textilvävnader, andra än vävnader enligt nr 5902:	
	– Dukvaror av trikå	Tillverkning utgående Från[24] – naturfibrer, – konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller – kemiska material eller textilmassa
	– Andra vävnader gjorda av garn av syntetfilament, innehållande mer än 90 viktprocent textilmaterial	Tillverkning utgående från kemiska material
	– Andra	Tillverkning utgående från garn
5907	Textilvävnader med annan impregnering, annat överdrag eller annan beläggning; målade teaterkulisser, ateljéfonder o.d., av textilvävnad	Tillverkning utgående från garn, eller tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering,

[24] För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
		krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik	
5908	Vekar av vävt, flätat eller stickat textilmaterial, för lampor, kaminer, tändare, ljus o.d.; glödstrumpor och rundstickad glödstrumpsväv, även impregnerade:		
	– Glödstrumpor, impregnerade	Tillverkning utgående från rundstickad glödstrumpsväv	
	– Andra	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	
5909–5911	Produkter och artiklar av textilmaterial av sådana slag som lämpar sig för tekniskt bruk:		
	– Polerskivor eller ringar, andra än av filt enligt nr 5911	Tillverkning utgående från garn eller från lump (inbegripet klipp och liknande avfall) enligt nr 6310	
	– Vävnader, även filtade, av sådana slag som används i pappersmaskiner eller för annat tekniskt bruk, även impregnerade eller belagda, tubformade eller ändlösa, med ett eller flera varp- och/eller väftsystem, eller flatvävda med flera varp- och/eller väftsystem enligt nr 5911	Tillverkning utgående Från[25] – garn av kokosfibrer, – följande material: – Garn av polytetrafluoreten[26], – flertrådigt garn av polyamid, överdraget, impregnerat eller belagt med fenoplaster, – garn av syntetiska textilfibrer av aromatiska polyamider framställda genom polykondensation av metafenylendiamin och	

HS-nummer	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
		isoftalsyra, – monofilament av polytetra-fluoreten[26], – garn av syntetiska textilfibrer av polyparafenylentereftalamid, – garn av glasfibrer, överdraget med fenoplaster och omspunnet med akrylgarn[26], – monofilament av sampolyester av en polyester och ett tereftalsyra-harts och 1,4- cyklohexan-dietanol och isoftalsyra, – naturfibrer, – konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller – kemiska material eller textilmassa		
	– Andra	Tillverkning utgående Från[27] – garn av kokosfibrer, – naturfibrer, – konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller – kemiska material eller textilmassa		
Kapitel 60	Dukvaror av trikå	Tillverkning utgående Från[27] – naturfibrer, – konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller – kemiska material eller textilmassa		
Kapitel 61	Kläder och tillbehör till kläder, av trikå:			

[25] För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

[26] Användningen av detta material är begränsad till tillverkning av vävnader av sådana slag som används i pappersmaskiner

[27] För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
	– Tillverkade genom sömnad eller annan hopfogning av två eller flera stycken av trikå, som antingen tillskurits eller formats direkt vid framställningen	Tillverkning utgående från garn[28,29]
	– Andra	Tillverkning utgående Från[28] – naturfibrer, – konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller – kemiska material eller textilmassa
ex kapitel 62	Kläder och tillbehör till kläder, av annan textilvara än trikå; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från garn[28,29]
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 och ex 6211	Kläder för kvinnor och flickor, broderade; babykläder och tillbehör till babykläder, broderade	Tillverkning utgående från garn[29] eller tillverkning utgående från obroderad vävnad vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik[29]
ex 6210 och ex 6216	Brandsäker utrustning av väv med en beläggning av aluminerad polyesterfolie	Tillverkning utgående från garn[29] eller tillverkning utgående från väv, inte belagd, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik[29]

[28] För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.
[29] Se inledande anmärkning 6.

6213 och 6214	Näsdukar, sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor o.d:	
	– Broderade	Tillverkning utgående från oblekt enkelt garn[30,31] eller tillverkning utgående från obroderad vävnad, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik[30]

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
	– Andra	Tillverkning utgående från oblekt enkelt garn[30,31] eller konfektionering följd av tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta varan enligt nr 6213 och 6214 inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik
6217	Andra konfektionerade tillbehör till kläder; delar till kläder eller till tillbehör till kläder, andra än sådana enligt nr 6212:	
	– Broderade	Tillverkning utgående från garn[32] eller tillverkning utgående från obroderad vävnad, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik[32]
	– Brandsäker utrustning av väv med en beläggning av aluminerad polyesterfolie	Tillverkning utgående från garn[32] eller tillverkning utgående från väv, inte belagd, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik[32]

[30] Se inledande anmärkning 6.
[31] För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.
[32] Se inledande anmärkning 6.

	– Tillskurna mellanlägg till kragar och manschetter	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
	– Andra	Tillverkning utgående från garn[33]
ex kapitel 63	Andra konfektionerade textilvaror; handarbetssatser; begagnade kläder och andra begagnade textilvaror; lump; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
6301–6304	Res- och sängfiltar, sänglinne etc.; gardiner, etc.; och andra inredningsartiklar:	
	– Av filt eller av bondad duk	Tillverkning utgående Från[34] – naturfibrer, eller – kemiska material eller textilmassa
	– Andra:	
	-- Broderade	Tillverkning utgående från oblekt enkelt garn[33,35] eller tillverkning utgående från obroderad vävnad (annan än trikå), vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
	-- Andra	Tillverkning utgående från oblekt enkelt garn[33,35]
6305	Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor	Tillverkning utgående Från[36] – naturfibrer, – konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller – kemiska material eller textilmassa

[33] Se inledande anmärkning 6.
[34] För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.
[35] För trikåartiklar, ej elastiska eller gummerade, som framställts genom att dukvara av trikå (tillskuren eller direkt stickad till passform) sytts ihop eller hopfogats, se inledande anmärkning 6.
[36] För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
6306	Presenningar och markiser; tält; segel till båtar, segelbrädor eller fordon; campingartiklar:	
	– Av bondad duk	Tillverkning utgående Från[37,38] – naturfibrer, eller – kemiska material eller textilmassa
	– Andra	Tillverkning utgående från oblekt enkelt garn[37,38]
6307	Andra konfektionerade artiklar, inbegripet tillskärningsmönster	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
6308	Satser bestående av vävnadsstycken och garn, med eller utan tillbehör, avsedda för tillverkning av mattor, tapisserier, broderade borddukar eller servetter eller liknande artiklar av textilmaterial, i detaljhandelsförpackningar	Varje enskild vara i satsen måste uppfylla de ursprungsvillkor som skulle gälla för den om den inte ingick i satsen. Icke-ursprungsvaror får dock ingå om deras sammanlagda värde inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik
ex kapitel 64	Skodon, damasker o.d.; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, utom sammansatta skodelar bestående av överdelar som fastsatts vid bindsulor eller vid andra underdelar enligt nr 6406
6406	Delar till skodon (inbegripet överdelar, även hopfogade med andra sulor än yttersulor), lösa inläggssulor, hälinlägg o.d.; damasker, benläder och liknande artiklar samt delar till sådana artiklar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten

[37] För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.
[38] Se inledande anmärkning 6.

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
ex kapitel 65	Huvudbonader och delar till huvudbonader; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	
6503	Filthattar och andra huvudbonader av filt, tillverkade av hattstumpar eller plana hattämnen enligt nr 6501, även ofodrade och ogarnerade	Tillverkning utgående från garn eller textilfibrer[39]	
6505	Hattar och andra huvudbonader, av trikå eller tillverkade av spetsar, filt eller annan textilvara i längder (dock inte av band eller remsor), även ofodrade och ogarnerade; hårnät av alla slags material, även fodrade och garnerade	Tillverkning utgående från garn eller textilfibrer[39]	
ex kapitel 66	Paraplyer, parasoller, promenadkäppar, sittkäppar, piskor och ridspön samt delar till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	
6601	Paraplyer och parasoller (inbegripet käpparaplyer, trädgårdsparasoller och liknande parasoller)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
Kapitel 67	Bearbetade fjädrar och dun samt varor tillverkade av fjädrar eller dun; konstgjorda blommor; varor av människohår	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	
ex kapitel 68	Varor av sten, gips, cement, asbest, glimmer eller liknande material; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	

[39] Se inledande anmärkning 6.

ex 6803	Varor av skiffer eller agglomererad skiffer	Tillverkning utgående från bearbetad skiffer	
ex 6812	Varor av asbest eller av blandningar på basis av	Tillverkning utgående från material enligt vilket	

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
	asbest eller på basis av asbest och magnesiumkarbonat	tulltaxenummer som helst	
ex 6814	Varor av glimmer, inbegripet agglomererad eller rekonstruerad glimmer, på underlag av papper, papp eller annat material	Tillverkning utgående från bearbetad glimmer (även agglomererad eller rekonstruerad glimmer)	
Kapitel 69	Keramiska produkter	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	
ex kapitel 70	Glas och glasvaror; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	
ex 7003 ex 7004 och ex 7005	Glas, försett med ett icke-reflekterande skikt	Tillverkning utgående från material enligt nr 7001	
7006	Glas enligt nr 7003, 7004 eller 7005, böjt, bearbetat på kanterna, graverat, borrat, emaljerat eller på annat sätt bearbetat, men inte inramat och inte i förening med annat material	Tillverkning utgående från material enligt nr 7001	
7007	Säkerhetsglas bestående av härdat eller laminerat glas	Tillverkning utgående från material enligt nr 7001	
7008	Flerväggiga isolerrutor av glas	Tillverkning utgående från material enligt nr 7001	
7009	Speglar av glas, inbegripet backspeglar, även inramade	Tillverkning utgående från material enligt nr 7001	
7010	Damejeanner, flaskor, burkar, krukor, ampuller och andra behållare av glas, av sådana slag som används för transport eller förpackning av varor; konserveringsburkar av glas; proppar, lock och andra tillslutningsanordningar av glas	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten,	eller slipning av glasvaror, om värdet av sådan vara i oslipat skick inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
7013	Glasvaror av sådana slag som	Tillverkning vid vilken allt	

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
	används som bords-, köks-, toalett- eller kontorsartiklar, för prydnadsändamål inom-hus eller för liknande ändamål (andra än sådana som omfattas av nr 7010 eller 7018)	använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, eller slipning av glasvaror, om värdet av sådan vara i oslipat skick inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik, eller dekorering för hand (utom serigrafiskt tryck) av munblåsta glasvaror, om värdet av den munblåsta glasvaran inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex 7019	Varor (andra än garn) av glasfibrer	Tillverkning utgående från – ofärgad roving och andra fiberknippen, även huggna, eller garn, eller – glasull
ex kapitel 71	Naturpärlor och odlade pärlor, ädelstenar och halv-ädelstenar, ädla metaller och metaller med plätering av ädel metall samt varor av sådana produkter; oäkta smycken; mynt; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
ex 7101	Naturpärlor eller odlade pärlor, sorterade, temporärt uppträdda för att underlätta transporten	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex 7102, ex 7103 och ex 7104	Bearbetade ädelstenar och halvädelstenar (naturliga, syntetiska eller rekonstruerade)	Tillverkning utgående från obearbetade ädelstenar och halvädelstenar
7106, 7108 och 7110	Ädla metaller:	
	– Obearbetade	Tillverkning utgående från material som inte klassificeras enligt nr 7106, 7108 eller 7110, eller elektrolytisk, termisk eller kemisk separering av ädla metaller enligt nr 7106, 7108

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
		eller 7110, eller legering av ädla metaller enligt nr 7106, 7108 eller 7110, med varandra eller med oädla metaller	
	– I form av halvfabrikat eller pulver	Tillverkning utgående från obearbetade ädla metaller	
ex 7107 ex 7109 och ex 7111	Metall med plätering av ädel metall, i form av halvfabrikat	Tillverkning utgående från metall med plätering av ädelmetaller, obearbetad	
7116	Varor bestående av naturpärlor eller odlade pärlor eller av ädelstenar eller halvädelstenar (naturliga, syntetiska eller rekonstruerade)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
7117	Oäkta smycken	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, eller tillverkning utgående från delar av oädel metall, som inte har överdrag av eller är belagda med ädla metaller, om värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 72	Järn och stål; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	
7207	Halvfärdiga produkter av järn eller olegerat stål	Tillverkning utgående från material enligt nr 7201, 7202, 7203, 7204 eller 7205	
7208–7216	Valsade platta produkter, stång och profiler, av järn eller olegerat stål	Tillverkning utgående från göt eller andra obearbetade former enligt nr 7206	
7217	Tråd av järn eller olegerat stål	Tillverkning utgående från halvfärdigt material enligt nr 7207	

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
ex 7218, 7219–7222	Halvfärdiga produkter, valsade platta produkter, stång och profiler, av rostfritt stål	Tillverkning utgående från göt eller andra obearbetade former enligt nr 7218	
7223	Tråd av rostfritt stål	Tillverkning utgående från halvfärdigt material enligt nr 7218	
ex 7224, 7225–7228	Halvfärdiga produkter, valsade platta produkter, varmvalsad stång i oregelbundet upprullade ringar; profiler av annat legerat stål; ihåligt borrstål av legerat eller olegerat stål	Tillverkning utgående från göt eller andra obearbetade former enligt nr 7206, 7218 eller 7224	
7229	Tråd av annat legerat stål	Tillverkning utgående från halvfärdigt material enligt nr 7224	
ex kapitel 73	Varor av järn eller stål; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	
ex 7301	Spont	Tillverkning utgående från material enligt nr 7206	
7302	Följande banbyggnadsmateriel av järn eller stål för järnvägar eller spårvägar: räler, moträler och kuggskenor, växeltungor, spårkorsningar, växelstag och andra delar till spårväxlar, sliprar, rälskarvjärn, rälstolar, rälstolskilar, underläggsplattor, klämplattor, spårhållare, spårplattor och annan speciell materiel för sammanbindning eller fästande av räler	Tillverkning utgående från material enligt nr 7206	
7304, 7305 och 7306	Rör och ihåliga profiler, av järn (annat än gjutjärn) eller stål	Tillverkning utgående från material enligt nr 7206, 7207, 7218 eller 7224	
ex 7307	Rördelar av rostfritt stål (ISO nr X5CrNiMo 1712), bestående av flera delar	Svarvning, borrning, brotschning, gängning, gradning och sandblästring av smidda ämnen, vars värde inte	

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
		överstiger 35 % av produktens pris fritt fabrik
7308	Konstruktioner (med undantag av monterade eller monteringsfärdiga byggnader enligt nr 9406) och delar till konstruktioner (t.ex. broar, brosektioner, slussportar, torn, fackverksmaster, tak, fackverk till tak, dörrar, fönster, dörr- och fönster-karmar, dörrtrösklar, fönsterluckor, räcken och pelare), av järn eller stål; plåt, stång, profiler, rör o.d. av järn eller stål, bearbetade för användning i konstruktioner	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Profiler framställda genom svetsning enligt nr 7301 får dock inte användas
ex 7315	Snökedjor o.d.	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt nr 7315 inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 74	Koppar och varor av koppar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
7401	Kopparskärsten; cementkoppar (utfälld koppar)	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
7402	Oraffinerad koppar; kopparanoder för elektrolytisk raffinering	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
7403	Raffinerad koppar och kopparlegeringar, i obearbetad form:	
	– Raffinerad koppar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
	– Kopparlegeringar och	Tillverkning utgående från

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
	raffinerad koppar, innehållande andra ämnen	raffinerad obearbetad koppar eller från avfall och skrot av koppar
7404	Avfall och skrot av koppar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
7405	Kopparförlegeringar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
ex kapitel 75	Nickel och varor av nickel; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
7501–7503	Nickelskärsten, nickeloxidsinter och andra mellanprodukter vid framställning av nickel; nickel i obearbetad form; avfall och skrot av nickel	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
ex kapitel 76	Aluminium och varor av aluminium; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
7601	Aluminium i obearbetad form	Tillverkning genom termisk eller elektrolytisk behandling av olegerat aluminium eller av avfall eller skrot av aluminium
7602	Avfall och skrot av aluminium	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
ex 7616	Varor av aluminium, andra än	Tillverkning vid vilken

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
	duk, galler, nät, stängselnät, armeringsnät och liknande produkter, (inbegripet ändlösa band), av aluminiumtråd och klippnät av aluminium	– allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, varvid dock duk, galler, nät, stängselnät, armeringsnät och liknande produkter (inbegripet ändlösa band) av aluminiumtråd eller klippnät av aluminium får användas, – värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 77	Reserverat för eventuell framtida användning i Harmoniserade systemet	
ex kapitel 78	Bly och varor av bly; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
7801	Bly i obearbetad form:	
	– Raffinerat bly	Tillverkning utgående från bly i form av tacka eller verkbly
	– Annat	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Avfall och skrot enligt nr 7802 får dock inte användas
7802	Avfall och skrot av bly	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
ex kapitel 79	Zink och varor av zink; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
		– värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
7901	Zink i obearbetad form	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Avfall och skrot enligt nr 7902 får dock inte användas	
7902	Avfall och skrot av zink	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	
ex kapitel 80	Tenn och varor av tenn; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
8001	Tenn i obearbetad form	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Avfall och skrot enligt nr 8002 får dock inte användas	
8002 och 8007	Avfall och skrot av tenn; andra varor av tenn	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	
Kapitel 81	Andra oädla metaller; kermeter; varor av dessa material:		
	– Andra oädla metaller, bearbetade; varor av dessa material	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material som klassificeras enligt samma tulltaxenummer som produkten inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
	– Andra	Tillverkning vid vilken allt	

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
		använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
ex kapitel 82	Verktyg, redskap, knivar, skedar och gafflar av oädel metall; delar av oädel metall till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
8206	Satser av handverktyg enligt två eller flera av nr 8202–8205, i detaljhandels-förpackningar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än nr 8202–8205. Verktyg enligt nr 8202–8205 får dock ingå i satsen om deras värde inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik
8207	Utbytbara verktyg för handverktyg, även mekaniska, eller för verktygsmaskiner (t.ex. för pressning, stansning, gängning, borrning, arborrning, driftning, fräsning, svarvning eller skruvdragning), inbegripet dragskivor för dragning och matriser för strängpressning av metall, samt verktyg för berg- eller jordborrning	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
8208	Knivar och skärstål för maskiner eller mekaniska apparater	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8211	Knivar med skärande egg, även tandad (inbegripet trädgårdsknivar), andra än knivar enligt nr 8208	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Knivblad och knivskaft av oädel metall får dock användas
8214	Andra skär- och klippverktyg (t.ex. hårklippningsmaskiner, huggknivar och hackknivar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
	för slakterier och charkuterier eller för hushållsbruk, pappersknivar); artiklar och satser av artiklar för manikyr eller pedikyr (inbegripet nagelfilar)	än produkten. Handtag och skaft av oädel metall får dock användas	
8215	Skedar, gafflar, slevar, tårtspadar, fiskknivar, smörknivar, sockertänger och liknande köks- och bordsartiklar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Handtag och skaft av oädel metall får dock användas	
ex kapitel 83	Diverse varor av oädel metall; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	
ex 8302	Andra beslag och liknande artiklar lämpliga för byggnader samt automatiska dörrstängare	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Annat material enligt nr 8302 får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 8306	Statyetter och andra prydnadsföremål av oädel metall	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Annat material enligt nr 8306 får dock användas om dess värde inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 84	Kärnreaktorer, ångpannor, maskiner, apparater och mekaniska redskap; delar till sådana varor; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8401	Bränsleelement för kärnreaktorer	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten[40]	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8402	Ångpannor och andra ång-	Tillverkning vid vilken	Tillverkning vid vilken värdet

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
	generatorer (andra än sådana varmvattenpannor för central-uppvärmning som också kan producera lågtrycksånga); hetvattenpannor	– allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8403 och ex 8404	Värmepannor för central-uppvärmning, andra än sådana enligt nr 8402, samt hjälpapparater för värmepannor för central-uppvärmning	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än nr 8403 eller 8404	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
8406	Ångturbiner	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

[40] Denna bestämmelse skall gälla t.o.m. den 31 december 1998.

8407	Förbränningskolvmotorer med gnisttändning och med fram- och återgående eller roterande kolvar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8408	Förbränningskolvmotorer med kompressionständning (diesel- eller semidiesel-motorer)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8409	Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till motorer enligt nr 8407 eller 8408	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8411	Turbojetmotorer, turbo-propmotorer och andra gasturbinmotorer	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8412	Andra motorer	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
ex 8413	Roterande förträngningspumpar	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8414	Fläktar, blåsmaskiner och liknande maskiner för industriellt bruk	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8415	Luftkonditioneringsapparater bestående av en motordriven fläkt samt anordningar för reglering av temperatur och fuktighet, inbegripet sådana apparater i vilka fuktigheten inte kan regleras separat	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8418	Kylskåp, frysar och annan kyl- eller frysutrustning, elektriska och andra; värmepumpar, andra än luftkonditionerings-apparater enligt nr 8415	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8419	Maskiner för trä-, pappersmassa-, pappers- och pappindustrierna	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt samma tulltaxenummer som produkten inte överstiger	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
		25 % av produktens pris fritt fabrik	
8420	Kalandrar och andra valsmaskiner, andra än maskiner för bearbetning av metall eller glas, samt valsar till sådana maskiner	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt samma tulltaxenummer som produkten inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8423	Vågar (med undantag av vågar känsliga för 0,05 g eller mindre), inbegripet räkne- och kontrollvågar; vikter av alla slag för vågar	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8425–8428	Maskiner och apparater för lyftning eller annan hantering, lastning, lossning eller transport	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8431 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8429	Självgående bladschakt-maskiner, väghyvlar, skrapor, grävmaskiner, lastare, stampmaskiner och vägvältar:		
	– Vägvältar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
	– Andra	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – inom	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
		ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8431 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	
8430	Andra maskiner och apparater för grävning, hyvling, planering, stampning, tillpackning, schaktning, borrning eller brytning av jord, sten, mineral eller malm; pålningsmaskiner och påluppdragningsmaskiner; snöplogar och snöslungor	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8431 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8431	Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till vägvältar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8439	Maskiner och apparater för tillverkning av massa av fibrösa cellulosahaltiga material eller för tillverkning eller efterbehandling av papper eller papp	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – inom ovannämnda gräns, värdet av allt använt material som klassificeras enligt samma tulltaxenummer som produkten inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8441	Andra maskiner och apparater för bearbetning av pappersmassa, papper eller papp, inbegripet skär-maskiner av alla slag	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt samma tulltaxenummer som produkten inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8444–8447	Maskiner enligt dessa tulltaxenummer som används	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte	

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
	i textilindustrin	överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 8448	Hjälpmaskiner och hjälp-apparater för användning tillsammans med maskiner enligt nr 8444 och 8445	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8452	Symaskiner, andra än trådhäftmaskiner enligt nr 8440; möbler, stativ och överdrag, speciellt konstruerade för symaskiner; symaskinsnålar:		
	– Symaskiner (endast skyttelsöm) vilkas överdel har en vikt av högst 16 kg utan motor eller 17 kg med motor	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, – värdet av allt icke-ursprungsmaterial som använts vid monteringen av överdelen (utan motor) inte överstiger värdet av allt använt ursprungsmaterial, och – mekanismen för trådspänning, gripmekanismen och mekanismen för sicksacksöm redan har ursprungsstatus	
	– Andra	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8456–8466	Verktygsmaskiner och andra maskiner samt delar och tillbehör till sådana maskiner enligt nr 8456–8466	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8469–8472	Maskiner och apparater för kontorsbruk (t.ex. skrivmaskiner, räkne-maskiner, datorer, dupliceringsmaskiner, häft-apparater)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8480	Formflaskor för metall-gjuterier; bottenplattor till gjutformar; gjutmodeller; gjutformar och andra formar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
	för metall (andra än götko-killer), metallkarbider, glas, mineraliska ämnen, gummi eller plast		
8482	Kullager och rullager	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8484	Packningar av metallplåt i förening med annat material eller av två eller flera skikt av metall; satser av packningar av skilda material, i påsar, kuvert eller liknande förpackningar; mekaniska packningar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8485	Delar till maskiner och apparater, inte försedda med elektriska kopplings-anordningar, isolatorer, spolar, kontaktelement eller andra elektriska anordningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 85	Elektriska maskiner och apparater, elektrisk materiel samt delar till sådana varor; apparater för inspelning eller återgivning av ljud, apparater för inspelning eller åter-givning av bilder och ljud för television samt delar och tillbehör till sådana apparater; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8501	Elektriska motorer och generatorer (med undantag av generatoraggregat)	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
		klassificeras enligt nr 8503 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	
8502	Elektriska generatoraggregat och roterande omformare	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8501 eller 8503 tillsammans inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8504	Strömförsörjningsenheter av sådana slag som används för datorer	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 8518	Mikrofoner och mikrofon-stativ; högtalare, med eller utan hölje; tonfrekvens-förstärkare; elektriska ljudförstärknings-anläggningar	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8519	Skivspelare, elektriska grammofoner, kassett-bandspelare (andra än sådana enligt nr 8520) och andra apparater för ljudåtergivning, inte försedda med anordning för ljudinspelning	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8520	Bandspelare och andra apparater för ljudinspelning, även innehållande anordning för ljudåtergivning	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
8521	Apparater för inspelning eller återgivning av videosignaler, även med inbyggd videotuner	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8522	Delar och tillbehör lämpade för användning enbart eller huvudsakligen med apparater enligt nr 8519–8521	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8523	Beredda oinspelade media för inspelning av ljud eller för liknande inspelning av andra fenomen, andra än produkter enligt kapitel 37	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8524	Grammofonskivor, inspelade band och andra media med inspelningar av ljud eller av andra fenomen, inbegripet matriser för tillverkning av grammofonskivor men inte produkter enligt kapitel 37:		
	– Matriser för tillverkning av grammofonskivor	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
	– Andra	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8523 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8525	Apparater för sändning av radiotelefoni, radiotelegrafi, rundradio eller television, även med inbyggd utrustning för mottagning, ljudinspelning eller ljudåtergivning;	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
	televisionskameror; videokameror för stillbilder och andra videokameror	ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	
8526	Radarapparater, apparater för radionavigering samt apparater för radiomanövrering eller radiostyrning	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8527	Apparater för mottagning av radiotelefoni, radiotelegrafi eller rundradio, även med inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud eller med inbyggt ur	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8528	Televisionsmottagare, även med inbyggd rundradiomottagare, inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud eller videosignaler; videomonitorer och videoprojektorer	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8529	Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till apparater enligt nr 8525–8528:		
	– Lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till utrustning för inspelning eller återgivning av videosignaler	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
	– Andra	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
		ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	
8535 och 8536	Elektriska apparater och andra artiklar för brytning, omkoppling eller skyddande av elektriska kretsar eller för åstadkommande av anslutning till eller förbindelse i elektriska kretsar	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8538 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8537	Tavlor, paneler, hyllor, bänkar, skåp o.d., utrustade med två eller flera apparater enligt nr 8535 eller 8536 och avsedda att tjänstgöra som elektriska manöver- eller kopplingsorgan, inbegripet sådana tavlor etc. som innehåller instrument eller apparater enligt kap. 90 och numeriska styrorgan, dock inte kopplingsanordningar enligt nr 8517	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8538 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8541	Dioder, transistorer och liknande halvledar-komponenter eller halvledarelement, med undantag av plattor (wafers) ännu inte nedskurna till chips	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8542	Elektroniska integrerade kretsar och andra elektroniska mikrokretsar	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8541 eller 8542 tillsammans inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8544	Isolerad (inbegripet lackerad	Tillverkning vid vilken värdet	

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
	eller anodoxiderad) tråd och kabel (inbegripet koaxial-kabel) och andra isolerade elektriska ledare, även försedda med kopplings-anordningar; optiska fiberkablar, i vilka varje enskild fiber är försedd med eget hölje, även i förening med elektriska ledare eller försedda med kopplings-anordningar	av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8545	Kolelektroder, kolborstar, lampkol, kol för galvaniska element och andra artiklar av grafit eller annat kol, även i förening med metall, av sådana slag som används för elektriskt ändamål	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8546	Elektriska isolatorer, oavsett material	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8547	Isolerdetaljer (med undantag av isolatorer enligt nr 8546) för elektriska maskiner eller apparater eller för annat elektriskt ändamål, utgörande detaljer helt av isolermaterial bortsett från mindre metall-delar (t.ex. gängade hylsor) som ingjutits eller inpressats i massan i samband med tillverkningen och som är avsedda uteslutande för sammanfogning; elektriska isolerrör samt förbindnings-detaljer till sådana, av oädel metall, invändigt belagda med isolermaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8548	Avfall och skrot av galvaniska element, batterier och elektriska ackumulatorer; förbrukade galvaniska element, förbrukade batterier och förbrukade elektriska ackumulatorer; elektriska delar till maskiner och apparater, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
	i detta kapitel		
ex kapitel 86	Lok och annan rullande järnvägs- och spårvägs-materiel samt delar till sådan materiel; stationär järnvägs- och spårvägsmateriel samt delar till sådan materiel; mekanisk (inbegripet elektromekanisk) trafik-signaleringsutrustning av alla slag; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8608	Stationär järnvägs- och spårvägsmateriel; mekanisk (inbegripet elektromekanisk) signalerings-, säkerhets- och trafikövervakningsutrustning för järnvägar, spårvägar, landsvägar, gator, inre vattenvägar, parkerings-platser, hamnanläggningar eller flygfält; delar till sådan materiel och utrustning	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 87	Fordon, andra än rullande järnvägs- eller spårvägs-materiel, samt delar och tillbehör till fordon; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8709	Truckar, inte försedda med lyft- eller hanterings-utrustning, av sådana slag som används i fabriker, magasin, hamnområden eller på flygplatser för korta transporter av gods; dragtruckar av sådana slag som används på järnvägs-perronger; delar till fordon enligt detta nummer	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8710	Stridsvagnar och andra motordrivna pansrade stridsfordon, även utrustade med vapen, samt delar till sådana fordon	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
8711	Motorcyklar (inbegripet mopeder) samt cyklar försedda med hjälpmotor, med eller utan sidvagn; sidvagnar:		
	– Med förbrännings-kolvmotor med fram- och återgående kolv eller kolvar och med en cylindervolym av:		
	-- högst 50 cm^3	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik
	-- mer än 50 cm^3	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
	-- Andra slag	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8712	Tvåhjuliga cyklar utan kullager	Tillverkning utgående från material som inte klassificeras enligt nr 8714	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8715	Barnvagnar och delar till barnvagnar	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
		tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	pris fritt fabrik
8716	Släpfordon och påhängs-vagnar; andra fordon, utan mekanisk framdrivnings-anordning; delar till sådana fordon	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 88	Luftfartyg och rymdfarkoster samt delar till sådana; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8804	S.k. rotochutes	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även andra material enligt nr 8804	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
8805	Startanordningar för luftfartyg; inbromsnings-anordningar av sådana slag som används på hangarfartyg samt liknande utrustning; markträningsapparater för flygutbildning; delar till varor enligt detta nummer	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 89	Fartyg samt annan flytande materiel	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Fartygsskrov enligt nr 8906 får dock inte användas	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 90	Optiska instrument och apparater, foto- och kino-apparater, instrument och apparater för mätning eller kontroll, medicinska och kirurgiska instrument och apparater; delar och tillbehör till sådana artiklar; med	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
	undantag av följande:		
9001	Optiska fibrer och optiska fiberknippen; optiska fiberkablar, andra än sådana enligt nr 8544; skivor och plattor av polariserande material; linser (inbegripet kontaktlinser), prismor, speglar och andra optiska element, oavsett material, omonterade, andra än sådana element av glas som inte är optiskt bearbetade	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9002	Linser, prismor, speglar och andra optiska element, oavsett material, monterade, utgörande delar eller tillbehör till instrument eller apparater, andra än sådana element av glas som inte är optiskt bearbetade	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9004	Glasögon o.d., avsedda för synkorrektion, som skydd för ögonen eller för annat ändamål	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 9005	Kikare (monokulära och binokulära), inbegripet teleskop, samt stativ till sådana, med undantag av astronomiska tuber (refraktorer) och stativ till sådana	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex 9006	Stillbildskameror; blixtljus-apparater och blixtlampor, för fotografiskt bruk, andra än blixtlampor med elektrisk tändning	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
		använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	
9007	Kinokameror och kino-projektorer, även med inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9011	Optiska mikroskop, inbegripet sådana för fotomikrografi, kinefotomikrografi eller mikroprojektion	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex 9014	Andra instrument och apparater för navigering	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9015	Instrument och apparater för geodesi (inbegripet fotogrammetrisk geodesi), lantmäteri, hydrografi, oceanografi, hydrologi, meteorologi eller geofysik, med undantag av kompasser; avståndsmätare	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9016	Vågar känsliga för 0,05 g eller mindre, även med tillhörande vikter	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
9017	Ritinstrument, ritsinstrument och räkneinstrument (t.ex. ritapparater, pantografer, gradskivor, ritbestick, räknestickor och räkne-skivor); instrument som hålls i handen för längdmätning (t.ex. mätstockar, mätband, mikrometrar och skjutmått), inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9018	Instrument och apparater som används för medicinskt, kirurgiskt, dentalt eller veterinärt bruk, inbegripet scintigrafer, andra elektro-medicinska apparater samt instrument för synprovning:		
	– Tandläkarstolar med inbyggd tandläkarutrustning eller spottkopp	Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även annat material enligt nr 9018	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
	– Andra	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
9019	Apparater för mekanoterapi; massageapparater; apparater för psykotekniska under-sökningar; apparater för ozonterapi, syreterapi, aerosolterapi eller konstgjord andning samt andra andningsapparater för terapeutiskt bruk	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
9020	Andra andningsapparater, inbegripet gasmasker men inte sådana enkla skydds-masker som varken har mekaniska delar eller utbytbart filter	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
		produktens pris fritt fabrik	
9024	Maskiner och apparater för provning av hårdhet, hållfasthet, sammanpress-barhet, elasticitet eller andra mekaniska egenskaper hos material (t.ex. metaller, trä, textilvaror, papper eller plast)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9025	Areometrar och liknande instrument, termometrar, pyrometrar, barometrar, hygrometrar och psykro-metrar, även registrerande, samt alla slags kombinationer av dessa instrument	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9026	Instrument och apparater för mätning eller kontroll av gasers eller vätskors strömning, nivå, tryck e.d. (t.ex. genomströmnings-mätare, nivåmätare, mano-metrar och värme-förbrukningsmätare), med undantag av instrument och apparater enligt nr 9014, 9015, 9028 och 9032	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9027	Instrument och apparater för fysikalisk eller kemisk analys (t.ex. polarimetrar, refrakto-metrar, spektrometrar samt gas- eller rökanalys-apparater); instrument och apparater för mätning eller kontroll av viskositet, porositet, dilatation, ytspänning e.d.; instrument och apparater för mätning eller kontroll av värme-mängd, ljudnivå eller ljusintensitet (inbegripet exponeringsmätare); mikrotomer	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9028	Förbruknings- och produktionsmätare för gaser, vätskor eller elektricitet, inbegripet kalibreringsmätare för sådana instrument:		
	– Delar och tillbehör	Tillverkning vid vilken värdet	

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
		av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
	– Andra	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9029	Varvräknare, produktionsräknare, taxametrar, vägmätare, stegräknare o.d.; hastighetsmätare och takometrar, andra än artiklar enligt nr 9014 eller 9015; stroboskop	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9030	Oscilloskop, spektrumanalysapparater samt andra instrument och apparater för mätning eller kontroll av elektriska storheter, med undantag av mätare enligt nr 9028; instrument och apparater för mätning eller påvisande av alfa-, beta-, gamma- eller röntgenstrålning, kosmisk strålning eller annan joniserande strålning	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9031	Instrument, apparater och maskiner för mätning eller kontroll, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel; profilprojektorer	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9032	Instrument och apparater för automatisk reglering	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9033	Delar och tillbehör (inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel) till maskiner, instrument och apparater	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

HS-nummer	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
	enligt kapitel 90			
ex kapitel 91	Ur och delar till ur; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik		
9105	Andra ur	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial		Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9109	Andra urverk, kompletta och sammansatta	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial		Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9110	Kompletta urverk, inte sammansatta eller delvis sammansatta (urverkssatser); ofullständiga urverk, sammansatta; råurverk	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 9114 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik		Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9111	Boetter till ur enligt nr 9101 eller 9102 samt delar till sådana	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik		Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9112	Urfoder och andra höljen till	Tillverkning vid vilken		Tillverkning vid vilken värdet

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
	varor enligt detta kapitel samt delar till sådana	– allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9113	Urarmband och delar till urarmband:		
	– Av oädel metall, även förgyllda eller försilvrade eller av metall med plätering av ädel metall	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
	– Andra	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
Kapitel 92	Musikinstrument; delar och tillbehör till musikinstrument	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
Kapitel 93	Vapen och ammunition; delar och tillbehör till vapen och ammunition	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 94	Möbler; sängkläder, madrasser, resårbottnar till sängar, kuddar och liknande stoppade inredningsartiklar; belysningsarmatur och andra belysningsartiklar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; ljusskyltar, namnplåtar med belysning, o.d.; monterade eller monteringsfärdiga byggnader; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 9401 och ex 9403	Möbler av oädel metall, vari ingår ostoppad bomullsväv med en vikt av högst 300 g/m^2	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, eller	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3) eller (4)
		tillverkning utgående från bomullsväv i tillformade stycken för direkt användning enligt nr 9401 eller 9403, om – vävens värde inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik, och – allt övrigt använt material redan har ursprungsstatus och klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än nr 9401 eller 9403
9405	Belysningsarmatur och andra belysningsartiklar (inbegripet strålkastare) samt delar till sådana artiklar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; ljusskyltar, namnplåtar med belysning, o.d. med fast, varaktigt monterad ljuskälla samt delar till sådana artiklar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
9406	Monterade eller monterings-färdiga byggnader	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 95	Leksaker, spel och sport-artiklar; delar till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten
9503	Andra leksaker; skalenliga modeller och liknande modeller för förströelse, mekaniska eller icke mekaniska; pussel av alla slag	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex 9506	Golfklubbor och delar till golfklubbor	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten. Grovt tillformade

HS-nummer (1)	Varubeskrivning (2)	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus (3)	eller (4)
		ämnen till golfklubbhuvuden får dock användas	
ex kapitel 96	Diverse artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten	
ex 9601 och ex 9602	Varor av animaliska, vegetabiliska eller mineraliska snidningsmaterial	Tillverkning utgående från "bearbetade" snidningsmaterial enligt samma tulltaxenummer som produkten	
ex 9603	Kvastar, borstar och penslar (med undantag av viskor och liknande samt penslar av mård- eller ekorrhår), mekaniska mattsopare utan motor; målningsdynor och målningsrullar; avtorkare o.d. av gummi eller annat mjukt material samt moppar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
9605	Reseetuier med artiklar för toalettändamål, för sömnad eller för rengöring av skor eller kläder	Varje enskild vara i satsen måste uppfylla de ursprungsvillkor som skulle gälla för den om den inte ingick i satsen. Icke-ursprungsvaror får dock ingå om deras sammanlagda värde inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik	
9606	Knappar samt knappformar och andra delar till knappar; knappämnen	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
9612	Färgband för skrivmaskiner och liknande färgband, indränkta med färg eller på annat sätt preparerade för att kunna ge ett avtryck, även på spolar eller i patroner; färg-dynor (även sådana som inte är indränkta med färg), med eller utan ask	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

HS-nummer	Varubeskrivning	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus		
(1)	(2)	(3)	eller	(4)
ex 9613	Piezoelektriska tändare	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt nr 9613 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik		
ex 9614	Rökpipor och piphuvuden	Tillverkning utgående från grovt tillformade ämnen		
Kapitel 97	Konstverk, föremål för samlingar samt antikviteter	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten		

BILAGA III

Varucertifikat EUR.1 och ansökan om varucertifikat EUR.1

Tryckningsinstruktioner

1. Certifikatets format skall vara 210 x 297 mm, med en tillåten avvikelse på längden på minus 5 mm eller plus 8 mm. Det papper som används skall vara vitt, lämpligt att skriva på, fritt från mekanisk pappersmassa och väga minst 25 g/m^2. Det skall vara försett med guillocherad botten i grön färg så att förfalskningar på mekanisk eller kemisk väg blir uppenbara för ögat.

2. Gemenskapens medlemsstaters och Sydafrikas behöriga myndigheter får förbehålla sig rätten att själva trycka certifikaten eller anförtro tryckningen åt godkända tryckerier. I det senare fallet skall varje blankett förses med uppgift om godkännandet. Varje blankett skall förses med uppgift om tryckeriets namn och adress eller med tecken som möjliggör identifiering av tryckeriet. För särskiljande av certifikaten skall varje certifikat dessutom genom tryck eller på annat sätt förses med ett löpnummer.

VARUCERTIFIKAT

1. **Exportör** *(namn, fullständig adress, land)*	**EUR.1** **Nr A** 000.000 Se anmärkningarna på baksidan innan detta formulär fylls i.
3. **Mottagare** *(namn, fullständig adress, land) (Icke-obligatorisk uppgift)*	2. **Certifikat för förmånshandel mellan** **och** *(ange berörda länder, landgrupper eller territorier)*
	4. **Land, landgrupp eller territorium som produkterna anses ha sitt ursprung i** / 5. **Bestämmelseland, bestämmelselandgrupp eller bestämmelseterritorium**
6. **Uppgifter om transporten** *(Ic ke-obligatorisk uppgift)*	7. **Anmärkningar**

8. **Varupostnummer; kollinas märken, nummer, antal och slag[1]; varubeskrivning**	9. **Bruttovikt (kg) eller annat mått (l, m³, osv.)**	10. **Fakturor** *(Icke-obligatorisk uppgift)*

11. **TULLENS PÅTECKNING**		12. **EXPORTÖRSDEKLARATION**
Deklarationen bestyrks. Exportdokument[2] Formulär .....Nr ..... Tullkontor ..... Utfärdande land eller territorium .... Datum .... *(Underskrift)*	Stämpel	Undertecknad deklarerar att de ovan angivna varorna uppfyller de villkor som fastställts för utfärdande av detta certifikat. Ort och datum .... *(Underskrift)*

1 För oemballerade varor anges, allteftter omständigheterna, antalet varor eller "Bulk".
2 Ifylles endast om så krävs enligt det exporterande landets eller territoriets regler.

13. Begäran om kontroll, till:	14. Resultat av kontroll
Kontroll begärs av detta certifikats äkthet och riktighet. ..... *(Ort och datum)* ..... Stämpel ..... *(Underskrift)*	Kontrollen visar att detta certifikat * ☐ har utfärdats av det angivna tullkontoret och att uppgifterna i certifikatet är rik tiga. ☐ inte uppfyller fordringarna vad gäller äkthet och riktighet (se bifogade kommentarer). ..... *(Ort och datum)* ..... Stämpel ..... *(Underskrift)* (*) Kryssa för tilllämplig ruta.

ANMÄRKNINGAR

1. Certifikatet får inte innehålla raderingar eller överskrivningar. Eventuella ändringar skall göras genom att felaktiga uppgifter stryks och andra uppgifter vid behov tillfogas. Ändringarna skall signeras av den person som upprättat certifikatet och påtecknas av det utfärdande landets eller territoriets tullmyndigheter.

2. Inget utrymme får lämnas mellan de varuposter som anges i certifikatet och varje varupost skall föregås av ett varupostnummer. Ett horisontellt streck skall dras omedelbart under den sista varuposten. Oanvänt utrymme skall strykas över för att förhindra att tillägg görs i efterhand.

3. Varorna skall beskrivas i enlighet med handelsbruket och tillräckligt noggrant för att möjliggöra identifiering av varorna.

ANSÖKAN OM VARUCERTIFIKAT

1. **Exportör** *(namn, fullständig adress, land) (Icke-obligatorisk uppgift)*	**EUR.1** **Nr A** 000.000 Se anmärkningarna på baksidan innan detta formulär fylls i.	
	2. **Ansökan om certifikat för förmånshandel mellan** **och** *(ange berörda länder, landgrupper eller territorier)*	
3. **Mottagare** *(namn, fullständig adress, land) (Icke-obligatorisk uppgift)*	4. **Land, landgrupp eller territorium som produkterna anses ha sitt ursprung i**	5. **Bestämmelseland, bestämmelselandgrupp eller bestämmelseterritorium**
6. **Uppgifter om transporten** *(Icke- obligatorisk uppgift)*	7. **Anmärkningar**	

8. **Varupostnummer; kollinas märken, nummer, antal och slag[1]; varubeskrivning**	9. **Bruttovikt (kg) eller annat mätt (l, m³, osv.)**	10. **Fakturor** *(Icke-obligatorisk uppgift)*

1 För oemballerade varor anges, alltefter omständigheterna, antalet varor eller "Bulk".

EXPORTÖRSDEKLARATION

Undertecknad exportör av de på omstående sida angivna varorna

DEKLARERAR	att varorna uppfyller de villkor som fastställts för utfärdande av det bifogade certifikatet.
ANGER	nedan de omständigheter på grundval av vilka varorna uppfyller de villkor som avses ovan: ....
FRAMLÄGGER	följande stödjande dokument[1]: ....
FÖRBINDER	sig att på begäran av de behöriga myndigheterna lägga fram alla styrkande uppgifter som dessa myndigheter kan behöva för utfärdande av det bifogade certifikatet och låta dessa myndigheter kontrollera sin bokföring och processerna för tillverkning av de varor som avses ovan.
BEGÄR	utfärdande av det bifogade certifikatet.

.....
(Ort och datum)

.....
(Underskrift)

---

[1] T.ex. importdokument, varucertifikat eller tillverkardeklarationer som avser produkter som använts i tillverkningen eller varor som återexporteras i oförändrat skick.

BILAGA IV

Fakturadeklaration

Fakturadeklarationen, vars text anges nedan, skall upprättas i enlighet med fotnoterna. Fotnoterna behöver emellertid inte återges.

Engelsk version

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... [1]) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin[2].

Spansk version

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ... [1]) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... [2].

Dansk version

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... [1]), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... [2].

Tysk version

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... [1]), der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ... Ursprungswaren sind[2].

---

[1] När fakturadeklarationen upprättas av en godkänd exportör enligt artikel 20 i protokollet skall den godkända exportörens tillståndsnummer anges på detta utrymme. När fakturadeklarationen inte upprättas av en godkänd exportör skall orden inom parentes utelämnas eller utrymmet lämnas blankt.

[2] Produkternas ursprung skall anges. När fakturadeklarationen helt eller delvis avser produkter med ursprung i Ceuta och Melilla enligt artikel 36 i protokollet, skall exportören tydligt ange dessa på den handling där deklarationen upprättas med hjälp av symbolen "CM".

Grekisk version

? e?a????a? t?? p?????t?? p?? ?a??pt??ta? ap? t? pa??? ????af? (?de?a te???e??? ?p?a???. ....[1]) d????e? ?t?, e?t?? e?? d????eta? saf?? ?????, ta p?????ta a?t? e??a? p??t?µ?s?a??? ?ata????? ....[2].

Fransk version

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... [1]), déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... [2].

Italiensk version

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... [1]) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... [2].

Nederländsk version

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... [1]) verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn [2].

Portugisisk version

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n° ... [1]), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... [2].

Finsk version

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupan:o ... [1]) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita [2].

Svensk version

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... [1]) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung [2].

---

[1] När fakturadeklarationen upprättas av en godkänd exportör enligt artikel 20 i protokollet skall den godkända exportörens tillståndsnummer anges pa detta utr,vmme. När fakturadeklarationen inte upprättas av en godkänd exportör skall orden inom parentes utelämnas eller utrymmet lämnas blankt.

[2] Produkternas ursprung skall anges. När fakturadeklarationen helt eller delvis avser produkter med ursprung i Ceuta och Melilla enligt artikel 36 i protokollet. skall exportören tydligt ange dessa på den handling där deklarationen upprättas med hjälp av symbolen "CM".

Sydafrikansk version

[...]

.....[3]
(Ort och datum)

.....[4]
(Exportörens underskrift; namnet på den person som undertecknar deklarationen skall dessutom förtydligas)

[3] Dessa uppgifter kan utelämnas om de finns med på själva handlingen.

[4] Se artikel 19.5 i protokollet. I fall där exportören inte behöver underteckna innebär detta att hans namn inte heller behöver anges.

BILAGA V

Leverantörsdeklaration

Leverantörsdeklarationen, vars text anges nedan, skall upprättas i enlighet med fotnoterna. Fotnoterna behöver emellertid inte återges.

LEVERANTÖRSDEKLARATION

för varor som har genomgått bearbetning eller behandling i SACU utan att ha erhållit ursprungsstatus som medför förmånsbehandling

Undertecknad, leverantör av de varor som omfattas av den bifogade handlingen, försäkrar följande:

1. Följande material, som inte har ursprung i SACU, har använts i SACU vid tillverkningen av de varor som anges nedan:

Beskrivning av de levererade varorna[1]	Beskrivning av det icke-ursprungsmaterial som använts	HS-nummer för det icke-ursprungsmaterial som använts[2]	Värdet av det icke-ursprungsmaterial som använts[2] [3]
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
		Sammanlagt värde	.....

.....
(Ort och datum)

.....

.....

.....
(Leverantörens adress och underskrift; namnet på den person som undertecknar deklarationen skall dessutom förtydligas)

2. Allt övrigt material som använts i SACU vid tillverkningen av dessa varor har ursprung i SACU.

1 När fakturan, följesedeln eller någon annan kommersiell handling till vilken deklarationen fogas avser olika slags varor eller varor som inte innehåller icke-ursprungsmaterial i samma omfattning, skall leverantören göra tydlig åtskillnad mellan dessa.
Exempel:
Handlingen avser olika modeller av elektriska motorer enligt nummer 8501 som skall användas vid tillverkning av tvättmaskiner enligt nummer 8450. Typen av ursprungsmaterial som använts vid tillverkningen av dessa motorer och dess värde varierar mellan modellerna. Därför måste i den första kolumnen åtskillnad göras mellan modellerna, och uppgifterna i övriga kolumner måste anges separat för var och en av modellerna, så att tvättmaskinstillverkaren kan göra en korrekt bedömning av sina produkters ursprungsstatus beroende på vilken modell av elektrisk motor han använder.

2 De uppgifter som krävs i denna kolumn skall endast lämnas om de är nödvändiga.
Exempel:
Enligt regeln för klädesplagg enligt ex kapitel 62 får icke-ursprungsgarn användas. Om en tillverkare av sådana plagg i Frankrike använder tyg som importerats från Norge och som framställts där genom vävning av icke-ursprungsgarn, behöver den norska leverantören i sin deklaration endast beskriva det icke-ursprungsmaterial som använts som garn, och det är inte nödvändigt att ange HS-numret för och värdet av detta garn.
En tillverkare av tråd av järn enligt HS-nummer 7217 som vid tillverkningen har utgått från icke-ursprungsjärnstång bör i andra kolumnen ange "stång av järn". Om denna tråd skall användas vid tillverkning av en maskin i vars ursprungsregel det anges en begränsning i form av ett visst procentuellt värde för allt använt icke-ursprungsmaterial, måste värdet av icke-ursprungsstången anges i tredje kolumnen.

3 Med "värdet av material" avses tullvärdet vid importtillfället för det icke-ursprungsmaterial som använts eller, om värdet inte är känt och inte kan fastställas, det första fastställbara pris som betalats för materialet i SACU.
Det exakta värdet av använt icke-ursprungsmaterial skall anges per enhet av de varor som anges i första kolumnen.

GEMENSAM FÖRKLARING

OM BILAGA II TILL PROTOKOLLET OM URSPRUNGSREGLER

Båda parter samtycker till de bearbetnings- och behandlingskrav som anges i bilaga II, med förbehåll för ett begränsat antal ändringar som begärts av Sydafrika och som bägge parter åtar sig att ta upp till diskussion innan avtalet träder i kraft.

GEMENSAM FÖRKLARING

OM PROTOKOLLET OM URSPRUNGSREGLER

För genomförandet av artikel 37 i detta protokoll är kommissionen beredd att pröva varje eventuell begäran från Sydafrika om undantag från ursprungsreglerna efter det att avtalet undertecknats.

GEMENSAM FÖRKLARING

OM REPUBLIKEN SAN MARINO

1. Produkter med ursprung i Republiken San Marino skall godtas av Sydafrika som om de hade ursprung i gemenskapen enligt detta avtal.

2. Protokoll 1 skall gälla i tillämpliga delar vid fastställande av ursprungsstatus för produkter enligt ovan.

GEMENSAM FÖRKLARING

OM FURSTENDÖMET ANDORRA

1. Produkter med ursprung i Furstendömet Andorra som omfattas av kapitlen 25-97 i Harmoniserade systemet skall godtas av Sydafrika som om de hade ursprung i gemenskapen enligt detta avtal.

2. Protokoll 1 skall gälla i tillämpliga delar vid fastställande av ursprungsstatus för produkter enligt ovan.

KOMMISSIONENS FÖRKLARING

OM KUMULATION MED SYDAFRIKA ENLIGT LOMÉKONVENTIONEN

På grundval av bestämmelserna om kumulation i protokollet om definition av begreppet "ursprungsprodukter" och om metoder för administrativt samarbete till avtalet om handel, utveckling och samarbete mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Sydafrika, å andra sidan, kommer Europeiska kommissionen att i enlighet med artikel 34 i protokoll 1 till den fjärde AVS-EG-konventionen föreslå Europeiska unionens medlemsstater och AVS-staterna lämpliga bestämmelser i fråga om kumulation med sydafrikanska material och varor.

PROTOKOLL 2

om ömsesidigt administrativt bistånd mellan myndigheter i tullfrågor

ARTIKEL 1

Definitioner

I detta protokoll avses med:

a) *tullagstiftning:* alla lagar och andra författningar som tillämpas i de avtalsslutande parternas territorier och som reglerar import, export och transitering av varor och varje annan tullbehandling eller tullförfarande, däribland åtgärder i form av förbud, restriktioner och kontroll.

b) *begärande myndighet:* en behörig administrativ myndighet som av en avtalsslutande part har utsetts för detta ändamål och som gör en framställan om bistånd på grundval av detta protokoll.

c) *anmodad myndighet:* en behörig administrativ myndighet som av en avtalsslutande part har utsetts för detta ändamål och som mottar en framställan om bistånd på grundval av detta protokoll.

d) *personuppgifter:* alla uppgifter om en identifierad eller identifierbar fysisk person.

e) *verksamhet som strider mot tullagstiftningen:* alla överträdelser eller försök till överträdelse av tullagstiftningen.

ARTIKEL 2

Räckvidd

1. De avtalsslutande parterna skall, inom ramen för sina befogenheter, bistå varandra på det sätt och i enlighet med de villkor som fastställs i detta protokoll för att säkerställa att tullagstiftningen tillämpas korrekt, särskilt genom att förebygga, utreda och beivra verksamhet som strider mot den lagstiftningen.

2. Bistånd i tullfrågor i enlighet med detta protokoll skall tillämpas på samtliga av de avtalsslutande parternas administrativa myndigheter som är behöriga att tillämpa detta protokoll. Det skall inte påverka de regler som gäller ömsesidigt bistånd i straffrättsliga frågor. Det skall inte heller tillämpas på information som erhållits med stöd av befogenheter som utövats på framställan från en rättslig myndighet, utom när överlämnandet av sådan information har godkänts av samma rättsliga myndighet.

3. Detta protokoll skall inte omfatta bistånd avseende uppbörd av tullar, skatter eller böter.

ARTIKEL 3

Bistånd efter framställan

1. På framställan av den begärande myndigheten skall den anmodade myndigheten tillhandahålla all relevant information som kan göra det möjligt för denna myndighet att säkerställa att tullagstiftningen tillämpas på ett korrekt sätt, inbegripet information om konstaterade eller planerade aktiviteter som är eller kan vara en verksamhet som innebär brott mot tullagstiftningen.

2. På framställan av den begärande myndigheten skall den anmodade myndigheten informera denna om huruvida

a) de varor som har exporterats från den ena avtalsslutande partens territorium har importerats i vederbörlig ordning till den andra partens territorium och, om så är lämpligt, med angivande av vilket tullförfarande som har tillämpats på varorna,

b) de varor som har importerats till den ena avtalsslutande partens territorium har exporterats i vederbörlig ordning från den andra partens territorium och, om så är fallet, med angivande av vilket tullförfarande som har tillämpats på varorna.

3. På framställan av den begärande myndigheten skall den anmodade myndigheten inom ramen för sina lagar och andra författningar vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att en särskild övervakning sker av

a) fysiska eller juridiska personer som det finns rimliga skäl anta är eller har varit delaktiga i verksamhet som strider mot tullagstiftningen,

b) platser där lager av varor har lagts upp eller kan läggas upp på ett sådant sätt att det finns rimliga skäl att anta att dessa varor är avsedda för verksamhet som strider mot tullagstiftningen,

c) varor som transporteras eller kan transporteras på ett sådant sätt att det finns rimliga skäl att anta att de är avsedda att användas för verksamhet som strider mot tullagstiftningen,

d) transportmedel som används eller kan användas på ett sådant sätt att det finns rimliga skäl att anta att de är avsedda för verksamhet som strider mot tullagstiftningen.

ARTIKEL 4

Bistånd på eget initiativ

De avtalsslutande parterna skall bistå varandra, på eget initiativ och i enlighet med sina lagar och andra författningar, om de anser det nödvändigt för en korrekt tillämpning av tullagstiftningen, särskilt genom att tillhandahålla sådan information som de får om

— aktiviteter som är eller som förefaller att strida mot tullagstiftningen och som kan vara av intresse för den andra avtalsslutande parten,

— nya medel eller metoder som används för att utföra en verksamhet som strider mot tullagstiftningen,

— varor som enligt vad som är känt är föremål för en verksamhet som strider mot tullagstiftningen,

— fysiska eller juridiska personer som det finns rimliga skäl att anta är eller har varit delaktiga i verksamhet som strider mot tullagstiftningen,

— transportmedel som det finns rimliga skäl att anta har använts, används eller kan användas i verksamhet som strider mot tullagstiftningen.

ARTIKEL 5

Överlämnande, delgivning

På framställan av den begärande myndigheten skall den anmodade myndigheten, i enlighet med de lagar och andra författningar som gäller för den, vidta alla nödvändiga åtgärder för att

— överlämna alla handlingar, eller
— delge alla beslut,

som härrör från den begärande myndigheten och som omfattas av detta protokolls räckvidd till en mottagare som är bosatt eller etablerad inom den anmodade myndighetens territorium.

En framställan om överlämnande av handlingar och om delgivning av beslut skall ske skriftligen på ett av den anmodade myndighetens officiella språk eller på ett språk som kan godtas av denna myndighet.

ARTIKEL 6

Biståndsframställans form och innehåll

1. Framställningar om bistånd enligt detta protokoll skall göras skriftligen. De skall åtföljas av de handlingar som behövs för att kunna tillmötesgå framställan. I brådskande fall kan muntliga framställningar göras, men de måste omedelbart bekräftas skriftligen.

2. Framställningar enligt punkt 1 skall innehålla följande uppgifter:

a) Begärande myndighet.

b) Den åtgärd som begärs.

c) Föremålet för och skälet till framställan.

d) De lagar och andra författningar samt andra rättsliga bestämmelser som berörs.

e) Så noggranna och fullständiga uppgifter som möjligt om de fysiska eller juridiska personer som är föremål för utredningarna.

f) En sammanfattning av relevanta fakta och av de undersökningar som redan har utförts.

3. Framställningar skall vara avfattade på ett av den anmodade myndighetens officiella språk eller på ett språk som kan godtas av denna. Detta krav skall inte gälla sådana handlingar som åtföljer framställan i enlighet med punkt 1.

4. Om en framställan inte uppfyller ovanstående formella krav får rättelse eller komplettering av den begäras. Under tiden får säkerhetsåtgärder vidtas.

ARTIKEL 7

Handläggning av framställningar

1. För att tillmötesgå en framställan om bistånd skall den anmodade myndigheten inom ramen för sin behörighet och sina tillgängliga resurser förfara som om den handlade för egen räkning eller på framställan av samma avtalsslutande stats andra myndigheter och lämna den information som den redan har eller utföra eller låta utföra lämpliga undersökningar. Denna bestämmelse skall även gälla varje annan myndighet till vilken den anmodade myndigheten har lämnat en framställan enligt detta protokoll när denna myndighet inte kan handla på egen hand.

2. Framställningar om bistånd skall handläggas i enlighet med den anmodade avtalsslutande partens lagar och andra författningar.

3. En avtalsslutande parts vederbörligen bemyndigade tjänstemän får med den andra avtalsslutande partens samtycke och på de villkor som denne ställer, vara närvarande hos den anmodade myndigheten eller hos varje annan myndighet som berörs i enlighet med punkt 1 samt från dessa erhålla uppgifter om aktiviteter som är eller som skulle kunna vara verksamhet som strider mot tullagstiftningen, vilka den begärande myndigheten behöver för tillämpningen av detta protokoll.

4. En avtalsslutande parts vederbörligen bemyndigade tjänstemän får, med den andra avtalsslutande partens samtycke och på de villkor som denne ställer, vara närvarande vid undersökningar som genomförs inom den senare partens territorium.

ARTIKEL 8

Former för informationsutbyte

1. Den anmodade myndigheten skall skriftligen till den begärande myndigheten översända resultatet av gjorda undersökningar tillsammans med relevanta handlingar, bestyrkta kopior eller andra föremål.

2. Sådana uppgifter kan lämnas i datoriserad form.

3. Originalhandlingar skall överlämnas endast på framställan härom, när bestyrkta kopior är otillräckliga. Dessa akter och handlingar skall återlämnas så snart som möjligt.

ARTIKEL 9

Undantag från skyldigheten att lämna bistånd

1. Bistånd får vägras eller underkastas vissa villkor eller krav i de fall då en part anser att bistånd enligt detta protokoll skulle

a) kunna riskera att kränka Sydafrikas eller en medlemsstats suveränitet vilken har anmodats att lämna bistånd enligt detta protokoll, eller

b) kunna riskera att skada allmän ordning, säkerhet eller andra väsentliga intressen, särskilt i de fall som avses i artikel 10.2, eller

c) medföra kränkning av industri-, handels- eller yrkeshemligheter.

2. Biståndet får uppskjutas av den anmodade myndigheten om det skulle påverka en pågående utredning, pågående åtal eller pågående förfarande. I så fall skall den anmodade myndigheten samråda med den begärande myndigheten för att fastställa om bistånd kan lämnas i den form och på de villkor som den anmodade myndigheten eventuellt ställer.

3. Om den begärande myndigheten söker sådant bistånd som den själv inte skulle kunna lämna om den hade fått en sådan framställan, skall den ange detta i sin framställan. Det ankommer då på den anmodade myndigheten att avgöra hur den skall förhålla sig till en sådan framställan.

4. I de fall som avses i punkterna 1 och 2 skall den begärande myndigheten snarast underrättas om den anmodade myndighetens beslut och skälen för detta.

ARTIKEL 10

Utväxling av information och konfidentialitet

1. Alla uppgifter som, oavsett i vilken form det sker, överlämnas i enlighet med detta protokoll skall vara av konfidentiell eller restriktiv natur enligt tillämpliga bestämmelser hos respektive avtalsslutande part. De skall omfattas av bestämmelserna om sekretess och åtnjuta det skydd som gäller för likartade uppgifter enligt tillämplig lagstiftning hos den avtalsslutande part som mottar uppgifterna och enligt motsvarande bestämmelser som gäller för gemenskapsmyndigheter.

2. Personuppgifter får endast utväxlas om den avtalsslutande part som mottar uppgifterna åtar sig att skydda uppgifterna på ett sätt som åtminstone är likvärdigt med det sätt som i det aktuella fallet gäller hos den avtalsslutande part som lämnar uppgifterna. Därför skall de avtalsslutande parterna överlämna uppgifter till varandra om de bestämmelser som är tillämpliga hos dem, inbegripet, i förekommande fall, de gällande rättsreglerna i gemenskapens medlemsstater.

3. Att i rättsliga eller administrativa förfaranden som inletts i fråga om verksamhet som strider mot tullagstiftningen använda uppgifter som erhållits i enlighet med detta protokoll skall anses svara mot syftet med detta protokoll. De avtalsslutande parterna får därför i sitt bevismaterial, sina rapporter och vittnesmål samt i mål inför domstol som bevis använda de uppgifter de har erhållit och de handlingar de har tagit del av i enlighet med bestämmelserna i detta protokoll. Den behöriga myndighet som har lämnat de uppgifter eller givit tillgång till handlingarna skall underrättas om sådan användning.

4. De uppgifter som erhållits får endast användas för de syften som fastställs i detta protokoll. Om en av de avtalsslutande parterna önskar använda sådana uppgifter för andra syften, skall den parten inhämta ett skriftligt förhandsmedgivande från den myndighet som tillhandahållit uppgifterna. Sådan användning skall då omfattas av de begränsningar som denna myndighet har fastställt.

ARTIKEL 11

Experter och vittnen

En tjänsteman vid en anmodad myndighet får bemyndigas att inom ramen för detta bemyndigande inställa sig som expert eller vittne vid rättsliga eller administrativa förfaranden rörande frågor som omfattas av detta protokoll och framlägga de föremål, handlingar eller bestyrkta kopior därav som kan behövas i förfarandena. I en framställan om inställelse måste noggrant anges inför vilken rättslig eller administrativ myndighet som denne tjänsteman skall inställa sig samt om vilka frågor och i vilken egenskap tjänstemannen kommer att höras.

ARTIKEL 12

Kostnader för bistånd

De avtalsslutande parterna skall avstå från alla krav på ersättning av varandra för kostnader till följd av detta protokoll, förutom när det i förekommande fall gäller

kostnader för experter och vittnen samt för tolkar och översättare som inte är offentliganställda.

ARTIKEL 13

Genomförande

1. Sydafrikas tullmyndigheter, å ena sidan, och behöriga avdelningar vid Europeiska gemenskapernas kommission, å andra sidan, samt i förekommande fall medlemsstaternas tullmyndigheter skall vara ansvariga för genomförandet av detta protokoll. De skall besluta om alla praktiska åtgärder och arrangemang som är nödvändiga för tillämpningen och därvid beakta gällande bestämmelser, särskilt inom området för dataskydd. De får föreslå behöriga organ att vidta sådana ändringar i detta protokoll som de anser nödvändiga.

2. De avtalsslutande parterna skall rådgöra med varandra och informera varandra om de närmare tillämpningsföreskrifter som antas i enlighet med bestämmelserna i detta protokoll.

ARTIKEL 14

Andra avtal

1. Med beaktande av Europeiska gemenskapen och dess medlemsstaters respektive befogenheter skall bestämmelserna i detta protokoll

— inte inverka på de avtalsslutande parternas skyldigheter enligt internationella avtal eller konventioner,

— anses utgöra ett komplement till de avtal om ömsesidigt bistånd som har ingåtts eller kan komma att ingås mellan enskilda medlemsstater och Sydafrika, och

— inte inverka på gemenskapsbestämmelserna om överlämnande mellan de behöriga avdelningarna inom Europeiska gemenskapernas kommission och medlemsstaternas tullmyndigheter av uppgifter som erhållits inom de områden som omfattas av detta protokoll och som kan vara av intresse för gemenskapen.

2. Utan hinder av bestämmelserna i punkt 1 skall bestämmelserna i detta protokoll ha företräde framför bestämmelser i sådana bilaterala avtal om ömsesidigt bistånd som har ingåtts eller kan komma att ingås mellan enskilda medlemsstater och Sydafrika i de fall då bestämmelserna i de senare är oförenliga med bestämmelserna i detta protokoll.

3. När det gäller frågor om tillämpligheten av detta protokoll skall de avtalsslutande parterna samråda för att lösa dessa frågor inom ramen för det samarbetsråd som inrättas enligt artikel 97 i detta avtal.

BILAGORNA I—IV

BILAGA I

Republiken Sydafrika

Förteckning över avtalade undantag från åtagandena beträffande frysning och avveckling

Inledning

Gemenskapen och Sydafrika är överens om att varje ökning av tillämpade mest-gynnad-nation-(MGN)-tullsatser och andra handelsbegränsande eller snedvridande åtgärder som beslutats efter den 1 juli 1996 kommer att avskaffas gentemot motparten senast vid avtalets ikraftträdande.

På begäran av Sydafrika och med beaktande av särdragen i Sydafrikas ekonomiska omvandling och det stadium som nåtts i anpassningen av landets tullsystem i enlighet med skyldigheterna inom ramen för WTO, har gemenskapen samtyckt till att i undantagsfall pröva särskilda framställningar om undantag från åtagandet beträffande avveckling.

Till följd härav är parterna, när det gäller tillämpningen av artikel 7 i detta avtal, överens om att de tullsatser som anges nedan skall tjäna som referenstullsatser för frysningen av tullarna för de produkter som anges i denna bilaga, i stället för de tullsatser som faktiskt tillämpades den 1 juli 1996.

Nummer	Varuslag	Datum för genomförande	Tullsats 1996	Ny tullsats
02074190		18.09.97	27 %	220 c/kg
04039000		02.01.98	FRI	450 c/kg
04041000		02.01.98	FRI	450 c/kg
04049000		02.01.98	100 C/KG	450 c/kg
04051000		02.01.98	320 C/KG	500 c/kg
04052010		02.01.98	20 %	500 c/kg
04052090		02.01.98	320 C/KG	500 c/kg
04059000		02.01.98	320 C/KG	500 c/kg
04061010		02.01.98	25 %	500 c/kg
04061020		02.01.98	20 %	500 c/kg
04062010		02.01.98	22 %	500 c/kg
04062090		02.01.98	25 %	500 c/kg
04063000		02.01.98	25 %	500 c/kg
04064010		02.01.98	22 %	500 c/kg
04064090		02.01.98	25 %	500 c/kg
04069010		02.01.98	22 %	500 c/kg
04069025		02.01.98	660 C/KG	500 c/kg
04069035		02.01.98	660 C/KG	500 c/kg
04069090		02.01.98	25 %	500 c/kg
09023000		11.01.99	FRI	R4/Kg
09024000		11.01.99	FRI	R4/Kg
10019000		Tullformel	FRI	50
10051000		Tullformel	FRI	50
10059000		Tullformel	FRI	50
11010010		Tullformel	50 %	99
11010020		Tullformel	1 C/KG	99
15091000		April 98	30 %	10
17011100		rörligt	76,5 C/KG	105
17011200		rörligt	76,5 C/KG	105
17019100		rörligt	76,5 C/KG	105
17019900		rörligt	76,5 C/KG	105
20021090		13.02.98	110 C/KG MINUS 80	30
22041010		13.02.98	118 C/LI	238 C/LI
22041090		13.02.98	118 C/LI	238 C/LI
22042110		13.02.98	31 C/LI	97 C/LI
22042120		13.02.98	1764/LI av AA eller R1,542/LI+RO,92/	138 C/LI
22042190		13.02.98	22,44 C/LI	138 C/LI
22042910		13.02.98	31 C/LI	73 C/LI
22042920		13.02.98	1764/LI av AA eller R1,542/LI+RO,9200	138 C/LI
22042990		13.02.98	22,44 C/LI	114 C/LI
22051000		13.02.98	22,44 C/LI	88 C/LI
22059000		13.02.98	22,44 C/LI	73 C/LI
22060010		13.02.98	9,9 C/LI	62 C/LI
22060020		13.02.98	9,9 C/LI	62 C/LI
22060030		13.02.98	9,9 C/LI	156 C/LI
22060040		13.02.98	44,81 C/LI	62 C/LI
22060050		13.02.98	44,81 C/LI	62 C/LI
22060060		13.02.98	44,81 C/LI	156 C/LI

Nummer	Varuslag	Datum för genomförande	Tullsats 1996	Ny tullsats
22060070		13.02.98	22,44 C/LI	62 C/LI
22060090		13.02.98	43,21 C/LI	62 C/LI
28491000		13.02.98	FRI	10
32041710		19.06.98	FRI	12
32041910		19.06.98	FRI	12
40111005		01.01.97	FRI	40
40111015		01.01.97	25 % EL. 815 C/KG MINUS 75	40
40111025		01.01.97	25 % EL. 815 C/KG MINUS 75	40
40111035		01.01.97	25 % EL. 815 C/KG MINUS 75	40
40112010		01.01.97	25 % EL. 860 C/KG MINUS 75	34
40112020		01.01.97	25 % EL. 860 C/KG MINUS 75	34
40112030		01.01.97	25 % EL. 860 C/KG MINUS 75	34
40112040		01.01.97	25 % EL. 860 C/KG MINUS 75	34
40112050		01.01.97	25 % EL. 860 C/KG MINUS 75	34
40112060		01.01.97	25 % EL. 860 C/KG MINUS 75	34
40119110		01.01.97	10 % EL. 830 C/KG MINUS 90	20
40119120		01.01.97	FRI	20
40119130		01.01.97	FRI	20
40119140		01.01.97	FRI	20
40119150		01.01.97	10 % EL. 830 C/KG MINUS 90	20
40119160		01.01.97	10 % EL. 830 C/KG MINUS 90	20
40119900		01.01.97	10 % EL. 830 C/KG MINUS 90	20
40121000		01.01.97	20 %	25
40122000		01.01.97	20 %	25
40129000		01.01.97	12 %	25
40131000		01.01.97	10 % EL. 920 C/KG MINUS 90	25
40139090		01.01.97	10 % EL. 920 C/KG MINUS 90	25
44092000		07.02.97	FRI	12
52083140		13.12.97	10 %	22
52083240		13.12.97	10 %	22
52083320		13.12.96	10 %	22
52084140		13.12.97	10 %	22
52084240		13.12.97	10 %	22
52085120		13.12.97	10 %	22
52085130		13.12.96	10 %	22
52085220		13.12.97	10 %	22
52085230		13.12.96	10 %	22
52085320		13.12.96	10 %	22
52085920		13.12.96	10 %	22
52093140		13.12.96	10 %	22
52094140		13.12.96	10 %	22
52095115		13.12.96	10 %	22
52095120		13.12.96	10 %	22
52095220		13.12.96	10 %	22
52095920		13.12.96	10 %	22
52103140		13.12.96	10 %	22
52103220		13.12.96	10 %	22

Nummer	Varuslag	Datum för genomförande	Tullsats 1996	Ny tullsats
52103920		13.12.96	10 %	22
52105120		13.12.96	10 %	22
52105130		13.12.96	10 %	22
52105220		13.12.96	10 %	22
52105920		13.12.96	10 %	22
52113125		13.12.96	10 %	22
52114125		13.12.96	10 %	22
52115115		13.12.96	10 %	22
52115120		13.12.96	10 %	22
52115220		13.12.96	10 %	22
52115920		13.12.96	10 %	22
52121320		13.12.96	10 %	22
52121440		13.12.96	10 %	22
52121520		13.12.96	10 %	22
52122325		13.12.96	10 %	22
52122425		13.12.96	10 %	22
52122515		13.12.96	10 %	22
58042100		13.12.96	FRI	22
58042900		13.12.96	FRI	22
58062000		13.12.96	42 %	36
58079010		13.12.96		36
58079020		13.12.96		36
58079030		13.12.96		36
58081010		13.12.96		36
58089000		13.12.96	45 %	36
60022010		13.12.96	20 %	22
60024110		13.12.96	20 %	22
60024210		13.12.96	20 %	22
60024305		13.12.96	20 %	22
60024910		13.12.96	20 %	22
60029110		13.12.96	20 %	22
60029210		13.12.96	20 %	22
60029305		13.12.96	20 %	22
60029910		13.12.96	20 %	22
62132010		13.12.96	15 %	46
62139010		13.12.96	15 %	46
76169910		15.11.96		10
76169920		07.02.97		15
85014090		30.05.97	5 %	20
85015190		30.05.97	5 %	24
85015290		30.05.97	5 %	24
85015390		30.05.97	5 %	20
85042190		06.12.97	5 %	15
85042290		06.12.97	5 %	15
85042330		06.12.97	14 %	15
85042390		06.12.97	5 %	15

Nummer	Varuslag	Datum för genomförande	Tullsats 1996	Ny tullsats
85043190		06.12.97	5 %	15
85043290		06.12.97	5 %	15
85043390		06.12.97	5 %	15
85043490		06.12.97	5 %	15
85171100		18.12.98	FRI	12,5
85171900		18.12.98	FRI	12,5
85179000		18.12.98	FRI	12,5
85233000		30.11.98	FRI	10
85246000		30.11.98	FRI	10
85421200		30.11.98	FRI	10
85362010		05.07.96	12,5 %	15
87089110		03.02.97	FRI	20

BILAGA II

Europeiska gemenskapen

Industriprodukter

Förteckning 1

KN-nummer 96 Tullkvot eller partiell liberalisering

Salt (inbegripet bordssalt och denaturerat salt)
25010051
25010091
25010099

Alkalimetaller eller alkaliska jordartsmetaller; sällsynta jordartsmetaller
28051100
28051900
28052100
28052200
28053010
28053090
28054010

Ammoniak, vattenfri eller i vattenlösning
28141000
28142000

Natriumhydroxid (kaustiksoda)
28151100
28151200

Zinkoxid; zinkperoxid
28170000

Konstgjord korund
28181000
28182000
28183000

Kromoxider och kromhydroxider
28191000
28199000

Manganoxider
28201000
28209000

Titanoxider
28230000

Hydrazin och hydroxylamin
28258000

Klorider, kloridoxider och hydroxidklorider
28271000

Sulfider; polysulfider
28301000

Fosfinater (hypofosfiter), fosfonater
28351000
28352200
28352300
28352400
28352510
28352590
28352610
28352690
28352910
28352990
28353100
28353910
28353930
28353970

Karbonater; peroxokarbonater (perkarbonater)
28362000
28364000
28366000

Salter av metalloxosyror och metallperoxosyror
28416100

Radioaktiva kemiska grundämnen
28443011
28443019
28443051

Isotoper som inte omfattas av nr 2844
28451000
28459010

Karbider, även inte kemiskt definierade
28492000
28499030

Hybrider, nitrider, azider, silicider och borider
28500070

Cykliska kolväten
29025000

Halogenderivat av kolväten
29031100
29031200
29031300
29031400
29031500

29031600
29031910
29031990
29032100
29032300
29032900
29033010
29033031
29033033
29033038
29033090
29034100
29034200
29034300
29034410
29034490
29034510
29034515
29034520
29034525
29034530
29034535
29034540
29034545
29034550
29034555
29034590
29034610
29034620
29034690
29034700
29034910
29034920
29034990
29035190
29035910
29035930
29035990
29036100
29036200
29036910
29036990

Acykliska alkoholer samt halogen- och sulfoderivat av sådana alkoholer
29051100
29051200
29051300
29051410
29051490
29051500
29051610
29051690

29051700
29051910
29051990
29052210
29052290
29052910
29052990
29053100
29053200
29053910
29053990
29054100
29054200
29054910
29054951
29054959
29054990
29055010
29055030
29055099

Fenoler; fenolalkoholer
29071100
29071500
29072210

Etrar, eteralkoholer, eterfenoler
29091100
29091900
29092000
29093031
29093039
29093090
29094100
29094200
29094300
29094400
29094910
29094990
29095010
29095090
29096000

Epoxider, epoxialkoholer, epoxifenoler och epoxietrar
29102000

Aldehyder, även med annan syrefunktion
29124100
29126000

Ketoner och kinoner, även med annan syrefunktion
29141100
29142100

Mättade acykliska monokarboxylsyror
29151100
29151200
29151300
29152100
29152200
29152300
29152400
29152900
29153100
29153200
29153300
29153400
29153500
29153910
29153930
29153950
29153990
29154000
29155000
29156010
29156090
29157015
29157020
29157025
29157030
29157080
29159010
29159020
29159080

Omättade acykliska monokarboxylsyror
29161210
29161220
29161290
29161410
29161490

Polykarboxylsyror samt deras anhydrider och halogenider
29171100
29171400
29173500
29173600
29173700

Karboxylsyror med annan syrefunktion
29181400
29181500

29182200
29189000

Föreningar med aminofunktion
29211110
29211190
29211200
29211910
29211930
29211990
29212100
29212200
29212900
29213010
29213090
29214100
29214210
29214290
29214310
29214390
29214400
29214500
29214910
29214990
29215110
29215190
29215900

Aminoföreningar med syrefunktion
29221100
29221200
29221300
29221900
29222100
29222200
29222900
29223000
29224210
29224300
29224980
29225000

Föreningar med karboxamidfunktion
29242110
29242190
29242930

Föreningar med nitrilfunktion
29261000
29269090

Svavelorganiska föreningar
29302000
29309012
29309014
29309016

Andra organiska-oorganiska föreningar
29310040

Heterocykliska föreningar med enbart syre som heteroatomer
29321200
29321300
29322100

Heterocykliska föreningar med enbart kväve som heteroatomer
29336100

Sulfonamider
29350000

Kvävegödselmedel, mineraliska eller kemiska
31021010
31021090
31022100
31022900
31023010
31023090
31024010
31024090
31025090
31026000
31027090
31028000
31029000

Fosforgödselmedel, mineraliska eller kemiska
31031010
31031090

Mineraliska eller kemiska gödselmedel
31051000
31052010
31052090
31053010
31053090
31054010
31054090
31055100
31055900
31056010

31056090
31059091
31059099

Garvämnesextrakter av vegetabiliskt ursprung
32012000
32019020

Andra färgämnen
32061100
32061900
32062000
32063000
32064100
32064200
32064300
32064990
32065000

Aktiverat kol; aktiverade naturliga mineraliska produkter
38021000
38029000

Insekts-, svamp- och ogräsbekämpningsmedel samt bekämpningsmedel mot gnagare
38081020
38081030
38083011
38083013
38083015
38083017
38083021
38083023
38083027
38083030
38083090

Beredda vulkningsacceleratorer; sammansatta mjukningsmedel
38123020

Sammansatta organiska lösnings- och spädningsmedel
38140090

Blandningar av alkylbensener och blandningar av alkylnaftalener
38171010
38171050
38171080
38172000

Beredda bindemedel för gjutformar eller gjutkärnor
38249090

Polymerer av eten, i obearbetad form
39011010
39011090
39012000
39013000
39019000

Polymerer av propen eller av andra olefiner
39021000
39022000
39023000
39029000

Polymerer av styren, i obearbetad form
39031100
39031900
39032000
39033000
39039000

Polymerer av vinylklorid
39041000
39042100
39042200
39043000
39044000
39045000
39046190
39046900
39049000

Polymerer av vinylacetat
39051200

Polyacetaler, andra polyetrar samt epoxihartser
39072019
39072090
39076090
39079110
39079190
39079910
39079990

Andra slag av plattor, duk, film, folier och remsor
39201022
39201028
39201040
39201080
39202021
39202029
39202071
39202079

39202090
39203000
39204111
39204119
39204191
39204199
39204211
39204219
39204291
39204299
39205100
39205900
39206100
39206210
39206290
39206300
39206900
39207111
39207119
39207190
39207200
39207310
39207350
39207390
39207900
39209100
39209200
39209300
39209400
39209911
39209919
39209950
39209990

Andra slag av plattor, duk, film, folier och remsor
39219019

Artiklar för transport eller förpackning av varor
39232100

Regummerade eller begagnade däck, andra än massivdäck, av gummi
40121030
40121050
40121080
40122090
40129010
40129090

Innerslangar av gummi
40131010
40131090
40132000

40139010
40139090

Läder av nötkreatur och andra oxdjur samt av hästdjur
41041091
41041095
41041099
41042100
41042290
41042900
41043111
41043119
41043130
41043190
41043910
41043990

Läder av får och lamm
41052000

Läder av andra djur
41071010
41072910
41079010
41079090

Sämskläder (inbegripet nysämskläder)
41080010
41080090

Lackläder och laminerat lackläder
41090000

Konstläder på basis av läder eller läderfibrer
41110000

Kläder och tillbehör till kläder
42031000
42032100
42032910
42032991
42032999
42033000
42034000

Spånskivor och liknande skivor av trä
44101100
44101910
44101930
44101950
44101990
44109000

Fiberskivor av trä eller andra vedartade material
44111100
44111900
44112100
44112900
44113100
44113900
44119100
44119900

Kryssfaner (plywood), fanerade skivor och liknande trälaminat
44121311
44121319
44121390
44121400
44121900
44122210
44122291
44122299
44122300
44122920
44122980
44129210
44129291
44129299
44129300
44129920
44129980

Byggnadssnickerier och timmermansarbeten
44181010
44181050
44181090
44182010
44182050
44182080
44183010
44189010

Trä med inläggningar; skrin, askar, etuier och fodral
44209011
44209019

Varor av naturkork
45031010
45031090
45039000

Flätor och liknande produkter av flätningsmaterial
46019910

Korgmakeriarbeten och andra artiklar
46029010

Kontorsböcker, räkenskapsböcker, anteckningsböcker, orderböcker
48201030

Bilderböcker, ritböcker och målarböcker för barn
49030000

Kartor av alla slag, inbegripet atlaser, väggkartor, topografiska kartor
49051000

Dekalkomanier
49081000
49089000

Brevkort och vykort, med bildtryck eller annat tryck; tryckta kort
49090010
49090090

Almanackor av alla slag, tryckta, inbegripet almanacksblock
49100000

Andra tryckalster, inbegripet tryckta bilder
49111010
49111090
49119180
49119900

Garn av natursilke (annat än garn spunnet av avfall av natursilke)
50040010
50040090

Garn spunnet av avfall av natursilke, inte i detaljhandelsuppläggningar
50050010
50050090

Garn av natursilke samt garn spunnet av avfall av natursilke, i detaljhandelsuppläggningar
50060010
50060090

Vävnader av natursilke eller av avfall av natursilke
50071000
50072011
50072019
50072021
50072031
50072039
50072041
50072051
50072059
50072061

50072069
50072071
50079010
50079030
50079050
50079090

Kardgarn av ull, inte i detaljhandelsuppläggningar
51061010
51061090
51062011
51062019
51062091
51062099

Kamgarn av ull, inte i detaljhandelsuppläggningar
51071010
51071090
51072010
51072030
51072051
51072059
51072091
51072099

Garn (kardgarn eller kamgarn) av fina djurhår, inte i detaljhandelsuppläggningar
51081010
51081090
51082010
51082090

Garn av ull eller fina djurhår, i detaljhandelsuppläggningar
51091010
51091090
51099010
51099090

Garn av grova djurhår eller tagel
51100000

Kardgarnsvävnader av ull eller fina djurhår
51111111
51111119
51111191
51111199
51111911
51111919
51111931
51111939
51111991
51111999
51112000

51113010
51113030
51113090
51119010
51119091
51119093
51119099

Kamgarnsvävnader av ull eller fina djurhår
51121110
51121190
51121911
51121919
51121991
51121999
51122000
51123010
51123030
51123090
51129010
51129091
51129093
51129099

Vävnader av grova djurhår eller av tagel
51130000

Sytråd av bomull, även i detaljhandelsuppläggningar
52041100
52041900
52042000

Garn av bomull (annat än sytråd)
52051100
52051200
52051300
52051400
52051510
52051590
52052100
52052200
52052300
52052400
52052600
52052700
52052800
52053100
52053200
52053300
52053400
52053510
52053590

52054100
52054200
52054300
52054400
52054600
52054700
52054800

Garn av bomull (annat än sytråd)
52061100
52061200
52061300
52061400
52061510
52061590
52062100
52062200
52062300
52062400
52062510
52062590
52063100
52063200
52063300
52063400
52063510
52063590
52064100
52064200
52064300
52064400
52064510
52064590

Garn av bomull (annat än sytråd), i detaljhandelsuppläggningar
52071000
52079000

Garn av lin
53061011
53061019
53061031
53061039
53061050
53061090
53062011
53062019
53062090

Garn av andra vegetabiliska textilfibrer; pappersgarn
53082010
53082090

53083000
53089011
53089013
53089019
53089090

Vävnader av lin
53091111
53091119
53091190
53091910
53091990
53092110
53092190
53092910
53092990

Vävnader av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål
53101010
53101090
53109000

Vävnader av andra vegetabiliska textilfibrer
53110010
53110090

Sytråd av konstfilament
54011011
54011019
54011090
54012010
54012090

Garn av syntetfilament (annat än sytråd)
54021010
54021090
54022000
54023110
54023130
54023190
54023200
54023310
54023390
54023910
54023990
54024110
54024130
54024190
54024200
54024310
54024390
54024910

54024991
54024999
54025110
54025130
54025190
54025210
54025290
54025910
54025990
54026110
54026130
54026190
54026210
54026290
54026910
54026990

Garn av regenatfilament (annat än sytråd)
54031000
54032010
54032090
54033100
54033200
54033310
54033390
54033900
54034100
54034200
54034900

Monofilament av syntetmaterial med en längdvikt av minst 67 decitex
54041010
54041090
54049011
54049019
54049090

Monofilament av regenatmaterial med en längdvikt av minst 67 decitex
54050000

Garn av konstfilament (annat än sytråd)
54061000
54062000

Vävnader av garn av syntetfilament
54071000
54072011
54072019
54072090
54073000
54074100
54074200

54074300
54074400
54075100
54075200
54075300
54075400
54076110
54076130
54076150
54076190
54076910
54076990
54077100
54077200
54077300
54077400
54078100
54078200
54078300
54078400
54079100
54079200
54079300
54079400

Vävnader av garn av regenatfilament
54081000
54082100
54082210
54082290
54082310
54082390
54082400
54083100
54083200
54083300
54083400

Fiberkabel av syntetfilament
55011000
55012000
55013000
55019000

Fiberkabel av regenatfilament
55020010
55020090

Syntetstapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda
55031011
55031019
55031090

55032000
55033000
55034000
55039010
55039090

Regenatstapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda
55041000
55049000

Avfall (inbegripet kamavfall, garnavfall)
55051010
55051030
55051050
55051070
55051090
55052000

Syntetstapelfibrer, kardade, kammade eller på annat sätt beredda
55061000
55062000
55063000
55069010
55069091
55069099

Regenatstapelfibrer, kardade, kammade eller på annat sätt beredda
55070000

Sytråd av konststapelfibrer
55081011
55081019
55081090
55082010
55082090

Garn (annat än sytråd), av syntetstapelfibrer
55091100
55091200
55092110
55092190
55092210
55092290
55093110
55093190
55093210
55093290
55094110
55094190
55094210
55094290
55095100

55095210
55095290
55095300
55095900
55096110
55096190
55096200
55096900
55099110
55099190
55099200
55099900

Garn (annat än sytråd), av regenatstapelfibrer
55101100
55101200
55102000
55103000
55109000

Garn (annat än sytråd), av konststapelfibrer
55111000
55112000
55113000

Vadd av textilmaterial och varor av sådan vadd
56011010
56011090
56012110
56012190
56012210
56012291
56012299
56012900
56013000

Filt, även impregnerad
56021011
56021019
56021031
56021035
56021039
56021090
56022100
56022910
56022990
56029000

Bondad duk, även impregnerad
56031110
56031190
56031210

56031290
56031310
56031390
56031410
56031490
56039110
56039190
56039210
56039290
56039310
56039390
56039410
56039490

Tråd och rep av gummi, textilöverdragna
56041000
56042000
56049000

Metalliserat garn, även överspunnet
56050000

Överspunnet garn samt remsor
56060010
56060091
56060099

Varor av garn och remsor
56090000

Mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial
57011010
57011091
57011093
57011099
57019010
57019090

Luggvävnader, inbegripet sniljvävnader
58011000
58012100
58012200
58012300
58012400
58012500
58012600
58013100
58013200
58013300
58013400
58013500
58013600

58019010
58019090

Handduksfrotté och liknande frottévävnader
58021100
58021900
58022000
58023000

Slingervävnader, andra än band
58031000
58039010
58039030
58039050
58039090

Tyll, trädgardinsvävnad och nätknytningar, med undantag av vävda
58041011
58041019
58041090
58042110
58042190
58042910
58042990
58043000

Handvävda tapisserier av typerna Gobelins
58050000

Vävda band med lugg
58061000
58062000
58063110
58063190
58063210
58063290
58063900
58064000

Etiketter, märken och liknande artiklar av textilmaterial
58071010
58071090
58079010
58079090

Flätor som längdvara; snörmakeriarbeten
58081000
58089000

Vävnader av metalltråd och vävnader
58090000

Broderier som längdvara, remsor eller i form av motiv
58101010
58101090
58109110
58109190
58109210
58109290
58109910
58109990

Kviltade textilvaror som längdvara
58110000

Textilvävnader överdragna med gummi arabicum
59011000
59019000

Kordväv av högstyrkegarn av nylon
59021010
59021090
59022010
59022090
59029010
59029090

Textilvävnader, impregnerade, överdragna, belagda
59031010
59031090
59032010
59032090
59039010
59039091
59039099

Linoleum o.d., även tillskurna stycken
59041000
59049110
59049190
59049200

Textiltapeter
59050010
59050031
59050039
59050050
59050070
59050090

Gummibehandlade textilvävnader
59061010
59061090
59069100

59069910
59069990

Textilvävnader med annan impregnering, annat överdrag eller annan beläggning
59070010
59070090

Vekar av vävt, flätat eller stickat textilmaterial
59080000

Brandslangar och liknande slangar av textilmaterial
59090010
59090090

Drivremmar eller transportband
59100000

Produkter och artiklar av textilmaterial, för tekniskt bruk
59111000
59112000
59113111
59113119
59113190
59113210
59113290
59114000
59119010
59119090

Luggvaror, inbegripet varor med lång lugg
60011000
60012100
60012200
60012910
60012990
60019110
60019130
60019150
60019190
60019210
60019230
60019250
60019290
60019910
60019990

Överrockar, bilrockar, slängkappor, anoraker för män eller pojkar
61011010
61011090
61012010
61012090
61013010

61013090
61019010
61019090

Kappor, bilrockar, slängkappor, anoraker för kvinnor eller flickor
61021010
61021090
61022010
61022090
61023010
61023090
61029010
61029090

Kostymer, ensembler, kavajer, blazrar för män eller pojkar
61034110
61034190
61034210
61034290
61034310
61034390
61034910
61034991
61034999

Dräkter, ensembler, kavajer, blazrar för kvinnor och flickor
61045100
61045200
61045300
61045900
61046110
61046190
61046210
61046290
61046310
61046390
61046910
61046991
61046999

Kalsonger, nattskjortor, pyjamas för män eller pojkar
61071100
61071200
61071900
61072100
61072200
61072900
61079110
61079190
61079200
61079900

Underklänningar, underkjolar, underbyxor, trosor för kvinnor eller flickor
61081110
61081190
61081910
61081990
61082100
61082200
61082900
61083110
61083190
61083211
61083219
61083290
61083900
61089110
61089190
61089200
61089910
61089990

T-tröjor, undertröjor och liknande tröjor, av trikå
61091000
61099010
61099030

Träningsoveraller, skiddräkter, baddräkter och badbyxor, av trikå
61121100
61121200
61121900
61122000
61123110
61123190
61123910
61123990
61124110
61124190
61124910
61124990

Kläder av trikå
61130010
61130090

Andra kläder av trikå
61141000
61142000
61143000
61149000

Strumpbyxor, trikåer, strumpor, sockor o.d.
61151100
61151200

61151910
61151990
61152011
61152019
61152090
61159100
61159200
61159310
61159330
61159391
61159399
61159900

Handskar, halvhandskar och vantar av trikå
61161020
61161080
61169100
61169200
61169300
61169900

Andra konfektionerade tillbehör till kläder, av trikå
61171000
61172000
61178010
61178090
61179000

Överrockar, bilrockar, slängkappor, anoraker för män eller pojkar
62011100
62011210
62011290
62011310
62011390
62011900
62019100
62019200
62019300
62019900

Kappor, bilrockar, slängkappor, anoraker för kvinnor eller flickor
62021100
62021210
62021290
62021310
62021390
62021900
62029100
62029200
62029300
62029900

Kostymer, ensembler, kavajer, blazrar för män eller pojkar
62034110
62034130
62034190
62034211
62034231
62034233
62034235
62034251
62034259
62034290
62034311
62034319
62034331
62034339
62034390
62034911
62034919
62034931
62034939
62034950
62034990

Dräkter, ensembler, kavajer, blazrar för kvinnor eller flickor
62045100
62045200
62045300
62045910
62045990
62046110
62046180
62046190
62046211
62046231
62046233
62046239
62046251
62046259
62046290
62046311
62046318
62046331
62046339
62046390
62046911
62046918
62046931
62046939
62046950
62046990

Skjortor för män eller pojkar
62051000
62052000
62053000
62059010
62059090

Undertröjor, kalsonger för män eller pojkar
62071100
62071900
62072100
62072200
62072900
62079110
62079190
62079200
62079900

Linnen, undertröjor, underklänningar för kvinnor eller flickor
62081100
62081910
62081990
62082100
62082200
62082900
62089111
62089119
62089190
62089210
62089290
62089900

Bysthållare, gördlar, korsetter, hängslen, strumphållare
62121000
62122000
62123000
62129000

Näsdukar
62131000
62132000
62139000

Sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor
62141000
62142000
62143000
62144000
62149010
62149090

Slipsar och liknande artiklar
62151000
62152000
62159000

Handskar, halvhandskar och vantar
62160000

Andra konfektionerade tillbehör till kläder
62171000
62179000

Res- och sängfiltar
63011000
63012010
63012091
63012099
63013010
63013090
63014010
63014090
63019010
63019090

Säckar och påsar
63051010
63051090
63052000
63053211
63053281
63053289
63053290
63053310
63053391
63053399
63053900
63059000

Presenningar och markiser; tält; segel
63061100
63061200
63061900
63062100
63062200
63062900
63063100
63063900
63064100
63064900
63069100
63069900

Andra konfektionerade artiklar, inbegripet tillskärningsmönster
63071010
63071030
63071090
63072000
63079010
63079091
63079099

Satser bestående av vävnadsstycken och garn
63080000

Begagnade kläder och andra begagnade artiklar
63090000

Vattentäta skodon med yttersulor och överdelar av gummi
64011010
64011090
64019110
64019190
64019210
64019290
64019910
64019990

Andra skodon med yttersulor och överdelar av gummi
64021210
64021290
64021900
64022000
64023000
64029100
64029910
64029931
64029939
64029950
64029991
64029993
64029996
64029998

Skodon med yttersulor av gummi, plast, läder
64031200
64031900
64032000
64033000
64034000
64035111
64035115
64035119
64035191
64035195

64035199
64035911
64035931
64035935
64035939
64035950
64035991
64035995
64035999
64039111
64039113
64039116
64039118
64039191
64039193
64039196
64039198
64039911
64039931
64039933
64039936
64039938
64039950
64039991
64039993
64039996
64039998

Skodon med yttersulor av gummi, plast, läder
64041100
64041910
64041990
64042010
64042090

Andra skodon
64051010
64051090
64052010
64052091
64052099
64059010
64059090

Delar till skodon (inbegripet överdelar)
64061011
64061019
64061090
64062010
64062090
64069100
64069910

64069930
64069950
64069960
64069980

Oglaserade "gatstenar", trottoarplattor, golvplattor o.d., plattor för eldstäder samt väggplattor av keramiskt material
69071000
69079010
69079091
69079093
69079099

Glaserade "gatstenar", trottoarplattor, golvplattor o.d., plattor för eldstäder samt väggplattor av keramiskt material
69081010
69081090
69089011
69089021
69089029
69089031
69089051
69089091
69089093
69089099

Bords- och köksartiklar, andra hushållsartiklar
69111000
69119000

Bords- och köksartiklar, andra hushållsartiklar, av andra keramiska material än porslin
69120010
69120030
69120050
69120090

Statyetter och andra prydnadsföremål av keramiskt material
69131000
69139010
69139091
69139093
69139099

Glasvaror av sådana slag som används som bords- eller köksartiklar
70131000
70132111
70132119
70132191
70132199
70132910
70132951
70132959

70132991
70132999
70133110
70133190
70133200
70133910
70133991
70133999
70139110
70139190
70139910
70139990

Glasfibrer (inbegripet glasull)
70191100
70191200
70191910
70191990
70193100
70193200
70193910
70193990
70194000
70195110
70195190
70195200
70195910
70195990
70199010
70199030
70199091
70199099

Andra varor av ädel metall
71159010
71159090

Ferrolegeringar
72025000
72027000
72029100
72029200
72029930
72029980

Stång och profiler av koppar
74071000
74072110
74072190
74072210
74072290
74072900

Tråd av koppar
74081100
74081910
74081990
74082100
74082200
74082900

Plåt och band av koppar
74091100
74091900
74092100
74092900
74093100
74093900
74094010
74094090
74099010
74099090

Folier av koppar
74101100
74101200
74102100
74102200

Rör av koppar
74111011
74111019
74111090
74112110
74112190
74112200
74112910
74112990

Rördelar av koppar
74121000
74122000

Tvinnad tråd, linor, flätade band o.d., av koppar
74130091
74130099

Duk (även ändlös), galler och nät
74142000
74149000

Spik, stift, häftstift, märlor
74151000
74152100
74152900

74153100
74153200
74153900

Fjädrar av koppar
74160000

Kokapparater och andra uppvärmningsapparater
74170000

Bords-, köks- och andra hushållsartiklar
74181100
74181900
74182000

Andra varor av koppar
74191000
74199100
74199900

Stång och profiler av aluminium
76041010
76041090
76042100
76042910
76042990

Tråd av aluminium
76051100
76051900
76052100
76052900

Plåt och band av aluminium
76061110
76061191
76061193
76061199
76061210
76061250
76061291
76061293
76061299
76069100
76069200

Folier av aluminium
76071110
76071190
76071910
76071991
76071999

76072010
76072091
76072099

Rör av aluminium
76081090
76082030
76082091
76082099

Rördelar av aluminium
76090000

Konstruktioner av aluminium
76101000
76109010
76109090

Cisterner, tankar, kar av aluminium
76110000

Fat, burkar, flaskor, askar av aluminium
76121000
76129010
76129020
76129091
76129098

Behållare av aluminium för komprimerad eller till vätska förtätad gas
76130000

Tvinnad tråd, linor, flätade band o.d., av aluminium
76141000
76149000

Bords-, köks- och andra hushållsartiklar
76151100
76151910
76151990
76152000

Andra varor av aluminium
76161000
76169100
76169910
76169990

Bly i obearbetad form
78011000
78019100
78019991
78019999

Volfram och varor av volfram, inbegripet avfall
81011000
81019110

Molybden och varor av molybden, inbegripet avfall
81021000
81029110
81029300

Magnesium och varor av magnesium, inbegripet avfall
81041100
81041900

Kadmium och varor av kadmium, inbegripet avfall
81071010

Titan och varor av titan, inbegripet avfall
81081010
81081090
81089030
81089050
81089070
81089090

Zirkonium och varor av zirkonium, inbegripet avfall
81091010
81099000

Antimon och varor av antimon, inbegripet avfall
81100011
81100019

Beryllium, krom, germanium, vanadin, gallium
81122031
81123020
81123090
81129110
81129131
81129930

Kermeter och varor av kermeter, inbegripet avfall
81130020
81130040

Kärnreaktorer; bränsleelement
84011000
84012000
84013000
84014010
84014090

Hydrauliska turbiner, vattenhjul samt regulatorer
84101100
84101200
84101300
84109010
84109090

Turbojetmotorer, turbopropmotorer och andra gasturbinmotorer
84111190
84111290
84112190
84112290
84118190
84118291
84118293
84118299
84119190
84119990

Luft- eller vakuumpumpar, kompressorer för luft eller andra gaser
84141030
84141050
84141090
84142091
84142099
84143030
84143091
84143099
84144010
84144090
84145190
84145930
84145950
84145990
84146000
84148021
84148029
84148031
84148039
84148041
84148049
84148060
84148071
84148079
84148090
84149090

Gaffeltruckar; andra truckar
84271010
84271090
84272011
84272019

84272090
84279000

Symaskiner, andra än trådhäftmaskiner
84521011
84521019
84521090
84522100
84522900
84523010
84523090
84524000
84529000

Elektromekaniska hushållsapparater
85091010
85091090
85092000
85093000
85094000
85098000
85099010
85099090

Elektriska genomströmnings- eller förrådsvarmvattenberedare
85162991
85163110
85163190
85164010
85164090
85165000
85166070
85167100
85167200
85167980

Skivspelare, elektriska grammofoner, kassettbandspelare
85191000
85192100
85192900
85193100
85193900
85194000
85199331
85199339
85199381
85199389
85199912
85199918
85199990

Bandspelare och andra apparater för ljudinspelning
85201000
85203219
85203250
85203291
85203299
85203319
85203390
85203910
85203990
85209090

Apparater för inspelning eller återgivning av videosignaler
85211030
85211080
85219000

Delar och tillbehör
85221000
85229030
85229091
85229098

Beredda oinspelade media för inspelning av ljud
85233000

Grammofonskivor, inspelade band och andra media med inspelningar
85241000
85243200
85243900
85245100
85245200
85245300
85246000
85249900

Apparater för mottagning av radiotelefoni
85271210
85271290
85271310
85271391
85271399
85272120
85272152
85272159
85272170
85272192
85272198
85272900
85273111
85273119
85273191

85273193
85273198
85273290
85273910
85273991
85273999
85279091
85279099

Televisionsmottagare
85281214
85281216
85281218
85281222
85281228
85281252
85281254
85281256
85281258
85281262
85281266
85281272
85281276
85281281
85281289
85281291
85281298
85281300
85282114
85282116
85282118
85282190
85282200
85283010
85283090

Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till
85291020
85291031
85291039
85291040
85291050
85291070
85291090
85299051
85299059
85299070
85299081
85299089

Elektriska signalapparater, akustiska eller visuella
85311020

85311030
85311080
85318090
85319090

Elektronrör (glödkatodrör, kallkatodrör och fotokatodrör)
85401111
85401113
85401115
85401119
85401191
85401199
85401200
85402010
85402030
85402090
85404000
85405000
85406000
85407100
85407200
85407900
85408100
85408911
85408919
85408990
85409100
85409900

Elektroniska integrerade kretsar och andra elektroniska mikrokretsar
85421425

Isolerad (inbegripet lackerad eller anodoxiderad) tråd och kabel
85441110
85441190
85441910
85441990
85442000
85443090
85444110
85444190
85444920
85444980
85445100
85445910
85445920
85445980
85446010
85446090
85447000

Motorfordon för transport av minst 10 personer
87021091
87021099
87029031
87029039
87029090

Motorfordon för godsbefordran
87041011
87041019
87041090
87042110
87042191
87042199
87042210
87042310
87043110
87043191
87043199
87043210
87049000

Motorfordon för speciella ändamål
87051000
87052000
87053000
87054000
87059010
87059030
87059090

Truckar, inte försedda med lyft- eller hanteringsutrustning
87091110
87091190
87091910
87091990
87099010
87099090

Motorcyklar (inbegripet mopeder)
87111000
87112010
87112091
87112093
87112098
87113010
87113090
87114000
87115000
87119000

Tvåhjuliga cyklar och andra cyklar
87120010
87120030
87120080

Fotokopieringsapparater
90091100
90091200
90092100
90092210
90092290
90093000
90099010
90099090

Anordningar med flytande kristaller
90131000
90132000
90138011
90138019
90138030
90138090
90139010
90139090

Armbandsur, fickur och liknande ur
91011100
91011200
91011900
91012100
91012900
91019100
91019900

Armbandsur, fickur och liknande ur
91021100
91021200
91021900
91022100
91022900
91029100
91029900

Vägg- och bordsur med fickursverk
91031000
91039000

Andra ur
91051100
91051900
91052100
91052900

91059100
91059910
91059990

Pianon, inbegripet självspelande pianon; cembalon
92011010
92011090
92012000
92019000

Revolvrar och pistoler
93020010
93020090

Andra eldvapen och liknande artiklar
93031000
93032030
93032080
93033000
93039000

Andra vapen (t.ex. fjäder-, luft- eller gasdrivna gevär och pistoler)
93040000

Delar och tillbehör till artiklar enligt nr 9...
93051000
93052100
93052910
93052930
93052980
93059090

Bomber, granater, torpeder, minor, robotprojektiler
93061000
93062100
93062940
93062970
93063010
93063091
93063093
93063098
93069090

Sittmöbler (andra än sådana som omfattas av nr 9402)
94012000
94019010
94019030
94019080

Andra möbler samt delar till sådana möbler
94034010
94034090

94039010
94039030
94039090

Resårbottnar till sängar; sängkläder
94041000
94042110
94042190
94042910
94042990
94043010
94043090
94049010
94049090

Belysningsarmatur och andra belysningsartiklar (inbegripet strålkastare)
94051021
94051029
94051030
94051050
94051091
94051099
94052011
94052019
94052030
94052050
94052091
94052099
94053000
94054010
94054031
94054035
94054039
94054091
94054095
94054099
94055000
94056091
94056099
94059111
94059119
94059190
94059290
94059990

Monterade eller monteringsfärdiga byggnader
94060010
94060031
94060039
94060090

Andra leksaker; skalenliga modeller
95031010
95031090
95032010
95032090
95033010
95033030
95033090
95034100
95034910
95034930
95034990
95035000
95036010
95036090
95037000
95038010
95038090
95039010
95039032
95039034
95039035
95039037
95039051
95039055
95039099

Kvastar, viskor, borstar, penslar
96031000
96032100
96032910
96032930
96032990
96033010
96033090
96034010
96034090
96035000
96039010
96039091
96039099

BILAGA II

Europeiska gemenskapen

Industriprodukter

Förteckning 2

Erbjudande från EU	Industriprodukter Bilaga II – Förteckning 2
KN-nummer 96	Tullkvot eller partiell liberalisering

Vävnader av bomull, innehållande minst 85 viktprocent
52081110
52081190
52081211
52081213
52081215
52081219
52081291
52081293
52081295
52081299
52081300
52081900
52082110
52082190
52082211
52082213
52082215
52082219
52082291
52082293
52082295
52082299
52082300
52082900
52083100
52083211
52083213
52083215
52083219
52083291
52083293
52083295
52083299
52083300
52083900
52084100
52084200
52084300
52084900
52085100
52085210
52085290
52085300
52085900

Vävnader av bomull, innehållande minst 85 viktprocent
52091100

52091200
52091900
52092100
52092200
52092900
52093100
52093200
52093900
52094100
52094200
52094300
52094910
52094990
52095100
52095200
52095900

Vävnader av bomull, innehållande mindre än 85 viktprocent
52101110
52101190
52101200
52101900
52102110
52102190
52102200
52102900
52103110
52103190
52103200
52103900
52104100
52104200
52104900
52105100
52105200
52105900

Vävnader av bomull, innehållande mindre än 85 viktprocent
52111100
52111200
52111900
52112100
52112200
52112900
52113100
52113200
52113900
52114100
52114200
52114300
52114910
52114990

52115100
52115200
52115900

Andra vävnader av bomull
52121110
52121190
52121210
52121290
52121310
52121390
52121410
52121490
52121510
52121590
52122110
52122190
52122210
52122290
52122310
52122390
52122410
52122490
52122510
52122590

Vävnader av syntetstapelfibrer
55121100
55121910
55121990
55122100
55122910
55122990
55129100
55129910
55129990

Vävnader av syntetstapelfibrer
55131110
55131130
55131190
55131200
55131300
55131900
55132110
55132130
55132190
55132200
55132300
55132900
55133100
55133200

55133300
55133900
55134100
55134200
55134300
55134900

Vävnader av syntetstapelfibrer
55141100
55141200
55141300
55141900
55142100
55142200
55142300
55142900
55143100
55143200
55143300
55143900
55144100
55144200
55144300
55144900

Andra vävnader av syntetstapelfibrer
55151110
55151130
55151190
55151210
55151230
55151290
55151311
55151319
55151391
55151399
55151910
55151930
55151990
55152110
55152130
55152190
55152211
55152219
55152291
55152299
55152910
55152930
55152990
55159110
55159130
55159190

55159211
55159219
55159291
55159299
55159910
55159930
55159990

Vävnader av regenatstapelfibrer
55161100
55161200
55161300
55161400
55162100
55162200
55162310
55162390
55162400
55163100
55163200
55163300
55163400
55164100
55164200
55164300
55164400
55169100
55169200
55169300
55169400

Surrningsgarn och tågvirke
56071000
56072100
56072910
56072990
56073000
56074100
56074911
56074919
56074990
56075011
56075019
56075030
56075090
56079000

Knutna nät av surrningsgarn eller tågvirke
56081111
56081119
56081191
56081199

56081911
56081919
56081931
56081939
56081991
56081999
56089000

Mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial, vävda
57021000
57022000
57023110
57023130
57023190
57023210
57023290
57023910
57023990
57024110
57024190
57024210
57024290
57024910
57024990
57025100
57025200
57025900
57029100
57029200
57029900

Mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial, tuftade
57031010
57031090
57032011
57032019
57032091
57032099
57033011
57033019
57033051
57033059
57033091
57033099
57039010
57039090

Mattor och annan golvbeläggning av filt av textilmaterial
57041000
57049000

Andra mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial
57050010
57050031
57050039
57050090

Andra dukvaror av trikå
60021010
60021090
60022010
60022031
60022039
60022050
60022070
60022090
60023010
60023090
60024100
60024210
60024230
60024250
60024290
60024311
60024319
60024331
60024333
60024335
60024339
60024350
60024391
60024393
60024395
60024399
60024900
60029100
60029210
60029230
60029250
60029290
60029310
60029331
60029333
60029335
60029339
60029391
60029399
60029900

Kostymer, ensembler, kavajer, blazrar för män eller pojkar
61031100
61031200
61031900

61032100
61032200
61032300
61032900
61033100
61033200
61033300
61033900

Dräkter, ensembler, kavajer, blazrar för kvinnor eller flickor
61041100
61041200
61041300
61041900
61042100
61042200
61042300
61042900
61043100
61043200
61043300
61043900
61044100
61044200
61044300
61044400
61044900

Skjortor av trikå, för män eller pojkar
61051000
61052010
61052090
61059010
61059090

Blusar, skjortor och skjortblusar av trikå, för kvinnor eller flickor
61061000
61062000
61069010
61069030
61069050
61069090

T-tröjor, undertröjor och liknande tröjor, av trikå
61099090

Tröjor, pullovrar, koftor, västar och liknande artiklar av trikå
61101010
61101031
61101035
61101038
61101091

61101095
61101098
61102010
61102091
61102099
61103010
61103091
61103099
61109010
61109090

Babykläder och tillbehör till sådana kläder, av trikå
61111010
61111090
61112010
61112090
61113010
61113090
61119000

Kostymer, ensembler, kavajer, blazrar för män eller pojkar
62031100
62031200
62031910
62031930
62031990
62032100
62032210
62032280
62032310
62032380
62032911
62032918
62032990
62033100
62033210
62033290
62033310
62033390
62033911
62033919
62033990

Dräkter, ensemble r, kavajer, blazrar för kvinnor eller flickor
62041100
62041200
62041300
62041910
62041990
62042100
62042210
62042280

62042310
62042380
62042911
62042918
62042990
62043100
62043210
62043290
62043310
62043390
62043911
62043919
62043990
62044100
62044200
62044300
62044400
62044910
62044990

Blusar, skjortor och skjortblusar av trikå, för kvinnor eller flickor
62061000
62062000
62063000
62064000
62069010
62069090

Babykläder och tillbehör till sådana kläder
62091000
62092000
62093000
62099000

Kläder av textilvaror enligt nr 5602, 5.....
62101010
62101091
62101099
62102000
62103000
62104000
62105000

Träningsoveraller, skiddräkter, baddräkter och badbyxor; andra kläder
62111100
62111200
62112000
62113100
62113210
62113231
62113241
62113242

62113290
62113310
62113331
62113341
62113342
62113390
62113900
62114100
62114210
62114231
62114241
62114242
62114290
62114310
62114331
62114341
62114342
62114390
62114900

Sänglinne, bordslinne, toalettthanddukar, kökshanddukar och liknande artiklar
63021010
63021090
63022100
63022210
63022290
63022910
63022990
63023110
63023190
63023210
63023290
63023910
63023930
63023990
63024000
63025110
63025190
63025200
63025310
63025390
63025900
63026000
63029110
63029190
63029200
63029310
63029390
63029900

Gardiner, rullgardiner och draperier
63031100

63031200
63031900
63039100
63039210
63039290
63039910
63039990

Andra inredningsartiklar
63041100
63041910
63041930
63041990
63049100
63049200
63049300
63049900

BILAGA II

Europeiska gemenskapen

Industriprodukter

Förteckning 3

Erbjudande från EU — Industriprodukter Bilaga II – Förteckning 3

KN-nummer 96		Tullkvot eller partiell liberalisering
Väte, ädelgaser och andra ickemetaller		
28046900		
Ädla metaller i kolloidal form; oorganiska eller organiska		
28431090	*	
28433000	*	
28439090	*	
Aminoföreningar med syrefunktion		
29224100	*	
Tackjärn och spegeljärn i form av tackor eller i andra obearbetade former		
72011011	**	
72011019	**	
72011030	**	
72012000	**	
72015090	**	
Ferrolegeringar		
72021120	*	
72021180	*	
72021900	*	
72022110	*	
72022190	*	
72022900	*	
72023000	*	
72024110	*	sammanslagning till en samlad kvot med tullfrihet: 515000 ton ferrokrom
72024191	*	sammanslagning till en samlad kvot med tullfrihet: 515000 ton ferrokrom
72024199	*	sammanslagning till en samlad kvot med tullfrihet: 515000 ton ferrokrom
72024910	*	
72024950	*	
72024990	*	
Produkter erhållna genom direkt reduktion av järnmalm		
72039000	**	
Avfall och skrot av järn eller stål, omsmältningsgöt av järn eller stål		
72045090	**	
Järn och olegerat stål i form av göt eller i andra obearbetade former		
72061000	**	
72069000	**	
Halvfärdiga produkter av järn eller olegerat stål		
72071111	**	

72071114	**
72071116	**
72071210	**
72071911	**
72071914	**
72071916	**
72071931	**
72072011	**
72072015	**
72072017	**
72072032	**
72072051	**
72072055	**
72072057	**
72072071	**

Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål

72081000	**
72082500	**
72082600	**
72082700	**
72083600	**
72083710	**
72083790	**
72083810	**
72083890	**
72083910	**
72083990	**
72084010	**
72084090	**
72085110	**
72085130	**
72085150	**
72085191	**
72085199	**
72085210	**
72085291	**
72085299	**
72085310	**
72085390	**
72085410	**
72085490	**
72089010	**

Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål

72091500	**
72091610	**
72091690	**
72091710	**
72091790	**
72091810	**
72091891	**

72091899	**
72092500	**
72092610	**
72092690	**
72092710	**
72092790	**
72092810	**
72092890	**
72099010	**

Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål

72101110	**
72101211	**
72101219	**
72102010	**
72103010	**
72104110	**
72104910	**
72105010	**
72106110	**
72106910	**
72107031	**
72107039	**
72109031	**
72109033	**
72109038	**

Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål

72111300	**
72111410	**
72111490	**
72111920	**
72111990	**
72112310	**
72112351	**
72112920	**
72119011	**

Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål

72121010	**
72121091	**
72122011	**
72123011	**
72124010	**
72124091	**
72125031	**
72125051	**
72126011	**
72126091	**

Stång av järn eller olegerat stål, varmvalsad

72131000	**

72132000	**
72139110	**
72139120	**
72139141	**
72139149	**
72139170	**
72139190	**
72139910	**
72139990	**

Annan stång av järn eller olegerat stål

72142000	**
72143000	**
72149110	**
72149190	**
72149910	**
72149931	**
72149939	**
72149950	**
72149961	**
72149969	**
72149980	**
72149990	**

Annan stång av järn eller olegerat stål

72159010	**

Profiler av järn eller olegerat stål

72161000	**
72162100	**
72162200	**
72163111	**
72163119	**
72163191	**
72163199	**
72163211	**
72163219	**
72163291	**
72163299	**
72163310	**
72163390	**
72164010	**
72164090	**
72165010	**
72165091	**
72165099	**
72169910	**

Rostfritt stål i form av göt eller i andra obearbetade former

72181000	**
72189111	**
72189119	**

72189911	**
72189920	**

Valsade platta produkter av rostfritt stål

72191100	**
72191210	**
72191290	**
72191310	**
72191390	**
72191410	**
72191490	**
72192110	**
72192190	**
72192210	**
72192290	**
72192300	**
72192400	**
72193100	**
72193210	**
72193290	**
72193310	**
72193390	**
72193410	**
72193490	**
72193510	**
72193590	**
72199010	**

Valsade platta produkter av rostfritt stål

72201100	**
72201200	**
72202010	**
72209011	**
72209031	**

Stång av rostfritt stål, varmvalsad

72210010	**
72210090	**

Annan stång av rostfritt stål

72221111	**
72221119	**
72221121	**
72221129	**
72221191	**
72221199	**
72221910	**
72221990	**
72223010	**
72224010	**
72224030	**

Annat legerat stål i form av göt eller i andra obearbetade former

72241000	**
72249001	**
72249005	**
72249008	**
72249015	**
72249031	**
72249039	**

Valsade platta produkter av annat legerat stål

72251100	**
72251910	**
72251990	**
72252020	**
72253000	**
72254020	**
72254050	**
72254080	**
72255000	**
72259110	**
72259210	**
72259910	**

Valsade platta produkter av annat legerat stål

72261110	**
72261910	**
72261930	**
72262020	**
72269110	**
72269190	**
72269210	**
72269320	**
72269420	**
72269920	**

Stång av annat legerat stål, varmvalsad

72271000	**
72272000	**
72279010	**
72279050	**
72279095	**

Annan stång av annat legerat stål

72281010	**
72281030	**
72282011	**
72282019	**
72282030	**
72283020	**
72283041	**
72283049	**
72283061	**

72283069	**
72283070	**
72283089	**
72286010	**
72287010	**
72287031	**
72288010	**
72288090	**

Spont av järn eller stål

73011000	**

Banbyggnadsmateriel för järnvägar eller spårvägar

73021031	**
73021039	**
73021090	**
73022000	**
73024010	**
73029010	**

Rör och ihåliga profiler, av gjutjärn:

73030010	**
73030090	**

Rördelar (t.ex. kopplingar)

73071110	**
73071190	**
73071910	**
73071990	**
73072100	**
73072210	**
73072290	**
73072310	**
73072390	**
73072910	**
73072930	**
73072990	**
73079100	**
73079210	**
73079290	**
73079311	**
73079319	**
73079391	**
73079399	**
73079910	**
73079930	**
73079990	**

Cisterner, tankar, kar och liknande behållare

73090010	**
73090030	**
73090051	**

73090059	**
73090090	**

Tankar, fat, burkar, flaskor, askar och liknande behållare

73101000	**
73102110	**
73102191	**
73102199	**
73102910	**
73102990	**

Behållare för komprimerad eller till vätska förtätad gas

73110010	**
73110091	**
73110099	**

Tvinnad tråd, linor, kablar, flätade band

73121030	**
73121051	**
73121059	**
73121071	**
73121075	**
73121079	**
73121082	**
73121084	**
73121086	**
73121088	**
73121099	**
73129090	**

Taggtråd av järn eller stål

73130000	**

Kättingar och kedjor samt delar till dessa varor, av järn eller stål

73151110	**
73151190	**
73151200	**
73151900	**
73152000	**
73158100	**
73158210	**
73158290	**
73158900	**
73159000	**

Skruvar, bultar, muttrar, skruvkrokar, nitar

73181100	**
73181210	**
73181290	**
73181300	**
73181410	**
73181491	**

73181499	**
73181510	**
73181520	**
73181530	**
73181541	**
73181549	**
73181551	**
73181559	**
73181561	**
73181569	**
73181570	**
73181581	**
73181589	**
73181590	**
73181610	**
73181630	**
73181650	**
73181691	**
73181699	**
73181900	**
73182100	**
73182200	**
73182300	**
73182400	**
73182900	**

Synålar, stickor, snörnålar, virknålar

73191000	**
73192000	**
73193000	**
73199000	**

Fjädrar och fjäderblad, av järn eller stål

73201011	**
73201019	**
73201090	**
73202020	**
73202081	**
73202085	**
73202089	**
73209010	**
73209030	**
73209090	**

Kaminer, spisar

73211110	**
73211190	**
73211200	**
73211300	**
73218110	**
73218190	**
73218210	**

73218290	**
73218300	**
73219000	**

Radiatorer för centraluppvärmning

73221100	**
73221900	**
73229090	**

Bords-, köks- och andra hushållsartiklar

73231000	**
73239100	**
73239200	**
73239310	**
73239390	**
73239410	**
73239490	**
73239910	**
73239991	**
73239999	**

Sanitetsgods och delar till sanitetsgods, av järn eller stål

73241090	**
73242100	**
73242900	**
73249090	**

Andra gjutna varor av järn eller stål

73251020	**
73251050	**
73251091	**
73251099	**
73259100	**
73259910	**
73259991	**
73259999	**

Andra varor av järn eller stål

73261100	**
73261910	**
73261990	**
73262030	**
73262050	**
73262090	**
73269010	**
73269030	**
73269040	**
73269050	**
73269060	**
73269070	**
73269080	**
73269091	**

73269093 **
73269095 **
73269097 **

Zink i obearbetad form
79011100
79011210
79011230
79011290
79012000

Stoft, pulver och fjäll av zink
79031000
79039000

Motorfordon för transport av minst 10 personer
87021011
87021019
87029011
87029019

Motorfordon för godsbefordran
87042131
87042139
87042291
87042299
87042391
87042399
87043131
87043139
87043291
87043299

(*) Avveckling av tullar inleds det fjärde året.
(**) Avveckling av tullar 2004.

BILAGA II

Europeiska gemenskapen

Industriprodukter

Förteckning 4

Erbjudande från EU — Industriprodukter Bilaga II – Förteckning 4

KN-nummer 96		Tullkvot eller partiell liberalisering
Bilar och andra motorfordon		
87031010		
87031090		
87032110		
87032190		
87032211		
87032219		
87032290		
87032311		
87032319		
87032390		
87032410		
87032490		
87033110		
87033190		
87033211		
87033219		
87033290		
87033311		
87033319		
87033390		
87039010		
87039090		
Underreden försedda med motor		
87060011		
87060019		
87060091		
87060099		
Karosserier (inbegripet förarhytter) till motorfordon		
87071010		
87071090		
87079010		
87079090		
Delar och tillbehör till motorfordon		
87081010	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87081090	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87082110	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87082190	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87082910	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87082990	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87083110	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87083191	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87083199	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87083910	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87083990	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen

87084010	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87084090	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87085010	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87085090	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87086010	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87086091	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87086099	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87087010	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87087050	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87087091	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87087099	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87088010	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87088090	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87089110	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87089190	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87089210	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87089290	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87089310	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87089390	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87089410	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87089490	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87089910	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87089930	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87089950	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87089992	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen
87089998	***	sänkning till 50 % av MGN-satsen

(***) sänkning till 50 % av MGN-satsen vid ikraftträdandet

BILAGA II

Europeiska gemenskapen

Industriprodukter

Förteckning 5

Erbjudande från EU | Industriprodukter Bilaga II – Förteckning 5

KN-nummer 96 | Tullkvot eller partiell liberalisering

Aluminium i obearbetad form
76011000
76012010
76012091
76012099

Pulver och fjäll av aluminium
76031000
76032000

Bilaga II fotnoter

(*) Avveckling av tullar inleds det fjärde året.
(**) Avveckling av tullar 2004.
(***) Sänkning till 50 % av MGN-satsen vid ikraftträdandet.

BILAGA III

Republiken Sydafrika

Industriprodukter

Förteckning 1

HS-nummer 96 Anmärkningar / tullkvot /sänkningar

Halogenderivat av kolväten
29031910

Aldehyder, även med annan syrefunktion; cykliska polymerer av aldehyder
29121100

Mättade acykliska monokarboxylsyror samt deras anhydrider, halogenider, peroxider och peroxisyror
29153500

Föreningar med aminofunktion
29211100
29211915
29212980
29214100

Heterocykliska föreningar med enbart kväve som heteroatom(er)
29336940

Beredda bindemedel för gjutformar eller gjutkärnor
38241010
38241090
38242010
38242090
38243010
38243090
38245010
38245090
38249023

Artiklar för transport eller förpackning av varor, av plast; proppar, lock, kapsyler
39239020

Andra plastvaror samt varor av andra material enligt nr 39.01—39.14
39269020
39269025

Varor av läder eller konstläder, av sådana slag som används i maskiner
42040000

Kokosfibrer, manillahampa (abaca eller Musa textilis Nee), rami och andra vegetabiliska textilfibrer
53051100
53051900
53052100
53052900
53059100
53059900

Garn av andra vegetabiliska textilfibrer; pappersgarn
53081000
53083000

Näsdukar:
62132010
62139010

Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor
63051090
63059090

Andra konfektionerade artiklar, inbegripet tillskärningsmönster
63079020
63079040

Gatsten, kantsten och trottoarsten av naturlig sten (utom skiffer)
68010000

Bearbetad monument- eller byggnadssten (utom skiffer) samt varor av sådan sten
68021000

Damejeanner, flaskor, burkar, krukor, ampuller och andra behållare
70102000
70109110
70109130
70109210
70109240
70109310
70109320
70109410
70109420

Öppna glashöljen (inbegripet kolvar och rör) samt delar av glas till sådana höljen
70111000
70112000
70119000

Glasfibrer (inbegripet glasull) och varor av glasfibrer (t.ex. garn och vävnader)
70194090
70195190
70195290
70195990

Andra varor av ädel metall eller av metall med plätering av ädel metall
71151020
71159090

Rostfritt stål i form av göt eller i andra obearbetade former; halvfärdiga produkter av rostfritt stål
72181000
72189010

72189020
72189030
72189090
72189100
72189910
72189920
72189990

Maskiner och redskap för jordbruk, trädgårdsskötsel eller skogsbruk, avsedda för jordens beredning eller odling
84322990
84323010
84323090

Grammofonskivor, inspelade band och andra media med inspelningar av ljud eller av andra fenomen
85249090
85249110

Apparater för sändning av radiotelefoni, radiotelegrafi, rundradio
85251010

Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till apparater enligt nr 85.25—8...
85299060

Elektriska apparater och andra artiklar för brytning, omkoppling eller skyddande av elektriska kretsar
85369030
85369040

BILAGA III

Republiken Sydafrika

Industriprodukter

Förteckning 2

HS-nummer 96 Anmärkningar / tullkvot /sänkningar

Oljor och andra produkter erhållna genom destillation av högtemperaturtjära från stenkol
27079990

Petroleumkoks, petroleumbitumen (asfalt) och andra återstoder från oljor erhållna ur petroleum
27132000
27139000

Naturlig bitumen och naturasfalt; bituminösa skiffrar och oljeskiffrar samt naturlig bitumenhaltig sand; asfaltit
27149010
27149020
27149090

Fluor, klor, brom och jod
28011000
28012000

Kol (kimrök och andra former av kol, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans)
28030000

Väteklorid (klorväte) och saltsyra (klorvätesyra); klorsvavelsyra
28061000

Zinkoxid; zinkperoxid
28170000

Ädla metaller i kolloidal form; oorganiska och organiska föreningar av ädla metaller
28432900
28433000

Väteperoxid, även i fast form (i förening med karbamid)
28470015

Karbider, även inte kemiskt definierade
28491000

Halogenderivat av kolväten
29032200
29032300

Sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av kolväten
29041090
29049010

Acykliska alkoholer samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana alkoholer
29051200

Etrar, eteralkoholer, eterfenoler, eteralkoholfenoler, alkoholperoxider
29096000

Ketoner och kinoner, även med annan syrefunktion
29141100
29141200

Mättade acykliska monokarboxylsyror samt deras anhydrider, halogenider, peroxider och peroxisyror
29152990
29153990
29155030

Polykarboxylsyror, samt deras anhydrider, halogenider, peroxider och peroxisyror
29171230
29171990

Karboxylsyror med annan syrefunktion samt deras anhydrider, halogenider, peroxider och peroxisyror
29189090

Aminoföreningar med syrefunktion
29224300

Föreningar med karboxamidfunktion; föreningar av kolsyra med amidfunktion
29242990

Svavelorganiska föreningar
29309005

Heterocykliska föreningar med enbart syre som heteroatom(er)
29329990

Heterocykliska föreningar med enbart kväve som heteroatom(er)
29334090
29335930
29335990
29336990

Nukleinsyror och salter av nukleinsyror; andra heterocykliska föreningar
29342090

Provitaminer och vitaminer, naturliga eller syntetiskt reproducerade
29362900

Beredda pigment, beredda opakmedel, beredda färger, icke frittad emaljmassa
32071000
32073000

Andra målningsfärger och lacker, även opigmenterade, (inbegripet kallvattenfärger); beredda kallvatten.....
32100040

Blandningar av luktämnen samt blandningar (inbegripet alkohollösningar)
33029010

Preparat avsedda att användas före, vid eller efter rakning, deodoranter för personligt bruk, badpreparat
33074990

Modelleringspastor, inbegripet sådana som är avsedda för barn
34070000

Fotografisk film i rullar, strålningskänslig, oexponerad, av annat material än papper
37024100
37024290

Fotografiskt papper, fotografisk papp och fotografisk textilvara, strålningskänsliga, oexponerade
37031020
37031090
37032010
37032090
37039010
37039090

Fotografiska plåtar, fotografisk film, fotografiskt papper, fotografiskt papp och fotografisk textilvara, exponerade men inte framkallade
37040090

Fotografiska plåtar och fotografisk film, exponerade och framkallade, med undantag av kinofilm
37051000
37059000

Insekts-, svamp- och ogräsbekämpningsmedel, groningshindrande medel, bekämpningsmedel mot gnagare
38082090
38083005
38083010
38083030
38083035
38083040
38083080

Beredda vulkningsacceleratorer; sammansatta mjukningsmedel för gummi eller plast
38123090

Kemiska grundämnen, dopade för användning inom elektroniken, i form av skivor, plattor eller liknande former
38180090

Hydrauliska bromsvätskor och andra beredda vätskor för hydraulisk kraftöverföring
38190090

Frysskyddsmedel och beredda flytande avisningsmedel.
38200010
38200090

Beredda bindemedel för gjutformar eller gjutkärnor; kemiska produkter
38246010
38246090
38247190

Aminoplaster, fenoplaster och polyuretaner, i obearbetad form
39094040
39094090

Rör och slangar samt rördelar (t.ex. skarvrör, knärör och flänsar) och andra tillbehör till rör eller slangar
39171090
39172985
39173185
39173205
39173285
39173965

Golvbeläggningsmaterial av plast, även självhäftande, i rullar
39189090

Plattor, duk, film, folier och remsor och andra platta produkter av plast, självhäftande
39191090
39199090

Andra slag av plattor, duk, film, folier och remsor, av plast, inte porösa och inte förstärkta
39207200
39207300
39207990
39209990

Andra slag av plattor, duk, film, folier och remsor av plast
39211400
39211990
39219005
39219012
39219090

Syntetgummi samt faktis framställd av oljor, i obearbetad form eller i form av plattor, duk eller remsor
40021190
40022030
40023130
40023930
40024190
40025190
40027030

40028000
40029190

Ovulkat gummi med inblandning av tillsatsämnen, i obearbetad form eller i form av plattor, duk eller remsor
40051010

Tråd och rep av mjukgummi.
40070020

Kläder och tillbehör till kläder (inbegripet handskar), för alla ändamål
40151910

Faner (även skarvat)
44081000

Fiberskivor av trä eller andra vedartade material, även innehållande harts
44111190
44111990
44112190
44112990
44113190
44113990
44119190
44119990

Kryssfaner (plywood), fanerade skivor och liknande trälaminat
44121300
44121400
44121900
44122200
44122300
44122900
44129200
44129300
44129900

Packlådor, förpackningsaskar, häckar, tunnor, andra än tunnor enligt nr 44.16, och liknande förpackningar, av trä; kabeltrummor av trä
44151000

Verktyg och redskap, infattningar, handtag och skaft till verktyg eller redskap, borstträn samt borst- och kvastskaft, av trä
44170090

Tidningspapper i rullar eller ark
48010020

Papper och papp, obelagda och obestrukna, av sådana slag som används för skrivning, tryckning eller annat grafiskt ändamål
48025100
48025200

48025300
48026000

Papper av sådan typ som används till toalettpapper, ansiktsservetter, handdukar eller bordsservetter samt liknande papper
48030000

Kraftpapper och kraftpapp, obelagda och obestrukna, i rullar eller ark
48041100
48041900
48042100
48042900
48043100
48044100
48044200
48044900
48045100
48045200
48045900

Annat papper och annan papp, obelagda och obestrukna, i rullar eller ark
48051000
48052100
48052200
48052300
48052900
48055000
48056090
48057090
48058090

Papper och papp, sammansatta (bestående av skikt)
48071000
48079000
48079900

Papper och papp, vågade (med eller utan fastlimmade plana ytskikt), kräppade
48081000
48082000
48083000
48089000

Karbonpapper, självkopierande papper och annat kopierings- eller övertryckspapper
48091000

Papper och papp, på ena eller båda sidorna belagda eller bestrukna med kaolin
48101100
48101200
48102100
48102900
48103100
48103200

48103900
48109100
48109900

Papper, papp, cellulosavadd och duk av cellulosafibrer, belagda, bestrukna, impregnerade
48111000
48112900
48113100
48113900
48114000
48119000

Karbonpapper, självkopierande papper och annat kopierings- ellr övertryckspapper
48161000

Kartonger, askar, lådor, säckar, påsar och andra förpackningar av papper, papp, cellulosa
48193000
48194000

Bobiner, spolar, cops och liknande artiklar av pappersmassa, papper eller papp
48221010

Strumpbyxor, trikåer, strumpor, sockor o.d., inbegripet åderbråcksstrumpor
61151190
61151290
61151900
61152090

Handskar, halvhandskar och vantar av trikå
61161000
61169100
61169200
61169300
61169900

Träningsoveraller, skiddräkter, baddräkter och badbyxor; andra kläder
62114110
62114210
62114310
62114910

Handskar, halvhandskar och vantar
62160000

Andra konfektionerade tillbehör till kläder; delar till kläder eller till tillbehör till kläder
62171030
62171090
62179000

Hattstumpar av filt, varken formpressade eller försedda med brätte
65010000

Hattstumpar, flätade eller hopfogade av band eller remsor av alla slags material
65020000

Bearbetad monument- eller byggnadssten (utom skiffer) samt varor av sådan sten
68029100
68029200
68029300
68029900

Bearbetad skiffer och varor av skiffer eller agglomererad skiffer
68030090

Gjutet eller valsat planglas och profilglas
70031280
70031290
70031990
70032000
70033000

Draget eller blåst planglas
70042080
70042090
70049015
70049025
70049035
70049045
70049055

Flytglas och ytslipat eller ytpolerat planglas
70051080
70052113
70052115
70052117
70052123
70052125
70052135
70052145
70052155
70052165
70052175
70052185
70052913
70052915
70052917
70052923
70052925
70052935
70052945
70052955
70052965
70052975

70052985
70053000

Damejeanner, flaskor, burkar, krukor, ampuller och andra behållare av glas
70101090
70109190
70109220
70109290
70109315
70109390
70109415
70109490

Glasvaror för signaleringsändamål samt optiska element av glas (andra än sådana som omfattas av nr 70.15)
70140090

Urglas och liknande glas
70159000

Glasfibrer (inbegripet glasull) och varor av glasfibrer (t.ex. garn och vävnader)
70194020
70195110
70195210
70195910

Andra varor av ädel metall eller av metall med plätering av ädel metall
71159030

Ferrolegeringar
72029910

Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, med en bredd av minst 600 mm
72081000
72082500
72082600
72082700
72083600
72083700
72083800
72083900
72085100
72085200
72085300
72085400
72089000

Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, med en bredd av minst 600 mm
72091500
72091600
72091700
72091800

72092500
72092600
72092700
72092800
72099000

Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, med en bredd av minst 600 mm
72101200
72103000
72104100
72104900
72105000
72107000
72109000

Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, med en bredd av mindre än 600 mm
72111300
72111400
72111900
72112300
72112900

Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, med en bredd av mindre än 600 mm
72121020
72122000
72123000
72124000
72125085
72125090

Stång av järn eller olegerat stål, varmvalsad, i oregelbundet upprullade ringar
72131000
72132000
72139100
72139900

Annan stång av järn eller olegerat stål, smidd, varmvalsad
72141010
72141090
72142000
72143000
72149100
72149900

Annan stång av järn eller olegerat stål
72151000
72155000
72159000

Profiler av järn eller olegerat stål
72161000
72162100

72162200
72163100
72163200
72163300
72164000
72165000
72166700
72166900
72169100
72169900

Tråd av järn eller olegerat stål
72171000
72171100
72171200
72171300
72171900
72172000
72172100
72172200
72172300
72172900
72173000
72173100
72173200
72173300
72173900
72179000

Valsade platta produkter av rostfritt stål, med en bredd av minst 600 mm
72191100
72191200
72191300
72191400
72192100
72192200
72192300
72192400
72193100
72193200
72193300
72193400
72193500
72199000

Valsade platta produkter av rostfritt stål, med en bredd av mindre än 600 mm
72201100
72201200
72202000
72209000

Valsade platta produkter av annat legerat stål, med en bredd av minst 600 mm
72253000
72254010
72254090
72255000
72259090
72259100
72259200
72259990

Valsade platta produkter av annat legerat stål, med en bredd av mindre än 600 mm
72269100
72269300
72269400

Stång av annat legerat stål, varmvalsad, i oregelbundet upprullade ringar
72271000
72272000
72279000

Annan stång av annat legerat stål; profiler av annat legerat
72281010
72281020
72281090
72282010
72282020
72282030
72282040
72282050
72282060
72282090
72283010
72283020
72283030
72283090
72284000
72285000
72286000
72287000
72288000

Tråd av annat legerat stål
72292000
72299000

Spont av järn eller stål, även med borrade eller stansade hål
73011010
73012000

Banbyggnadsmateriel av järn eller stål för järnvägar eller spårvägar, nämligen räler
73021000
73022000

73023000
73024000
73029000

Rör och ihåliga profiler, av järn (annat än gjutjärn) eller stål, sömlösa
73041030
73041090
73042110
73042120
73042190
73042910
73042920
73042990
73043100
73043935
73043990
73045100
73045945
73049000

Andra rör (t.ex. svetsade, nitade eller på liknande sätt förslutna)
73051100
73051200
73051900
73052000
73053190
73053990
73059090

Andra rör och andra ihåliga profiler (t.ex. hopböjda utan fogning, svetsade eller nitade)
73061000
73062000
73063000
73064000
73065000
73066000
73069000

Rördelar (t.ex. kopplingar, knärör och muffar) av järn eller stål
73071110
73071190
73071910
73071980
73071990
73072110
73072190
73072210
73072290
73072310
73072390
73072910
73072990

73079110
73079120
73079130
73079140
73079150
73079190
73079210
73079220
73079230
73079310
73079320
73079330
73079910
73079920
73079930

Konstruktioner (med undantag av monterade eller monteringsfärdiga byggnader enligt nr 94.06) och delar till konstruktioner
73081000

Tvinnad tråd, linor, kablar, flätade band, sling o.d., av järn eller stål
73121005
73121010
73121015
73121020
73121025
73121030
73121035
73121040
73121090
73129090

Duk (även ändlös), galler och nät (inbegripet stängselnät), av järn- eller ståltråd
73141210
73141220
73141310
73141420
73141430
73141930
73141940
73145000

Synålar, stickor, snörnålar, virknålar, broderprylar och liknande artiklar
73192000
73193000
73199090

Fjädrar och fjäderblad, av järn eller stål
73201000
73202000
73209000

Andra gjutna varor av järn eller stål
73251040
73259940

Andra varor av järn eller stål
73261900
73269029

Stång och profiler av koppar
74071030
74071090
74072120
74072190
74072220
74072290
74072920
74072990

Plåt och band av koppar, med en tjocklek av mer än 0,15 mm
74091100
74091900
74092100
74092900
74093100
74093900
74094000
74099000

Folier av koppar (även tryckta eller på baksidan förstärkta med papper, papp, plast eller liknande)
74101100
74101200

Rör av koppar
74111010
74111040
74112115
74112210
74112910

Rördelar (t.ex. kopplingar, knärör och muffar) av koppar
74121010
74121080
74121090
74122020
74122080

Tvinnad tråd, linor, flätade band o.d., av koppar, utan elektrisk isolering
74130030
74130090

Duk (även ändlös), galler och nät av tråd av koppar
74142000
74149000

Andra varor av koppar
74199922
74199924
74199925
74199990

Pulver och fjäll av aluminium
76031000

Stång och profiler av aluminium
76041035
76041065
76042115
76042190
76042915
76042965
76042990

Tråd av aluminium
76051107

Rör av aluminium
76082015

Rördelar (t.ex. kopplingar, knärör och muffar) av aluminium
76090010
76090090

Konstruktioner (med undantag av monterade eller monteringsfärdiga byggnader enligt nr 94.06) av aluminium
76101000
76109000

Fat, burkar, flaskor, askar och liknande behållare, av aluminium
76129040

Tvinnad tråd, linor, flätade band o.d., av aluminium, utan elektrisk isolering
76141000
76149000

Stång, profiler och tråd av zink
79040000

Andra varor av zink
79070090

Volfram och varor av volfram, inbegripet avfall och skrot
81011000
81019100

Magnesium och varor av magnesium, inbegripet avfall och skrot
81043000
81049050

Handsågar; blad för alla slags sågar (inbegripet slitsfräsar, spårfräsar och otandade sågblad)
82022020

Böjliga slangar och rör av oädel metall, även med kopplingsanordningar
83071090
83079090

Värmepannor för centraluppvärmning, andra än sådana enligt nr 84.02
84031000
84039000

Hjälpapparater för användning tillsammans med ånggeneratorer eller värmepannor enligt nr 84.02 eller 84.03
84041010
84049010

Andra motorer
84122910
84128020
84129060

Vätskepumpar, även försedda med mätanordning; vätskeelevatorer
84131100
84132010
84135010
84136010
84136020
84137015
84138110
84139110

Kylskåp, frysar och annan kyl- eller frysutrustning, elektriska och andra
84181000
84182100
84182200
84182900
84183090
84184090
84185000
84186110
84186910
84189110
84189120

84189920
84189930

Centrifuger, inbegripet torkcentrifuger; maskiner och apparater för filtrering eller rening
84211220
84212110
84213110
84213120
84219120
84219930

Diskmaskiner; maskiner och apparater för rengöring eller torkning av flaskor eller andra kärl
84221100
84221900
84229010

Taljor och lyftblock; vinschar och gångspel; domkrafter:
84251100
84253110
84253910
84254235
84254250
84254990

Lyftkranar, inbegripet kabelkranar och mobila portallyftare; gränsletruckar
84261110
84262010
84264110
84269110

Andra maskiner och apparater för lyftning eller annan hantering, lastning, lossning eller transport (t.ex. hissar, rulltrappor)
84283990
84289015

Självgående bladschaktmaskiner, väghyvlar, skrapor, grävmaskiner, lastare, stampmaskiner och vägvältar
84292090
84295120
84295905

Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till maskiner och apparater enligt nr 84.25-8.....
84312010
84312030
84312050
84312090
84313990
84314925
84314930
84314935
84314947

Maskiner och redskap för jordbruk, trädgårdsskötsel eller skogsbruk, avsedda för jordens beredning eller odling
84321010
84322930

Maskiner och redskap för skörd eller tröskning, inbegripet halm- eller foderpressar; gräsklippningsmaskiner och slåttermaskiner
84331190
84331990
84339020

Andra maskiner och apparater för jordbruk, trädgårdsskötsel, skogsbruk, fjäderfäavel eller biodling
84362990
84369190

Maskiner och apparater (andra än tvättmaskiner enligt nr 84.50) för tvättning eller annan rengöring, vridning, torkning
84512110
84513010
84513020
84519010
84519020

Delar och tillbehör som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till maskiner enligt nr .....
84662000

Försäljningsautomater för varor (t.ex. frimärks-, cigarett-, livsmedels- eller dryckesautomater)
84762100
84762900

Formflaskor för metallgjuterier; bottenplattor till gjutformar; gjutmodeller; gjutformar och andra formar för metall
84803010
84803030
84803090
84807100
84807900

Kranar, ventiler och liknande anordningar för rörledningar, ångpannor, tankar, kar
84818037
84819055
84819090

Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till maskiner enligt nr 85.01 eller 85.0..
85030010
85030020

Galvaniska element och batterier
85061005

85061025
85068005
85068025
85069000

Elektriska ackumulatorer samt separatorer till sådana ackumulatorer, även kvadratiska eller rektangulära
85074000
85079020
85079090

Elektriska genomströmnings- eller förrådsvarmvattenberedare och doppvärmare
85163110
85169020

Elektriska apparater för trådtelefoni eller trådtelegrafi, inbegripet apparater för trådtelefoni
85175000
85179000

Grammofonskivor, inspelade band och andra media med inspelningar av ljud eller av andra fenomen
85243290

Elektrisk signalerings-, säkerhets- eller trafikövervakningsutrustning för järnvägar, spårvägar, landsvägar, gator
85308000
85309090

Elektriska signalapparater, akustiska eller visuella (t.ex. ringklockor, sirener, signaltablåer)
85318090
85319090

Elektriska apparater och andra artiklar för brytning, omkoppling eller skyddande av elektriska kretsar
85361010
85362010
85363010
85366110
85366910

Elektriska glödlampor och gasurladdningslampor, inbegripet s.k. sealed beam lamp units
85392220
85392290
85392910
85392915
85392920
85392925
85392950
85392957
85392990
85393145
85393190

85393245
85393290
85393945
85393990
85394100
85394910
85394920
85399000

Kolelektroder, kolborstar, lampkol, kol för galvaniska element och andra artiklar
85459000

Isolerdetaljer (med undantag av isolatorer enligt nr 85.46) för elektriska maskiner eller apparater eller för annat elektriskt ändamål
85479010

Underhålls- och servicevagnar för järnvägar eller spårvägar, även självgående
86040010

Godsvagnar för järnvägar eller spårvägar, inte självgående
86069910

Delar till lok eller annan rullande järnvägs- eller spårvägsmateriel
86071940
86072160
86073060

Linser, prismor, speglar och andra optiska element, oavsett materialet, monterade
90022080

Pianon, inbegripet självspelande pianon; cembalor och andra stränginstrument med klaviatur
92011000

Redskap och annan utrustning för kroppsövningar, gymnastik, idrott
95066200
95066900
95067000
95069100
95069900

Spön, fiskkrokar och andra redskap för fiske med rev; landningshåvar, fjärilshåvar
95071090
95073000
95079000

Blyerts-, anilin- och färgpennor (andra än pennor enligt nr 96.08), blyerts-, anilin- och färgstift, grifflar, pastellkritor och andra färgkritor, ritkol
96091010

BILAGA III

Republiken Sydafrika

Industriprodukter

Förteckning 3

Erbjudande från Sydafrika Industriprodukter Bilaga III Förteckning 3

HS-nummer 96	Anmärkningar / tullkvot /sänkningar
Parfymer och luktvatten	
33030090	
Preparat för skönhetsvård, make-up eller hudvård	
33041030	
33041090	
33042030	
33042090	
33043030	
33043090	
33049100	
33049930	
33049990	
Hårvårdsmedel	
33051030	
33051090	
33052030	
33052090	
33053030	
33053090	
33059030	
33059090	
Preparat avsedda att användas före, vid eller efter rakning, deodoranter för personligt bruk, badpreparat	
33071040	
33071090	
33072030	
33072090	
33073010	
33073090	
33074100	
33079040	
33079090	
Läder av nötkreatur och andra oxdjur samt av hästdjur, annat än läder enligt nr 4.....	
41041090	sänkning inleds det tredje året
41042100	sänkning inleds det tredje året
41042200	sänkning inleds det tredje året
41042900	sänkning inleds det tredje året
41043100	sänkning inleds det tredje året
41043900	sänkning inleds det tredje året
Läder av får och lamm, annat än läder enligt nr 41.08 eller 41.....	
41051100	sänkning inleds det tredje året
41051200	sänkning inleds det tredje året

41051900	sänkning inleds det tredje året
41052000	sänkning inleds det tredje året

Kläder och tillbehör till kläder, av läder eller konstläder

42032100	sänkning inleds det tredje året

Papper, papp, cellulosavadd och duk av cellulosafibrer, belagda, bestrukna, impregnerade

48112100	sänkning inleds det tredje året

Kuvert, kortbrev, brevkort med enbart postalt tryck samt korrespondenskort
48171000
48172000
48173000

Toalettpapper och liknande papper, cellulosavadd eller duk av cellulosafibrer
48181000
48182000
48183000
48184000
48185000
48189000

Oglaserade "gatstenar", trottoarplattor, golvplattor o.d., plattor för eldstäder samt väggplattor, av keramiskt material; oglaserade mosaikbitar
69079000

Glaserade "gatstenar", trottoarplattor, golvplattor o.d., plattor för eldstäder samt väggplattor, av keramiskt material; glaserade mosaikbitar
69081000
69089000

Bords- och köksartiklar, andra hushållsartiklar samt toalettartiklar, av porslin
69111000

Bords- och köksartiklar, andra hushållsartiklar samt toalettartiklar, av andra keramiska material än porslin
69120000

Vattentvättmaskiner för hushåll eller tvätterier, inbegripet maskiner som både tvättar och torkar tvätten
84501115
84501920
84509010

Kranar, ventiler och liknande anordningar för rörledningar, ångpannor, tankar, kar
84818072
84818073

Kullager och rullager
84821010
84821015
84822015

84822030
84822045
84823020
84825050
84829120
84829911
84829913
84829917
84829929
84829931

Elektriska motorer och generatorer (med undantag av generatoraggregat)
85011005
85011019
85012010
85013110
85013210
85013310
85013410
85014025
85014030
85014035
85014040
85014045
85014050
85014055
85014070
85014075
85014080
85015120
85015130
85015140
85015150
85015220
85015240
85015250
85015320
85015350
85016190
85016200
85016310

Elektriska generatoraggregat och roterande omformare
85021100
85021200
85021300

Galvaniska element och batterier
85061090
85063090
85068090

Elektromekaniska hushållsapparater med inbyggd elektrisk motor
85093000
85094000
85098000

Elektriska genomströmnings- eller förrådsvarmvattenberedare och doppvärmare
85162910
85163300
85165000
85166000
85167100
85167200
85167900
85168010
85169030

Apparater för mottagning av radiotelefoni, radiotelegrafi eller rundradio
85271900
85272100

Elektriska apparater och andra artiklar för brytning, omkoppling eller skyddande av elektriska kretsar
85366920

Elektriska glödlampor och gasurladdningslampor, inbegripet s.k. sealed beam lamp units
85392120
85392945

Sittmöbler (andra än sådana som omfattas av nr 94.02), även bäddbara
94013000
94014000
94015000
94016100
94016900
94017100
94017900
94018030
94018090

Möbler för medicinskt, kirurgiskt, dentalt eller veterinärt bruk (t.ex. operationsbord)
94021020
94029090

Andra möbler samt delar till sådana möbler
94031010
94031090
94032010
94032030
94032050
94032060
94032090
94033000

94034000
94035000
94036030
94036040
94036090
94037030
94037090
94038030
94038090
94039010
94039020
94039030
94039040
94039050
94039060
94039090

Resårbottnar till sängar; sängkläder och liknande inredningsartiklar (t.ex. madrasser)
94041000
94042100
94042910
94042990
94049010
94049090

Belysningsarmatur och andra belysningsartiklar (inbegripet strålkastare) samt delar till sådana artiklar
94051005
94051035
94051090
94052010
94052090
94053000
94054005
94054050
94054090
94055000
94056000
94059190
94059210
94059290
94059930
94059935
94059940
94059955
94059960
94059990

Monterade eller monteringsfärdiga byggnader
94060090

BILAGA III

Republiken Sydafrika

Industriprodukter

Förteckning 4

HS-nummer 96 Anmärkningar / tullkvot /sänkningar

Stenkols-, brunkols- och torvtjära samt andra mineraltjäror
27060000

Petroleumgaser och andra gasformiga kolväten
27111310
27112910

Vaselin; paraffin, mikrovax, "slack wax", ozokerit
27121010
27121020

Bituminösa blandningar baserade på naturasfalt, naturlig bitumen, petroleumbitumen
27150010
27150020

Titanoxider.
28230000

Hypokloriter; kommersiellt kalciumhypoklorit; kloriter; hypobromiter
28281000

Fosfinater (hypofosfiter), fosfonater (fosfiter), fosfater och polyfosfater
28352500
28352610
28353100

Sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av kolväten
29041010

Acykliska alkoholer samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana alkoholer
29051500
29054500

Ketoner och kinoner, även med annan syrefunktion, samt halogen
29141300
29144100

Mättade acykliska monokarboxylsyror samt deras anhydrider, halogenider, peroxider och peroxisyror
29152100
29152200
29153100
29153300
29153400
29153920
29153930
29153940

Polykarboxylsyror samt deras anhydrider, halogenider, peroxider och peroxisyror
29171220
29171400
29171930
29173100
29173200
29173300
29173400
29173500

Karboxylsyror med annan syrefunktion samt deras anhydrider, halogenider, peroxider och peroxisyror
29181200
29181320
29181400
29181920
29182210
29182310
29189010

Föreningar med aminofunktion
29211980
29214490
29215110

Föreningar med karboxamidfunktion; föreningar av kolsyra med amidfunktion
29242110

Föreningar med annan kvävefunktion
29299010

Svavelorganiska föreningar
29301000
29302025

Heterocykliska föreningar med enbart syre som heteroatom(er)
29322910

Heterocykliska föreningar med enbart kväve som heteroatom(er)
29334030
29334040
29335920
29336930

Nukleinsyror och salter av nukleinsyror; andra heterocykliska föreningar
29342010
29342030
29342040

Växtalkaloider, naturliga eller syntetiskt reproducerade, samt salter, etrar, estrar
29399020

Antibiotika
29414010

Vadd, förbandsgas, bindor och liknande artiklar (t.ex. färdiga förband, häftplåster)
30059010

Syntetiska organiska färgämnen, även kemiskt definierade
32041710
32041720
32041790
32041910
32041920
32041990

Andra färgämnen; preparat enligt anm. 3 till detta kapitel
32061100
32061900
32062015
32062090
32063000
32064100
32064200
32064300
32064900
32065000

Beredda pigment, beredda opakmedel, beredda färger, icke frittad emaljmassa
32074000

Målningsfärger och lacker, även opigmenterade, på basis av syntetiska polymerer
32081000
32082000
32089090

Målningsfärger och lacker, även opigmenterade, på basis av syntetiska polymerer
32091000
32099000

Andra målningsfärger och lacker, även opigmenterade, (inbegripet kallvattenfärger); beredda kallvatten
32100005

Pigment (inbegripet pulver och fjäll av metall) dispergerade i icke vattenhaltigt medium
32129010

Preparat för mun- eller tandhygien, inbegripet pastor och pulver för fästande av tandproteser
33061000
33062090
33069000

Preparat avsedda att användas före, vid eller efter rakning, deodoranter för personligt bruk, badpreparat
33071010
33074920

Tvål och såpa; organiska ytaktiva produkter och preparat avsedda att användas som tvål
34011120
34011130
34011190
34011920
34011930
34011990
34012000

Organiska ytaktiva ämnen (andra än tvål och såpa); ytaktiva preparat
34021110
34021120
34021210
34021220
34021310
34021320
34021910
34021920
34022010
34022020
34029010
34029020

Konstgjorda vaxer och beredda vaxer
34041000
34042000
34049000

Puts- och polermedel för skodon, möbler, golv, karosserier, glas eller metall
34051000
34052000
34053000
34054000
34059090

Stearinljus, paraffinljus, vaxljus o.d.
34060000

Stubin; tändhattar; rivtändare, sprängkapslar och liknande tändmedel
36030090

Tändstickor, andra än pyrotekniska artiklar enligt nr 36.04.
36050000

Fotografiska plåtar och fotografisk bladfilm, strålningskänsliga, oexponerade
37011090
37013015

37013020
37013030
37013040
37013060
37019915
37019945
37019950
37019970

Fotografisk film i rullar, strålningskänslig, oexponerad, av annat material än papper
37023210
37023910
37024220
37024310
37024410
37029120
37029220
37029320
37029420
37029520

Insekts-, svamp- och ogräsbekämpningsmedel, groningshindrande medel
38083017
38084010
38084020

Beredda vulkningsacceleratorer; sammansatta mjukningsmedel för gummi eller plast
38121000
38123010
38123020
38123025

Preparat och laddningar till brandsläckningsapparater; brandsläckningsbomber
38130010
38130015

Sammansatta organiska lösnings- och spädningsmedel, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans
38140000

Blandningar av alkylbensener och blandningar av alkylnaftalener, andra än sådana som omfattas av nr 27.07
38171000

Kemiska grundämnen, dopade för användning inom elektroniken, i form av skivor, plattor eller liknande former
38180020

Hydrauliska bromsvätskor och andra beredda vätskor för hydraulisk kraftöverföring
38190010

Tekniska enbasiska fettsyror; sura oljor från raffinering; tekniska fettalkoholer
38231300
38231910
38231920
38237000

Beredda bindemedel för gjutformar eller gjutkärnor; kemiska produkter
38247110
38249025
38249037
38249040
38249045
38249047
38249050

Polymerer av eten, i obearbetad form
39011000
39012090
39013010
39019090

Polymerer av propen eller av andra olefiner, i obearbetad form
39021000
39023000

Polymerer av vinylklorid eller av andra halogenerade olefiner, i obearbetad form
39041000
39042110
39042190
39042210
39042290
39043000
39044010
39044020
39044090

Polymerer av vinylacetat eller av andra vinylestrar, i obearbetad form; andra vinylpolymerer
39051100
39052100

Akrylpolymerer i obearbetad form
39069020

Polyacetaler, andra polyetrar samt epoxihartser, i obearbetad form; polykarbonater
39072010
39076090
39079100

Cellulosa och kemiska cellulosaderivat, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans
39123100

Avklipp och annat avfall av plast samt plastskrot
39151000
39152000
39153000
39159040

Enfibertråd med ett största tvärmått av mer än 1 mm samt stavar, stänger och strängar
39161010
39161090
39162090
39169005
39169030
39169040
39169050
39169090

Rör och slangar samt rördelar (t.ex. skarvrör, knärör och flänsar) och andra tillbehör till rör eller slangar
39172190
39172200
39172300
39172930
39172940
39172950
39172960
39172990
39173120
39173130
39173140
39173150
39173160
39173175
39173180
39173190
39173220
39173230
39173240
39173250
39173260
39173275
39173280
39173290
39173300
39173920
39173925
39173930
39173940
39173945
39173955
39173960
39173990
39174000

Golvbeläggningsmaterial av plast, även självhäftande, i rullar
39181003
39181007
39181030
39181035
39181053
39181073
39181090
39189010
39189040
39189050
39189060
39189065
39189070
39189075
39189080
39189085

Plattor, duk, film, folier, tejp, remsor och andra platta produkter av plast, självhäftande
39191003
39191007
39191010
39191013
39191029
39191031
39191037
39191040
39191043
39191045
39191050
39191053
39191055
39191060
39191065
39199003
39199007
39199010
39199013
39199019
39199029
39199030
39199035
39199037
39199040
39199045
39199047
39199050
39199055

Andra slag av plattor, duk, film, folier och remsor, av plast, inte porösa och inte förstärkta
39201000
39202010

39202090
39203000
39204165
39204170
39204265
39204270
39205100
39205900
39206100
39206300
39206900
39209100
39209200
39209300
39209400
39209910
39209920
39209925
39209930
39209940
39209960

Andra slag av plattor, duk, film, folier och remsor av plast
39211100
39211235
39211275
39211300
39211930
39211940
39211950
39211955
39211960
39211970
39211980
39219002
39219004
39219006
39219016
39219022
39219024
39219026
39219028
39219030
39219032
39219034
39219036
39219038
39219040
39219042
39219044
39219046
39219048

39219052
39219054
39219056
39219058
39219060
39219062
39219064
39219066
39219072

Badkar, duschkar, tvättställ, bidéer, toalettstolar, sitsar och lock till toalettstolar
39221000
39222000
39229010
39229020
39229090

Artiklar för transport eller förpackning av varor, av plast; proppar, lock, kapsyler
39231000
39232110
39232190
39232910
39232920
39232930
39232990
39233000
39234090
39235000
39239030
39239090

Bords- och köksartiklar, andra hushållsartiklar samt toalettartiklar, av plast
39241000
39249000

Byggvaror av plast, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans
39251000
39252000
39253000
39259000

Andra plastvaror samt varor av andra material enligt nr 39.01—39.14
39261030
39261090
39262010
39262090
39263000
39264000
39269003
39269005

Naturgummi, balata, guttaperka, guayulegummi, chiclegummi och liknande naturliga produkter
40013030
40013050

Syntetgummi samt faktis framställd av oljor, i obearbetad form eller i form av plattor, duk eller remsor
40021990
40022090

Ovulkat gummi med inblandning av tillsatsämnen, i obearbetad form eller i form av plattor, duk eller remsor
40051020
40051030
40051090
40052000
40059110
40059120
40059190
40059910
40059920
40059930
40059940

Ovulkat gummi i andra former (t.ex. stänger, rör eller strängar) samt varor
40061000
40069000

Tråd och rep av mjukgummi
40070090

Plattor, duk, remsor, stänger och strängar (inbegripet profilerade stänger och strängar), av mjukgummi
40081115
40081190
40081900
40082110
40082115
40082190
40082910
40082990

Rör och slangar av mjukgummi
40091000
40092000
40093000
40094000
40095000

Drivremmar och transportband av mjukgummi
40101100
40101200

40101300
40101900
40102190
40102290
40102300
40102400
40102910
40102990

Hygieniska och farmaceutiska artiklar (inbegripet dinappar), av mjukgummi
40149090

Kläder och tillbehör till kläder (inbegripet handskar), för alla ändamål
40151100
40151930
40151990
40159000

Andra varor av mjukgummi
40169100
40169200
40169390
40169400
40169590
40169915
40169940
40169950
40169980
40169990

Sämskläder (inbegripet nysämskläder)
41080000

Konstläder på basis av läder eller läderfibrer, i plattor, skivor eller remsor
41110020

Garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn (inbegripet huvuden, svansar, tassar och andra delar eller avklipp)
43021100
43021200
43021900
43022000
43023000

Kläder och tillbehör till kläder samt andra varor av pälsskinn
43031000
43039000

Konstgjord päls och varor av konstgjord päls
43040000

Virke (inbegripet icke sammansatt parkettstav)
44092000

Spånskivor och liknande skivor av trä eller andra vedartade material
44101100
44101900
44109000

Fiberskivor av trä eller andra vedartade material, även innehållande harts
44111110
44111910
44112110
44112910
44113110
44113910
44119110
44119910

Förtätat trä i block, plattor, ribbor eller profilerade former
44130000

Träramar för målningar, fotografier, speglar e.d.
44140000

Packlådor, förpackningsaskar, häckar, tunnor och liknande förpackningar, av trä; kabeltrummor av trä
44152010
44152020

Verktyg och redskap, infattningar, handtag och skaft till verktyg eller redskap, borsträn samt borst- och kvastskaft, av trä
44170040
44170050

Byggnadssnickerier och timmermansarbeten, av trä, inbegripet cellplattor, sammansatt parkettstav
44181000
44182000
44184000
44185000
44189000

Bords- och köksartiklar av trä
44190000

Trä med inläggningar; skrin, askar, etuier och fodral för smycken, matsilver
44201000
44209000

Andra varor av trä
44211000

44219005
44219090

Flätor och liknande produkter av flätningsmaterial, även sammanfogade till band
46011000
46012000
46019190
46019900

Korgmakeriarbeten och andra artiklar, formade direkt av flätningsmaterial
46021000
46029000

Karbonpapper, självkopierande papper och annat kopierings- eller övertryckspapper
48092000

Karbonpapper, självkopierande papper och annat kopierings- eller övertryckspapper
48162000

Kartonger, askar, lådor, säckar, påsar och andra förpackningar av papper, papp
48191000
48192000
48195000
48196000

Kontorsböcker, räkenskapsböcker, anteckningsböcker, orderböcker, kvittensböcker, brevpapper i block
48201000
48202000
48203000
48204000
48205000
48209000

Etiketter av alla slag, av papper eller papp, även tryckta
48211000
48219000

Andra slag av papper, papp, cellulosavadd eller duk av cellulosafibrer, tillskurna till bestämd storlek
48231100
48231900
48233090
48235100
48235900
48236000
48237999
48239090

Omakulerade frimärken, beläggningsstämplar o.d., gångbara eller avsedda som nyutgåva
49070090

Dekalkomanier
49081090
49089090

Brevkort och vykort, med bildtryck eller annat tryck; tryckta kort med personliga hälsningar, meddelanden
49090000

Almanackor av alla slag, tryckta, inbegripet almanacksblock.
49100000

Andra tryckalster, inbegripet tryckta bilder samt fotografier
49111090
49119990

Ull samt fina eller grova djurhår, kardade eller kammade
51052190
51054090

Fiberkabel av syntetfilament
55012000

Syntetstapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning
55032000
55034000

Avfall (inbegripet kamavfall och garnavfall samt rivet avfall och riven lump) av konstfibrer
55051010
55051020

Syntetstapelfibrer, kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning
55062000

Vadd av textilmaterial och varor av sådan vadd; textilfibrer med en längd av högst 5 mm
56011000
56012100
56012200
56012900

Filt, även impregnerad, överdragen, belagd eller laminerad
56021000
56022100
56022900
56029000

Bondad duk, även impregnerad, överdragen, belagd eller laminerad
56031110
56031190
56031210
56031290
56031310
56031390

56031410
56031490
56039110
56039190
56039210
56039290
56039310
56039390
56039410
56039490

Surrningsgarn och tågvirke, även flätade
56071000
56072100
56072900
56073000
56074100
56074900
56079010
56079090

Knutna nät av surrningsgarn eller tågvirke, som längdvara eller i avpassade stycken; avpassade fisknät och andra fiskredskap av nät samt andra konfektionerade varor av nät
56081100
56081900
56089000

Tyll, trådgardinsvävnad och nätknytningar, med undantag av vävda, stickade och virkade vävnader
58042100
58042900

Drivremmar och transportband av textilmaterial
59100010

Produkter och artiklar av textilmaterial, för tekniskt bruk, specificerade i anm. 7 till detta kapitel
59119010
59119040
59119050
59119060

Gardiner, rullgardiner och draperier; gardinkappor och sängomhängen
63039910

Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor
63051010
63052010
63052020
63052090
63053210
63053290

63053310
63053390
63053910
63053990
63059010

Presenningar och markiser; tält; segel till båtar, segelbrädor eller fordon
63061100
63061200
63061900
63062100
63062200
63062900
63063100
63063900
63064100
63064910
63064990
63069100
63069910
63069990

Andra konfektionerade artiklar, inbegripet tillskärningsmönster
63071000
63072010
63072090
63079010
63079030
63079050
63079090

Satser bestående av vävnadsstycken och garn, med eller utan tillbehör
63080000

Andra skodon med yttersulor och överdelar av gummi eller plast
64021210
64021220
64021900

Skodon med yttersulor av gummi, plast, läder eller konstläder och med överdelar
64041105
64041110
64041915
64042030

Andra skodon
64052017
64059017

Delar till skodon (inbegripet överdelar, även hopfogade med andra sulor än yttersulor)
64061025
64069140

64069190
64069910
64069915
64069940
64069960
64069990

Filthattar och andra huvudbonader av filt, tillverkade av hattstumpar eller plana hattämnen
65030000

Hattar och andra huvudbonader, flätade eller hopfogade av band eller remsor av alla slags material
65040000

Hattar och andra huvudbonader, av trikå eller tillverkade av spetsar, filt eller annan textilvara
65051000
65059000

Andra huvudbonader, även ofodrade och ogarnerade
65061080
65061090
65069110
65069190
65069200
65069900

Svettremmar, foder, skyddsöverdrag, hattstommar, hattställningar, mösskärmar och hakremmar
65070000

Paraplyer och parasoller (inbegripet käpparaplyer, trädgårdsparasoller och liknande
66011000
66019100
66019900

Promenadkäppar, sittkäppar, piskor, ridspön o.d.
66020000

Delar, beslag och tillbehör till artiklar enligt nr 66.01 och 66.02
66031000
66032000
66039000

Skinn och andra delar av fåglar, med kvarsittande fjädrar eller dun, fjädrar, delar av fjädrar
67010000

Konstgjorda blommor, blad och frukter samt delar till sådana varor; artiklar tillverkade av konstgjorda blommor
67021000
67029000

Människohår, rotvänt, tunnat, blekt eller på annat sätt bearbetat; ull, andra djurhår
67030010

Peruker, lösskägg, lösa ögonbryn och ögonfransar, lösflätor o.d., av människohår, djurhår
67041100
67041900
67042000
67049000

Kvarnstenar, slipstenar, slipskivor o.d., utan ställning, för malning, slipning
68041090
68042190
68042280
68042290
68043090

Naturliga eller konstgjorda slipmedel i form av pulver eller korn, på underlag av textilmaterial, papper
68051000
68052000
68053000

Slaggull, stenull och liknande mineralull; expanderad vermikulit, expanderade leror
68061000
68062000
68069030

Varor av asfalt eller liknande material (t.ex. petroleumbitumen eller stenkolstjärbeck)
68071000
68079000

Plattor, skivor, block och liknande varor av vegetabiliska fibrer, av halm
68080090

Varor av gips eller av blandningar på basis av gips
68091100
68091900
68099000

Bearbetade asbestfibrer; blandningar på basis av asbest eller på basis av asbest
68123090
68125000
68126010
68126020
68127090

Bearbetad glimmer och varor av glimmer, inbegripet agglomererad eller rekonstruerad glimmer
68141000
68149000

Oglaserade "gatstenar", trottoarplattor, golvplattor o.d., plattor för eldstäder samt väggplattor, av keramiskt material; oglaserade mosaikbitar
69071000

Diskhoar, tvättställ, pelare till tvättställ, badkar, bidéer, WC-stolar
69101000
69109000

Bords- och köksartiklar, andra hushållsartiklar samt toalettartiklar, av porslin
69119000

Statyetter och andra prydnadsföremål av keramiskt material
69131000
69139000

Andra keramiska artiklar
69141000
69149000

Glas enligt nr 70.03, 70.04 eller 70.05, böjt, bearbetat på kanterna, graverat, borrat, emaljerat
70060090

Säkerhetsglas bestående av härdat eller laminerat glas
70071900
70072900

Flerväggiga isolerrutor av glas
70080000

Speglar av glas, inbegripet backspeglar, även inramade
70091000
70099100
70099200

Damejeanner, flaskor, burkar, krukor, ampuller och andra behållare av glas
70101010
70109120
70109230
70109430

Block, plattor, murstenar och andra artiklar av pressat eller formgjutet glas
70161000
70169090

Laboratorieartiklar samt hygieniska och farmaceutiska artiklar av glas, även graderade eller kalibrerade
70171010
70171020
70172010
70172020
70179010
70179020

Glaspärlor, imitationer av naturpärlor, imitationer av ädelstenar eller halvädelstenar och liknande
70181000
70182000

Glasfibrer (inbegripet glasull) och varor av glasfibrer (t.ex. garn och vävnader)
70191100
70191290
70191990
70193100
70193200
70193900
70194010
70199090

Ädelstenar (andra än diamanter) och halvädelstenar, även bearbetade
71039100
71039900

Bijouterivaror och delar till sådana varor, av ädel metall
71131100
71131900
71132000

Guldsmedsvaror och delar till sådana varor, av ädel metall
71141190
71141990
71142090

Varor bestående av naturpärlor eller odlade pärlor eller av ädelstenar eller halvädelstenar
71161000
71162000

Bijouterivaror som inte omfattas av nr 71.13 eller 71.16
71171100
71171900
71179020
71179040
71179090

Konstruktioner (med undantag av monterade eller monteringsfärdiga byggnader enligt nr 94.06) och delar till konstruktioner
73082090
73083090
73084090
73089030
73089090

Kättingar och kedjor samt delar till dessa varor, av järn eller stål
73151110
73151130
73151235

73151910
73158200
73158990
73159090

Spik, stift (inbegripet häftstift), spikbleck, märlor
73170015
73170040

Skruvar, bultar, muttrar, skruvkrokar, nitar, kilar, sprintar, saxsprintar, underläggsbrickor
73181300
73181590
73181690
73182110

Kaminer, spisar (inbegripet värmeledningsspisar)
73211110
73211120
73211130
73211140
73211150
73211160
73211220
73211290
73211300
73218100
73218200
73218300
73219010
73219090

Radiatorer för centraluppvärmning, inte försedda med elektrisk uppvärmningsanordning, och delar till sådana radiatorer
73221100
73221900
73229020
73229090

Bords-, köks- och andra hushållsartiklar samt delar till sådana artiklar, av järn eller stål
73231000
73239110
73239120
73239130
73239140
73239190
73239210
73239220
73239230
73239290
73239310
73239320
73239330

73239340
73239350
73239390
73239407
73239417
73239425
73239440
73239445
73239450
73239455
73239490
73239905
73239950
73239955
73239960
73239965
73239975
73239990

Sanitetsgods och delar till sanitetsgods, av järn eller stål
73241000
73242110
73242190
73242900
73249030
73249080
73249090

Andra gjutna varor av järn eller stål
73251090
73259190
73259990

Andra varor av järn eller stål
73262050
73262090
73269039
73269056
73269059
73269090

Rördelar (t.ex. kopplingar, knärör och muffar) av koppar
74122010

Kokapparater och andra uppvärmningsapparater av sådana slag som används i hushåll
74170000

Bords-, köks- och andra hushållsartiklar samt delar till sådana artiklar, av koppar; diskbollar
74181100
74181910
74181990

Andra varor av koppar
74191090
74199100

Aluminium i obearbetad form
76011000

Stång och profiler av aluminium
76041020

Tråd av aluminium
76051105
76051180
76051905
76051980
76052170
76052180
76052905
76052980

Plåt och band av aluminium, med en tjocklek av mer än 0,2 mm
76061107
76061117
76061207
76061217
76069107
76069117
76069140
76069207

Folier av aluminium (även tryckta eller på baksidan förstärkta med papper, papp, plast eller liknande)
76071100
76071990
76072090

Rör av aluminium
76081000

Fat, burkar, flaskor, askar och liknande behållare (inbegripet förpackningsrör och förpackningstuber), av aluminium
76121000

Bords-, köks- och andra hushållsartiklar samt delar till sådana artiklar, av aluminium; diskbollar
76151100
76151920
76151990
76152000

Andra varor av aluminium
76169000

Andra varor av bly
78060090

Rör och rördelar (t.ex. kopplingar, knärör och muffar) av zink
79060000

Andra varor av zink
79070010
79070030

Magnesium och varor av magnesium, inbegripet avfall och skrot
81049090

Handverktyg och handredskap av följande slag: spadar, skyfflar, korpar, hackor, högafflar, grepar, krattor, räfsor och rakor; yxor
82011010
82012010
82012030
82013003
82013020
82013040
82014010

Handsågar; blad för alla slags sågar (inbegripet slitsfräsar, spårfräsar och otandade sågblad)
82022030
82023930
82029100

Filar, raspar, tänger (inbegripet avbitartänger), pincetter, plåtsaxar
82031090
82032010
82032020
82032030
82032040

Skruvnycklar och skiftnycklar (inbegripet momentnycklar)
82041110
82041120
82041130
82041140
82041210
82041220
82042040

Handverktyg (inbegripet glasmästardiamanter), inte nämnda eller inbegripna någon annanstans
82051030
82052010
82054010
82054020
82054040
82055100

82055905
82057010
82057020
82057030
82058010
82059000

Satser av handverktyg enligt två eller flera av numren 82.02—82.05, föreliggande i detaljhandelsförpackningar
82060000

Utbytbara verktyg för handverktyg, även mekaniska, eller för verktygsmaskiner
82071330
82071910
82072010
82073010
82074010
82075000
82076010
82076020
82077010
82077020
82078010

Plattor, skär, stavar och liknande delar till verktyg, omonterade, av hårdmetall eller annan kermet
82090010
82090020

Handdrivna mekaniska apparater och redskap, som väger högst 10 kg
82100000

Knivar med skärande egg, även tandad (inbegripet trädgårdsknivar)
82111030
82111080
82111090
82119110
82119330
82119390
82119410
82119490
82119510
82119520
82119530

Rakknivar, rakhyvlar och rakapparater (icke elektriska) samt blad till dessa (inbegripet ämnen till rakblad i bandform)
82121000
82129000

Saxar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, samt skär till saxar enligt detta nummer
82130010
82130090

Andra skär- och klippverktyg (t.ex. hårklippningsmaskiner, huggknivar och hackknivar för slakterier och charkuterier eller för hushållsbruk)
82141010
82141090
82142000
82149030
82149090

Skedar, gafflar, slevar, tårtspadar, fiskknivar, smörknivar, sockertänger
82151000
82152000
82159100
82159900

Hänglås och andra lås (nyckellås, kombinationslås och elektriska lås) av oädel metall
83011000
83012000
83013000
83014000
83015000
83016000
83017000

Beslag och liknande artiklar av oädel metall, som är lämpliga för möbler, dörrar, trappor
83022000
83024190
83024290
83024900
83025000
83026000

Kassaskåp, kassakistor samt dörrar till kassavalv e.d., armerade eller på annat sätt förstärkta, förvaringsfack för kassavalv
83030010
83030090

Dokumentskåp, kortregisterskåp, brevkorgar, manuskripthållare, pennfat
83040020
83040030
83040040
83040090

Mekanismer och beslag för samlingspärmar eller brevordnare, pappersklämmor, gem
83051000
83052000
83059000

Ringklockor, bjällror, gonggonger o.d., icke elektriska, av oädel metall; statyetter och andra prydnadsföremål
83061090
83062100
83062910
83062920
83062990
83063010
83063090

Böjliga slangar och rör av oädel metall, även med kopplingsanordningar
83071010
83079010

Knäppen, byglar med knäppe, spännen med eller utan knäppe, hakar, hyskor, snörhålsringar o.d.
83081000
83082090
83089010
83089020
83089030
83089060
83089090

Proppar, kapsyler och lock (inbegripet kronkorkar, skruvkapsyler och proppar med pip)
83099090

Skyltar, namnplåtar, adressplåtar och liknande plåtar, siffror, bokstäver och andra
83100000

Tråd, stavar, rör, plattor, elektroder och liknande produkter av oädel metall
83111010
83113010
83119010

Förbränningskolvmotorer med gnisttändning och med fram- och återgående eller roterande kolvar
84072900
84073190
84073200
84079090

Förbränningskolvmotorer med kompressionständning (diesel- eller semidieselmotorer)
84082090
84089040
84089050
84089060
84089090

Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till motorer enligt nr 84.07 eller 84.08
84099945

Turbojetmotorer, turbopropmotorer och andra gasturbinmotorer:
84118110

Andra motorer:
84121090
84123190
84123910
84123990
84128040
84128090
84129020

Luft- eller vakuumpumpar, kompressorer för luft eller andra gaser samt fläktar och blåsmaskiner
84141010
84141090
84142090
84144020
84145110
84145190
84145910
84145920
84146010
84148010
84148020
84149010
84149030
84149050

Luftkonditioneringsapparater bestående av en motordriven fläkt samt anordningar
84151040
84152000

Maskiner och apparater, även med elektrisk uppvärmning
84191110
84191910
84198110
84198910
84198920
84199010
84199020
84199030

Centrifuger, inbegripet torkcentrifuger; maskiner för filtrering eller rening
84213920

Vågar (med undantag av vågar känsliga för 0,05 g eller mindre)
84239010

Mekaniska apparater (även för handkraft) för utsprutning, spridning eller finfördelning
84242090

84248990
84249090

Gaffeltruckar; andra truckar samt icke självgående vagnar, med lyft- eller annan hanteringsutrustning
84271010
84271060
84271090
84272015
84272070
84272090
84279010

Andra maskiner och apparater för lyftning eller annan hantering, lastning, lossning eller transport (t.ex. hissar, rulltrappor)
84281090
84282090
84284020
84285090
84289090

Maskiner och redskap för skörd eller tröskning, inbegripet halm- eller foderpressar; gräsklippningsmaskiner och slåttermaskiner
84331110
84331910
84339010

Andra maskiner och apparater för jordbruk, trädgårdsskötsel, skogsbruk, fjäderfäavel eller biodling
84362930

Maskiner och apparater, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel
84385010
84389020

Maskiner, apparater och redskap
84425010

Vattentvättmaskiner för hushåll eller tvätterier, inbegripet maskiner som både tvättar och torkar tvätten
84501215

Verktygsmaskiner för gradning, skärpning, slipning, hening, läppning, polering
84609020

Verktygsmaskiner (inbegripet pressar) för bearbetning av metall genom smidning
84621030
84622120
84622170
84622910
84622920
84622970

84622985
84623110
84623910
84629100
84629900

Handverktyg, pneumatiska, hydrauliska
84671110
84671160
84671960
84671970
84678950
84679230
84679240
84679930

Maskiner och apparater för sortering, siktning, avskiljning, tvättning, krossning, malning, blandning eller knådning
84743110

Maskiner och apparater för beredning eller bearbetning av tobak, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans
84781090
84789090

Maskiner och mekaniska apparater med självständiga arbetsuppgifter, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans
84796010
84796090
84798190
84798930
84798933
84798943
84798953
84798990
84799015
84799027
84799090

Kranar, ventiler och liknande anordningar för rörledningar, ångpannor, tankar, kar
84811010
84811090
84813000
84814010
84818001
84818007
84818009
84818011
84818019
84818027
84818029
84818031

84818035
84818061
84818063
84818079
84818090
84819005
84819010
84819015
84819020
84819025
84819030
84819035
84819040
84819045
84819050

Kullager och rullager
84822002
84822007
84825020

Transmissionsaxlar (inbegripet kamaxlar och vevaxlar) och vevar; lagerhus
84833055
84834035

Packningar av metallplåt i förening med annat material
84841090
84849090

Delar till maskiner och apparater, inte försedda med elektriska kopplingsanordningar, isolatorer, spolar, kontaktelement
84851000
84859010

Elektriska motorer och generatorer (med undantag av generatoraggregat)
85014090
85015110
85015190
85015210
85015290
85015310
85015390

Elektriska transformatorer, statiska omformare (t.ex. likriktare) och induktansspolar
85041000
85042110
85042190
85042210
85042290
85042330
85042390
85043110

85043120
85043190
85043210
85043220
85043290
85043310
85043390
85043410
85043420
85043430
85043490
85049010

Elektriska ackumulatorer samt separatorer till sådana ackumulatorer, även rektangulära
85071000
85079010

Elektromekaniska handverktyg med inbyggd elektrisk motor
85088010
85089010

Elektromekaniska hushållsapparater med inbyggd elektrisk motor
85091010
85092000
85099000

Rakapparater och hårklippningsmaskiner med inbyggd elektrisk motor
85102090
85109030
85109090

Elektrisk tändnings- och startutrustning av sådana slag som används till förbränningsmotorer med gnisttändning
85111090
85113030
85114015
85115020
85119020
85119080

Elektrisk belysnings- och signalutrustning (med undantag av varor enligt nr 85.39)
85122000
85123000
85124000

Bärbara elektriska lampor med egen kraftkälla
85131090
85139090

Elektriska genomströmnings- eller förrådsvarmvattenberedare och doppvärmare
85161090
85162100

85162990
85163190
85163200
85164000
85168090
85169025
85169090

Elektriska apparater för trådtelefoni eller trådtelegrafi, inbegripet apparater för trådtelefoni
85171100
85171900

Skivspelare, elektriska grammofoner, kassettbandspelare (andra än sådana enligt nr 85.20)
85194000

Beredda oinspelade media för inspelning av ljud eller för liknande inspelning av andra fenomen
85233000

Grammofonskivor, inspelade band och andra media med inspelningar av ljud eller av andra fenomen
85243110
85243190
85243910
85243990
85246010
85246090
85249190
85249930

Apparater för mottagning av radiotelefoni, radiotelegrafi eller rundradio
85271200
85271300
85272900

Televisionsmottagare
85281290
85281390
85282120

Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till apparater enligt nr 85.25 — 8....
85299010
85299020
85299030
85299040
85299070
85299080

Elektriska kondensatorer, fasta eller variabla
85322915
85329010

Elektriska apparater och andra artiklar för brytning, omkoppling eller skyddande av elektriska kretsar
85352105
85352110
85352120
85352140
85353005
85359010

Elektriska apparater och andra artiklar för brytning, omkoppling eller skyddande av elektriska kretsar
85362020
85362030
85362035
85363020
85363030
85364190
85364990
85365025
85365045
85365080
85366120
85366130
85366140
85366930
85366950
85369020
85369090

Tavlor, paneler, hyllor, bänkar, skåp o.d.
85371020
85371030
85372010
85372020
85372040

Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till apparater eller andra artiklar enligt nr 85.35, 85.3.....
85389030
85389045
85389060

Elektriska glödlampor och gasurladdningslampor, inbegripet s.k. sealed beam lamp units
85391010
85391090
85392110

Elektronrör (glödkatodrör, kallkatodrör och fotokatodrör)
85401100
85401200

Elektroniska integrerade kretsar och andra elektroniska mikrokretsar
85421200

Elektriska maskiner och apparater med självständiga arbetsuppgifter
85439090

Isolerad (inbegripet lackerad eller anodoxiderad) tråd och kabel (även koaxialkabel)
85441100
85441900
85442090
85443000
85444100
85445100
85445900
85446000
85447000

Avfall och skrot av galvaniska element, batterier och elektriska ackumulatorer
85481020
85481030
85489000

Godsvagnar för järnvägar eller spårvägar, inte självgående
86063010

Delar till lok eller annan rullande järnvägs- eller spårvägsmateriel
86071140
86071240
86072960
86079930

Bilar och andra motorfordon, konstruerade huvudsakligen för personbefordran
87032125
87032190
87032225
87032325
87032425
87033125
87033225
87033325
87039025

Motorfordon för godsbefordran
87043220

Motorfordon för speciella ändamål, andra än sådana som är konstruerade huvudsakligen för personbefordran
87051000
87054000

Delar och tillbehör till motorfordon enligt nr 87.01—87.05
87081000

87082110
87089380
87089990

Truckar, inte försedda med lyft- eller hanteringsutrustning
87099090

Stridsvagnar och andra motordrivna pansrade stridsfordon, även utrustade med vapen
87100000

Tvåhjuliga cyklar och andra cyklar (inbegripet trehjuliga transportcyklar), utan motor
87120000

Delar och tillbehör till fordon enligt nr 87.11—87.13
87149110
87149120
87149500

Barnvagnar och delar till barnvagnar
87150000

Släpfordon och påhängsvagnar; andra fordon, utan mekanisk framdrivningsanordning; delar till fordon enligt detta nummer
87161000
87162000
87163100
87163900
87164000
87168010
87168020
87168090
87169005
87169090

Fritidsbåtar och andra fartyg för nöjes- eller sportbruk; roddbåtar och kanoter
89031000
89039100
89039200
89039990

Optiska fibrer och optiska fiberknippen; optiska fiberkablar
90011000

Glasögon o.d., avsedda för synkorrektion, som skydd för ögonen eller för annat ändamål
90041000

Apparater och utrustning för foto- eller kinolaboratorier
90106090
90109090

Anordningar med flytande kristaller
90138030
90139020

Instrument och apparater som används för medicinskt, kirurgiskt, dentalt eller veterinärt bruk
90183110
90183115
90183120
90183125
90183130
90183135
90183220
90183910
90183920
90189020

Instrument och apparater för mätning eller kontroll av gasers eller vätskors strömning, nivå, tryck
90269020

Instrument och apparater för fysikalisk eller kemisk analys (t.ex. polarimetrar)
90278030

Förbruknings- och produktionsmätare för gaser, vätskor eller elektricitet, inbegripet kalibreringsmätare
90282010
90282020
90283040
90289010

Instrument, apparater och maskiner för mätning eller kontroll
90318020

Instrument och apparater för automatisk reglering
90321010

Apparater för registrering av tid på dygnet samt apparater för mätning, registrering
91061000
91062000
91069090

Urarmband och delar till urarmband
91131000
91132000
91139010
91139030
91139090

Speldosor, orkestrion, positiv, mekaniska sångfåglar
92089090

Delar (t.ex. mekanismer till speldosor) och tillbehör (t.ex. kort)
92091000
92099190
92099290
92099390
92099490
92099990

Vapen för militärt bruk, andra än revolvrar, pistoler samt vapen enligt nr 93.07
93010010
93010090

Revolvrar och pistoler, andra än sådana som omfattas av nr 93.03 eller 93.04
93020000

Andra eldvapen och liknande artiklar som verkar genom förbränning av en explosiv laddning
93031000
93032015
93032025
93033015
93033025
93039010
93039025
93039090

Andra vapen (t.ex. fjäder-, luft- eller gasdrivna gevär och pistoler samt batonger)
93040010
93040020
93040090

Delar och tillbehör till artiklar enligt nr 93.01—93.04
93051010
93051090
93052100
93052910
93052920
93052990
93059010
93059090

Bomber, granater, torpeder, minor, robotprojektiler och liknande krigsammunition samt delar till sådan ammunition
93061010
93061020
93061090
93062100
93062910
93062990
93063010
93063090
93069000

Värjor, sablar, bajonetter, lansar och liknande vapen samt delar till sådana vapen, ävensom slidor
93070000

Sittmöbler (andra än sådana som omfattas av nr 94.02), även bäddbara
94019000

Resårbottnar till sängar; sängkläder och liknande inredningsartiklar (t.ex. madrasser)
94043000

Belysningsarmatur och andra belysningsartiklar (inbegripet strålkastare) samt delar till sådana artiklar
94059110

Leksaksfordon med hjul, avsedda för barn (t.ex. trehjuliga leksakscyklar, sparkcyklar)
95010000

Dockor föreställande människor
95021000
95029100
95029900

Andra leksaker; skalenliga modeller och liknande modeller för förströelse, mekaniska eller icke mekaniska
95031000
95032020
95032090
95033000
95034100
95034910
95034990
95035010
95035090
95036010
95036090
95037010
95037090
95038080
95038090
95039020
95039090

Artiklar för sällskapsspel, inbegripet spelapparater för spelhallar, nöjesfält e.d., biljardbord
95041000
95042000
95043000
95044000
95049020
95049090

Prydnadsartiklar för högtider, karnevalsartiklar och liknande artiklar, inbegripet trolleri- och skämtartiklar
95051000
95059000

Redskap och annan utrustning för kroppsövningar, gymnastik, idrott
95063200
95066100

Karuseller, gungor, skjutbanor och annan utrustning för nöjesfält e.d.
95080000

Elfenben, ben, sköldpadd, horn, korall, pärlemor, bearbetade
96011000
96019000

Vegetabiliska eller mineraliska snidningsmaterial, bearbetade, samt varor av dessa material
96020040
96020090

Kvastar, viskor, borstar (inbegripet borstar som utgör delar till maskiner)
96031000
96032110
96032190
96032990
96033090
96034030
96034090
96035010
96035090
96039010
96039015
96039090

Handsiktar och handsåll
96040000

Reseetuier med artiklar för toalettändamål, för sömnad eller för rengöring av skor eller kläder
96050000

Knappar samt knappformar och andra delar till knappar
96062100
96062200
96062906
96062990
96063025

Blixtlås och delar till blixtlås
96071100
96071900
96072020

96072050
96072090

Kulpennor; pennor med filtspets eller annan porös spets; reservoarpennor
96081000
96082000
96083100
96083910
96083990
96084000
96085010
96085090
96086000
96089100
96089930
96089990

Blyerts-, anilin- och färgpennor (andra än pennor enligt nr 96.08), blyerts-, anilin- och färgstift, grifflar, pastellkritor och andra färgkritor
96091020
96091090
96092000
96099000

Datumstämplar, sigillstämplar, pagineringsstämplar och liknande handstämplar (inbegripet handverktyg för tryckning eller prägling)
96110030
96110090

Färgband för skrivmaskiner och liknande färgband, indränkta med färg eller på annat sätt preparerade för att kunna ge ett avtryck
96121010
96121090
96122000

Cigarettändare och andra tändare, även mekaniska eller elektriska
96131000
96132000
96133000
96138000
96139000

Rökpipor (inbegripet piphuvuden), cigarr- och cigarettmunstycken samt delar till sådana artiklar
96142000
96149000

Kammar, hårspännen o.d.; hårnålar, hårklämmor, papiljotter o.d.
96151110
96151190
96151900
96159010

96159020
96159090

Raffräschissörer och beslag till sådana; pudervippor
96161000
96162000

Termosflaskor och andra termoskärl, kompletta med ytterhölje
96170000

Provdockor, skyltdockor o.d.; rörliga figurer och ställ av sådana slag
96180000

BILAGA III

Republiken Sydafrika

Industriprodukter

Förteckning 5

Bilaga III Förteckning 5 anmärkningar
(*)

	År 1	År 2	År 3	År 4	År 5	År 6	År 7	År 8	År 9	År 10	År 11	År 12
Skodon & Läder 1	20	18	16	14	12	11	10					
Skodon & Läder 2	30	29	28	27	26	25	24	22	20			
Fordon 1	15	14	13	12	11							
Fordon 2	30	28	25	23	20	19	18	16	15	13	12	10
Fordon 3	10	9	8	7	6							
Fordon 4	20	19	18	17	16	16	15	14	13	12	11	10
Fordon partiell 1	-5 %-enh.	-5 %-enh.	-5 %-enh.	-5 %-enh.	-5 %-enh.	-5 %-enh.	-5 %-enh.	-5 %-enh.	-5 %-enh.	-5 %-enh.	-5 %-enh.	-5 %-enh.
Fordon partiell 2	MGN	MGN	MGN	-5 %-enh.	-5 %-enh.	-5 %-enh.	-5 %-enh.	-5 %-enh.	-5 %-enh.	-5 %-enh.	-5 %-enh.	-5 %-enh.
Textilprodukter - beklädnadssprodukter	40	37	34	31	29	26	23	20	(1)			
Textilprodukter - vävnader	22	20	19	17	15	13	12	10	(1)			
Textilprodukter - hemtextilier	35	32	29	26	24	21	18	15	(1)			
Textilprodukter - garner	17	15	14	12	10	8	7	5	(1)			
Däck 1	25	23	21	19	17	15						
Däck 2	15	14	13	12	11	10						
Däck 3	20	18	16	14	12	10						
Däck 4	30	27	24	21	18	15						

(*) Tabellen bygger på antagandet att tullsänkningarna tillämpas från och med den 1 juli 2000. Om ikraftträdandet av avtalets handelskapitel dock skulle försenas, kommer denna tabell att anpassas i enlighet därmed.

(1) Från det åttonde till det tolfte året skall Sydafrika ge export från EU en förmånsmarginal på ca 40 % i förhållande till de tillämpade MGN-tullsatserna.

Erbjudande från Sydafrika HS-nummer 96	Industriprodukter Bilaga III Förteckning 5 Anmärkningar / tullkvot /sänkningar
Andra plastvaror samt varor av andra material enligt nr 39.01—39.14	
39269090	Fordon 4
Drivremmar och transportband av mjukgummi	
40102110	Fordon 1
40102210	Fordon 1
Nya däck, andra än massivdäck, av gummi	
40111005	Däck 4
40111015	Däck 4
40111025	Däck 4
40111035	Däck 4
40112010	Däck 1
40112020	Däck 1
40112030	Däck 1
40112040	Däck 1
40112050	Däck 1
40112060	Däck 1
40119110	Däck 2
40119120	Däck 2
40119130	Däck 2
40119140	Däck 2
40119150	Däck 2
40119160	Däck 2
40119900	Däck 2
Regummerade eller begagnade däck, andra än massivdäck, av gummi; massivdäck, utbytbara slitbanor	
40121000	Däck 1
40122000	Däck 1
40129000	Däck 1
Innerslangar av gummi	
40131000	Däck 3
40139090	Däck 3
Andra varor av mjukgummi	
40161090	Fordon 1
40169920	Fordon 4
Sadelmakeriarbeten för alla slags djur (inbegripet draglinor, koppel, knäskydd, munkorgar, vojlockar)	
42010000	Skodon & Läder 2
Koffertar, resväskor, sminkväskor, attachéväskor, portföljer, skolväskor	
42021100	Skodon & Läder 2
42021200	Skodon & Läder 2
42021900	Skodon & Läder 2
42022100	Skodon & Läder 2

42022200	Skodon & Läder 2
42022900	Skodon & Läder 2
42023100	Skodon & Läder 2
42023200	Skodon & Läder 2
42023900	Skodon & Läder 2
42029100	Skodon & Läder 2
42029200	Skodon & Läder 2
42029900	Skodon & Läder 2
Kläder och tillbehör till kläder, av läder eller konstläder	
42031000	Skodon & Läder 2
42032900	Skodon & Läder 2
42033000	Skodon & Läder 2
42034000	Skodon & Läder 2
Andra varor av läder eller konstläder	
42050000	Skodon & Läder 2
Varor av tarmar, guldslagarhinna, blåsor	
42061000	Skodon & Läder 2
42069000	Skodon & Läder 2
Kamgarn av ull, inte i detaljhandelsuppläggningar	
51071000	Textilprodukter – garner
51072000	Textilprodukter – garner
Garn av ull eller fina djurhår, i detaljhandelsuppläggningar	
51091020	Textilprodukter – garner
51091030	Textilprodukter – garner
51091040	Textilprodukter – garner
51091050	Textilprodukter – garner
51091090	Textilprodukter – garner
51099020	Textilprodukter – garner
51099030	Textilprodukter – garner
51099040	Textilprodukter – garner
51099050	Textilprodukter – garner
51099090	Textilprodukter – garner
Kardgarnsvävnader av ull eller fina djurhår	
51111100	Textilprodukter – vävnader
51111900	Textilprodukter – vävnader
51112000	Textilprodukter – vävnader
51113000	Textilprodukter – vävnader
Kamgarnsvävnader av ull eller fina djurhår	
51121100	Textilprodukter – vävnader
51121900	Textilprodukter – vävnader
51122000	Textilprodukter – vävnader
51123000	Textilprodukter – vävnader
51129000	Textilprodukter – vävnader

Vävnader av grova djurhår eller av tagel

51130000	Textilprodukter – vävnader

Sytråd av bomull, även i detaljhandelsuppläggningar

52041100	Textilprodukter – garner
52041900	Textilprodukter – garner
52042000	Textilprodukter – garner

Garn av bomull (annat än sytråd), innehållande minst 85 viktprocent bomull

52051100	Textilprodukter – garner
52051200	Textilprodukter – garner
52051300	Textilprodukter – garner
52051400	Textilprodukter – garner
52051500	Textilprodukter – garner
52052100	Textilprodukter – garner
52052200	Textilprodukter – garner
52052300	Textilprodukter – garner
52052400	Textilprodukter – garner
52052600	Textilprodukter – garner
52052700	Textilprodukter – garner
52052800	Textilprodukter – garner
52053100	Textilprodukter – garner
52053200	Textilprodukter – garner
52053300	Textilprodukter – garner
52053400	Textilprodukter – garner
52053500	Textilprodukter – garner
52054100	Textilprodukter – garner
52054200	Textilprodukter – garner
52054300	Textilprodukter – garner
52054400	Textilprodukter – garner
52054600	Textilprodukter – garner
52054700	Textilprodukter – garner
52054800	Textilprodukter – garner

Garn av bomull (annat än sytråd), innehållande mindre än 85 viktprocent bomull

52061100	Textilprodukter – garner
52061200	Textilprodukter – garner
52061300	Textilprodukter – garner
52061400	Textilprodukter – garner
52061500	Textilprodukter – garner
52062100	Textilprodukter – garner
52062200	Textilprodukter – garner
52062300	Textilprodukter – garner
52062400	Textilprodukter – garner
52062500	Textilprodukter – garner
52063100	Textilprodukter – garner
52063200	Textilprodukter – garner
52063300	Textilprodukter – garner
52063400	Textilprodukter – garner
52063500	Textilprodukter – garner
52064100	Textilprodukter – garner
52064200	Textilprodukter – garner

52064300	Textilprodukter – garner
52064400	Textilprodukter – garner
52064500	Textilprodukter – garner

Garn av bomull (annat än sytråd), i detaljhandelsuppläggningar

52071000	Textilprodukter – garner
52079000	Textilprodukter – garner

Vävnader av bomull, innehållande minst 85 viktprocent bomull

52081120	Textilprodukter – vävnader
52081130	Textilprodukter – vävnader
52081140	Textilprodukter – vävnader
52081190	Textilprodukter – vävnader
52081220	Textilprodukter – vävnader
52081230	Textilprodukter – vävnader
52081290	Textilprodukter – vävnader
52081320	Textilprodukter – vävnader
52081330	Textilprodukter – vävnader
52081340	Textilprodukter – vävnader
52081390	Textilprodukter – vävnader
52081920	Textilprodukter – vävnader
52081930	Textilprodukter – vävnader
52081940	Textilprodukter – vävnader
52081990	Textilprodukter – vävnader
52082120	Textilprodukter – vävnader
52082130	Textilprodukter – vävnader
52082140	Textilprodukter – vävnader
52082190	Textilprodukter – vävnader
52082220	Textilprodukter – vävnader
52082230	Textilprodukter – vävnader
52082290	Textilprodukter – vävnader
52082320	Textilprodukter – vävnader
52082340	Textilprodukter – vävnader
52082390	Textilprodukter – vävnader
52082920	Textilprodukter – vävnader
52082930	Textilprodukter – vävnader
52082940	Textilprodukter – vävnader
52082990	Textilprodukter – vävnader
52083130	Textilprodukter – vävnader
52083140	Textilprodukter – vävnader
52083150	Textilprodukter – vävnader
52083160	Textilprodukter – vävnader
52083190	Textilprodukter – vävnader
52083230	Textilprodukter – vävnader
52083240	Textilprodukter – vävnader
52083250	Textilprodukter – vävnader
52083290	Textilprodukter – vävnader
52083320	Textilprodukter – vävnader
52083330	Textilprodukter – vävnader
52083340	Textilprodukter – vävnader
52083350	Textilprodukter – vävnader
52083390	Textilprodukter – vävnader

52083920	Textilprodukter – vävnader
52083940	Textilprodukter – vävnader
52083950	Textilprodukter – vävnader
52083960	Textilprodukter – vävnader
52083990	Textilprodukter – vävnader
52084130	Textilprodukter – vävnader
52084140	Textilprodukter – vävnader
52084150	Textilprodukter – vävnader
52084160	Textilprodukter – vävnader
52084190	Textilprodukter – vävnader
52084230	Textilprodukter – vävnader
52084240	Textilprodukter – vävnader
52084250	Textilprodukter – vävnader
52084290	Textilprodukter – vävnader
52084320	Textilprodukter – vävnader
52084330	Textilprodukter – vävnader
52084340	Textilprodukter – vävnader
52084390	Textilprodukter – vävnader
52084920	Textilprodukter – vävnader
52084930	Textilprodukter – vävnader
52084940	Textilprodukter – vävnader
52084950	Textilprodukter – vävnader
52084990	Textilprodukter – vävnader
52085120	Textilprodukter – vävnader
52085130	Textilprodukter – vävnader
52085150	Textilprodukter – vävnader
52085160	Textilprodukter – vävnader
52085190	Textilprodukter – vävnader
52085220	Textilprodukter – vävnader
52085230	Textilprodukter – vävnader
52085240	Textilprodukter – vävnader
52085250	Textilprodukter – vävnader
52085290	Textilprodukter – vävnader
52085320	Textilprodukter – vävnader
52085330	Textilprodukter – vävnader
52085340	Textilprodukter – vävnader
52085350	Textilprodukter – vävnader
52085360	Textilprodukter – vävnader
52085390	Textilprodukter – vävnader
52085920	Textilprodukter – vävnader
52085930	Textilprodukter – vävnader
52085940	Textilprodukter – vävnader
52085950	Textilprodukter – vävnader
52085960	Textilprodukter – vävnader
52085990	Textilprodukter – vävnader

Vävnader av bomull, innehållande minst 85 viktprocent bomull

52091140	Textilprodukter – vävnader
52091150	Textilprodukter – vävnader
52091160	Textilprodukter – vävnader
52091170	Textilprodukter – vävnader
52091190	Textilprodukter – vävnader

52091220	Textilprodukter – vävnader
52091230	Textilprodukter – vävnader
52091240	Textilprodukter – vävnader
52091250	Textilprodukter – vävnader
52091290	Textilprodukter – vävnader
52091930	Textilprodukter – vävnader
52091940	Textilprodukter – vävnader
52091950	Textilprodukter – vävnader
52091960	Textilprodukter – vävnader
52091990	Textilprodukter – vävnader
52092140	Textilprodukter – vävnader
52092150	Textilprodukter – vävnader
52092160	Textilprodukter – vävnader
52092170	Textilprodukter – vävnader
52092190	Textilprodukter – vävnader
52092220	Textilprodukter – vävnader
52092230	Textilprodukter – vävnader
52092240	Textilprodukter – vävnader
52092250	Textilprodukter – vävnader
52092290	Textilprodukter – vävnader
52092930	Textilprodukter – vävnader
52092940	Textilprodukter – vävnader
52092950	Textilprodukter – vävnader
52092960	Textilprodukter – vävnader
52092990	Textilprodukter – vävnader
52093140	Textilprodukter – vävnader
52093150	Textilprodukter – vävnader
52093160	Textilprodukter – vävnader
52093170	Textilprodukter – vävnader
52093180	Textilprodukter – vävnader
52093190	Textilprodukter – vävnader
52093220	Textilprodukter – vävnader
52093230	Textilprodukter – vävnader
52093240	Textilprodukter – vävnader
52093250	Textilprodukter – vävnader
52093290	Textilprodukter – vävnader
52093930	Textilprodukter – vävnader
52093940	Textilprodukter – vävnader
52093950	Textilprodukter – vävnader
52093960	Textilprodukter – vävnader
52093990	Textilprodukter – vävnader
52094140	Textilprodukter – vävnader
52094150	Textilprodukter – vävnader
52094160	Textilprodukter – vävnader
52094170	Textilprodukter – vävnader
52094180	Textilprodukter – vävnader
52094190	Textilprodukter – vävnader
52094220	Textilprodukter – vävnader
52094230	Textilprodukter – vävnader
52094240	Textilprodukter – vävnader
52094250	Textilprodukter – vävnader
52094290	Textilprodukter – vävnader

52094320	Textilprodukter – vävnader
52094330	Textilprodukter – vävnader
52094340	Textilprodukter – vävnader
52094350	Textilprodukter – vävnader
52094390	Textilprodukter – vävnader
52094930	Textilprodukter – vävnader
52094940	Textilprodukter – vävnader
52094950	Textilprodukter – vävnader
52094960	Textilprodukter – vävnader
52094990	Textilprodukter – vävnader
52095115	Textilprodukter – vävnader
52095120	Textilprodukter – vävnader
52095125	Textilprodukter – vävnader
52095130	Textilprodukter – vävnader
52095135	Textilprodukter – vävnader
52095140	Textilprodukter – vävnader
52095145	Textilprodukter – vävnader
52095190	Textilprodukter – vävnader
52095220	Textilprodukter – vävnader
52095230	Textilprodukter – vävnader
52095240	Textilprodukter – vävnader
52095250	Textilprodukter – vävnader
52095260	Textilprodukter – vävnader
52095270	Textilprodukter – vävnader
52095290	Textilprodukter – vävnader
52095920	Textilprodukter – vävnader
52095930	Textilprodukter – vävnader
52095940	Textilprodukter – vävnader
52095950	Textilprodukter – vävnader
52095960	Textilprodukter – vävnader
52095970	Textilprodukter – vävnader
52095990	Textilprodukter – vävnader

Vävnader av bomull, innehållande mindre än 85 viktprocent bomull

52101120	Textilprodukter – vävnader
52101130	Textilprodukter – vävnader
52101140	Textilprodukter – vävnader
52101150	Textilprodukter – vävnader
52101190	Textilprodukter – vävnader
52101220	Textilprodukter – vävnader
52101230	Textilprodukter – vävnader
52101240	Textilprodukter – vävnader
52101290	Textilprodukter – vävnader
52101920	Textilprodukter – vävnader
52101930	Textilprodukter – vävnader
52101940	Textilprodukter – vävnader
52101950	Textilprodukter – vävnader
52101990	Textilprodukter – vävnader
52102120	Textilprodukter – vävnader
52102130	Textilprodukter – vävnader
52102140	Textilprodukter – vävnader
52102150	Textilprodukter – vävnader

52102190	Textilprodukter – vävnader
52102220	Textilprodukter – vävnader
52102230	Textilprodukter – vävnader
52102240	Textilprodukter – vävnader
52102290	Textilprodukter – vävnader
52102920	Textilprodukter – vävnader
52102930	Textilprodukter – vävnader
52102940	Textilprodukter – vävnader
52102950	Textilprodukter – vävnader
52102990	Textilprodukter – vävnader
52103130	Textilprodukter – vävnader
52103140	Textilprodukter – vävnader
52103150	Textilprodukter – vävnader
52103160	Textilprodukter – vävnader
52103170	Textilprodukter – vävnader
52103190	Textilprodukter – vävnader
52103220	Textilprodukter – vävnader
52103230	Textilprodukter – vävnader
52103240	Textilprodukter – vävnader
52103250	Textilprodukter – vävnader
52103290	Textilprodukter – vävnader
52103920	Textilprodukter – vävnader
52103940	Textilprodukter – vävnader
52103950	Textilprodukter – vävnader
52103960	Textilprodukter – vävnader
52103970	Textilprodukter – vävnader
52103990	Textilprodukter – vävnader
52104130	Textilprodukter – vävnader
52104140	Textilprodukter – vävnader
52104150	Textilprodukter – vävnader
52104160	Textilprodukter – vävnader
52104190	Textilprodukter – vävnader
52104220	Textilprodukter – vävnader
52104230	Textilprodukter – vävnader
52104240	Textilprodukter – vävnader
52104290	Textilprodukter – vävnader
52104920	Textilprodukter – vävnader
52104930	Textilprodukter – vävnader
52104940	Textilprodukter – vävnader
52104950	Textilprodukter – vävnader
52104990	Textilprodukter – vävnader
52105120	Textilprodukter – vävnader
52105130	Textilprodukter – vävnader
52105140	Textilprodukter – vävnader
52105150	Textilprodukter – vävnader
52105160	Textilprodukter – vävnader
52105170	Textilprodukter – vävnader
52105190	Textilprodukter – vävnader
52105220	Textilprodukter – vävnader
52105230	Textilprodukter – vävnader
52105240	Textilprodukter – vävnader
52105250	Textilprodukter – vävnader

52105260	Textilprodukter – vävnader
52105290	Textilprodukter – vävnader
52105920	Textilprodukter – vävnader
52105930	Textilprodukter – vävnader
52105940	Textilprodukter – vävnader
52105950	Textilprodukter – vävnader
52105960	Textilprodukter – vävnader
52105990	Textilprodukter – vävnader

Vävnader av bomull, innehållande mindre än 85 viktprocent bomull

52111140	Textilprodukter – vävnader
52111150	Textilprodukter – vävnader
52111160	Textilprodukter – vävnader
52111170	Textilprodukter – vävnader
52111190	Textilprodukter – vävnader
52111220	Textilprodukter – vävnader
52111230	Textilprodukter – vävnader
52111240	Textilprodukter – vävnader
52111250	Textilprodukter – vävnader
52111290	Textilprodukter – vävnader
52111930	Textilprodukter – vävnader
52111940	Textilprodukter – vävnader
52111950	Textilprodukter – vävnader
52111960	Textilprodukter – vävnader
52111990	Textilprodukter – vävnader
52112140	Textilprodukter – vävnader
52112150	Textilprodukter – vävnader
52112160	Textilprodukter – vävnader
52112170	Textilprodukter – vävnader
52112190	Textilprodukter – vävnader
52112220	Textilprodukter – vävnader
52112230	Textilprodukter – vävnader
52112240	Textilprodukter – vävnader
52112250	Textilprodukter – vävnader
52112290	Textilprodukter – vävnader
52112930	Textilprodukter – vävnader
52112940	Textilprodukter – vävnader
52112950	Textilprodukter – vävnader
52112960	Textilprodukter – vävnader
52112990	Textilprodukter – vävnader
52113125	Textilprodukter – vävnader
52113130	Textilprodukter – vävnader
52113135	Textilprodukter – vävnader
52113140	Textilprodukter – vävnader
52113145	Textilprodukter – vävnader
52113190	Textilprodukter – vävnader
52113220	Textilprodukter – vävnader
52113230	Textilprodukter – vävnader
52113240	Textilprodukter – vävnader
52113250	Textilprodukter – vävnader
52113290	Textilprodukter – vävnader
52113930	Textilprodukter – vävnader

52113940	Textilprodukter – vävnader
52113950	Textilprodukter – vävnader
52113960	Textilprodukter – vävnader
52113990	Textilprodukter – vävnader
52114125	Textilprodukter – vävnader
52114130	Textilprodukter – vävnader
52114135	Textilprodukter – vävnader
52114140	Textilprodukter – vävnader
52114145	Textilprodukter – vävnader
52114190	Textilprodukter – vävnader
52114220	Textilprodukter – vävnader
52114230	Textilprodukter – vävnader
52114240	Textilprodukter – vävnader
52114250	Textilprodukter – vävnader
52114290	Textilprodukter – vävnader
52114320	Textilprodukter – vävnader
52114330	Textilprodukter – vävnader
52114340	Textilprodukter – vävnader
52114350	Textilprodukter – vävnader
52114390	Textilprodukter – vävnader
52114930	Textilprodukter – vävnader
52114940	Textilprodukter – vävnader
52114950	Textilprodukter – vävnader
52114960	Textilprodukter – vävnader
52114990	Textilprodukter – vävnader
52115115	Textilprodukter – vävnader
52115120	Textilprodukter – vävnader
52115125	Textilprodukter – vävnader
52115130	Textilprodukter – vävnader
52115135	Textilprodukter – vävnader
52115140	Textilprodukter – vävnader
52115145	Textilprodukter – vävnader
52115190	Textilprodukter – vävnader
52115220	Textilprodukter – vävnader
52115230	Textilprodukter – vävnader
52115240	Textilprodukter – vävnader
52115250	Textilprodukter – vävnader
52115260	Textilprodukter – vävnader
52115270	Textilprodukter – vävnader
52115290	Textilprodukter – vävnader
52115920	Textilprodukter – vävnader
52115930	Textilprodukter – vävnader
52115940	Textilprodukter – vävnader
52115950	Textilprodukter – vävnader
52115960	Textilprodukter – vävnader
52115970	Textilprodukter – vävnader
52115990	Textilprodukter – vävnader

Andra vävnader av bomull

52121120	Textilprodukter – vävnader
52121130	Textilprodukter – vävnader
52121140	Textilprodukter – vävnader

52121150	Textilprodukter – vävnader
52121190	Textilprodukter – vävnader
52121220	Textilprodukter – vävnader
52121230	Textilprodukter – vävnader
52121240	Textilprodukter – vävnader
52121250	Textilprodukter – vävnader
52121290	Textilprodukter – vävnader
52121320	Textilprodukter – vävnader
52121340	Textilprodukter – vävnader
52121350	Textilprodukter – vävnader
52121360	Textilprodukter – vävnader
52121370	Textilprodukter – vävnader
52121380	Textilprodukter – vävnader
52121390	Textilprodukter – vävnader
52121430	Textilprodukter – vävnader
52121440	Textilprodukter – vävnader
52121450	Textilprodukter – vävnader
52121460	Textilprodukter – vävnader
52121470	Textilprodukter – vävnader
52121490	Textilprodukter – vävnader
52121520	Textilprodukter – vävnader
52121530	Textilprodukter – vävnader
52121540	Textilprodukter – vävnader
52121550	Textilprodukter – vävnader
52121560	Textilprodukter – vävnader
52121570	Textilprodukter – vävnader
52121590	Textilprodukter – vävnader
52122140	Textilprodukter – vävnader
52122150	Textilprodukter – vävnader
52122160	Textilprodukter – vävnader
52122170	Textilprodukter – vävnader
52122190	Textilprodukter – vävnader
52122240	Textilprodukter – vävnader
52122250	Textilprodukter – vävnader
52122260	Textilprodukter – vävnader
52122270	Textilprodukter – vävnader
52122290	Textilprodukter – vävnader
52122325	Textilprodukter – vävnader
52122330	Textilprodukter – vävnader
52122335	Textilprodukter – vävnader
52122340	Textilprodukter – vävnader
52122345	Textilprodukter – vävnader
52122390	Textilprodukter – vävnader
52122425	Textilprodukter – vävnader
52122430	Textilprodukter – vävnader
52122435	Textilprodukter – vävnader
52122440	Textilprodukter – vävnader
52122445	Textilprodukter – vävnader
52122490	Textilprodukter – vävnader
52122515	Textilprodukter – vävnader
52122520	Textilprodukter – vävnader
52122525	Textilprodukter – vävnader

52122530	Textilprodukter – vävnader
52122535	Textilprodukter – vävnader
52122540	Textilprodukter – vävnader
52122545	Textilprodukter – vävnader
52122590	Textilprodukter – vävnader

Garn av lin

53061000	Textilprodukter – garner
53062000	Textilprodukter – garner

Vävnader av lin

53091100	Textilprodukter – vävnader
53091900	Textilprodukter – vävnader
53092100	Textilprodukter – vävnader
53092900	Textilprodukter – vävnader

Vävnader av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål enligt nr 53.03

53101000	Textilprodukter – vävnader
53109000	Textilprodukter – vävnader

Vävnader av andra vegetabiliska textilfibrer; vävnader av pappersgarn

53110000	Textilprodukter – vävnader

Sytråd av konstfilament, även i detaljhandelsuppläggningar

54011000	Textilprodukter – garner
54012000	Textilprodukter – garner

Garn av syntetfilament (annat än sytråd), inte i detaljhandelsuppläggningar

54021090	Textilprodukter – garner
54022000	Textilprodukter – garner
54023100	Textilprodukter – garner
54023200	Textilprodukter – garner
54023300	Textilprodukter – garner
54023900	Textilprodukter – garner
54024100	Textilprodukter – garner
54024200	Textilprodukter – garner
54024300	Textilprodukter – garner
54024990	Textilprodukter – garner
54025100	Textilprodukter – garner
54025200	Textilprodukter – garner
54025900	Textilprodukter – garner
54026100	Textilprodukter – garner
54026200	Textilprodukter – garner
54026900	Textilprodukter – garner

Garn av regenatfilament (annat än sytråd), inte i detaljhandelsuppläggningar

54032020	Textilprodukter – garner
54032090	Textilprodukter – garner
54034990	Textilprodukter – garner

Monofilamentgarn av syntetmaterial med en längdvikt av minst 67 decitex

54041000	Textilprodukter – garner

54049000	Textilprodukter – garner

Monofilamentgarn av regenatmaterial med en längdvikt av minst 67 decitex

54050000	Textilprodukter – garner

Vävnader av garn av syntetfilament

54071000	Textilprodukter – vävnader
54072000	Textilprodukter – vävnader
54073000	Textilprodukter – vävnader
54074125	Textilprodukter – vävnader
54074130	Textilprodukter – vävnader
54074135	Textilprodukter – vävnader
54074140	Textilprodukter – vävnader
54074145	Textilprodukter – vävnader
54074150	Textilprodukter – vävnader
54074155	Textilprodukter – vävnader
54074160	Textilprodukter – vävnader
54074165	Textilprodukter – vävnader
54074190	Textilprodukter – vävnader
54074225	Textilprodukter – vävnader
54074230	Textilprodukter – vävnader
54074235	Textilprodukter – vävnader
54074240	Textilprodukter – vävnader
54074245	Textilprodukter – vävnader
54074250	Textilprodukter – vävnader
54074255	Textilprodukter – vävnader
54074260	Textilprodukter – vävnader
54074265	Textilprodukter – vävnader
54074290	Textilprodukter – vävnader
54074325	Textilprodukter – vävnader
54074330	Textilprodukter – vävnader
54074335	Textilprodukter – vävnader
54074340	Textilprodukter – vävnader
54074345	Textilprodukter – vävnader
54074350	Textilprodukter – vävnader
54074355	Textilprodukter – vävnader
54074360	Textilprodukter – vävnader
54074365	Textilprodukter – vävnader
54074390	Textilprodukter – vävnader
54074425	Textilprodukter – vävnader
54074430	Textilprodukter – vävnader
54074435	Textilprodukter – vävnader
54074440	Textilprodukter – vävnader
54074445	Textilprodukter – vävnader
54074450	Textilprodukter – vävnader
54074455	Textilprodukter – vävnader
54074460	Textilprodukter – vävnader
54074465	Textilprodukter – vävnader
54074470	Textilprodukter – vävnader
54074490	Textilprodukter – vävnader
54075120	Textilprodukter – vävnader
54075125	Textilprodukter – vävnader

54075130	Textilprodukter – vävnader
54075135	Textilprodukter – vävnader
54075140	Textilprodukter – vävnader
54075145	Textilprodukter – vävnader
54075150	Textilprodukter – vävnader
54075155	Textilprodukter – vävnader
54075190	Textilprodukter – vävnader
54075220	Textilprodukter – vävnader
54075225	Textilprodukter – vävnader
54075230	Textilprodukter – vävnader
54075235	Textilprodukter – vävnader
54075240	Textilprodukter – vävnader
54075245	Textilprodukter – vävnader
54075250	Textilprodukter – vävnader
54075255	Textilprodukter – vävnader
54075290	Textilprodukter – vävnader
54075320	Textilprodukter – vävnader
54075325	Textilprodukter – vävnader
54075330	Textilprodukter – vävnader
54075335	Textilprodukter – vävnader
54075340	Textilprodukter – vävnader
54075345	Textilprodukter – vävnader
54075350	Textilprodukter – vävnader
54075355	Textilprodukter – vävnader
54075390	Textilprodukter – vävnader
54075420	Textilprodukter – vävnader
54075425	Textilprodukter – vävnader
54075430	Textilprodukter – vävnader
54075435	Textilprodukter – vävnader
54075440	Textilprodukter – vävnader
54075445	Textilprodukter – vävnader
54075450	Textilprodukter – vävnader
54075455	Textilprodukter – vävnader
54075490	Textilprodukter – vävnader
54076125	Textilprodukter – vävnader
54076140	Textilprodukter – vävnader
54076145	Textilprodukter – vävnader
54076150	Textilprodukter – vävnader
54076155	Textilprodukter – vävnader
54076160	Textilprodukter – vävnader
54076165	Textilprodukter – vävnader
54076170	Textilprodukter – vävnader
54076175	Textilprodukter – vävnader
54076180	Textilprodukter – vävnader
54076190	Textilprodukter – vävnader
54076925	Textilprodukter – vävnader
54076930	Textilprodukter – vävnader
54076935	Textilprodukter – vävnader
54076937	Textilprodukter – vävnader
54076940	Textilprodukter – vävnader
54076943	Textilprodukter – vävnader
54076945	Textilprodukter – vävnader

54076947	Textilprodukter – vävnader
54076950	Textilprodukter – vävnader
54076953	Textilprodukter – vävnader
54076955	Textilprodukter – vävnader
54076957	Textilprodukter – vävnader
54076960	Textilprodukter – vävnader
54076963	Textilprodukter – vävnader
54076965	Textilprodukter – vävnader
54076967	Textilprodukter – vävnader
54076970	Textilprodukter – vävnader
54076975	Textilprodukter – vävnader
54076990	Textilprodukter – vävnader
54077125	Textilprodukter – vävnader
54077130	Textilprodukter – vävnader
54077135	Textilprodukter – vävnader
54077140	Textilprodukter – vävnader
54077145	Textilprodukter – vävnader
54077150	Textilprodukter – vävnader
54077155	Textilprodukter – vävnader
54077160	Textilprodukter – vävnader
54077165	Textilprodukter – vävnader
54077190	Textilprodukter – vävnader
54077225	Textilprodukter – vävnader
54077230	Textilprodukter – vävnader
54077235	Textilprodukter – vävnader
54077240	Textilprodukter – vävnader
54077245	Textilprodukter – vävnader
54077250	Textilprodukter – vävnader
54077255	Textilprodukter – vävnader
54077260	Textilprodukter – vävnader
54077265	Textilprodukter – vävnader
54077290	Textilprodukter – vävnader
54077325	Textilprodukter – vävnader
54077330	Textilprodukter – vävnader
54077335	Textilprodukter – vävnader
54077340	Textilprodukter – vävnader
54077345	Textilprodukter – vävnader
54077350	Textilprodukter – vävnader
54077355	Textilprodukter – vävnader
54077360	Textilprodukter – vävnader
54077365	Textilprodukter – vävnader
54077390	Textilprodukter – vävnader
54077425	Textilprodukter – vävnader
54077430	Textilprodukter – vävnader
54077435	Textilprodukter – vävnader
54077440	Textilprodukter – vävnader
54077445	Textilprodukter – vävnader
54077450	Textilprodukter – vävnader
54077455	Textilprodukter – vävnader
54077460	Textilprodukter – vävnader
54077465	Textilprodukter – vävnader
54077470	Textilprodukter – vävnader

54077490	Textilprodukter – vävnader
54078130	Textilprodukter – vävnader
54078135	Textilprodukter – vävnader
54078140	Textilprodukter – vävnader
54078145	Textilprodukter – vävnader
54078150	Textilprodukter – vävnader
54078155	Textilprodukter – vävnader
54078160	Textilprodukter – vävnader
54078165	Textilprodukter – vävnader
54078170	Textilprodukter – vävnader
54078190	Textilprodukter – vävnader
54078230	Textilprodukter – vävnader
54078235	Textilprodukter – vävnader
54078240	Textilprodukter – vävnader
54078245	Textilprodukter – vävnader
54078250	Textilprodukter – vävnader
54078255	Textilprodukter – vävnader
54078260	Textilprodukter – vävnader
54078265	Textilprodukter – vävnader
54078290	Textilprodukter – vävnader
54078330	Textilprodukter – vävnader
54078335	Textilprodukter – vävnader
54078340	Textilprodukter – vävnader
54078345	Textilprodukter – vävnader
54078350	Textilprodukter – vävnader
54078355	Textilprodukter – vävnader
54078360	Textilprodukter – vävnader
54078365	Textilprodukter – vävnader
54078390	Textilprodukter – vävnader
54078430	Textilprodukter – vävnader
54078435	Textilprodukter – vävnader
54078440	Textilprodukter – vävnader
54078445	Textilprodukter – vävnader
54078450	Textilprodukter – vävnader
54078455	Textilprodukter – vävnader
54078460	Textilprodukter – vävnader
54078465	Textilprodukter – vävnader
54078470	Textilprodukter – vävnader
54078475	Textilprodukter – vävnader
54078490	Textilprodukter – vävnader
54079130	Textilprodukter – vävnader
54079135	Textilprodukter – vävnader
54079140	Textilprodukter – vävnader
54079145	Textilprodukter – vävnader
54079150	Textilprodukter – vävnader
54079155	Textilprodukter – vävnader
54079160	Textilprodukter – vävnader
54079165	Textilprodukter – vävnader
54079170	Textilprodukter – vävnader
54079190	Textilprodukter – vävnader
54079230	Textilprodukter – vävnader
54079235	Textilprodukter – vävnader

54079240	Textilprodukter – vävnader
54079245	Textilprodukter – vävnader
54079250	Textilprodukter – vävnader
54079255	Textilprodukter – vävnader
54079260	Textilprodukter – vävnader
54079265	Textilprodukter – vävnader
54079270	Textilprodukter – vävnader
54079290	Textilprodukter – vävnader
54079330	Textilprodukter – vävnader
54079335	Textilprodukter – vävnader
54079340	Textilprodukter – vävnader
54079345	Textilprodukter – vävnader
54079350	Textilprodukter – vävnader
54079355	Textilprodukter – vävnader
54079360	Textilprodukter – vävnader
54079365	Textilprodukter – vävnader
54079370	Textilprodukter – vävnader
54079390	Textilprodukter – vävnader
54079430	Textilprodukter – vävnader
54079435	Textilprodukter – vävnader
54079440	Textilprodukter – vävnader
54079445	Textilprodukter – vävnader
54079450	Textilprodukter – vävnader
54079455	Textilprodukter – vävnader
54079460	Textilprodukter – vävnader
54079465	Textilprodukter – vävnader
54079470	Textilprodukter – vävnader
54079475	Textilprodukter – vävnader
54079490	Textilprodukter – vävnader

Vävnader av garn av regenatfilament

54081000	Textilprodukter – vävnader
54082130	Textilprodukter – vävnader
54082135	Textilprodukter – vävnader
54082140	Textilprodukter – vävnader
54082145	Textilprodukter – vävnader
54082150	Textilprodukter – vävnader
54082155	Textilprodukter – vävnader
54082160	Textilprodukter – vävnader
54082165	Textilprodukter – vävnader
54082170	Textilprodukter – vävnader
54082190	Textilprodukter – vävnader
54082230	Textilprodukter – vävnader
54082235	Textilprodukter – vävnader
54082240	Textilprodukter – vävnader
54082245	Textilprodukter – vävnader
54082250	Textilprodukter – vävnader
54082255	Textilprodukter – vävnader
54082260	Textilprodukter – vävnader
54082265	Textilprodukter – vävnader
54082270	Textilprodukter – vävnader
54082290	Textilprodukter – vävnader

54082330	Textilprodukter – vävnader
54082335	Textilprodukter – vävnader
54082340	Textilprodukter – vävnader
54082345	Textilprodukter – vävnader
54082350	Textilprodukter – vävnader
54082355	Textilprodukter – vävnader
54082360	Textilprodukter – vävnader
54082365	Textilprodukter – vävnader
54082370	Textilprodukter – vävnader
54082390	Textilprodukter – vävnader
54082430	Textilprodukter – vävnader
54082435	Textilprodukter – vävnader
54082440	Textilprodukter – vävnader
54082445	Textilprodukter – vävnader
54082450	Textilprodukter – vävnader
54082455	Textilprodukter – vävnader
54082460	Textilprodukter – vävnader
54082465	Textilprodukter – vävnader
54082470	Textilprodukter – vävnader
54082475	Textilprodukter – vävnader
54082490	Textilprodukter – vävnader
54083130	Textilprodukter – vävnader
54083135	Textilprodukter – vävnader
54083140	Textilprodukter – vävnader
54083145	Textilprodukter – vävnader
54083150	Textilprodukter – vävnader
54083155	Textilprodukter – vävnader
54083160	Textilprodukter – vävnader
54083165	Textilprodukter – vävnader
54083170	Textilprodukter – vävnader
54083190	Textilprodukter – vävnader
54083230	Textilprodukter – vävnader
54083235	Textilprodukter – vävnader
54083240	Textilprodukter – vävnader
54083245	Textilprodukter – vävnader
54083250	Textilprodukter – vävnader
54083255	Textilprodukter – vävnader
54083260	Textilprodukter – vävnader
54083265	Textilprodukter – vävnader
54083270	Textilprodukter – vävnader
54083290	Textilprodukter – vävnader
54083330	Textilprodukter – vävnader
54083335	Textilprodukter – vävnader
54083340	Textilprodukter – vävnader
54083345	Textilprodukter – vävnader
54083350	Textilprodukter – vävnader
54083355	Textilprodukter – vävnader
54083360	Textilprodukter – vävnader
54083365	Textilprodukter – vävnader
54083370	Textilprodukter – vävnader
54083390	Textilprodukter – vävnader
54083430	Textilprodukter – vävnader

54083435	Textilprodukter – vävnader
54083440	Textilprodukter – vävnader
54083445	Textilprodukter – vävnader
54083450	Textilprodukter – vävnader
54083455	Textilprodukter – vävnader
54083460	Textilprodukter – vävnader
54083465	Textilprodukter – vävnader
54083470	Textilprodukter – vävnader
54083475	Textilprodukter – vävnader
54083490	Textilprodukter – vävnader

Sytråd av konststapelfibrer, även i detaljhandelsuppläggningar

55081000	Textilprodukter – garner
55082000	Textilprodukter – garner

Garn (annat än sytråd) av syntetstapelfibrer, inte i detaljhandelsuppläggningar

55091100	Textilprodukter – garner
55091200	Textilprodukter – garner
55092100	Textilprodukter – garner
55092200	Textilprodukter – garner
55093100	Textilprodukter – garner
55093200	Textilprodukter – garner
55094100	Textilprodukter – garner
55094200	Textilprodukter – garner
55095100	Textilprodukter – garner
55095200	Textilprodukter – garner
55095300	Textilprodukter – garner
55095900	Textilprodukter – garner
55096100	Textilprodukter – garner
55096200	Textilprodukter – garner
55096900	Textilprodukter – garner
55099100	Textilprodukter – garner
55099200	Textilprodukter – garner
55099900	Textilprodukter – garner

Garn (annat än sytråd) av regenatstapelfibrer, inte i detaljhandelsuppläggningar

55101100	Textilprodukter – garner
55101200	Textilprodukter – garner
55102000	Textilprodukter – garner
55103000	Textilprodukter – garner
55109000	Textilprodukter – garner

Garn (annat än sytråd) av konststapelfibrer, i detaljhandelsuppläggningar

55111000	Textilprodukter – garner
55112000	Textilprodukter – garner
55113000	Textilprodukter – garner

Vävnader av syntetstapelfibrer innehållande minst 85 viktprocent

55121100	Textilprodukter – vävnader
55121900	Textilprodukter – vävnader
55122100	Textilprodukter – vävnader
55122900	Textilprodukter – vävnader

55129100	Textilprodukter – vävnader
55129900	Textilprodukter – vävnader

Vävnader av syntetstapelfibrer, innehållande mindre än 85 viktprocent sådana fibrer

55131125	Textilprodukter – vävnader
55131130	Textilprodukter – vävnader
55131135	Textilprodukter – vävnader
55131140	Textilprodukter – vävnader
55131145	Textilprodukter – vävnader
55131190	Textilprodukter – vävnader
55131225	Textilprodukter – vävnader
55131230	Textilprodukter – vävnader
55131235	Textilprodukter – vävnader
55131240	Textilprodukter – vävnader
55131290	Textilprodukter – vävnader
55131330	Textilprodukter – vävnader
55131335	Textilprodukter – vävnader
55131340	Textilprodukter – vävnader
55131390	Textilprodukter – vävnader
55131930	Textilprodukter – vävnader
55131935	Textilprodukter – vävnader
55131940	Textilprodukter – vävnader
55131945	Textilprodukter – vävnader
55131950	Textilprodukter – vävnader
55131990	Textilprodukter – vävnader
55132125	Textilprodukter – vävnader
55132130	Textilprodukter – vävnader
55132135	Textilprodukter – vävnader
55132140	Textilprodukter – vävnader
55132145	Textilprodukter – vävnader
55132190	Textilprodukter – vävnader
55132230	Textilprodukter – vävnader
55132235	Textilprodukter – vävnader
55132240	Textilprodukter – vävnader
55132290	Textilprodukter – vävnader
55132330	Textilprodukter – vävnader
55132335	Textilprodukter – vävnader
55132340	Textilprodukter – vävnader
55132390	Textilprodukter – vävnader
55132930	Textilprodukter – vävnader
55132935	Textilprodukter – vävnader
55132940	Textilprodukter – vävnader
55132990	Textilprodukter – vävnader
55133130	Textilprodukter – vävnader
55133135	Textilprodukter – vävnader
55133140	Textilprodukter – vävnader
55133145	Textilprodukter – vävnader
55133190	Textilprodukter – vävnader
55133230	Textilprodukter – vävnader
55133235	Textilprodukter – vävnader
55133240	Textilprodukter – vävnader
55133290	Textilprodukter – vävnader

55133330	Textilprodukter – vävnader
55133335	Textilprodukter – vävnader
55133340	Textilprodukter – vävnader
55133390	Textilprodukter – vävnader
55133930	Textilprodukter – vävnader
55133935	Textilprodukter – vävnader
55133940	Textilprodukter – vävnader
55133990	Textilprodukter – vävnader
55134130	Textilprodukter – vävnader
55134135	Textilprodukter – vävnader
55134140	Textilprodukter – vävnader
55134145	Textilprodukter – vävnader
55134150	Textilprodukter – vävnader
55134190	Textilprodukter – vävnader
55134230	Textilprodukter – vävnader
55134235	Textilprodukter – vävnader
55134240	Textilprodukter – vävnader
55134290	Textilprodukter – vävnader
55134330	Textilprodukter – vävnader
55134335	Textilprodukter – vävnader
55134340	Textilprodukter – vävnader
55134390	Textilprodukter – vävnader
55134930	Textilprodukter – vävnader
55134935	Textilprodukter – vävnader
55134940	Textilprodukter – vävnader
55134990	Textilprodukter – vävnader

Vävnader av syntetstapelfibrer, innehållande mindre än 85 viktprocent sådana fibrer

55141125	Textilprodukter – vävnader
55141130	Textilprodukter – vävnader
55141135	Textilprodukter – vävnader
55141140	Textilprodukter – vävnader
55141145	Textilprodukter – vävnader
55141150	Textilprodukter – vävnader
55141190	Textilprodukter – vävnader
55141220	Textilprodukter – vävnader
55141225	Textilprodukter – vävnader
55141230	Textilprodukter – vävnader
55141235	Textilprodukter – vävnader
55141290	Textilprodukter – vävnader
55141320	Textilprodukter – vävnader
55141325	Textilprodukter – vävnader
55141330	Textilprodukter – vävnader
55141335	Textilprodukter – vävnader
55141340	Textilprodukter – vävnader
55141390	Textilprodukter – vävnader
55141925	Textilprodukter – vävnader
55141930	Textilprodukter – vävnader
55141935	Textilprodukter – vävnader
55141940	Textilprodukter – vävnader
55141945	Textilprodukter – vävnader
55141990	Textilprodukter – vävnader

55142125	Textilprodukter – vävnader
55142130	Textilprodukter – vävnader
55142135	Textilprodukter – vävnader
55142140	Textilprodukter – vävnader
55142145	Textilprodukter – vävnader
55142150	Textilprodukter – vävnader
55142190	Textilprodukter – vävnader
55142200	Textilprodukter – vävnader
55142320	Textilprodukter – vävnader
55142325	Textilprodukter – vävnader
55142330	Textilprodukter – vävnader
55142335	Textilprodukter – vävnader
55142340	Textilprodukter – vävnader
55142390	Textilprodukter – vävnader
55142925	Textilprodukter – vävnader
55142930	Textilprodukter – vävnader
55142935	Textilprodukter – vävnader
55142940	Textilprodukter – vävnader
55142945	Textilprodukter – vävnader
55142950	Textilprodukter – vävnader
55142990	Textilprodukter – vävnader
55143120	Textilprodukter – vävnader
55143125	Textilprodukter – vävnader
55143130	Textilprodukter – vävnader
55143135	Textilprodukter – vävnader
55143190	Textilprodukter – vävnader
55143220	Textilprodukter – vävnader
55143225	Textilprodukter – vävnader
55143290	Textilprodukter – vävnader
55143320	Textilprodukter – vävnader
55143325	Textilprodukter – vävnader
55143330	Textilprodukter – vävnader
55143390	Textilprodukter – vävnader
55143920	Textilprodukter – vävnader
55143925	Textilprodukter – vävnader
55143930	Textilprodukter – vävnader
55143935	Textilprodukter – vävnader
55143940	Textilprodukter – vävnader
55143945	Textilprodukter – vävnader
55143950	Textilprodukter – vävnader
55143990	Textilprodukter – vävnader
55144125	Textilprodukter – vävnader
55144130	Textilprodukter – vävnader
55144135	Textilprodukter – vävnader
55144140	Textilprodukter – vävnader
55144190	Textilprodukter – vävnader
55144220	Textilprodukter – vävnader
55144225	Textilprodukter – vävnader
55144230	Textilprodukter – vävnader
55144290	Textilprodukter – vävnader
55144320	Textilprodukter – vävnader
55144325	Textilprodukter – vävnader

55144330	Textilprodukter – vävnader
55144335	Textilprodukter – vävnader
55144390	Textilprodukter – vävnader
55144925	Textilprodukter – vävnader
55144930	Textilprodukter – vävnader
55144935	Textilprodukter – vävnader
55144940	Textilprodukter – vävnader
55144990	Textilprodukter – vävnader

Andra vävnader av syntetstapelfibrer

55151115	Textilprodukter – vävnader
55151117	Textilprodukter – vävnader
55151120	Textilprodukter – vävnader
55151123	Textilprodukter – vävnader
55151125	Textilprodukter – vävnader
55151127	Textilprodukter – vävnader
55151130	Textilprodukter – vävnader
55151133	Textilprodukter – vävnader
55151135	Textilprodukter – vävnader
55151137	Textilprodukter – vävnader
55151140	Textilprodukter – vävnader
55151143	Textilprodukter – vävnader
55151145	Textilprodukter – vävnader
55151147	Textilprodukter – vävnader
55151150	Textilprodukter – vävnader
55151153	Textilprodukter – vävnader
55151155	Textilprodukter – vävnader
55151157	Textilprodukter – vävnader
55151190	Textilprodukter – vävnader
55151215	Textilprodukter – vävnader
55151217	Textilprodukter – vävnader
55151220	Textilprodukter – vävnader
55151223	Textilprodukter – vävnader
55151225	Textilprodukter – vävnader
55151227	Textilprodukter – vävnader
55151230	Textilprodukter – vävnader
55151233	Textilprodukter – vävnader
55151235	Textilprodukter – vävnader
55151237	Textilprodukter – vävnader
55151240	Textilprodukter – vävnader
55151243	Textilprodukter – vävnader
55151245	Textilprodukter – vävnader
55151247	Textilprodukter – vävnader
55151250	Textilprodukter – vävnader
55151253	Textilprodukter – vävnader
55151255	Textilprodukter – vävnader
55151257	Textilprodukter – vävnader
55151260	Textilprodukter – vävnader
55151290	Textilprodukter – vävnader
55151315	Textilprodukter – vävnader
55151317	Textilprodukter – vävnader
55151320	Textilprodukter – vävnader

55151323	Textilprodukter – vävnader
55151325	Textilprodukter – vävnader
55151327	Textilprodukter – vävnader
55151330	Textilprodukter – vävnader
55151333	Textilprodukter – vävnader
55151335	Textilprodukter – vävnader
55151337	Textilprodukter – vävnader
55151340	Textilprodukter – vävnader
55151343	Textilprodukter – vävnader
55151345	Textilprodukter – vävnader
55151347	Textilprodukter – vävnader
55151350	Textilprodukter – vävnader
55151353	Textilprodukter – vävnader
55151355	Textilprodukter – vävnader
55151357	Textilprodukter – vävnader
55151360	Textilprodukter – vävnader
55151363	Textilprodukter – vävnader
55151390	Textilprodukter – vävnader
55151915	Textilprodukter – vävnader
55151917	Textilprodukter – vävnader
55151920	Textilprodukter – vävnader
55151923	Textilprodukter – vävnader
55151925	Textilprodukter – vävnader
55151927	Textilprodukter – vävnader
55151930	Textilprodukter – vävnader
55151933	Textilprodukter – vävnader
55151935	Textilprodukter – vävnader
55151937	Textilprodukter – vävnader
55151940	Textilprodukter – vävnader
55151943	Textilprodukter – vävnader
55151945	Textilprodukter – vävnader
55151947	Textilprodukter – vävnader
55151950	Textilprodukter – vävnader
55151953	Textilprodukter – vävnader
55151955	Textilprodukter – vävnader
55151957	Textilprodukter – vävnader
55151960	Textilprodukter – vävnader
55151990	Textilprodukter – vävnader
55152100	Textilprodukter – vävnader
55152215	Textilprodukter – vävnader
55152217	Textilprodukter – vävnader
55152220	Textilprodukter – vävnader
55152223	Textilprodukter – vävnader
55152225	Textilprodukter – vävnader
55152227	Textilprodukter – vävnader
55152230	Textilprodukter – vävnader
55152233	Textilprodukter – vävnader
55152235	Textilprodukter – vävnader
55152237	Textilprodukter – vävnader
55152240	Textilprodukter – vävnader
55152243	Textilprodukter – vävnader
55152245	Textilprodukter – vävnader

55152247	Textilprodukter – vävnader
55152250	Textilprodukter – vävnader
55152253	Textilprodukter – vävnader
55152255	Textilprodukter – vävnader
55152257	Textilprodukter – vävnader
55152260	Textilprodukter – vävnader
55152263	Textilprodukter – vävnader
55152290	Textilprodukter – vävnader
55152915	Textilprodukter – vävnader
55152917	Textilprodukter – vävnader
55152920	Textilprodukter – vävnader
55152923	Textilprodukter – vävnader
55152925	Textilprodukter – vävnader
55152927	Textilprodukter – vävnader
55152930	Textilprodukter – vävnader
55152933	Textilprodukter – vävnader
55152935	Textilprodukter – vävnader
55152937	Textilprodukter – vävnader
55152940	Textilprodukter – vävnader
55152943	Textilprodukter – vävnader
55152945	Textilprodukter – vävnader
55152947	Textilprodukter – vävnader
55152950	Textilprodukter – vävnader
55152953	Textilprodukter – vävnader
55152955	Textilprodukter – vävnader
55152957	Textilprodukter – vävnader
55152990	Textilprodukter – vävnader
55159115	Textilprodukter – vävnader
55159117	Textilprodukter – vävnader
55159120	Textilprodukter – vävnader
55159123	Textilprodukter – vävnader
55159125	Textilprodukter – vävnader
55159127	Textilprodukter – vävnader
55159130	Textilprodukter – vävnader
55159133	Textilprodukter – vävnader
55159135	Textilprodukter – vävnader
55159137	Textilprodukter – vävnader
55159140	Textilprodukter – vävnader
55159143	Textilprodukter – vävnader
55159145	Textilprodukter – vävnader
55159147	Textilprodukter – vävnader
55159150	Textilprodukter – vävnader
55159153	Textilprodukter – vävnader
55159155	Textilprodukter – vävnader
55159157	Textilprodukter – vävnader
55159160	Textilprodukter – vävnader
55159190	Textilprodukter – vävnader
55159215	Textilprodukter – vävnader
55159217	Textilprodukter – vävnader
55159220	Textilprodukter – vävnader
55159223	Textilprodukter – vävnader
55159225	Textilprodukter – vävnader

55159227	Textilprodukter – vävnader
55159230	Textilprodukter – vävnader
55159233	Textilprodukter – vävnader
55159235	Textilprodukter – vävnader
55159237	Textilprodukter – vävnader
55159240	Textilprodukter – vävnader
55159243	Textilprodukter – vävnader
55159245	Textilprodukter – vävnader
55159247	Textilprodukter – vävnader
55159250	Textilprodukter – vävnader
55159253	Textilprodukter – vävnader
55159255	Textilprodukter – vävnader
55159257	Textilprodukter – vävnader
55159260	Textilprodukter – vävnader
55159263	Textilprodukter – vävnader
55159290	Textilprodukter – vävnader
55159915	Textilprodukter – vävnader
55159917	Textilprodukter – vävnader
55159920	Textilprodukter – vävnader
55159923	Textilprodukter – vävnader
55159925	Textilprodukter – vävnader
55159927	Textilprodukter – vävnader
55159930	Textilprodukter – vävnader
55159933	Textilprodukter – vävnader
55159935	Textilprodukter – vävnader
55159937	Textilprodukter – vävnader
55159940	Textilprodukter – vävnader
55159943	Textilprodukter – vävnader
55159945	Textilprodukter – vävnader
55159947	Textilprodukter – vävnader
55159950	Textilprodukter – vävnader
55159953	Textilprodukter – vävnader
55159955	Textilprodukter – vävnader
55159957	Textilprodukter – vävnader
55159990	Textilprodukter – vävnader

Vävnader av regenatstapelfibrer

55161115	Textilprodukter – vävnader
55161117	Textilprodukter – vävnader
55161120	Textilprodukter – vävnader
55161123	Textilprodukter – vävnader
55161125	Textilprodukter – vävnader
55161127	Textilprodukter – vävnader
55161130	Textilprodukter – vävnader
55161133	Textilprodukter – vävnader
55161135	Textilprodukter – vävnader
55161137	Textilprodukter – vävnader
55161190	Textilprodukter – vävnader
55161215	Textilprodukter – vävnader
55161217	Textilprodukter – vävnader
55161220	Textilprodukter – vävnader
55161223	Textilprodukter – vävnader

55161225	Textilprodukter – vävnader
55161227	Textilprodukter – vävnader
55161230	Textilprodukter – vävnader
55161233	Textilprodukter – vävnader
55161235	Textilprodukter – vävnader
55161237	Textilprodukter – vävnader
55161290	Textilprodukter – vävnader
55161315	Textilprodukter – vävnader
55161317	Textilprodukter – vävnader
55161320	Textilprodukter – vävnader
55161323	Textilprodukter – vävnader
55161325	Textilprodukter – vävnader
55161327	Textilprodukter – vävnader
55161330	Textilprodukter – vävnader
55161333	Textilprodukter – vävnader
55161335	Textilprodukter – vävnader
55161337	Textilprodukter – vävnader
55161390	Textilprodukter – vävnader
55161415	Textilprodukter – vävnader
55161417	Textilprodukter – vävnader
55161420	Textilprodukter – vävnader
55161423	Textilprodukter – vävnader
55161425	Textilprodukter – vävnader
55161427	Textilprodukter – vävnader
55161430	Textilprodukter – vävnader
55161433	Textilprodukter – vävnader
55161490	Textilprodukter – vävnader
55162115	Textilprodukter – vävnader
55162117	Textilprodukter – vävnader
55162120	Textilprodukter – vävnader
55162123	Textilprodukter – vävnader
55162125	Textilprodukter – vävnader
55162127	Textilprodukter – vävnader
55162130	Textilprodukter – vävnader
55162133	Textilprodukter – vävnader
55162135	Textilprodukter – vävnader
55162190	Textilprodukter – vävnader
55162215	Textilprodukter – vävnader
55162217	Textilprodukter – vävnader
55162220	Textilprodukter – vävnader
55162223	Textilprodukter – vävnader
55162225	Textilprodukter – vävnader
55162227	Textilprodukter – vävnader
55162230	Textilprodukter – vävnader
55162233	Textilprodukter – vävnader
55162235	Textilprodukter – vävnader
55162290	Textilprodukter – vävnader
55162315	Textilprodukter – vävnader
55162317	Textilprodukter – vävnader
55162320	Textilprodukter – vävnader
55162323	Textilprodukter – vävnader
55162325	Textilprodukter – vävnader

55162327	Textilprodukter – vävnader
55162330	Textilprodukter – vävnader
55162333	Textilprodukter – vävnader
55162335	Textilprodukter – vävnader
55162390	Textilprodukter – vävnader
55162415	Textilprodukter – vävnader
55162417	Textilprodukter – vävnader
55162420	Textilprodukter – vävnader
55162423	Textilprodukter – vävnader
55162425	Textilprodukter – vävnader
55162427	Textilprodukter – vävnader
55162430	Textilprodukter – vävnader
55162490	Textilprodukter – vävnader
55163115	Textilprodukter – vävnader
55163117	Textilprodukter – vävnader
55163120	Textilprodukter – vävnader
55163123	Textilprodukter – vävnader
55163125	Textilprodukter – vävnader
55163127	Textilprodukter – vävnader
55163130	Textilprodukter – vävnader
55163133	Textilprodukter – vävnader
55163135	Textilprodukter – vävnader
55163137	Textilprodukter – vävnader
55163190	Textilprodukter – vävnader
55163215	Textilprodukter – vävnader
55163217	Textilprodukter – vävnader
55163220	Textilprodukter – vävnader
55163223	Textilprodukter – vävnader
55163225	Textilprodukter – vävnader
55163227	Textilprodukter – vävnader
55163230	Textilprodukter – vävnader
55163233	Textilprodukter – vävnader
55163235	Textilprodukter – vävnader
55163237	Textilprodukter – vävnader
55163290	Textilprodukter – vävnader
55163315	Textilprodukter – vävnader
55163317	Textilprodukter – vävnader
55163320	Textilprodukter – vävnader
55163323	Textilprodukter – vävnader
55163325	Textilprodukter – vävnader
55163327	Textilprodukter – vävnader
55163330	Textilprodukter – vävnader
55163333	Textilprodukter – vävnader
55163335	Textilprodukter – vävnader
55163337	Textilprodukter – vävnader
55163390	Textilprodukter – vävnader
55163415	Textilprodukter – vävnader
55163417	Textilprodukter – vävnader
55163420	Textilprodukter – vävnader
55163423	Textilprodukter – vävnader
55163425	Textilprodukter – vävnader
55163427	Textilprodukter – vävnader

55163430	Textilprodukter – vävnader
55163433	Textilprodukter – vävnader
55163490	Textilprodukter – vävnader
55164115	Textilprodukter – vävnader
55164117	Textilprodukter – vävnader
55164120	Textilprodukter – vävnader
55164123	Textilprodukter – vävnader
55164125	Textilprodukter – vävnader
55164127	Textilprodukter – vävnader
55164130	Textilprodukter – vävnader
55164133	Textilprodukter – vävnader
55164135	Textilprodukter – vävnader
55164190	Textilprodukter – vävnader
55164215	Textilprodukter – vävnader
55164217	Textilprodukter – vävnader
55164220	Textilprodukter – vävnader
55164223	Textilprodukter – vävnader
55164225	Textilprodukter – vävnader
55164227	Textilprodukter – vävnader
55164230	Textilprodukter – vävnader
55164233	Textilprodukter – vävnader
55164235	Textilprodukter – vävnader
55164290	Textilprodukter – vävnader
55164315	Textilprodukter – vävnader
55164317	Textilprodukter – vävnader
55164320	Textilprodukter – vävnader
55164323	Textilprodukter – vävnader
55164325	Textilprodukter – vävnader
55164327	Textilprodukter – vävnader
55164330	Textilprodukter – vävnader
55164333	Textilprodukter – vävnader
55164335	Textilprodukter – vävnader
55164390	Textilprodukter – vävnader
55164415	Textilprodukter – vävnader
55164417	Textilprodukter – vävnader
55164420	Textilprodukter – vävnader
55164423	Textilprodukter – vävnader
55164425	Textilprodukter – vävnader
55164427	Textilprodukter – vävnader
55164430	Textilprodukter – vävnader
55164490	Textilprodukter – vävnader
55169115	Textilprodukter – vävnader
55169117	Textilprodukter – vävnader
55169120	Textilprodukter – vävnader
55169123	Textilprodukter – vävnader
55169125	Textilprodukter – vävnader
55169127	Textilprodukter – vävnader
55169130	Textilprodukter – vävnader
55169133	Textilprodukter – vävnader
55169135	Textilprodukter – vävnader
55169190	Textilprodukter – vävnader
55169215	Textilprodukter – vävnader

55169217	Textilprodukter – vävnader
55169220	Textilprodukter – vävnader
55169223	Textilprodukter – vävnader
55169225	Textilprodukter – vävnader
55169227	Textilprodukter – vävnader
55169230	Textilprodukter – vävnader
55169233	Textilprodukter – vävnader
55169235	Textilprodukter – vävnader
55169290	Textilprodukter – vävnader
55169315	Textilprodukter – vävnader
55169317	Textilprodukter – vävnader
55169320	Textilprodukter – vävnader
55169323	Textilprodukter – vävnader
55169325	Textilprodukter – vävnader
55169327	Textilprodukter – vävnader
55169330	Textilprodukter – vävnader
55169333	Textilprodukter – vävnader
55169335	Textilprodukter – vävnader
55169390	Textilprodukter – vävnader
55169415	Textilprodukter – vävnader
55169417	Textilprodukter – vävnader
55169420	Textilprodukter – vävnader
55169423	Textilprodukter – vävnader
55169425	Textilprodukter – vävnader
55169427	Textilprodukter – vävnader
55169430	Textilprodukter – vävnader
55169490	Textilprodukter – vävnader

Tråd och rep av gummi, textilöverdragna; textilgarn samt remsor o.d.

56041000	Textilprodukter – garner
56042000	Textilprodukter – garner
56049000	Textilprodukter – garner

Metalliserat garn (även överspunnet), dvs. textilgarn eller remsor o.d.

56050000	Textilprodukter – garner

Överspunnet garn samt remsor o.d. enligt nr 54.04 eller 54.05

56060000	Textilprodukter – garner
56060010	Textilprodukter – garner

Varor av garn, av remsor o.d. enligt nr 54.04 eller 54.05 eller av surrningsgarn eller tågvirke

56090000	Textilprodukter – garner

Mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial, knutna, även konfektionerade

57011000	Textilprodukter – hemtextilier
57019000	Textilprodukter – hemtextilier

Mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial, vävda, inte tuftade eller flockade

57021000	Textilprodukter – hemtextilier
57022000	Textilprodukter – hemtextilier
57023100	Textilprodukter – hemtextilier
57023200	Textilprodukter – hemtextilier

57023900	Textilprodukter – hemtextilier
57024100	Textilprodukter – hemtextilier
57024200	Textilprodukter – hemtextilier
57024900	Textilprodukter – hemtextilier
57025100	Textilprodukter – hemtextilier
57025200	Textilprodukter – hemtextilier
57025900	Textilprodukter – hemtextilier
57025910	Textilprodukter – hemtextilier
57029100	Textilprodukter – hemtextilier
57029200	Textilprodukter – hemtextilier
57029900	Textilprodukter – hemtextilier

Mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial, tuftade, även konfektionerade

57031000	Textilprodukter – hemtextilier
57032000	Textilprodukter – hemtextilier
57033000	Textilprodukter – hemtextilier
57039000	Textilprodukter – hemtextilier

Mattor och annan golvbeläggning av filt av textilmaterial, inte tuftade eller flockade

57041000	Textilprodukter – hemtextilier
57049000	Textilprodukter – hemtextilier

Andra mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial, även konfektionerade

57050000	Textilprodukter – hemtextilier

Luggvävnader, inbegripet sniljvävnader, andra än varor enligt nr 58.02 och 58.06

58011000	Textilprodukter – vävnader
58012100	Textilprodukter – vävnader
58012300	Textilprodukter – vävnader
58012400	Textilprodukter – vävnader
58012500	Textilprodukter – vävnader
58012600	Textilprodukter – vävnader
58013100	Textilprodukter – vävnader
58013300	Textilprodukter – vävnader
58013400	Textilprodukter – vävnader
58013407	Textilprodukter – vävnader
58013490	Textilprodukter – vävnader
58013500	Textilprodukter – vävnader
58013507	Textilprodukter – vävnader
58013590	Textilprodukter – vävnader
58013600	Textilprodukter – vävnader
58019000	Textilprodukter – vävnader

Handduksfrotté och liknande frottévävnader, andra än band

58021100	Textilprodukter – hemtextilier
58021900	Textilprodukter – hemtextilier
58022000	Textilprodukter – hemtextilier
58023000	Textilprodukter – vävnader

Slingervävnader, andra än band enligt nr 58.06

58031000	Textilprodukter – hemtextilier
58039000	Textilprodukter – hemtextilier

Handvävda tapisserier av typerna Gobelins, Flandern, Aubusson, Beauvais och liknande

58050000	Textilprodukter – hemtextilier

Vävda band, andra än varor enligt nr 58.07; band

58061000	Textilprodukter – vävnader
58062000	Textilprodukter – vävnader
58063100	Textilprodukter – vävnader
58063200	Textilprodukter – vävnader
58063900	Textilprodukter – vävnader

Etiketter, märken och liknande artiklar av textilmaterial, som längdvara

58071000	Textilprodukter – hemtextilier
58079000	Textilprodukter – hemtextilier

Flätor som längdvara; snörmakeriarbeten som längdvara, utan broderier

58081000	Textilprodukter – hemtextilier
58089000	Textilprodukter – hemtextilier

Vävnader av metalltråd och vävnader av metalliserat garn enligt nr 56.05

58090000	Textilprodukter – garner

Broderier som längdvara eller i form av motiv

58101010	Textilprodukter – hemtextilier
58101090	Textilprodukter – hemtextilier
58109110	Textilprodukter – hemtextilier
58109190	Textilprodukter – hemtextilier
58109210	Textilprodukter – hemtextilier
58109290	Textilprodukter – hemtextilier
58109910	Textilprodukter – hemtextilier
58109990	Textilprodukter – hemtextilier

Kviltade textilvaror som längdvara, bestående av ett eller flera lager av dukvara av textilmaterial

58110090	Textilprodukter – hemtextilier

Textilvävnader överdragna med gummi arabicum e.d. eller med stärkelseprodukter

59019010	Textilprodukter – vävnader
59019030	Textilprodukter – vävnader
59019090	Textilprodukter – vävnader

Kordväv av högstyrkegarn av nylon eller andra polyamider, polyestrar eller viskos

59022000	Textilprodukter – vävnader
59029000	Textilprodukter – vävnader

Textilvävnader, impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med plast

59031010	Textilprodukter – vävnader
59031020	Textilprodukter – vävnader
59031030	Textilprodukter – vävnader
59031090	Textilprodukter – vävnader
59032010	Textilprodukter – vävnader
59032020	Textilprodukter – vävnader
59032030	Textilprodukter – vävnader

59032090	Textilprodukter – vävnader
59039010	Textilprodukter – vävnader
59039020	Textilprodukter – vävnader
59039030	Textilprodukter – vävnader
59039040	Textilprodukter – vävnader
59039050	Textilprodukter – vävnader
59039090	Textilprodukter – vävnader

Linoleummattor o.d., även i tillskurna stycken; golvbeläggning

59041000	Textilprodukter – hemtextilier
59049100	Textilprodukter – hemtextilier
59049200	Textilprodukter – hemtextilier

Textiltapeter:

59050090	Textilprodukter – hemtextilier

Gummibehandlade textilvävnader, andra än vävnader enligt nr 59.02

59061010	Textilprodukter – vävnader
59061020	Textilprodukter – vävnader
59061090	Textilprodukter – vävnader
59069110	Textilprodukter – vävnader
59069190	Textilprodukter – vävnader
59069910	Textilprodukter – vävnader
59069990	Textilprodukter – vävnader

Textilvävnader med annan impregnering, annat överdrag eller annan beläggning; målade teaterkulisser

59070010	Textilprodukter – vävnader
59070020	Textilprodukter – vävnader
59070050	Textilprodukter – vävnader
59070060	Textilprodukter – vävnader
59070090	Textilprodukter – vävnader

Vekar av vävt, flätat eller stickat textilmaterial, för lampor, kaminer, tändare, ljus

59080010	Textilprodukter – hemtextilier
59080020	Textilprodukter – hemtextilier
59080090	Textilprodukter – hemtextilier

Brandslangar och liknande slangar av textilmaterial, även med invändig beläggning

59090000	Textilprodukter – hemtextilier

Drivremmar eller transportband av textilmaterial, även impregnerade

59100040	Textilprodukter – hemtextilier

Produkter och artiklar av textilmaterial, för tekniskt bruk, specificerade i anm. 7 till detta kapitel

59111010	Textilprodukter – vävnader
59119020	Textilprodukter – vävnader
59119070	Textilprodukter – vävnader

Luggvaror, inbegripet varor med lång lugg samt frotté, av trikå

60011000	Textilprodukter – vävnader

60012120	Textilprodukter – vävnader
60012130	Textilprodukter – vävnader
60012140	Textilprodukter – vävnader
60012150	Textilprodukter – vävnader
60012160	Textilprodukter – vävnader
60012250	Textilprodukter – vävnader
60012260	Textilprodukter – vävnader
60012270	Textilprodukter – vävnader
60012275	Textilprodukter – vävnader
60012280	Textilprodukter – vävnader
60012920	Textilprodukter – vävnader
60012930	Textilprodukter – vävnader
60012940	Textilprodukter – vävnader
60012950	Textilprodukter – vävnader
60012960	Textilprodukter – vävnader
60019120	Textilprodukter – vävnader
60019130	Textilprodukter – vävnader
60019140	Textilprodukter – vävnader
60019150	Textilprodukter – vävnader
60019160	Textilprodukter – vävnader
60019225	Textilprodukter – vävnader
60019235	Textilprodukter – vävnader
60019240	Textilprodukter – vävnader
60019250	Textilprodukter – vävnader
60019260	Textilprodukter – vävnader
60019920	Textilprodukter – vävnader
60019930	Textilprodukter – vävnader
60019940	Textilprodukter – vävnader
60019950	Textilprodukter – vävnader
60019960	Textilprodukter – vävnader

Andra dukvaror av trikå

60021000	Textilprodukter – vävnader
60022010	Textilprodukter – vävnader
60022090	Textilprodukter – vävnader
60023000	Textilprodukter – vävnader
60024110	Textilprodukter – vävnader
60024190	Textilprodukter – vävnader
60024210	Textilprodukter – vävnader
60024290	Textilprodukter – vävnader
60024301	Textilprodukter – vävnader
60024305	Textilprodukter – vävnader
60024310	Textilprodukter – vävnader
60024340	Textilprodukter – vävnader
60024345	Textilprodukter – vävnader
60024350	Textilprodukter – vävnader
60024355	Textilprodukter – vävnader
60024360	Textilprodukter – vävnader
60024365	Textilprodukter – vävnader
60024390	Textilprodukter – vävnader
60024910	Textilprodukter – vävnader
60024990	Textilprodukter – vävnader

60029110	Textilprodukter – vävnader
60029190	Textilprodukter – vävnader
60029210	Textilprodukter – vävnader
60029220	Textilprodukter – vävnader
60029240	Textilprodukter – vävnader
60029250	Textilprodukter – vävnader
60029260	Textilprodukter – vävnader
60029270	Textilprodukter – vävnader
60029280	Textilprodukter – vävnader
60029305	Textilprodukter – vävnader
60029310	Textilprodukter – vävnader
60029315	Textilprodukter – vävnader
60029333	Textilprodukter – vävnader
60029336	Textilprodukter – vävnader
60029337	Textilprodukter – vävnader
60029338	Textilprodukter – vävnader
60029339	Textilprodukter – vävnader
60029340	Textilprodukter – vävnader
60029345	Textilprodukter – vävnader
60029350	Textilprodukter – vävnader
60029355	Textilprodukter – vävnader
60029360	Textilprodukter – vävnader
60029390	Textilprodukter – vävnader
60029910	Textilprodukter – vävnader
60029990	Textilprodukter – vävnader

Överrockar, bilrockar, slängkappor, anoraker, skidjackor, för män eller pojkar

61011010	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61011020	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61011090	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61012010	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61012020	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61012090	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61013010	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61013020	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61013090	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61019010	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61019020	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61019090	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Kappor (inbegripet slängkappor), bilrockar, anoraker, skidjackor, för kvinnor eller flickor

61021010	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61021020	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61021090	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61022010	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61022020	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61022090	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61023010	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61023020	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61023090	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61029010	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

61029020	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61029090	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Kostymer, ensembler, kavajer, blazrar, jackor och byxor (andra än badbyxor), för män eller pojkar

61031100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61031200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61031900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61032100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61032200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61032300	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61032900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61033100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61033200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61033300	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61033900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61034100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61034200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61034300	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61034900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Dräkter, ensembler, kavajer, blazrar, jackor, klänningar, kjolar, byxkjolar, för kvinnor eller flickor

61041100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61041200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61041300	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61041900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61042100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61042200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61042300	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61042900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61043100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61043200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61043300	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61043900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61044100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61044200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61044300	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61044400	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61044900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61045100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61045200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61045300	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61045900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61046100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61046200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61046300	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61046900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Skjortor av trikå, för män eller pojkar

61051000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

61052000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61059000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Blusar, skjortor och skjortblusar av trikå, för kvinnor eller flickor

61061000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61062000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61069000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Kalsonger, nattskjortor, pyjamas, badrockar, morgonrockar, för män eller pojkar

61071100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61071200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61071900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61072100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61072200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61072900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61079100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61079200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61079910	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61079990	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Underklänningar, underkjolar, underbyxor, trosor, nattlinnen, pyjamas, negligéer, för kvinnor eller flickor

61081100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61081990	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61082100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61082200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61082900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61083100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61083200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61083900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61089100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61089200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61089900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

T-tröjor, undertröjor och liknande tröjor, av trikå

61091000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61099000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Tröjor, pullovrar, koftor, västar och liknande artiklar, av trikå

61101020	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61101090	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61102020	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61102090	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61103020	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61103090	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61109020	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61109090	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Babykläder och tillbehör till sådana kläder, av trikå

61111000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61112000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

61113000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61119000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Träningsoveraller, skiddräkter, baddräkter och badbyxor, av trikå

61121100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61121200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61121900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61122000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61123110	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61123190	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61123910	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61123990	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61124110	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61124190	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61124910	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61124990	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Kläder av dukvaror av trikå enligt nr 59.03, 59.06 eller 59.07

61130010	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61130020	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Andra kläder av trikå

61141000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61142000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61143000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61149000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Strumpbyxor, trikåer, strumpor, sockor o.d., inbegripet åderbråcksstrumpor

61159100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61159200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61159390	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61159900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Andra konfektionerade tillbehör till kläder, av trikå

61171000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61172000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61178000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61179010	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
61179090	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Överrockar, bilrockar, slängkappor, anoraker, skidjackor, för män eller pojkar

62011120	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62011190	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62011220	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62011290	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62011320	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62011390	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62011920	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62011990	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62019100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62019200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

62019300	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62019900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Kappor (inbegripet slängkappor), bilrockar, anoraker, skidjackor, för kvinnor eller flickor

62021120	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62021190	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62021220	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62021290	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62021320	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62021390	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62021920	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62021990	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62029100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62029200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62029300	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62029900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Kostymer, ensembler, kavajer, blazrar, jackor och byxor (andra än badbyxor), för män eller pojkar

62031100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62031200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62031900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62032100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62032200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62032300	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62032900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62033100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62033200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62033300	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62033900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62034100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62034200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62034300	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62034900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Dräkter, ensembler, kavajer, blazrar, jackor, klänningar, kjolar, byxkjolar, för kvinnor eller flickor

62041100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62041200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62041300	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62041900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62042100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62042300	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62042900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62043100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62043200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62043300	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62043900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62044100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62044200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62044300	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62044400	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

62044900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62045100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62045200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62045300	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62045900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62046100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62046200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62046300	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62046900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Skjortor för män eller pojkar

62051000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62052000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62053000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62059000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Blusar, skjortor och skjortblusar för kvinnor eller flickor

62061000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62062000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62063000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62064000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62069000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Undertröjor, kalsonger, nattskjortor, pyjamas, för män eller pojkar

62071100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62071900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62072100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62072200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62072900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62079100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62079200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62079900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Linnen, undertröjor, underklänningar, underkjolar, underbyxor, trosor, för kvinnor eller flickor

62081100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62081900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62082100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62082200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62082900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62089100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62089200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62089900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Babykläder och tillbehör till sådana kläder

62091000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62092020	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62092090	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62093000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62099000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Kläder av textilvaror enligt nr 56.02, 56.03, 59.03, 59.06 eller 59.07

62101090	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

62102000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62103000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62104090	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62105000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Träningsoveraller, skiddräkter, baddräkter och badbyxor; andra kläder

62111100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62111200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62112000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62113190	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62113290	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62113390	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62113990	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62114190	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62114290	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62114390	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62114990	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Bysthållare, gördlar, korsetter, hängslen, strumphållare, strumpeband och liknande artiklar samt delar

62121000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62122000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62123000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62129010	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62129020	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62129030	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62129040	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62129050	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62129060	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62129090	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Näsdukar

62131000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62132090	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62139090	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor o.d.

62141000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62142000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62143000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62144000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62149000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Slipsar och liknande artiklar

62151000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62152000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
62159000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Res- och sängfiltar

63011000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63012000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63013000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

63014000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63019000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Sänglinne, bordslinne, toaletthanddukar, kökshanddukar och liknande artiklar

63021000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63022100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63022200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63022900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63023100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63023200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63023900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63024000	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63025100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63025200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63025300	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63025900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63026050	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63026090	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63029110	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63029160	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63029170	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63029200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63029300	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63029900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Gardiner, rullgardiner och draperier; gardinkappor och sängomhängen

63031100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63031200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63031900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63039100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63039200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63039990	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Andra inredningsartiklar, andra än sådana enligt nr 94.04

63041100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63041900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63049100	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63049200	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63049300	Textilprodukter – beklädnadsprodukter
63049900	Textilprodukter – beklädnadsprodukter

Vattentäta skodon med yttersulor och överdelar av gummi eller plast

64011000	Skodon & Läder 2
64019100	Skodon & Läder 2
64019200	Skodon & Läder 2
64019900	Skodon & Läder 2

Andra skodon med yttersulor och överdelar av gummi eller plast

64021100	Skodon & Läder 2
64022000	Skodon & Läder 2
64023000	Skodon & Läder 2

64029100	Skodon & Läder 2
64029900	Skodon & Läder 2

Skodon med yttersulor av gummi, plast, läder eller konstläder och med överdelar

64031100	Skodon & Läder 2
64031210	Skodon & Läder 2
64031220	Skodon & Läder 2
64031290	Skodon & Läder 2
64031900	Skodon & Läder 2
64032000	Skodon & Läder 2
64033000	Skodon & Läder 2
64034000	Skodon & Läder 2
64035115	Skodon & Läder 2
64035190	Skodon & Läder 2
64035915	Skodon & Läder 2
64035990	Skodon & Läder 2
64039115	Skodon & Läder 2
64039190	Skodon & Läder 2
64039915	Skodon & Läder 2
64039990	Skodon & Läder 2

Skodon med yttersulor av gummi, plast, läder eller konstläder och med överdelar

64041190	Skodon & Läder 2
64041910	Skodon & Läder 2
64041990	Skodon & Läder 2
64042010	Skodon & Läder 2
64042090	Skodon & Läder 2

Andra skodon

64051090	Skodon & Läder 2
64052010	Skodon & Läder 2
64052090	Skodon & Läder 2
64059010	Skodon & Läder 2
64059090	Skodon & Läder 2

Delar till skodon (inbegripet överdelar, även hopfogade med andra sulor än yttersulor)

64061035	Skodon & Läder 1
64061090	Skodon & Läder 1
64062000	Skodon & Läder 1

Taljor och lyftblock; vinschar och gångspel; domkrafter

84254225	Fordon 3
84254230	Fordon 3

Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till maskiner och apparater enligt nr 84.25—8....

84311025	Fordon 3
84311030	Fordon 3

Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till apparater eller andra artiklar enligt nr 85.35, 85.3..

85381020	Fordon 1

Elektriska glödlampor och gasurladdningslampor, inbegripet s.k. sealed beam lamp units

85392145	Fordon 4

Isolerad (inbegripet lackerad eller anodoxiderad) tråd och kabel (även koaxialkabel)

85444900	Fordon 1

Traktorer (andra än dragtruckar enligt nr 87.09)

87012020	Fordon partiell 1

Motorfordon för transport av minst 10 personer, inbegripet föraren

87021010	Fordon partiell 1
87021080	Fordon partiell 1
87021090	Fordon partiell 1
87029010	Fordon partiell 1
87029020	Fordon partiell 1

Motorfordon för godsbefordran

87041000	Fordon partiell 2
87042140	Fordon partiell 2
87042180	Fordon partiell 1
87042190	Fordon partiell 1
87042220	Fordon partiell 2
87042290	Fordon partiell 1
87042320	Fordon partiell 2
87042390	Fordon partiell 1
87043130	Fordon partiell 2
87043180	Fordon partiell 1
87043190	Fordon partiell 1
87043210	Fordon partiell 2
87043290	Fordon partiell 1
87049030	Fordon partiell 2
87049080	Fordon partiell 1
87049090	Fordon partiell 1

Delar och tillbehör till motorfordon enligt nr 87.01-87.05

87082190	Fordon 4
87083110	Fordon 2
87083190	Fordon 4
87083910	Fordon 3
87083960	Fordon 3
87084050	Fordon 3
87085040	Fordon 3
87086040	Fordon 3
87089440	Fordon 3
87089910	Fordon 4
87089970	Fordon 3

BILAGA III

Republiken Sydafrika

Industriprodukter

Förteckning 6

HS-nummer 96 Anmärkningar / tullkvot /sänkningar

Stenkolstjärbeck och annat mineraltjärbeck samt koks av sådant beck
27081000
27082000

Råolja erhållen ur petroleum eller ur bituminösa mineral
27090000

Oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral, andra än råolja
27100010
27100012
27100013
27100014
27100015
27100016
27100017
27100018
27100019
27100020
27100021
27100022
27100023
27100024
27100025
27100090

Petroleumgaser och andra gasformiga kolväten
27111400

Vaselin; paraffin, mikrovax, "slack wax", ozokerit
27122000
27129010
27129020
27129030
27129050
27129090

Natriumhydroxid (kaustik soda); kaliumhydroxid (kaustikt kali); natriumperioxid
28151100
28151200

Karbonater; peroxokarbonater (perkarbonater); kommersiellt ammoniumkarbonat
28362000

Föreningar med karboxamidfunktion; föreningar av kolsyra med amidfunktion
29242920

Växtalkaloider, naturliga eller syntetiskt reproducerade, samt salter, etrar, estrar
29391000

Jute och andra bastfibrer för textilt ändamål (med undantag av lin, mjukhampa och rami), oberedda eller beredda
53031000

Sisal och andra textilfibrer från växter av släktet Agave, oberedda eller beredda men inte spunna
53041000
53049000

Garn av jute eller andra bastfibrer för textilt ändamål enligt nr 53.03
53071000
53072000

Garn av andra vegetabiliska textilfibrer; pappersgarn:
53082000

Begagnade kläder och andra begagnade artiklar
63090013
63090017
63090025
63090045
63090090

Lump, inbegripet klipp och liknande avfall av textilvaror (även av surrningsgarn och tågvirke)
63109000

Friktionsmaterial och varor av sådant material (t.ex. skivor, rullar, remsor, segment)
68131020
68139010

Säkerhetsglas bestående av härdat eller laminerat glas
70071100
70072100

Beslag och liknande artiklar av oädel metall, som är lämpliga för möbler, dörrar, trappor
83021000
83023010
83023090

Förbränningskolvmotorer med gnisttändning och med fram- och återgående eller roterande kolvar
84073300
84073490

Förbränningskolvmotorer med kompressionständning (diesel- eller semidieselmotorer)
84081090

Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till motorer enligt nr 84.07 eller 84.08
84099127
84099138
84099190

84099927
84099938

Kylskåp, frysar och annan kyl- eller frysutrustning, elektriska och andra
84189940

Centrifuger, inbegripet torkcentrifuger; maskiner och apparater för filtrering eller rening
84212330
84213150
84219966

Transmissionsaxlar (inbegripet kamaxlar och vevaxlar) och vevar; lagerhus
84831005
84831035
84835090
84839020

Elektrisk belysnings- och signalutrustning (med undantag av varor enligt nr 85.39)
85129000

Elektriska kondensatorer, fasta eller variabla
85321090

Traktorer (andra än dragtruckar enligt nr 87.09)
87012010

Bilar och andra motorfordon, konstruerade huvudsakligen för personbefordran
87032290
87032390
87032490
87033190
87033290
87033390
87039090

Underreden försedda med motor, till motorfordon enligt nr 87.01—87.05
87060010
87060020

Karosserier (inbegripet förarhytter) till motorfordon enligt nr 87.01—87.05
87071000
87079000

Delar och tillbehör till motorfordon enligt nr 87.01—87.05
87082900
87083120
87083920
87083930
87083940
87083945
87083990
87084030

87084090
87085015
87085050
87085090
87086015
87086090
87087090
87088010
87088020
87088030
87088090
87089110
87089190
87089290
87089325
87089355
87089390
87089420
87089490
87089920
87089930

Instrument och apparater för mätning eller kontroll av gasers eller vätskors strömning, nivå, tryck e.d.
90262080

Sittmöbler (andra än sådana som omfattas av nr 94.02), även bäddbara
94012000
98010010
98010015
98010020
98010025
98010030
98010040
98010045
98010050
98010055

BILAGA IV

Europeiska gemenskapen

Jordbruksprodukter

Förteckning 1

Erbjudande från EU Jordbruksprodukter Bilaga IV Förteckning 1

KN-nummer 96 Tullkvot eller partiell liberalisering

Hästar, åsnor, mulor och mulåsnor, levande
01011990
01012090

Andra levande djur
01060020

Ätbara slaktbiprodukter av nötkreatur, andra oxdjur, svin, får, get
02063021
02064191
02068091
02069091

Kött och ätbara slaktbiprodukter
02071391
02071491
02072691
02072791
02073591
02073689

Annat kött och ätbara slaktbiprodukter, färska, kylda
02081011
02081019
02089010
02089050
02089060
02089080

Kött och ätbara slaktbiprodukter, saltade, i saltlake, torkade
02109010
02109060
02109079
02109080

Fågelägg med skal, färska, konserverade eller kokta
04070090

Ätbara produkter av animaliskt ursprung
04100000

Lökar, stamknölar, rotknölar och rhizomer
06012030
06012090

Andra levande växter (inbegripet rötter)
06022090
06023000

06024010
06024090
06029010
06029030
06029041
06029045
06029049
06029051
06029059
06029070
06029091
06029099

Blad, kvistar och andra växtdelar
06049121
06049129
06049149
06049990

Potatis, färsk eller kyld
07019059
07019090

Kepalök (vanlig lök), schalottenlök, vitlök, purjolök
07032000

Andra grönsaker, färska eller kylda
07091040 (12)
07095130
07095200
07096099
07099031
07099071 (12)
07099073 (12)

Grönsaker (även ångkokta i vatten)
07108059

Grönsaker tillfälligt konserverade
07119010

Torkade grönsaker, hela, i bitar, skivade, krossade eller pulveriserade
07129005

Andra nötter, färska eller torkade, även skalade
08021290

Dadlar, fikon, ananas, avokado, guava, mango
08041000

Citrusfrukter, färska eller torkade
08054095

Vindruvor, färska eller torkade
08062091
08062092
08062098

Aprikoser, körsbär, persikor (inbegripet nektariner)
08094010 (12)
08094090

Annan frukt och andra bär, färska
08104050

Frukt, bär och nötter, även ångkokta
08112019
08112051
08112090
08119031
08119050
08119085

Frukt, bär och nötter, tillfälligt konserverade
08129040

Frukt och bär, torkade
08131000
08133000
08134030
08134095

Kaffe, även rostat eller befriat från koffein
09011200
09012100
09012200
09019090

Kryddnejlikor, nejlikstjälkar och modernejlikor
09070000

Ingefära, saffran, gurkmeja, timjan, lagerblad
09104013
09104019
09104090
09109190
09109999

Frön, frukter och sporer av sådana slag som används som utsäde
12091100
12091900

Johannesbröd, sjögräs och andra alger, sockerbetor
12129200

Ister, annat svinfett och fjäderfäfett
15010090

Solarstearin, isterolja, oleostearin, oleomargarin
15030090

Jordnötsolja och fraktioner av denna olja, även raffinerade
15081090
15089090

Palmolja och fraktioner av denna olja, även raffinerade
15119011
15119019
15119099

Kokosolja, palmkärnolja och babassuolja
15131191
15131199
15131911
15131919
15131991
15131999
15132130
15132190
15132911
15132919
15132950
15132991
15132999

Andra vegetabiliska fetter och feta oljor
15151990
15152190
15152990
15155019
15155099
15159029
15159039
15159051
15159059
15159091
15159099

Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor
15161010
15161090
15162091
15162096
15162098

Margarin; ätbara blandningar
15171090

15179091
15179099

Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor
15180010
15180091
15180099

Korv och liknande produkter av kött, slaktbiprodukter
16010010

Extrakter och safter av kött, fisk, kräftdjur
16030010

Melass
17031000
17039000

Kakaomassa, även avfettad
18031000
18032000

Kakaosmör (fett eller olja)
18040000

Kakaopulver utan tillsats av socker eller annat
18050000

Grönsaker, frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar
20019060
20019070
20019075
20019085
20019091

Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt
20049030

Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt
20057010
20057090
20059010
20059030
20059050
20059060
20059070
20059075
20059080

Grönsaker, frukt, bär, nötter, fruktskal och andra växtdelar
20060091

Frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar
20081110
20081192
20081196
20081911
20081913
20081951
20081993
20083071
20089100
20089212
20089214
20089232
20089234
20089236
20089238
20089911
20089919
20089938
20089940
20089947

Frukt- och bärsaft (inbegripet druvmust)
20098036
20098038
20098088
20098089
20098095
20098096

Jäst (aktiv eller inaktiv)
21023000

Såser samt beredningar för tillredning av såser
21031000
21033090
21039090

Soppor och buljonger samt beredningar för tillredning av soppor eller buljonger
21041010
21041090
21042000

Livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans
21069092

Vatten, inbegripet mineralvatten och kolsyrat vatten
22021000
22029010

Andra jästa drycker, t.ex. äppelvin (cider)
22060031

22060039
22060051
22060059
22060081
22060089

Odenaturerad etylalkohol
22085011
22085019
22085091
22085099
22086011
22086091
22086099
22087010
22087090
22089011
22089019
22089057
22089069
22089074
22089078

Beredningar av sådana slag som används vid utfodring av djur
23091090
23099091
23099093
23099098

Råtobak; tobaksavfall
24011030
24011050
24011070
24011080
24011090
24012030
24012049
24012050
24012080
24012090
24013000

Cigarrer, cigariller och cigaretter
24021000
24022010
24022090
24029000

Andra varor tillverkade av tobak eller tobaksersättning
24031010
24031090
24039100

24039910
24039990

Kasein, kaseinater och andra kaseinderivat
35011090
35019010
35019090

Albuminer
35029070

Tekniska enbasiska fettsyror; sura oljor
38231200
38237000

BILAGA IV

Europeiska gemenskapen

Jordbruksprodukter

Förteckning 2

Erbjudande från EU | Jordbruksprodukter Bilaga IV Förteckning 2

KN-nummer 96 | Tullkvot eller partiell liberalisering

Levande hästar, åsnor, mulor och mulåsnor
01012010

Mjölk och grädde, inte koncentrerade
04011010
04011090
04012011
04012019
04012091
04012099
04013011
04013019
04013031
04013039
04013091
04013099

Kärnmjölk, filmjölk, gräddfil, yoghurt, kefir
04031011
04031013
04031019
04031031
04031033
04031039

Potatis, färsk eller kyld
07019051

Baljfrukter och baljväxtfrön, färska eller kylda
07081020
07081095

Andra grönsaker, färska eller kylda
07095190
07096010

Grönsaker (även ångkokta eller kokta i vatten)
07108095

Grönsaker, tillfälligt konserverade
07111000
07113000
07119060
07119070

Dadlar, fikon, ananas, avokado, guava, mango
08042090
08043000

08044020
08044090
08044095

Vindruvor, färska eller torkade
08061029 (3) (12)
08062011
08062012
08062018

Meloner (inbegripet vattenmeloner) och papayafrukter
08071100
08071900

Aprikoser, körsbär, persikor (inbegripet nektariner)
08093011 (5) (12)
08093051 (6) (12)

Annan frukt och andra bär, färska
08109040
08109085

Frukt, bär och nötter, tillfälligt konserverade
08121000
08122000
08129050
08129060
08129070
08129095

Frukt och bär, torkade
08134010
08135015
08135019
08135039
08135091
08135099

Peppar av släktet Piper; krossade eller malda
09042010

Sojabönolja och fraktioner av denna olja
15071010
15071090
15079010
15079090

Solrosolja, safflorolja och bomullsfröolja
15121110
15121191
15121199
15121910

15121991
15121999
15122110
15122190
15122910
15122990

Rapsolja, rybsolja och senapsolja samt fraktioner av dessa oljor
15141010
15141090
15149010
15149090

Frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar
20081959

Frukt- och bärsaft (inbegripet druvmust)
20092099
20094099
20098099

Råtobak; tobaksavfall
24011010
24011020
24011041
24011049
24011060
24012010
24012020
24012041
24012060
24012070

BILAGA IV

Europeiska gemenskapen

Jordbruksprodukter

Förteckning 3

Erbjudande från EU Jordbruksprodukter Bilaga IV Förteckning 3

KN-nummer 96		Tullkvot eller partiell liberalisering
Snittblommor och blomknoppar		
06031055		
06031061		
06031069	(11)	växter av släkter Protea 900 ton; åtf 5 %
Kepalök (vanlig lök), schalottenlök, vitlök, purjolök		
07031011		
07031019		
07031090		
07039000		
Kål		
07041005		
07041010		
07041080		
07042000		
07049010		
07049090		
Trädgårdssallat (Lactuca sativa) och cikoriasallat		
07051105		
07051110		
07051180		
07051900		
07052100		
07052900		
Morötter, rovor, rödbetor, haverrot (salsifi), rotselleri		
07061000		
07069005		
07069011		
07069017		
07069030		
07069090		
Baljfrukter och baljväxtfrön, färska eller kylda		
07081090		
07082020		
07082090		
07082095		
07089000		
Andra grönsaker, färska eller kylda		
07091030	(12)	
07093000		
07094000		
07095110		
07095150		

07097000
07099010
07099020
07099040
07099050
07099090

Grönsaker (även ångkokta eller kokta i vatten)
07101000
07102100
07102200
07102900
07103000
07108010
07108051
07108061
07108069
07108070
07108080
07108085
07109000

Grönsaker tillfälligt konserverade
07112010
07114000
07119040
07119090

Torkade grönsaker, hela, i bitar, skivade, krossade eller pulveriserade
07122000
07123000
07129030
07129050
07129090

Maniok-, arrow- och salepsrot, jordärtskockor
07149011
07149019

Andra nötter, färska eller torkade, även skalade
08021190
08022100
08022200
08024000

Bananer, inbegripet mjölbananer, färska eller torkade
08030011
08030090

Dadlar, fikon, ananas, avokado, guava, mango
08042010

Citrusfrukter, färska eller torkade

08052021	(1)	(12)
08052023	(1)	(12)
08052025	(1)	(12)
08052027	(1)	(12)
08052029	(1)	(12)
08053090		
08059000		

Vindruvor, färska eller torkade

08061095		
08061097		

Äpplen, päron och kvittenfrukter, färska

08081010		(12)
08082010		(12)
08082090		

Aprikoser, körsbär, persikor (inbegripet nektariner)

08091010		(12)
08091050		(12)
08092019		(12)
08092029		(12)
08093011	(7)	(12)
08093019		(12)
08093051	(8)	(12)
08093059		(12)
08094040		(12)

Annan frukt och andra bär, färska

08101005		
08102090		
08103010		
08103030		
08103090		
08104090		
08105000		

Frukt, bär och nötter, även ångkokta

08112011		
08112031		
08112039		
08112059		
08119011		
08119019		
08119039		
08119075		
08119080		
08119095		

Frukt, bär och nötter, tillfälligt konserverade
08129010
08129020

Frukt och bär, torkade
08132000

Vete samt blandsäd av vete och råg
10019010

Bovete, hirs och kanariefrö; annan spannmål
10081000
10082000
10089090

Mjöl, pulver, flingor, korn och pelletar
11051000
11052000

Mjöl och pulver av torkade baljväxtfrön
11061000
11063010
11063090

Fetter och oljor av fisk samt fraktioner av sådana fetter eller oljor
15043011

Annat kött eller andra slaktbiprodukter, beredda eller konserverade
16022011
16022019
16023111
16023119
16023130
16023190
16023219
16023230
16023290
16023929
16023940
16023980
16024190
16024290
16029031
16029072
16029076

Grönsaker, frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar
20011000
20012000
20019050
20019065
20019096

Svampar och tryffel, beredda eller konserverade
20031020
20031030
20031080
20032000

Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt
20041010
20041099
20049050
20049091
20049098

Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt
20051000
20052020
20052080
20054000
20055100
20055900

Grönsaker, frukt, bär, nötter, fruktskal
20060031
20060035
20060038
20060099

Sylter, frukt- och bärgeléer, marmelader, mos och pastor av frukt, bär eller nötter
20071091
20079993

Frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar
20081194
20081198
20081919
20081995
20081999
20082051
20082059
20082071
20082079
20082091
20082099
20083011
20083039
20083051
20083059
20084011
20084021
20084029
20084039
20086011

20086031
20086039
20086059
20086069
20086079
20086099
20087011
20087031
20087039
20087059
20088011
20088031
20088039
20088050
20088070
20088091
20088099
20089923
20089925
20089926
20089928
20089936
20089945
20089946
20089949
20089953
20089955
20089961
20089962
20089968
20089972
20089974
20089979
20089999

Frukt- och bärsaft (inbegripet druvmust)
20091119
20091191
20091919
20091991
20091999
20092019
20092091
20093019
20093031
20093039
20093051
20093055
20093091
20093095
20093099
20094019

20094091
20098019
20098050
20098061
20098063
20098073
20098079
20098083
20098084
20098086
20098097
20099019
20099029
20099039
20099041
20099051
20099059
20099073
20099079
20099092
20099094
20099095
20099096
20099097
20099098

Andra jästa drycker, t.ex. äppelvin (cider)
22060010

Vindruv; rå vinsten
23070019

Vegetabiliska ämnen och vegetabiliskt avfall
23089019

BILAGA IV

Europeiska gemenskapen

Jordbruksprodukter

Förteckning 4

Erbjudande från EU Jordbruksprodukter Bilaga IV Förteckning 4

KN-nummer 96 Tullkvot eller partiell liberalisering

Levande svin
01039110
01039211
01039219

Levande får och getter
01041030
01041080
01042090

Levande fjäderfä, nämligen höns av arten
01051111
01051119
01051191
01051199
01051200
01051920
01051990
01059200
01059300
01059910
01059920
01059930
01059950

Kött av svin, färskt, kylt eller fryst
02031110
02031211
02031219
02031911
02031913
02031915
02031955
02031959
02032110
02032211
02032219
02032911
02032913
02032915
02032955
02032959

Kött av får eller get, färskt, kylt eller fryst
02041000
02042100
02042210
02042230

02042250
02042290
02042300
02043000
02044100
02044210
02044230
02044250
02044290
02044310
02044390
02045011
02045013
02045015
02045019
02045031
02045039
02045051
02045053
02045055
02045059
02045071
02045079

Kött och ätbara slaktbiprodukter
02071110
02071130
02071190
02071210
02071290
02071310
02071320
02071330
02071340
02071350
02071360
02071370
02071399
02071410
02071420
02071430
02071440
02071450
02071460
02071470
02071499
02072410
02072490
02072510
02072590
02072610
02072620

02072630
02072640
02072650
02072660
02072670
02072680
02072699
02072710
02072720
02072730
02072740
02072750
02072760
02072770
02072780
02072799
02073211
02073215
02073219
02073251
02073259
02073290
02073311
02073319
02073351
02073359
02073390
02073511
02073515
02073521
02073523
02073525
02073531
02073541
02073551
02073553
02073561
02073563
02073571
02073579
02073599
02073611
02073615
02073621
02073623
02073625
02073631
02073641
02073651
02073653
02073661
02073663

02073671
02073679
02073690

Svinfett, inte innehållande magert kött och fjäderfäfett
02090011
02090019
02090030
02090090

Kött och ätbara slaktbiprodukter, saltade, i saltlake
02101111
02101119
02101131
02101139
02101190
02101211
02101219
02101290
02101910
02101920
02101930
02101940
02101951
02101959
02101960
02101970
02101981
02101989
02101990
02109011
02109019
02109021
02109029
02109031
02109039

Mjölk och grädde, koncentrerade
04029111
04029119
04029131
04029139
04029151
04029159
04029191
04029199
04029911
04029919
04029931
04029939
04029991
04029999

Kärnmjölk, filmjölk, gräddfil, yoghurt, kefir
04039051
04039053
04039059
04039061
04039063
04039069

Vassle, även koncentrerad
04041048
04041052
04041054
04041056
04041058
04041062
04041072
04041074
04041076
04041078
04041082
04041084

Ost och ostmassa

04061020	(11)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; åtf 5 %
04061080	(11)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; åtf 5 %
04062090	(11)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; åtf 5 %
04063010	(11)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; åtf 5 %
04063031	(11)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; åtf 5 %
04063039	(11)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; åtf 5 %
04063090	(11)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; åtf 5 %
04064090	(11)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; åtf 5 %
04069001	(11)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; åtf 5 %
04069021	(11)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; åtf 5 %
04069050	(11)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; åtf 5 %
04069069	(11)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; åtf 5 %
04069078	(11)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; åtf 5 %
04069086	(11)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; åtf 5 %
04069087	(11)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; åtf 5 %
04069088	(11)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; åtf 5 %
04069093	(11)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; åtf 5 %
04069099	(11)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; åtf 5 %

Fågelägg med skal, färska, konserverade eller kokta
04070011
04070019
04070030

Fågelägg utan skal samt äggula, färska
04081180
04081981
04081989

04089180
04089980

Naturlig honung
04090000

Tomater, färska eller kylda

07020015		(12)
07020020		(12)
07020025		(12)
07020030		(12)
07020035		(12)
07020040		(12)
07020045		(12)
07020050		(12)

Gurkor, färska eller kylda

07070010		(12)
07070015		(12)
07070020		(12)
07070025		(12)
07070030		(12)
07070035		(12)
07070040		(12)
07070090		

Andra grönsaker, färska eller kylda

07091010		(12)
07091020		(12)
07092000		
07099039		
07099075		(12)
07099077		(12)
07099079		(12)

Grönsaker tillfälligt konserverade
07112090

Torkade grönsaker, hela, i bitar, skivade, krossade eller pulveriserade
07129019

Maniok-, arrow- och salepsrot, jordärtskockor
07141010
07141091
07141099
07142090

Citrusfrukter, färska eller torkade

08051037	(2)	(12)
08051038	(2)	(12)
08051039	(2)	(12)
08051042	(2)	(12)

08051046	(2)	(12)
08051082		
08051084		
08051086		
08052011		(12)
08052013		(12)
08052015		(12)
08052017		(12)
08052019		(12)
08052021	(10)	(12)
08052023	(10)	(12)
08052025	(10)	(12)
08052027	(10)	(12)
08052029	(10)	(12)
08052031		(12)
08052033		(12)
08052035		(12)
08052037		(12)
08052039		(12)

Vindruvor, färska eller torkade

08061021		(12)
08061029	(4)	(12)
08061030		(12)
08061050		(12)
08061061		(12)
08061069		(12)
08061093		

Aprikoser, körsbär, persikor (inbegripet nektariner)

08091020		(12)
08091030		(12)
08091040		(12)
08092011		(12)
08092021		(12)
08092031		(12)
08092039		(12)
08092041		(12)
08092049		(12)
08092051		(12)
08092059		(12)
08092061		(12)
08092069		(12)
08092071		(12)
08092079		(12)
08093021		(12)
08093029		(12)
08093031		(12)
08093039		(12)
08093041		(12)

08093049 (12)
08094020 (12)
08094030 (12)

Annan frukt och andra bär, färska
08101010
08101080
08102010

Frukt, bär och nötter, även ångkokta
08111011
08111019

Vete samt blandsäd av vete och råg
10011000
10019091
10019099

Råg
10020000

Korn
10030010
10030090

Havre
10040000

Bovete, hirs och kanariefrö; annan spannmål
10089010

Finmalet mjöl av vete eller av blandsäd av vete och råg
11010011
11010015
11010090

Finmalet mjöl av spannmål, annat än av vete eller av blandsäd av vete och råg
11021000
11029010
11029030
11029090

Krossgryn, grovt mjöl (inbegripet fingryn) och pelletar av spannmål
11031110
11031190
11031200
11031910
11031930
11031990
11032100
11032910
11032920

11032930
11032990

Spannmål, bearbetad på annat sätt
11041110
11041190
11041210
11041290
11041910
11041930
11041999
11042110
11042130
11042150
11042190
11042199
11042220
11042230
11042250
11042290
11042292
11042299
11042911
11042915
11042919
11042931
11042935
11042939
11042951
11042955
11042959
11042981
11042985
11042989
11043010

Mjöl och pulver av torkade baljväxtfrön
11062010
11062090

Malt, även rostat
11071011
11071019
11071091
11071099
11072000

Johannesbröd, sjögräs och andra alger, sockerbetor
12129120
12129180

Ister, annat svinfett och fjäderfäfett
15010019

Olivolja och fraktioner av denna olja, även raffinerade
15091010
15091090
15099000

Andra oljor samt fraktioner av sådana oljor
15100010
15100090

Degras
15220031
15220039

Korv och liknande produkter av kött, slaktbiprodukter
16010091
16010099

Annat kött eller andra slaktbiprodukter, beredda eller konserverade
16021000
16022090
16023211
16023921
16024110
16024210
16024911
16024913
16024915
16024919
16024930
16024950
16024990
16025031
16025039
16025080
16029010
16029041
16029051
16029069
16029074
16029078
16029098

Annat socker, inbegripet kemiskt ren laktos
17021100
17021900

Pastaprodukter, även kokta eller fyllda
19022030

Sylter, frukt- och bärgeléer, marmelader, mos och pastor av frukt, bär eller nötter
20071099
20079190
20079991
20079998

Frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar
20082011
20082031
20083019
20083031
20083079
20083091
20083099
20084019
20084031
20085011
20085019
20085031
20085039
20085051
20085059
20086019
20086051
20086061
20086071
20086091
20087019
20087051
20088019
20089216
20089218
20089921
20089932
20089933
20089934
20089937
20089943

Frukt- och bärsaft (inbegripet druvmust)
20091111
20091911
20092011
20093011
20093059
20094011
20095010
20095090
20098011
20098032
20098033
20098035

20099011		
20099021		
20099031		

Livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans

21069051		

Vin av färska druvor, inbegripet vin som tillsatts alkohol

22041019	(11)	samlad, mousserande vin 0,45 miljoner liter; åtf 5 %
22041099	(11)	samlad, mousserande vin 0,45 miljoner liter; åtf 5 %
22042110		
22042181		
22042182		
22042198		
22042199		
22042910		
22042958		
22042975		
22042998		
22042999		
22043010		
22043092	(12)	
22043094	(12)	
22043096	(12)	
22043098	(12)	

Odenaturerad etylalkohol

22082040		

Kli, fodermjöl och andra återstoder

23023010		
23023090		
23024010		
23024090		

Oljekakor och andra fasta återstoder

23069019		

Beredningar av sådana slag som används vid utfodring av djur

23091013		
23091015		
23091019		
23091033		
23091039		
23091051		
23091053		
23091059		
23091070		
23099033		
23099035		
23099039		
23099043		

23099049
23099051
23099053
23099059
23099070

Albuminer
35021190
35021990
35022091
35022099

BILAGA IV

Europeiska gemenskapen

Jordbruksprodukter

Förteckning 5

Erbjudande från EU — Jordbruksprodukter Bilaga IV Förteckning 5

KN-nummer 96	Tullkvot eller partiell liberalisering
Kärnmjölk, filmjölk, gräddfil, yoghurt, kefir	
04031051	0 + EA
04031053	0 + EA
04031059	0 + EA
04031091	0 + EA
04031093	0 + EA
04031099	0 + EA
04039071	0 + EA
04039073	0 + EA
04039079	0 + EA
04039091	0 + EA
04039093	0 + EA
04039099	0 + EA
Smör och andra fetter och oljor framställda av mjölk	
04052010	0 + EA
04052030	0 + EA
Växtsafter och växtextrakter; pektinämnen	
13022010	12,8
13022090	7,4
Margarin	
15171010	0 + EA
15179010	0 + EA
Annat socker, inbegripet kemiskt ren laktos	
17025000	13 + EA
17029010	9,4
Sockerkonfektyrer (inbegripet vit choklad)	
17041011	5 + EA
17041019	4,2 + EA
17041091	4,2 + EA
17041099	4,2 + EA
17049010	9,8
17049030	6,4 + EA
17049051	6,4 + EA
17049055	6,4 + EA
17049061	6,4 + EA
17049065	6,4 + EA
17049071	6,4 + EA
17049075	6,4 + EA
17049081	6,4 + EA
17049099	6,4 + EA
Choklad och andra livsmedelsberedningar	
18061015	2,7

18061020	0 + EA
18061030	0 + EA
18061090	0 + EA
18062010	7 + EA
18062030	7 + EA
18062050	7 + EA
18062070	10,9 + EA
18062080	5,8 + EA
18062095	5,8 + EA
18063100	5,8 + EA
18063210	5,8 + EA
18063290	5,8 + EA
18069011	5,8 + EA
18069019	5,8 + EA
18069031	5,8 + EA
18069039	5,8 + EA
18069050	5,8 + EA
18069060	5,8 + EA
18069070	5,8 + EA
18069090	5,8 + EA
Maltextrakt; livsmedelsberedningar av mjöl	
19011000	0 + EA
19012000	0 + EA
19019011	0 + EA
19019019	0 + EA
19019099	0 + EA
Pastaprodukter, även kokta eller fyllda	
19021100	0 + EA
19021910	0 + EA
19021990	0 + EA
19022091	0 + EA
19022099	0 + EA
19023010	0 + EA
19023090	0 + EA
19024010	0 + EA
19024090	0 + EA
Tapioka och tapiokaersättningar	
19030000	0 + EA
Livsmedelsberedningar	
19041010	0 + EA
19041030	0 + EA
19041090	0 + EA
19042010	0 + EA
19042091	0 + EA
19042095	5,4 + EA
19042099	5,4 + EA
19049010	0 + EA
19049090	0 + EA

Bröd, kakor, kex och andra bakverk	
19051000	0 + EA
19052010	0 + EA
19052030	0 + EA
19052090	0 + EA
19053011	0 + EA
19053019	0 + EA
19053030	0 + EA
19053051	0 + EA
19053059	0 + EA
19053091	0 + EA
19053099	0 + EA
19054010	0 + EA
19054090	0 + EA
19059010	0 + EA
19059020	0 + EA
19059030	0 + EA
19059040	0 + EA
19059045	0 + EA
19059055	0 + EA
19059060	0 + EA
19059090	0 + EA
Grönsaker, frukt, bär, nötter	
20019040	0 + EA
Andra grönsaker	
20041091	0 + EA
Andra grönsaker	
20052010	0 + EA
Frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar	
20089985	0 + EA
20089991	0 + EA
Frukt- och bärsaft (inbegripet druvmust)	
20098069	16,3
Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe	
21011111	3,7
21011119	3,7
21011292	8,4
21011298	0 + EA
21012098	0+ EA
21013011	8,4
21013019	0 + EA
21013091	10,3
21013099	7,9 + EA
Jäst (aktiv eller inaktiv)	
21021010	8

21021031	9,7 + 0
21021039	9,7 + 0
21021090	10,8
21022011	6,1

Såser samt beredningar för tillredning av såser; blandningar för smaksättningsändamål

21032000	7,4

Glassvaror

21050010	5,9 + EA
21050091	5,7 + EA
21050099	5,7 + EA

Livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans

21061020	12,8
21061080	9 + EA
21069010	EA
21069020	12,6 MIN 0,7 €/% vol/hl
21069098	6,4 + EA

Vatten, inbegripet mineralvatten och kolsyrat vatten

22029091	0 + EA
22029095	0 + EA
22029099	0 + EA

Ättika

22090011	5,1 €/hlt
22090019	3,9 €/hlt
22090091	3,7 €/hlt
22090099	2,7 €/hlt

Acykliska alkoholer samt halogenderivat av sådana alkoholer

29054300	9 + EA
29054411	7 + EA
29054419	9 + EA
29054491	7 + EA
29054499	9 + EA
29054500	3

Blandningar av luktämnen samt blandningar

33021010	19,5 MIN 1,1 €/vol/hl
33021021	12,8
33021029	0 + EA

Appreturmedel, preparat för påskyndande av färgning

38091010	5 + EA
38091030	5 + EA
38091050	5 + EA
38091090	5 + EA

Beredda bindemedel för gjutformar eller gjutkärnor

38246011	7 + EA

446

38246019	9 + EA
38246091	7 + EA
38246099	9 + EA

BILAGA IV

Europeiska gemenskapen

Jordbruksprodukter

Förteckning 6

Erbjudande från EU Jordbruksprodukter Bilaga IV Förteckning 6

KN-nummer 96 Tullkvot eller partiell liberalisering

Snittblommor och blomknoppar

06031015	(11)	samlad, blommor 1 500 ton ; 50 % av MGN-sats eller 80 % av GSP-sats; åtf 3 %
06031029	(11)	blommor 2 600 ton ; 50 % av MGN-sats eller 80 % av GSP-sats; åtf 3 %
06031051	(11)	samlad, blommor 1 500 ton ; 50 % av MGN-sats eller 80 % av GSP-sats; åtf 3 %
06031065	(11)	samlad, blommor 1 500 ton ; 50 % av MGN-sats eller 80 % av GSP-sats; åtf 3 %
06039000	(11)	blommor 3 500 ton ; 25 % av MGN-sats, åtf 3 %

Frukt, bär och nötter även ångkokta

08111090	(11)	jordgubbar och smultron 250 ton ; tullfri ; åtf 3 %

Frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar

20084051	(11)	samlad, beredda frukter och bär 40000 ton bruttovikt; 50 % av MGN-sats; åtf 3 %
20084059	(11)	samlad, beredda frukter och bär 40000 ton bruttovikt; 50 % av MGN-sats; åtf 3 %
20084071	(11)	samlad, beredda frukter och bär 40000 ton bruttovikt; 50 % av MGN-sats; åtf 3 %
20084079	(11)	samlad, beredda frukter och bär 40000 ton bruttovikt; 50 % av MGN-sats; åtf 3 %
20084091	(11)	samlad, beredda frukter och bär 40000 ton bruttovikt; 50 % av MGN-sats; åtf 3 %
20084099	(11)	samlad, beredda frukter och bär 40000 ton bruttovikt; 50 % av MGN-sats; åtf 3 %
20085061	(11)	samlad, beredda frukter och bär 40000 ton bruttovikt; 50 % av MGN-sats; åtf 3 %
20085069	(11)	samlad, beredda frukter och bär 40000 ton bruttovikt; 50 % av MGN-sats; åtf 3 %
20085071	(11)	samlad, beredda frukter och bär 40000 ton bruttovikt; 50 % av MGN-sats; åtf 3 %
20085079	(11)	samlad, beredda frukter och bär 40000 ton bruttovikt; 50 % av MGN-sats; åtf 3 %
20085092	(11)	samlad, beredda frukter och bär 40000 ton bruttovikt; 50 % av MGN-sats; åtf 3 %
20085094	(11)	samlad, beredda frukter och bär 40000 ton bruttovikt; 50 % av MGN-sats; åtf 3 %
20085099	(11)	samlad, beredda frukter och bär 40000 ton bruttovikt; 50 % av MGN-sats; åtf 3 %
20087061	(11)	samlad, beredda frukter och bär 40000 ton bruttovikt; 50 % av MGN-sats; åtf 3 %
20087069	(11)	samlad, beredda frukter och bär 40000 ton bruttovikt; 50 % av MGN-sats; åtf 3 %
20087071	(11)	samlad, beredda frukter och bär 40000 ton bruttovikt; 50 % av MGN-sats; åtf 3 %

20087079	(11)	samlad, beredda frukter och bär 40000 ton bruttovikt; 50 % av MGN-sats; åtf 3 %
20087092	(11)	samlad, beredda frukter och bär 40000 ton bruttovikt; 50 % av MGN-sats; åtf 3 %
20087094	(11)	samlad, beredda frukter och bär 40000 ton bruttovikt; 50 % av MGN-sats; åtf 3 %
20087099	(11)	samlad, beredda frukter och bär 40000 ton bruttovikt; 50 % av MGN-sats; åtf 3 %
20089259	(11)	samlad, blandning av beredda frukter och bär 18000 ton bruttovikt; 50 % av MGN-sats; åtf 3 %
20089272	(11)	tropiska beredda frukter och bär 2000 ton bruttovikt; 50 % av MGN-sats; åtf 3 %
20089274	(11)	samlad, blandning av beredda frukter och bär 18000 ton bruttovikt; 50 % av MGN-sats; åtf 3 %
20089278	(11)	samlad, blandning av beredda frukter och bär 18000 ton bruttovikt; 50 % av MGN-sats; åtf 3 %
20089298	(11)	samlad, blandning av beredda frukter och bär 18000 ton bruttovikt; 50 % av MGN-sats; åtf 3 %

Frukt- och bärsaft (inbegripet druvmust)

20091199	(11)	fryst apelsinsaft 700 ton ; 50 % av MGN-sats ; åtf 3 %
20094030	(11)	samlad, frukt- och bärsaft 5000 ton ; 50 % MGN-sats ; åtf 3 %
20097011	(11)	samlad, frukt- och bärsaft 5000 ton ; 50 % MGN-sats ; åtf 3 %
20097019	(11)	samlad, frukt- och bärsaft 5000 ton ; 50 % MGN-sats ; åtf 3 %
20097030	(11)	samlad, frukt- och bärsaft 5000 ton ; 50 % MGN-sats ; åtf 3 %
20097091	(11)	samlad, frukt- och bärsaft 5000 ton ; 50 % MGN-sats ; åtf 3 %
20097093	(11)	samlad, frukt- och bärsaft 5000 ton ; 50 % MGN-sats ; åtf 3 %
20097099	(11)	samlad, frukt- och bärsaft 5000 ton ; 50 % MGN-sats ; åtf 3 %

Vin av färska druvor, inbegripet vin som tillsatts alkohol

22042179	(11)	samlad, vin 32 miljoner liter; tullfri ; åtf 3 %
22042180	(11)	samlad, vin 32 miljoner liter; tullfri ; åtf 3 %
22042183	(11)	samlad, vin 32 miljoner liter; tullfri ; åtf 3 %
22042184	(11)	samlad, vin 32 miljoner liter; tullfri ; åtf 3 %

BILAGA IV

Europeiska gemenskapen

Jordbruksprodukter

Förteckning 7

Erbjudande från EU Jordbruksprodukter Bilaga IV Förteckning 7

KN-nummer 96 Tullkvot eller partiell liberalisering

Levande nötkreatur och andra oxdjur
01029005
01029021
01029029
01029041
01029049
01029051
01029059
01029061
01029069
01029071
01029079

Kött av nötkreatur eller andra oxdjur, färskt eller kylt
02011000
02012020
02012030
02012050
02012090
02013000

Kött av nötkreatur eller andra oxdjur, fryst
02021000
02022010
02022030
02022050
02022090
02023010
02023050
02023090

Ätbara slaktbiprodukter av nötkreatur, andra oxdjur, svin, får, get
02061095
02062991
02062999

Kött och ätbara slaktbiprodukter, saltade, i saltlake
02102010
02102090
02109041
02109049
02109090

Mjölk och grädde, koncentrerade
04021011
04021019
04021091
04021099

04022111
04022117
04022119
04022191
04022199
04022911
04022915
04022919
04022991
04022999

Kärnmjölk, filmjölk, gräddfil, yoghurt, kefir
04039011
04039013
04039019
04039031
04039033
04039039

Vassle, även koncentrerad
04041002
04041004
04041006
04041012
04041014
04041016
04041026
04041028
04041032
04041034
04041036
04041038
04049021
04049023
04049029
04049081
04049083
04049089

Smör och andra fetter och oljor framställda av mjölk
04051011
04051019
04051030
04051050
04051090
04052090
04059010
04059090

Snittblommor och blomknoppar
06031011
06031013

06031021
06031025
06031053

Andra grönsaker, färska eller kylda
07099060

Grönsaker (även ångkokta eller kokta i vatten)
07104000

Grönsaker tillfälligt konserverade
07119030

Bananer, inbegripet mjölbananer, färska eller torkade
08030019

Citrusfrukter, färska eller torkade

08051001		(12)
08051005		(12)
08051009		(12)
08051011		(12)
08051015		(12)
08051019		(12)
08051021		(12)
08051025		(12)
08051029		(12)
08051031		(12)
08051033		(12)
08051035		(12)
08051037	(9)	(12)
08051038	(9)	(12)
08051039	(9)	(12)
08051042	(9)	(12)
08051044		(12)
08051046	(9)	(12)
08051051		(12)
08051055		(12)
08051059		(12)
08051061		(12)
08051065		(12)
08051069		(12)
08053020		(12)
08053030		(12)
08053040		(12)

Vindruvor, färska eller torkade

08061040	(12)

Äpplen, päron och kvittenfrukter, färska

08081051	(12)
08081053	(12)
08081059	(12)

08081061	(12)
08081063	(12)
08081069	(12)
08081071	(12)
08081073	(12)
08081079	(12)
08081092	(12)
08081094	(12)
08081098	(12)
08082031	(12)
08082037	(12)
08082041	(12)
08082047	(12)
08082051	(12)
08082057	(12)
08082067	(12)

Majs

10051090
10059000

Ris

10061010
10061021
10061023
10061025
10061027
10061092
10061094
10061096
10061098
10062011
10062013
10062015
10062017
10062092
10062094
10062096
10062098
10063021
10063023
10063025
10063027
10063042
10063044
10063046
10063048
10063061
10063063
10063065
10063067
10063092

10063094
10063096
10063098
10064000

Sorghum
10070010
10070090

Finmalet mjöl av spannmål, annat än av vete eller av blandsäd av vete och råg
11022010
11022090
11023000

Krossgryn, grovt mjöl (inbegripet fingryn) och pelletar av spannmål
11031310
11031390
11031400
11032940
11032950

Spannmål, bearbetad på annat sätt
11041950
11041991
11042310
11042330
11042390
11042399
11043090

Stärkelse; inulin
11081100
11081200
11081300
11081400
11081910
11081990
11082000

Vetegluten, även torkat
11090000

Annat kött eller andra slaktbiprodukter, beredda eller konserverade
16025010
16029061

Socker från sockerrör eller sockerbetor samt kemiskt ren sackaros
17011110
17011190
17011210
17011290
17019100

17019910
17019990

Annat socker, inbegripet kemiskt ren laktos
17022010
17022090
17023010
17023051
17023059
17023091
17023099
17024010
17024090
17026010
17026090
17029030
17029050
17029060
17029071
17029075
17029079
17029080
17029099

Grönsaker, frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar
20019030

Tomater, beredda eller konserverade
20021010
20021090
20029011
20029019
20029031
20029039
20029091
20029099

Andra grönsaker, beredda eller konserverade
20049010

Andra grönsaker, beredda eller konserverade
20056000
20058000

Sylter-, frukt- och bärgeléer, marmelader, mos och pastor av frukt, bär eller nötter
20071010
20079110
20079130
20079910
20079920
20079931
20079933

20079935
20079939
20079951
20079955
20079958

Frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar
20083055
20083075
20089251
20089276
20089292
20089293
20089294
20089296
20089297

Frukt- och bärsaft (inbegripet druvmust)
20094093
20096011 (12)
20096019 (12)
20096051 (12)
20096059 (12)
20096071 (12)
20096079 (12)
20096090 (12)
20098071
20099049
20099071

Livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans
21069030
21069055
21069059

Vin av färska druvor, inbegripet vin som tillsatts alkohol
22042194
22042962
22042964
22042965
22042983
22042984
22042994

Vermouth och annat vin av färska druvor
22051010
22051090
22059010
22059090

Odenaturerad etylalkohol
22071000
22072000

Odenaturerad etylalkohol
22084010
22084090
22089091
22089099

Kli, fodermjöl och andra återstoder
23021010
23021090
23022010
23022090

Återstoder från stärkelseframställning och liknande återstoder
23031011

Dextrin och annan modifierad stärkelse
35051010
35051090
35052010
35052030
35052050
35052090

BILAGA IV

Europeiska gemenskapen

Jordbruksprodukter

Förteckning 8

Erbjudande från EU Jordbruksprodukter Bilaga IV Förteckning 8

KN-nummer 96 Tullkvot eller partiell liberalisering

Ost och ostmassa
04062010
04064010
04064050
04069002
04069003
04069004
04069005
04069006
04069007
04069008
04069009
04069012
04069014
04069016
04069018
04069019
04069023
04069025
04069027
04069029
04069031
04069033
04069035
04069037
04069039
04069061
04069063
04069073
04069075
04069076
04069079
04069081
04069082
04069084
04069085

Vin av färska druvor, inbegripet vin som tillsatts alkohol
22041011
22041091
22042111
22042112
22042113
22042117
22042118
22042119
22042122
22042124

22042126
22042127
22042128
22042132
22042134
22042136
22042137
22042138
22042142
22042143
22042144
22042146
22042147
22042148
22042162
22042166
22042167
22042168
22042169
22042171
22042174
22042176
22042177
22042178
22042187
22042188
22042189
22042191
22042192
22042193
22042195
22042196
22042197
22042912
22042913
22042917
22042918
22042942
22042943
22042944
22042946
22042947
22042948
22042971
22042972
22042981
22042982
22042987
22042988
22042989
22042991
22042992

22042993
22042995
22042996
22042997

Odenaturerad etylalkohol
22082012
22082014
22082026
22082027
22082062
22082064
22082086
22082087
22083011
22083019
22083032
22083038
22083052
22083058
22083072
22083078
22089041
22089045
22089052

Bilaga IV Fotnoter

(1) (16/5—15/9)
(2) (1/6—15/10)
(3) (1/1—31/5) utom varieteten Emperor
(4) Varieteten Emperor eller (1/6—31/12)
(5) (1/1—31/3)
(6) (1/10—31/12)
(7) (1/4—31/12)
(8) (1/1—30/9)
(9) (16/10—31/5)
(10) (16/9—15/5)
(11) Den årliga tillväxtfaktorn (åtf) kommer att tillämpas årligen på den berörda baskvantiteten.
(12) Hela den särskilda tullen är tillämplig när respektive införselpris inte uppnås.

BILAGA V

Europeiska gemenskapen

Fiskeriprodukter

Förteckning 1

Inledning

Tullmedgivandena i förteckningarna 1-4 i denna bilaga skall träda i kraft först när det fiskeavtal till vilket det hänvisas i artikel 62 i det här avtalet har trätt i kraft. Medgivandena kommer att genomföras enligt följande tidsplan:

— Tullarna på produkterna i förteckning 1 kommer att avskaffas omedelbart.

— Tullarna på produkterna i förteckning 2 kommer att avvecklas i lika stora årliga etapper inom tre år efter det att fiskeavtalet har trätt i kraft.

— Tullarna på produkterna i förteckning 3 kommer att avvecklas i lika stora årliga etapper med början i begynnelsen av det fjärde året efter det att fiskeavtalet har trätt i kraft.

— Tullarna på produkterna i förteckning 4 kommer att avvecklas i lika stora årliga etapper med början i begynnelsen av det sjätte året efter det att fiskeavtalet har trätt i kraft.

Tullmedgivandena beträffande import till Europeiska gemenskapen av de produkter med ursprung i Republiken Sydafrika som anges i förteckning 5 i denna bilaga skall övervägas mot bakgrund av innehållet och kontinuiteten i det fiskeavtal till vilket det hänvisas i artikel 62 i det här avtalet.

Fiskeavtalet bör träda i kraft, och lämpliga handelsmedgivanden från gemenskapens sida beträffande handeln med fiskeriprodukter bör genomföras till fullo, inom en övergångsperiod på 10 år räknat från det här avtalets ikraftträdande.

Erbjudande från EU — Fiskeriprodukter Bilaga V Förteckning 1

KN-nummer 96 — Tullkvot eller partiell liberalisering

Levande fisk
03011090
03019200
03019911

Fisk, färsk eller kyld, med undantag av fiskfiléer
03021200
03023110
03023210
03023310
03023911
03023919
03026600
03026921

Fisk, fryst, med undantag av fiskfiléer
03031000
03032200
03034111
03034113
03034119
03034212
03034218
03034232
03034238
03034252
03034258
03034311
03034313
03034319
03034921
03034923
03034929
03034941
03034943
03034949
03037600
03037921
03037923
03037929

Fiskfiléer och annat fiskkött
03041013
03042013

Pastaprodukter, även kokta eller fyllda
19022010

BILAGA V

Europeiska gemenskapen

Fiskeriprodukter

Förteckning 2

Erbjudande från EU Fiskeriprodukter Bilaga V Förteckning 2

KN-nummer 96 Tullkvot eller partiell liberalisering

Levande fisk
03019110
03019300
03019919

Fisk, färsk eller kyld, med undantag av fiskfiléer
03021110
03021900
03022110
03022130
03022200
03026200
03026300
03026520
03026550
03026590
03026911
03026919
03026931
03026933
03026941
03026945
03026951
03026985
03026986
03026992
03026999
03027000

Fisk, fryst, med undantag av fiskfiléer
03032110
03032900
03033110
03033130
03033300
03033910
03037200
03037300
03037520
03037550
03037590
03037911
03037919
03037935
03037937
03037945
03037951
03037960

03037962
03037983
03037985
03037987
03037992
03037993
03037994
03037996
03038000

Fiskfiléer och annat fiskkött
03041019
03041091
03042019
03042021
03042029
03042031
03042033
03042035
03042037
03042041
03042043
03042061
03042069
03042071
03042073
03042087
03042091
03049010
03049031
03049039
03049041
03049045
03049057
03049059
03049097

Fisk, torkad, saltad eller i saltlake; rökt (även varmrökt) fisk
03054200
03055950
03055970
03056300
03056930
03056950
03056990

Kräftdjur, även utan skal, levande, färska
03061110
03061190
03061210
03061290
03061310

03061390
03061410
03061430
03061490
03061910
03061990
03062100
03062210
03062291
03062299
03062310
03062390
03062410
03062430
03062490
03062910
03062990

Blötdjur, även utan skal, levande, färska
03071090
03072100
03072910
03072990
03073110
03073190
03073910
03073990
03074110
03074191
03074199
03074901
03074911
03074918
03074931
03074933
03074935
03074938
03074951
03074959
03074971
03074991
03074999
03075100
03075910
03075990
03079100
03079911
03079913
03079915
03079918
03079990

Fisk, beredd eller konserverad; kaviar och kaviarersättning
16041100
16041390
16041511
16041519
16041590
16041910
16041950
16041991
16041992
16041993
16041994
16041995
16041998
16042005
16042010
16042030
16043010
16043090

Kräftdjur, blötdjur och andra ryggradslösa vattendjur
16051000
16052010
16052091
16052099
16053000
16054000
16059011
16059019
16059030
16059090

BILAGA V

Europeiska gemenskapen

Fiskeriprodukter

Förteckning 3

Erbjudande från EU Fiskeriprodukter Bilaga V Förteckning 3

KN-nummer 96	Tullkvot eller partiell liberalisering
Levande fisk	
03019190	
Fisk, färsk eller kyld, med undantag av fiskfiléer	
03021190	
Fisk, fryst, med undantag av fiskfiléer	
03032190	
Fiskfiléer och annat fiskkött	
03041011	
03042011	
03042057	
03042059	
03049047	
03049049	
Fisk, beredd eller konserverad; kaviar och kaviarersättning	
16041311	

BILAGA V

Europeiska gemenskapen

Fiskeriprodukter

Förteckning 4

Erbjudande från EU | Fiskeriprodukter Bilaga V Förteckning 4

KN-nummer 96 | Tullkvot eller partiell liberalisering

Levande fisk
03019990

Fisk, färsk eller kyld, med undantag av fiskfiléer
03022190
03022300
03022910
03022990
03023190
03023290
03023390
03023991
03023999
03024005
03024098
03025010
03025090
03026110
03026130
03026190
03026198
03026405
03026498
03026925
03026935
03026955
03026961
03026975
03026987
03026991
03026993
03026994
03026995

Fisk, fryst, med undantag av fiskfiléer
03033190
03033200
03033920
03033930
03033980
03034190
03034290
03034390
03034990
03035005
03035098
03036011
03036019

03036090
03037110
03037130
03037190
03037198
03037410
03037420
03037490
03037700
03037931
03037941
03037955
03037965
03037971
03037975
03037991
03037995

Fiskfiléer och annat fiskkött
03041031
03041033
03041035
03041038
03041094
03041096
03041098
03042045
03042051
03042053
03042075
03042079
03042081
03042085
03042096
03049005
03049020
03049027
03049035
03049038
03049051
03049055
03049061
03049065

Fisk, torkad, saltad eller i saltlake; rökt (även varmrökt) fisk
03051000
03052000
03053011
03053019
03053030
03053050
03053090

03054100
03054910
03054920
03054930
03054945
03054950
03054980
03055110
03055190
03055911
03055919
03055930
03055960
03055990
03056100
03056200
03056910
03056920

Kräftdjur, även utan skal, levande, färska
03061330
03061930
03062331
03062339
03062930

Fisk, beredd eller konserverad; kaviar och kaviarersättning
16041210
16041291
16041299
16041412
16041414
16041416
16041418
16041490
16041931
16041939
16042070

BILAGA V

Europeiska gemenskapen

Fiskeriprodukter

Förteckning 5

Erbjudande från EU Fiskeriprodukter Bilaga V Förteckning 5

KN-nummer 96 Tullkvot eller partiell liberalisering

Fisk, färsk eller kyld, med undantag av fiskfiléer
03026965
03026981

Fisk, fryst, med undantag av fiskfiléer
03037810
03037890
03037981

Fiskfiléer och annat fiskkött
03042083

Fisk, beredd eller konserverad; kaviar och kaviarersättning
16041319
16041600
16042040
16042050
16042090

BILAGA VI

Republiken Sydafrika

Jordbruksprodukter

Förteckning 1

HS-nummer 96 Anmärkningar / tullkvot /sänkningar

Kött av häst, åsna, mula eller mulåsna, färskt, kylt eller fryst
02050000

Annat kött och andra ätbara slaktbiprodukter, färska, kylda eller frysta
02081000
02082000
02089000

Snittblommor och blomknoppar av sådana slag som är lämpliga till buketter eller annat prydnadsändamål
06031000
06039000

Blad, kvistar och andra växtdelar, utan blommor eller blomknoppar, samt gräs
06049100

Potatis, färsk eller kyld
07011000
07019000

Tomater, färska eller kylda
07020000

Kepalök (vanlig lök), schalottenlök, vitlök, purjolök och lök av andra Allium-arter, färska eller kylda
07031000
07032000

Baljfrukter och baljväxtfrön, färska eller kylda
07081000

Andra grönsaker, färska eller kylda
07092000
07099000

Grönsaker (även ångkokta eller kokta i vatten), frysta
07109000

Grönsaker tillfälligt konserverade (t.ex. med svaveldioxidgas eller i saltlake
07113000

Torkade grönsaker, hela, i bitar, skivade, krossade eller pulveriserade, men inte vidare beredda
07129010
07129020
07129030

Maniok-, arrow- och salepsrot, jordärtskockor, batater (sötpotatis) och liknande rötter
07141010
07142010
07149010

Kokosnötter, paranötter och Cashewnötter, färska eller torkade, även skalade
08011190
08011990

Bananer, inbegripet mjölbananer, färska eller torkade
08030000

Dadlar, fikon, ananas, avokado, guava, mango och mangostan, färska eller torkade
08044000
08045000

Citrusfrukter, färska eller torkade
08051000
08052000
08053000
08054000
08059000

Vindruvor, färska eller torkade
08061000

Meloner (inbegripet vattenmeloner) och papayafrukter, färska
08071100
08071900
08072000

Äpplen, päron och kvittenfrukter, färska
08081000
08082000

Aprikoser, körsbär, persikor (inbegripet nektariner), plommon och slånbär, färska
08091000
08092000
08093000
08094000

Annan frukt och andra bär, färska
08101000
08105000
08109010
08109090

Frukt, bär och nötter, tillfälligt konserverade (t.ex. med svaveldioxidgas eller i saltvatten
08121000
08129015
08129090

Frukt och bär, torkade, med undantag av frukt enligt nr 08.01—08.06; blandningar av nötter eller av torkad frukt eller torkade bär
08133000
08134010
08134090
08134999
08135000

Kaffe, även rostat eller befriat från koffein; skal och hinnor av kaffe; kaffesurrogat
09012100
09012200
09019090

Sorghum
10070000

Bovete, hirs och kanariefrö; annan spannmål
10089000

Finmalet mjöl av spannmål, annat än av vete eller av blandsäd av vete och råg
11021000
11029010
11029020
11029030

Krossgryn, grovt mjöl (inbegripet fingryn) och pelletar av spannmål
11031210
11031220
11032920

Spannmål, bearbetad på annat sätt (t.ex. skalad, valsad, bearbetad till flingor eller pärlgryn, klippt)
11041210
11041220
11042210
11042220
11042990

Mjöl och pulver av torkade baljväxtfrön enligt nr 07.13
11061000

Malt, även rostat
11071030
11071040
11071090
11072030
11072040

Sojabönor, även sönderdelade
12010000

Solrosfrön, även sönderdelade
12060000

Mjöl av oljeväxtfrön eller oljehaltiga frukter, med undantag av mjöl av senapsfrön
12081000
12089000

Växter och växtdelar (inbegripet frön och frukter)
12119020
12119030

Johannesbröd, sjögräs och andra alger, sockerbetor och sockerrör, färska, kylda, frysta
12122010

Vegetabiliska produkter, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans
14042090

Olivolja och fraktioner av denna olja, även raffinerade men inte kemiskt modifierade
15099010
15099090

Andra oljor erhållna enbart ur oliver samt fraktioner av sådana oljor, även raffinerade
15100010
15100090

Palmolja och fraktioner av denna olja, även raffinerade men inte kemiskt modifierade
15111000

Rapsolja, rybsolja och senapsolja samt fraktioner av dessa oljor, även raffinerade
15141000

Andra vegetabiliska fetter och feta oljor (inbegripet jojobaolja) samt fraktioner av sådana fetter eller oljor
15151100
15151910
15151990
15153010
15154010
15154090
15155010
15155090
15156000
15159010

Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, som helt eller delvis hydrerats
15161010

Margarin; ätbara blandningar och beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor
15179010
15179090

Korv och liknande produkter av kött, andra slaktbiprodukter eller blod
16010010

Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao
18069070

Pastaprodukter, även kokta, fyllda (med kött eller andra födoämnen)
19022010
19022020

Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter
19042010
19049010

Grönsaker, frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar, beredda eller konserverade med ättika
20012000

Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, frysta
20049010
20049020

Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte frysta
20059020
20059030

Grönsaker, frukt, bär, nötter, fruktskal och andra växtdelar, konserverade med socker
20060020

Frukt, bär, nötter och andra växtdelar, på annat sätt beredda eller konserverade
20081100
20089930

Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe, te eller matte
21013010

Såser samt beredningar för tillredning av såser; blandningar för smaksättningsändamål; senapspulver
21031000
21032000
21033010
21033020
21039090

Soppor och buljonger samt beredningar för tillredning av soppor eller buljonger; homogeniserade sammansatta livsmedelsberedningar
21041090

Livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans
21069035

Vatten, inbegripet naturligt eller konstgjort mineralvatten samt kolsyrat vatten
22011000

Vatten, inbegripet mineralvatten och kolsyrat vatten, med tillsats av socker
22021010
22021090
22029020
22029090

Maltdrycker
22030010
22030090

Oljekakor och andra fasta återstoder, även malda eller i form av pelletar
23040000

Oljekakor och andra fasta återstoder, även malda eller i form av pelletar
23050000

Oljekakor och andra fasta återstoder, även malda eller i form av pelletar
23061000
23062000
23063000
23064000
23065000
23066000
23069000

Andra varor tillverkade av tobak eller tobaksersättning
24039100

Albuminer (inbegripet koncentrat av två eller flera vassleproteiner)
35021100
35021990

BILAGA VI

Republiken Sydafrika

Jordbruksprodukter

Förteckning 2

Erbjudande från Sydafrika Jordbruksprodukter Bilaga VI Förteckning 2

HS-nummer 96 Anmärkningar / tullkvot /sänkningar

Kött och ätbara slaktbiprodukter av fjäderfä enligt nr 01.05, färska, kylda eller frysta
02074199

Gurkor, färska eller kylda
07070000

Andra grönsaker, färska eller kylda
07096000

Torkade baljväxtfrön, även skalade eller sönderdelade
07131020
07133100
07133300
07133900
07135000
07139010
07139020

Dadlar, fikon, ananas, avokado, guava, mango och mangostan, färska eller torkade
08043000

Frukt, bär och nötter (även ångkokta eller kokta i vatten), frysta
08119015

Stärkelse; inulin
11081190
11081390
11081490
11081990

Linfrön, även sönderdelade
12040000

Andra oljeväxtfrön och oljehaltiga frukter, även sönderdelade
12071000
12072000
12073000
12074000
12075000
12076000
12079100
12079200
12079900

Växter och växtdelar (inbegripet frön och frukter)
12111000
12112000
12119080

Växtsafter och växtextrakter; pektinämnen, pektinater och pektater
13021100
13021200
13021910
13023220
13023920

Ullfett och fettartade ämnen erhållna ur ullfett (inbegripet lanolin)
15059000

Sojabönolja och fraktioner av denna olja, även raffinerade men inte kemiskt modifierade
15079090

Palmolja och fraktioner av denna olja, även raffinerade men inte kemiskt modifierade
15119020
15119090

Solrosolja, safflorolja och bomullsfröolja samt fraktioner av dessa oljor, även raffinerade
15121100
15122920
15122990

Andra vegetabiliska fetter och feta oljor (inbegripet jojobaolja) samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade
15152990

Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, som helt eller delvis hydrerats
15161090
15162090

Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, kokta, oxiderade, dehydratiserade
15180030
15191100
15191910
15191920
15192000

Vegetabiliska vaxer (andra än triglycerider), bivax, andra insektsvaxer samt spermaceti (valrav)
15211090
15219000

Annat socker, inbegripet kemiskt ren laktos, maltos, glukos och fruktos
17021100
17021900
17022010
17022030
17023000
17024000
17025000

17026010
17026020
17029010
17029020
17029025
17029030
17029050
17029090

Melass erhållen vid utvinning eller raffinering av socker
17031000
17039000

Maltextrakt; livsmedelsberedningar av mjöl, stärkelse eller maltextrakt
19019010

Bröd, kakor, kex och andra bakverk, även innehållande kakao
19059010
19059020
19059030
19059090

Grönsaker, frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar, beredda eller konserverade med ättika
20011000

Sylter, frukt- och bärgeléer, marmelader, mos och pastor av frukt, bär eller nötter, beredda genom kokning
20071000
20079100
20079910
20079920
20079990

Frukt, bär, nötter och andra växtdelar, på annat sätt beredda eller konserverade
20082000
20083010
20083090
20084000
20085000
20086000
20087000
20088000
20089210
20089290
20089910
20089920
20089990

Frukt- och bärsaft (inbegripet druvmust) samt grönsakssaft, ojäst
20091100
20091900
20092000

20093000
20094000
20095000
20097000
20098020
20099010
20099020

Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe, te eller matte
21011210

Jäst (aktiv eller inaktiv); andra encelliga mikroorganismer, döda
21021000
21022000

Livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans
21061010
21069050
21069070

Oljekakor och andra fasta återstoder, även malda eller i form av pelletar
23067000

Acykliska alkoholer samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana alkoholer
29054300

Gelatin (inbegripet gelatinfolier med kvadratisk eller rektangulär form
35030030

BILAGA VI

Republiken Sydafrika

Jordbruksprodukter

Förteckning 3

HS-nummer 96 Anmärkningar / tullkvot /sänkningar

Kött och ätbara slaktbiprodukter av fjäderfä enligt nr 01.05, färska, kylda eller frysta
02071200
02072100
02074115
02074190

Kärnmjölk, filmjölk, gräddfil, yoghurt, kefir och annan fermenterad eller syrad mjölk
04039000

Vassle, även koncentrerad eller försatt med socker eller annat sötningsmedel
04041000

Fågelägg utan skal samt äggula, färska, torkade, ångkokta eller kokta i vatten
04081100
04081900
04089100
04089900

Naturlig honung
04090000

Blad, kvistar och andra växtdelar, utan blommor eller blomknoppar, samt gräs
06041000
06049900

Andra grönsaker, färska eller kylda
07095100

Grönsaker (även ångkokta eller kokta i vatten), frysta:
07101000
07102100
07102200
07102900
07103000
07104000
07108090

Grönsaker tillfälligt konserverade (t.ex. med svaveldioxidgas eller i saltlake
07111000
07112000
07114000
07119010
07119090

Torkade grönsaker, hela, i bitar, skivade, krossade eller pulveriserade, men inte vidare beredda
07122000
07123000
07129090

Torkade baljväxtfrön, även skalade eller sönderdelade
07131025
07133200

Frukt, bär och nötter (även ångkokta eller kokta i vatten), frysta
08111000
08112000
08119090

Frukt, bär och nötter, tillfälligt konserverade (t.ex. med svaveldioxidgas eller i saltvatten
08122000

Frukt och bär, torkade, med undantag av frukt enligt nr 08.01—08.06; blandningar av nötter eller av torkad frukt eller torkade bär
08131000

Kaffe, även rostat eller befriat från koffein; skal och hinnor av kaffe; kaffesurrogat
09019010

Te, även aromatiserat:
09023000
09024000

Peppar av släktet Piper; frukter av släktena Capsicum, torkade, krossade eller malda
09042030

Ingefära, saffran, gurkmeja, timjan, lagerblad, curry och andra kryddor
09101010
09101020

Bovete, hirs och kanariefrö; annan spannmål
10082000
10083000

Finmalet mjöl av spannmål, annat än av vete eller av blandsäd av vete och råg
11023000
11029090

Krossgryn, grovt mjöl (inbegripet fingryn) och pelletar av spannmål
11031400
11031900

Spannmål, bearbetad på annat sätt (t.ex. skalad, valsad, bearbetad till flingor eller pärlgryn, klippt
11041990
11042920
11043000

Mjöl, pulver, flingor, korn och pelletar av potatis
11051000
11052010
11052090

Mjöl och pulver av torkade baljväxtfrön enligt nr 07.13
11063000

Malt, även rostat
11072090

Stärkelse; inulin
11081290
11082000

Vetegluten, även torkat
11090000

Rapsfrön och rybsfrön, även sönderdelade
12050000

Växter och växtdelar (inbegripet frön och frukter)
12119090

Johannesbröd, sjögräs och andra alger, sockerbetor och sockerrör, färska, kylda, frysta
12121000
12123000
12129990

Växtsafter och växtextrakter; pektinämnen, pektinater och pektater
13021990

Solarstearin, isterolja, oleostearin, oleomargarin och talgolja, inte emulgerade
15030000

Andra animaliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade
15060090

Sojabönolja och fraktioner av denna olja, även raffinerade men inte kemiskt modifierade
15079020

Olivolja och fraktioner av denna olja, även raffinerade men inte kemiskt modifierade
15091000

Solrosolja, safflorolja och bomullsfröolja samt fraktioner av dessa oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade
15121920
15121990

Rapsolja, rybsolja och senapsolja samt fraktioner av dessa oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade
15149020
15149090

Andra vegetabiliska fetter och feta oljor (inbegripet jojobaolja) samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade
15152920
15159090

Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, som helt eller delvis hydrerats
15162020
15162030
15162040
15162060

Margarin; ätbara blandningar och beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor
15171000
15179020
15179030
15179040

Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, kokta, oxiderade, dehydratiserade
15180010
15180050
15180060
15180070
15180090
15191300

Degras; återstoder från bearbetning av fetter, feta oljor eller andra fettartade ämnen eller av animaliska eller vegetabiliska vaxer
15220000

Kött, andra slaktbiprodukter och blod, beredda eller konserverade på annat sätt
16022010
16023210
16023290
16023910
16023990

Extrakter och safter av kött, fisk, kräftdjur, blötdjur eller andra ryggradslösa vattendjur
16030010
16030020
16030090

Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao
18061000
18062010
18062090
18063100
18063200
18069040

18069050
18069060

Maltextrakt; livsmedelsberedningar av mjöl, stärkelse eller maltextrakt
19011000
19012090

Pastaprodukter, även kokta, fyllda (med kött eller andra födoämnen)
19021100
19021900
19022090
19023000
19024010
19024090

Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter
19041000
19042090
19049090

Bröd, kakor, kex och andra bakverk, även innehållande kakao
19051000
19052000
19053000
19054000

Grönsaker, frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar, beredda eller konserverade med ättika
20019010
20019090

Tomater, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra
20021010
20021090
20029000

Svampar och tryffel, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra
20031010
20031090

Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, frysta
20041000
20049030
20049090

Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte frysta
20051000
20052000
20054010
20054090
20055100

20055900
20056000
20057000
20058000
20059010
20059090

Grönsaker, frukt, bär, nötter, fruktskal och andra växtdelar, konserverade med socker
20060030
20060090

Frukt, bär, nötter och andra växtdelar, på annat sätt beredda eller konserverade
20089100

Frukt- och bärsaft (inbegripet druvmust) samt grönsakssaft, ojäst
20096000
20098010

Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe, te eller matte
21011110
21011190
21011290
21013090

Jäst (aktiv eller inaktiv); andra encelliga mikroorganismer, döda
21023000

Såser samt beredningar för tillredning av såser; blandningar för smaksättningsändamål; senapspulver
21039010

Soppor och buljonger samt beredningar för tillredning av soppor eller buljonger; homogenise-rade sammansatta livsmedelsberedningar
21041010
21041020

Livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans
21061090
21069065
21069090

Vin av färska druvor, inbegripet vin som tillsats alkohol; druvmust, annan än sådan enligt nr 20.09

22041010	(*)	samlad, mousserande vin 0,26 miljoner liter; åtf 5 %
22041090	(*)	samlad, mousserande vin 0,26 miljoner liter; åtf 5 %
22042110	(*)	samlad, vin 1 miljon liter; åtf 5 %
22042120	(*)	samlad, vin 1 miljon liter; åtf 5 %
22042190	(*)	samlad, vin 1 miljon liter; åtf 5 %
22042910		
22042920		
22042990		
22043000		

Vermouth och annat vin av färska druvor, smaksatt med växter eller aromatiska ämnen
22051000
22059000

Andra jästa drycker, t.ex. äppelvin (cider), päronvin och mjöd; blandningar av jästa drycker
22060010
22060020
22060030
22060040
22060050
22060060
22060070
22060090

Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av minst 80 volymprocent
22071000
22072000

Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av mindre än 80 volymprocent
22081090
22082000
22083000
22084000
22085000
22086000
22087010
22087090
22089010
22089090

Ättika
22090000

Vindruv; rå vinsten
23070000

Beredningar av sådana slag som används vid utfodring av djur
23091000
23099090

Råtobak; tobaksavfall
24011000
24012000
24013000

Cigarrer, cigariller och cigaretter av tobak eller tobaksersättning
24021000
24022000
24029000

Andra varor tillverkade av tobak eller tobaksersättning
24031010

24031020
24031030
24039910
24039990

Acykliska alkoholer samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana alkoholer
29054410
29054420

Eteriska oljor (även terpenfria), inbegripet "concretes" och "absolutes"; resinoider
33019010
33019020
33019030
33019060
33019070

Albuminer (inbegripet koncentrat av två eller flera vassleproteiner
35021910

Gelatin (inbegripet gelatinfolier med kvadratisk eller rektangulär form
35030010

Ull, okardad och okammad
51013020

Fina eller grova djurhår, okardade och okammade
51021090
51022090

Bomull, okardad och okammad
52010020
52010090

Bomull, kardad eller kammad
52030000

BILAGA VI

Republiken Sydafrika

Jordbruksprodukter

Förteckning 4

HS-nummer 96 Anmärkningar / tullkvot /sänkningar

Kött av nötkreatur eller andra oxdjur, färskt eller kylt
02011000
02012000
02013000

Kött av nötkreatur eller andra oxdjur, fryst
02021000
02022000
02023000

Kött av svin, färskt, kylt eller fryst
02031100
02031200
02031990
02032100
02032200
02032990

Kött av får eller get, färskt, kylt eller fryst
02041000
02042100
02042200
02042300
02043000
02044100
02044200
02044300
02045000

Ätbara slaktbiprodukter av nötkreatur, andra oxdjur, svin, får, get, häst, åsna, mula eller mul-åsna
02061010
02061090
02061999
02062100
02062200
02062900
02063000
02064100
02064900
02068000
02069000

Grisfett, inte innehållande magert kött och fjäderfäfett, inte utsmälta eller på annat sätt extra-herade, färska
02090000

Kött och andra ätbara slaktbiprodukter, saltade, i saltlake, torkade eller rökta; ätbart mjöl
02101100
02101200
02101900
02102000
02109000

Mjölk och grädde, koncentrerade eller försatta med socker eller annat sötningsmedel
04021000
04022100
04022900
04029100
04029900

Vassle, även koncentrerad eller försatt med socker eller annat sötningsmedel
04049000

Smör och andra fetter och oljor framställda av mjölk; bredbara smörfettsprodukter
04050000
04051000
04052010
04052090
04059000

Ost och ostmassa

04061010	(*)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; 50 % av MGN-satsen; åtf 3 %
04061020	(*)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; 50 % av MGN-satsen; åtf 3 %
04062010	(*)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; 50 % av MGN-satsen; åtf 3 %
04062090	(*)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; 50 % av MGN-satsen; åtf 3 %
04063000	(*)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; 50 % av MGN-satsen; åtf 3 %
04064010	(*)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; 50 % av MGN-satsen; åtf 3 %
04064090	(*)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; 50 % av MGN-satsen; åtf 3 %
04069010	(*)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; 50 % av MGN-satsen; åtf 3 %
04069025	(*)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; 50 % av MGN-satsen; åtf 3 %
04069035	(*)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; 50 % av MGN-satsen; åtf 3 %
04069090	(*)	samlad, ost & ostmassa 5000 ton; 50 % av MGN-satsen; åtf 3 %

Vete samt blandsäd av vete och råg
10019000

Korn
10030000

Majs
10051000
10059000

Finmalet mjöl av vete eller av blandsäd av vete och råg
11010010
11010020

Finmalet mjöl av spannmål, annat än av vete eller av blandsäd av vete och råg
11022000

Krossgryn, grovt mjöl (inbegripet fingryn) och pelletar av spannmål
11031100
11031300
11032100

Spannmål, bearbetad på annat sätt (t.ex. skalad, valsad, bearbetad till flingor eller pärlgryn, klippt
11041100
11041910
11042100
11042300
11042910

Malt, även rostat
11071010
11072010

Stärkelse; inulin
11081110

Korv och liknande produkter av kött, andra slaktbiprodukter eller blod
16010090

Kött, slaktbiprodukter och blod, beredda eller konserverade på annat sätt
16021000
16022090
16024100
16024200
16024990
16025030
16025040
16025090
16029010
16029020
16029090

Socker från sockerrör eller sockerbetor samt kemiskt ren sackaros, i fast form
17011100
17011200
17019100
17019900

Sockerkonfektyrer (inbegripet vit choklad), inte innehållande kakao
17041000
17049000

Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao
18069020
18069030

Maltextrakt; livsmedelsberedningar av mjöl, stärkelse eller maltextrakt
19012010
19012020
19019020
19019090

Glassvaror, även innehållande kakao
21050010
21050020
21050090

Kli, fodermjöl och andra återstoder
23023000

Lin, oberett eller berett men inte spunnet; blånor och avfall av lin (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump)
53011000
53012100
53012900
53013000

Mjukhampa (Cannabis sativaL.), oberedd eller beredd men inte spunnen; blånor och avfall av mjukhampa
53021000
53029000

(*) Den årliga tillväxtfaktorn (åtf) kommer att tillämpas årligen på den berörda baskvantiteten.

BILAGA VII

Republiken Sydafrika

Fiskeriprodukter

HS-nummer 96	Anmärkningar / tullkvot /sänkningar
Fisk, färsk eller kyld, med undantag av fiskfiléer och annat fiskkött enligt nr 0304	
03021100	
03021200	
03021900	
03022100	
03022200	
03022300	
03022900	
03023100	
03023200	
03023300	
03023900	
03024000	
03025000	
03026100	
03026200	
03026300	
03026400	
03026500	
03026600	
03026910	
03026920	
03026930	
03026940	
03026950	
03026960	
03026970	
03026990	
03027000	
Fisk, fryst, med undantag av fiskfiléer och annat fiskkött enligt nr 03.04	
03031000	
03032100	
03032200	
03032900	
03033100	
03033200	
03033300	
03033900	
03034100	
03034200	
03034300	
03034900	
03035000	
03036000	
03037100	
03037200	

03037300
03037400
03037500
03037600
03037700
03037800
03037910
03037920
03037930
03037940
03037950
03037990
03038000

Fiskfiléer och annat fiskkött (även hackat eller malet), färska, kylda eller frysta
03041010
03041020
03041090
03042010
03042020
03042090
03049010
03049020
03049090

Fisk, torkad, saltad eller i saltlake; rökt (även varmrökt) fisk
03051000
03052000
03053010
03053090
03054100
03054200
03054910
03054990
03055100
03055910
03055990
03056100
03056200
03056300
03056900

Kräftdjur, även utan skal, levande, färska, kylda, frysta, torkade, saltade eller i saltlake
03061100
03061200
03061300
03061400
03061910
03061990
03062100
03062200
03062300

03062400
03062910
03062920
03062990

Blötdjur, även utan skal, levande, färska, kylda, frysta, torkade, saltade eller i saltlake
03071010
03071090
03072100
03072900
03073100
03073900
03074100
03074900
03075100
03075900
03076000
03079100
03079910
03079920
03079990
03999999

Fetter och oljor av fisk eller havsdäggdjur samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade
15041010
15041090
15042010
15042090
15043010
15043090

Fisk, beredd eller konserverad; kaviar och kaviarersättning som framställts av fiskrom
16041100
16041210
16041290
16041305
16041310
16041315
16041320
16041380
16041390
16041410
16041490
16041510
16041520
16041590
16041600
16041910
16041920
16041990
16042010

16042030
16042040
16042080
16042090
16043010
16043020

Kräftdjur, blötdjur och andra ryggradslösa vattendjur beredda eller konserverade
16051080
16051090
16052080
16052090
16053090
16054080
16054090
16059020
16059030
16059040
16059090

BILAGA VIII

Konkurrens

Europeiska gemenskapen skall på grundval av de kriterier som följer av tillämpningen av bestämmelserna i artiklarna 81 och 82 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, inbegripet sekundärlagstiftning, bedöma sådana förfaranden som kan strida mot artikel 35 i detta avtal.

Sydafrika skall på grundval av de kriterier som följer av tillämpningen av sydafrikansk konkurrenslagstiftning bedöma sådana förfaranden som kan strida mot artikel 35 i detta avtal.

BILAGA IX

Offentligt stöd

Utan att det påverkar tillämpningen av parternas rättigheter och skyldigheter enligt deras respektive lagar och internationella åtaganden eller de åtgärder parterna vidtar för att genomföra artikel 41 i detta avtal, skall följande godtas:

a) Bestämmelserna i avdelning III, avsnitt E i detta avtal bör varken rättsligt eller faktiskt hindra offentliga företag från att tillhandahålla sådana tjänster av allmänt ekonomiskt intresse som de har fått i uppdrag att utföra.

b) Offentligt stöd som beviljas t.ex. genom program eller ordningar för att främja uppnåendet av allmänna politiska mål, såsom regional utveckling, omstrukturering och utveckling av industrin, främjande av mikroföretag och små och medelstora företag, förbättring av situationen för tidigare missgynnade personer och positiv särbehandling, skall i regel anses vara förenligt med en korrekt tillämpning av detta avtal.

c) Offentligt stöd som beviljas för att främja uppnåendet av följande allmänna politiska mål skall i regel också anses vara förenligt med en korrekt tillämpning av detta avtal:

— Sysselsättning.
— Miljöskydd.
— Räddning och omstrukturering av företag i svårigheter.
— Forskning och utveckling.
— Stöd till företag i eftersatta stadsområden.
— Utbildning.

d) Offentligt stöd skall inte undantas från åtgärder som vidtas med stöd av GATT 1994, om inte lämpliga åtgärder vidtas för att genomföra artikel 41 i detta avtal.

BILAGA X

Skriftväxling rörande avtalet om vin och spritdrycker mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Sydafrika

A. Skrivelse från gemenskapen

Jag hänvisar till det avtal om handel, utveckling och samarbete som undertecknats idag och bekräftar vårt samtycke till principerna för de åtaganden mellan EG och Sydafrika rörande portvin och sherry som bifogas denna skrivelse.

Åtagandena mellan EG och Sydafrika rörande portvin och sherry kommer att fastställas närmare i ett avtal om vin och spritdrycker som kommer att ingås så snart som möjligt, dock senast i september 1999.

Jag vore tacksam om Ni kunde bekräfta att Sydafrika samtycker till innehållet i denna skrivelse och dess bilaga.

Med utmärkt högaktning

För
Europeiska gemenskapen

(Bilaga)

1) Sydafrika bekräftar på nytt att beteckningarna "portvin" och "sherry" inte används, och inte heller kommer att användas, vid export till Europeiska gemenskapen.

2) Sydafrika kommer under fem år gradvis att avveckla användningen av beteckningarna "portvin" och "sherry" på samtliga exportmarknader, med undantag för länder som inte är medlemmar i Södra Afrikas tullunion (SACU) eller Södra Afrikas utvecklingsgemenskap (SADC), i vilka avvecklingen får ske under en åttaårsperiod.

3) Vid tillämpningen av avtalet om vin och spritdrycker skall Sydafrikas inhemska marknad anses omfatta SACU (Sydafrika, Botswana, Lesotho, Namibia och Swaziland).

4) Sydafrikanska produkter får marknadsföras under beteckningarna "portvin" och "sherry" på Sydafrikas inhemska marknad under en övergångsperiod på tolv år. Efter denna period kommer de nya beteckningar för dessa produkter som skall användas på Sydafrikas inhemska marknad att överenskommas av Sydafrika och Europeiska gemenskapen.

5) Från och med avtalets ikraftträdande kommer Europeiska gemenskapen att medge en tullfri kvot för vin motsvarande den nuvarande handelsnivån, dvs. 32 miljoner liter sydafrikanskt vin i export till Europeiska gemenskapen; en framtida ökning av denna kvot är möjlig.

6) Som en ytterligare åtgärd utöver de överenskomna huvudmålen för det utvecklingsprogram för Sydafrika som skall finansieras av Europeiska gemenskapen kommer Europeiska gemenskapen att tillhandahålla 15 miljoner euro i stöd till en omstrukturering av den sydafrikanska vin- och spritsektorn och för marknadsföring och distribution av sydafrikanska vin- och spritprodukter. Detta stöd kommer att inledas när avtalet om vin och spritdrycker träder i kraft.

7) Ett avtal mellan Sydafrika och Europeiska gemenskapen om vin och spritdrycker kommer att ingås så snart som möjligt, dock senast i september 1999, i syfte att det avtalet kan träda i kraft i januari 2000 eller tidigare.

B Skrivelse från Sydafrika

Jag bekräftar mottagandet av Er skrivelse av i dag med följande lydelse:

"Jag hänvisar till det avtal om handel, utveckling och samarbete som undertecknats idag och bekräftar vårt samtycke till principerna för de åtaganden mellan EG och Sydafrika rörande portvin och sherry som bifogas denna skrivelse.

Åtagandena mellan EG och Sydafrika rörande portvin och sherry kommer att fastställas närmare i ett avtal om vin och spritdrycker som kommer att ingås så snart som möjligt, dock senast i september 1999.

Jag vore tacksam om Ni kunde bekräfta att Sydafrika samtycker till innehållet i denna skrivelse och dess bilaga."

Jag bekräftar att min regering samtycker till innehållet i Er skrivelse och dess bilaga.

Med utmärkt högaktning

För
Sydafrikas regering

SLUTAKT

De befullmäktigade företrädarna för

KONUNGARIKET BELGIEN,

KONUNGARIKET DANMARK,

FÖRBUNDSREPUBLIKEN TYSKLAND,

HELLENSKA REPUBLIKEN,

KONUNGARIKET SPANIEN,

FRANSKA REPUBLIKEN,

IRLAND,

ITALIENSKA REPUBLIKEN,

STORHERTIGDÖMET LUXEMBURG,

KONUNGARIKET NEDERLÄNDERNA,

REPUBLIKEN ÖSTERRIKE,

PORTUGISISKA REPUBLIKEN,

REPUBLIKEN FINLAND,

KONUNGARIKET SVERIGE,

FÖRENADE KUNGARIKET STORBRITANNIEN OCH NORDIRLAND

Fördragsslutande parter till Fördraget om upprättandet av EUROPEISKA GEMENSKAPEN

nedan kallade "medlemsstaterna"

och EUROPEISKA GEMENSKAPEN, nedan kallad "gemenskapen",

å ena sidan, och

den befullmäktigade företrädaren för

REPUBLIKEN SYDAFRIKAS REGERING, nedan kallad "Sydafrika",

å andra sidan,

som i dag den elfte oktober nittonhundranittionio sammanträtt i Pretoria för att underteckna avtalet om handel, utveckling och samarbete mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Sydafrika, å andra sidan, har antagit följande texter:

Avtalet inbegripet dess bilagor och följande protokoll:

Protokoll 1 om definition av begreppet "ursprungsprodukter" och metoder för administrativt samarbete

Protokoll 2 om ömsesidigt administrativt bistånd i tullfrågor

De befullmäktigade företrädarna för gemenskapen och dess medlemsstater och den befullmäktigade företrädaren för Sydafrika har antagit texterna till de gemensamma förklaringar som anges nedan och som har bifogats denna slutakt.

Gemensam förklaring om underlåtenhet att uppfylla avtalet

Gemensam förklaring om exportrestitutioner

Gemensam förklaring om påskyndad avveckling av Sydafrikas tullar

Gemensam förklaring om jordbrukskvoter

Gemensam förklaring om statligt stöd

Gemensam förklaring om fiske

Gemensam förklaring om bilaterala avtal

Gemensam förklaring om illegal invandring

Den befullmäktigade företrädaren för Sydafrika har noterat de nedan angivna förklaringar som fogats till denna slutakt.

Gemenskapens förklaring om avtalets väsentliga beståndsdel

Gemenskapens förklaring om finansiella aspekter på samarbetet

Förklaring av Europeiska investeringsbanken (EIB) avseende finansiella aspekter på samarbetet

De befullmäktigade företrädarna för gemenskapen och dess medlemsstater har noterat de nedan angivna förklaringar som har fogats till denna slutakt.

Sydafrikas förklaring om avtalets väsentliga beståndsdel

Sydafrikas förklaring om sanitära och fytosanitära åtgärder

Sydafrikas förklaring om finansiella aspekter på samarbetet

De befullmäktigade företrädarna för medlemsstaterna och den befullmäktigade företrädaren för Sydafrika har antagit det godkända protokollet från förhandlingarna, vilket är fogat till denna slutakt.

GEMENSAM FÖRKLARING OM UNDERLÅTELSE ATT UPPFYLLA AVTALET

Parterna är överens om att den överträdelse av den väsentliga beståndsdelen i avtalet som avses i artikel 3.3 i detta avtal endast skall inbegripa fall av grov överträdelse mot de demokratiska principerna eller de grundläggande mänskliga rättigheterna eller allvarligt störande av rättsstatens funktion, vilket leder till ett samrådsfientligt klimat, eller fall då ett dröjsmål skulle inverka menligt på parternas mål eller intressen.

Parterna är även överens om att de lämpliga åtgärder som avses i artikel 3.1, 3.3 och 3.5 i detta avtal måste stå i proportion till överträdelsen. Vid valet och genomförandet av sådana åtgärder kommer parterna särskilt att beakta de mest sårbara befolkningsgruppernas situation och se till att dessa grupper inte drabbas på ett oskäligt sätt.

GEMENSAM FÖRKLARING OM EXPORTRESTITUTIONER

1. Vid utarbetandet av de handelsrelaterade delarna av avtalet har parterna från fall till fall undersökt vilka effekter ordningar för exportrestitution kan få för liberaliseringen av handeln.

2. Gemenskapen anför för sin del att gemenskapen kommer att ta upp de framtida exportrestitutionerna i samband med handeln med Sydafrika till förnyat övervägande när de nu pågående diskussionerna om en jordbruksreform har slutförts.

GEMENSAM FÖRKLARING OM PÅSKYNDAD AVVECKLING AV SYDAFRIKAS TULLAR

Parterna är överens om att redan innan avtalet träder i kraft börja tillämpa de förfaranden som föreskrivs i artikel 17 i detta avtal i syfte att göra det möjligt att eventuellt tillämpa nya tidsplaner för påskyndad avveckling av tullar och av exportrestitutioner från och med den dag avtalet träder i kraft.

GEMENSAM FÖRKLARING OM JORDBRUKSKVOTER

1. De årliga tillväxtfaktorer som anges i förteckning 6 i bilaga IV och i förteckningarna 3 och 4 i bilaga VI till detta avtal kommer att regelbundet ses över och bekräftas, med början senast fem år efter avtalets ikraftträdande.

2. Vad särskilt gäller beredd frukt (persikor, päron och aprikoser) accepterar Sydafrika att förvalta sin export till Europeiska unionen på ett väl avvägt sätt.

GEMENSAM FÖRKLARING OM STATLIGT STÖD

Parterna är överens om att den sydafrikanska ekonomin och dess växelverkan med andra ekonomier i Södra Afrikas utvecklingsgemenskap genomgår en omfattande omstrukturering som kommer att underlättas av Sydafrikas regering.

GEMENSAM FÖRKLARING OM FISKE

Parterna kommer att göra sitt yttersta för att förhandla om och ingå det fiskeavtal som avses i artikel 62 senast vid utgången av år 2000.

GEMENSAM FÖRKLARING OM BILATERALA AVTAL

Oavsett om något annat kan anses följa av detta avtal skall en sådan rättighet för en eller flera av Europeiska gemenskapens medlemsstater som finns i sådana befintliga avtal inte anses ha utvidgats till de övriga medlemsstaterna.

GEMENSAM FÖRKLARING OM ILLEGAL INVANDRING

Parterna som erkänner betydelsen av att samarbeta för att förebygga och kontrollera den illegala invandringen förklarar sig beredda att arbeta med dessa frågor genom utbyte inom ramen för samarbetsrådet i syfte att söka lösningar på problem som kan komma att uppstå inom detta område.

GEMENSKAPENS FÖRKLARING OM AVTALETS VÄSENTLIGA BESTÅNDSDEL

I en politisk och institutionell miljö där de mänskliga rättigheterna och principerna om demokrati och rättsstat respekteras anser gemenskapen att god förvaltning av offentlig verksamhet innebär en öppen och ansvarsfull förvaltning av ett lands samtliga mänskliga resurser, naturresurser och interna och externa ekonomiska och finansiella resurser med sikte på en rättvis och hållbar utveckling.

GEMENSKAPENS FÖRKLARING OM FINANSIELLA ASPEKTER AV SAMARBETET

Genom rådets förordning (EG) nr 2259/96 har tidigare en särskild finansieringsmöjlighet införts i form av Europeiska programmet för återuppbyggnad och utveckling i Sydafrika (EPRD). Gemenskapen öronmärkte cirka 500 miljoner ecu för detta stöd under perioden 1996—1999 för att stödja den sydafrikanska regeringens verksamhet och avtal ingicks på denna grundval. Detta belopp täcker fyra årliga anslag vilka skall godkännas av gemenskapens budgetmyndighet. Gemenskapen förklarar sig villig att bibehålla sitt finansiella samarbete med Sydafrika på en betydande nivå och kommer att på förslag av kommissionen fatta de beslut som krävs i detta avseende.

Andra lämpliga finansieringsinstrument (till exempel inom ramen för samarbetsavtalet EG—AVS) skulle kunna göras tillgängliga efter ikraftträdandet av detta avtal. Gemenskapen skulle i det sammanhanget vara villig att överväga möjligheten att tillhandahålla en del av sitt framtida stöd på ett riktat sätt (till exempel till nya entreprenörer) i form av riskkapital eller räntesubventioner på lån från Europeiska investeringsbanken (EIB) av egna medel.

FÖRKLARING AV EUROPEISKA INVESTERINGSBANKEN (EIB) AVSEENDE FINANSIELLA ASPEKTER AV SAMARBETET

Som anges i ramavtalet mellan Sydafrika och EIB, vilket undertecknades den 12 september 1995, bemyndigades EIB av bankens råd den 19 juni 1995 att i Sydafrika bevilja lån av bankens egna medel på upp till sammanlagt 300 miljoner ecu under tvåårsperioden 19 juni 1995—19 juni 1997. I kraft av ytterligare ett bemyndigande av bankens råd den 12 juni 1997 och ett kompletterande ramavtal mellan Sydafrika och EIB, som undertecknades den 6 mars 1998 har bemyndigande givits för ytterligare 375 miljoner ecu under perioden juni 1997—december 1999.

Artikeln avser en eventuell förlängning av bankens finansieringsverksamheter på området vid utgången av denna period.

Inom ramen för sitt mandat skulle EIB vara villig att överväga lån till sydafrikanska låntagare för projekt i Sydafrika och, efter prövning av varje enskilt fall, för projekt inom Södra Afrikas utvecklingsgemenskap.

SYDAFRIKAS FÖRKLARING OM AVTALETS VÄSENTLIGA BESTÅNDSDEL

Med god förvaltning av offentlig verksamhet förstås för Sydafrikas vidkommande iakttagande av Sydafrikas grundlag (lag nr 108 från 1996), särskilt de bestämmelser som gäller en öppen, rättvis och ansvarsfull förvaltning av landets mänskliga resurser, naturresurser och ekonomiska och finansiella resurser med sikte på ekonomisk tillväxt och en hållbar utveckling.

SYDAFRIKAS FÖRKLARING OM SANITÄRA OCH FYTOSANITÄRA ÅTGÄRDER

Sydafrikas regering önskar betona att det för att detta avtal skall kunna genomföras på ett framgångsrik och effektivt sätt är av största vikt att förfarandena för genomförande av sanitära och fytosanitära åtgärder fungerar smidigt och effektivt. Sydafrika uppmanar därför gemenskapen att behandla Sydafrika, i egenskap av förmånsbehandlad handelspartner, som ett prioriterat land i gemenskapens förbindelser när det gäller sanitära och fytosanitära frågor.

SYDAFRIKAS FÖRKLARING OM FINANSIELLA ASPEKTER AV SAMARBETET

Sydafrikas regering förväntar sig att det finansiella samarbetet i gåvobiståndsform efter 1999 kommer att ligga på minst samma nivå som för närvarande.

GODKÄNT PROTOKOLL

De avtalsslutande parterna är överens om att

till artikel 4

en regelbunden politisk dialog mellan parterna skall börja vid den tidpunkt när den preliminära tillämpningen av detta avtal blir gällande.